

Imilangu: Bible for 1 Corinthians, 2 John, 3 John, Acts, Ephesians, Galatians,
Jude, Luke, Mark, Matthew, Philemon, Revelation, Romans

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format.
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

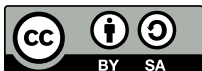
Under the following conditions:

- Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>." Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
- ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
- No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Matthew

Chapter 1

¹Ebuka co lusika lwa Jesu Krete, mwana Davida, mwana Abrahama. ²Abrahama neli yoihwa Isaka, mi Isaka neli yoihwa Jakobo, mi Jakobo yoihwa Juda naa minae. ³Juda neli yoihwa Perez na Zera kwa Tamara, Perez yoihwa Hezron, mi Hezron yoihwa Rama. ⁴Rama neli yoihwa Aminadabi, Aminadabi neli yoihwa Nashoni, mi Nashoni neli yoihwa Salumoni. ⁵Salumoni neli yoihwa Boazi kwa Rahabi, Boazi oihwa Obedi kwa Ruti, Obedi oihwa Jesse. ⁶Jesse neli yoihwa Davida o Mulena. Davida neli yoihwa Solomoni kwa mukaci wa Uria. ⁷Solomoni neli yoihwa Rehoboami, Rehoboami oihwa Abija, na Abija oihwa Asa. ⁸Asa neli yoihwa Jehoshafati, Jehoshafati yoihwa Jorami, mi Jorami yo nyakulya Uzia. ⁹Uzia neli yoihwa Jotami, Jotami neli yoihwa Ahazi, Ahazi oihwa Hezekia. ¹⁰Hezekia neli yoihwa Manase, Manase oihwa Amoni, na Amoni yoihwa Josia. ¹¹Josia neli yonyakulya Jekoniya naa minae mwecho nako amaisilaele aatwaliwa ku Babilona. ¹²Munyima co kutwaliwa ku Babolona, Jekoniya yopo eleka, Salatiele, Salatiele neli yonyakulya zerubabele. ¹³Zerubabele neli yoihwa Abiudi, mi Abiudi neli yoihwa Eliakimi, mi Eliakimi yoeleka Azori. ¹⁴Azori neli yoihwa Zadoki, mi Zadoki yoeleka Akimi, na Akimi yoeleka Eliudi. ¹⁵Eliudi neli yoihwa Eliyaza, Eliyaza yoeleka Matani, mi Matani yoeleka Jakobo. ¹⁶Jakobo neli yoihwa Josefa omulume wa Maria, oku naalekiwa Jesu, oyu ishaninwe Krete. ¹⁷Amasika oshe kutunda kwa Abrahama kuca kwa Davida neli likumi na mane, kutunda kwa Davida kuca apo amaisilaele aatwaliwa ku Babilona neli neli akukwana likumi namane, nakutunda pa kutwaliwa ku Babilona, kutwala pakuelekiwa kwa Krete neli masika likumi namane. ¹⁸Okuelekiwa kwa Jesu Krete kumana kutendahala munjila chitatamine. Inawae, Maria, kumanaa faiwa kwa Josefa, kono kale ashiulwa kuikala pamweya, kumanaa waniwa nji mulemu kupitela mumoya ukenu. ¹⁹Kono Josefa, omulume wae, neli wakuluka mi neli kashingile kumuswabisisa pakaci koanu, mi yopohupula kumulukulula kumukunda. ²⁰Yokengeelelile ngeyo, eli ngeloi lya Mulena lyopolikumonahalisha okwae kutulo, eliambile nji, "Josefa mwana Davida, waka mbuka kushimba Maria nji atende mukaci woe, kakuli oyu anakushimbi onamukushimbi mu moya ukenu. ²¹Kumaa eleka Mulume, mi kumoomu isha elicina lyae Jesu, kakuli kumaa yoisha aanu ae kuibi yoo." ²²Cwale eyi yoshe kumanitendahala kutaleleza eyi naamba mulena kupitela kwa mupolofita, kuamba nji, ²³"Mumone, omwalyasho kumaa lemupa mi kumaa eleka mushimani, mi kumaa muishana elicina lyae Imanuele"- kotalusa, "Mulimu aikala netu." ²⁴Josefa yopo inguka patulo miyopo tenda omu nali mulaelela eli ngeloi lya Mulena, mi yopo mushimba kumuyeka. ²⁵Kono keela amulimuka ene yoileka mwana wa mushimani. Honi yopo mutula elicina lyae Jesu.

Chapter 2

¹Jesu yomana kuelekiwa mu Betelehema mu Judea mu mayuwa a Heroda omulena, aalume okukututa kutanda mumushila lyuwa apaakuma mu Jelusalema aambile nji, ²"Kupikwaikile omulena wo Majuda oyu naelekiwa? Tunamono olutungweci lwae mumushila lyuwa mi tunakee kuyamulapela." ³Heroda omulena yoyuba ngeyo, yoposhupeka, pamweya na Jelusalema yoshe. ⁴Heroda yopo waneka aakulu omapulisita oshe naa ng'oli oanu, mi yopo aipula, "Kupikwaikile Krete uyu naelekiwa?" ⁵Apaamuambela, "Mubetelehema wa Judea, kakuli eyi yinaing'oliwa kwa mupolofita, ⁶kono owe, Betelehema, munaha ca Juda, kaha omunyonyo paaeteleli a Juda, kakuli okoe kumakutunda mumweya omueteleli, oyutamba kulia aanu ange a Isilaele." ⁷Honi Heroda yopo ishela aalime okukututa kumukunda kuaipula enako shemwa eco nalumonahala olunungweci. ⁸Yopoatuma ku Betelehema, yoambile nji, "Muce mi mukabatishishe wino olukeke mutomo. Umunamuwana, muniletele lipiho ilikuli name nikamulapele." ⁹Aana mana kuyuba Mulena, apaakucela munjila coo, mina lutungweci naamona mumushila lyuwa lopo luaetelela posho coo kupitela oluyaimana apo naa ikala olukeke. ¹⁰Aamona olunungweci, apaawapela na tabo cikulu. ¹¹Apaaca munjiyo mi apaamona olukeke nainawae Maria. Apaangwela pashi nakumulapela. Apaa yanjululula eshi fumu shoo mi nakumupa elimpo co gauda, sense na mira. ¹²Mulimu yopo alemusa kutulo nji akahukela kwa Heroda, mungeyo apaakucela kulitunga lyoo kupitela munjila caco. ¹³Aanafunduka, elingeloi lya Mulena lyopolikumonalisha kwa Josefa kutulo mi lyopoli amba nji, "Oimane, oshimbe olukeke nainawae, mi muche ku Egepita. Mukaikaleko kupitela enikuambela, kakuli Heroda kumaa faa olukeke nji amuipishe." ¹⁴Owo ushiku Josefa yopo inguka miyopo shimba olukeke nainawae nakufuka kucha mu Egepita. ¹⁵Yopo kakikalako kupitela elifu lay Heroda. Eyi yopo italeleza eyinaamba Mulena kupitela kwa mupolofita, kuli, "Kutunda mu Egepita nina ishi mwanange wo mulume." ¹⁶Honi Heroda, yomona nji onanenuuliwa kualume okukututa, yopocina yonone. Yopo tuma njikuipaewe otukeke toalume toshe otu natuikala mu Betelehema na mulitunga lyoshe otu natukwata ilimo iili yokuelekiwa kutwala pashi, kuamana nanako omu naacipimena shemwa kutunda kualume okukututa. ¹⁷Honi yopo ikutaleleza eyi naiambiwa kwa mupolofita Jeremia, kuli, ¹⁸"E liywi kumana liyubahala mu Rama, kushilisha naku shililo shikulu, Rahele yolilile aanae, mi akana kumumwenisha, kakuli kaikile." ¹⁹Heroda yonafu, kunalule, elingeloi lya Mulena lyopo likumona halisha kwa Josefa kutulo mu Egepita mi lyopoliamba kuli, ²⁰"Oimane mi oshimbe olukek e nainawae mi muche kunaha ca Isilaele, kakuli aana faa oupilo wae olukeke anafu." ²¹Josefa yopo inguka, yoposhimba olukeke nainawae, miapaakeya munaha ca Isilaele. ²²Kono yoyuba nji Akeleasi yobusize mu Judea mushibaka sha ihwae Heroda, kumanaambuka kuca ko. Mulimu yomana kumulemusa kutulo, yopofunduka kuca mushibaka sha Galilea ²³mi yopo ca nakukapila mumulenen'i uishaninwe Nazareta. Eyi yopo italeleza eyi naiambiwa kupitela ku mapolofita, kuli kumaashaniwa mu Nazareta.

Chapter 3

¹Mwao mayuwa Joani mukolobezi yopokeya yokutazile munaheni ca Judea yoambile kuli, ²"Mubake, kakuli omubuso wo kuwilu waikala pepi." ³Kakuli oyu yoye oyu noambiwa kwa Isaya omupolofita, kuli, "Eliywi lyo munu oishanine munaheni, 'Mulukishe ca Mulena, muolole amanjila aye.'" ⁴Cwale Joani kumanaakumanga ito ya mboya cha kamele na lukanda lwa litalo mumbunda chae. Eilya yae neli limba na uki wamunaheni. ⁵Cwale honi Jelusalema, enaha ca Judea coshe, nashilalanda shoshe shichingulukule enuka ca Jordani apaa panena okuca okwae. ⁶Yopo akolobeza munuka ca Jordani, aabakelile eibi yoo. ⁷Kono yomona oungi wo mafalisi nama saduki aakeile okwae nji aakolobeze, yopoaambela, "Yenu mwaana nomayoka, anyi yonamipu emamela co cokumbuka kuutata ukeile?" ⁸Mutule muselo wakulukela kubaka. ⁹Mwaka kengeela yakuamba pakaci kenu, 'twakwata ihwetu Abrahama.' Kakuli namiambela nji Mulimu atweshwa kuingula ana a Abrahama kutundelela shuwa apa pamawe. ¹⁰Yokale akamo kana tuliwa pamunji wo itondo. Konakuli shoshe shotondo shikanine kutula muselo uwawa shatemiwa nakuyumbeliwa mumulilo. ¹¹Namikolobeza na meyu nji mubake. Kono oyu keile munyima cange mukulu kunipita, mi kanilukelile shewa okushimba amakatulo aye. Kumaamikolobeza na Moya ukenu mi mane na mulilo. ¹²Esefa chae caikala mulikaha lyae cokusefisha outumbu nakuwaneka ouloto mushihete. Kono kumaatumbeka omuungu namulilo washatweshe kucimiwa. ¹³Honi Jesu yopo keya kutunda ku Galilea kucha ku nuka ca Jordani kuka kolobeziwa kewa Joani. ¹⁴Kono Joani yopo lika ku mukanena, kuli, "Nafanena kukolobeziwa okoe, kame wakeya okwange?" ¹⁵Jesu yopo alaba nakumuambela, "Ocilumeleze popano, kakuli twalukela kutaleleza okuluka." Honi Joani yopo mulumeleza. ¹⁶Yona mana kukolobeziwa, Jesu yopo tunda wanguwangu mumeyu, mi mukutanekela, amawiluu apaa yanjululelwa okwae. Yopo mona omoya wa Mulimu oushechumukile mushubupeho sho nkwilimba mi nakuyapumulela okwae. ¹⁷Mutibelelo, eliywi lyopo litunda kuwilu elianbile nji, "Oyu yomwanange nishingile, namuyubishisha."

Chapter 4

¹Honi Jesu kumaa eteleliwa kumoya uyi kuca munaheni kukalikiwa kwa diabulosi. ²Yona mana kukuyumena mumayuwa o makumi mutaanu namashiku omakumi mane, kumanaa yuba njala. ³Omuekeci yopokeya okwae na kuyamuambela, "Haiba nji omwana Mulimu, olaele aamawe nji aaluke ishima." ⁴Kono Jesu yopo alaba nakumuambela, "Kuna n'oliwa, 'Munu kapilile feela paishima, kono naliywi lyoshe eli litundile mumulomo wa Mulimu.'" ⁵Honi diabulosi yopo mushimba kumutwala mumulenen'i wokukena minakuka mutula pamamaneneno omuyaho wo tempele, ⁶mi naku muambela, "Haiba nji omwana Mulimu, okungwishela pashi, kakuli kuna n'oliwa, 'kumaalaela am ngeloi kukubabalela,' 'Kumaakushimba mumakaha oo, ilikuli waka kuholofaza eliulu lyoe pa liwe.'" ⁷Jesu yopo amba okwae, "Kame kuna n'oliwa, 'Kofanenine kuekeca Mulena Mulimu woe.'" ⁸Kame, diabulosi yopo mutwa palilundu lile mi nakukamumonisha emilenen'i coshe cho kaye na kanya coteni. ⁹Yopo amba okwae, "Yoshe eiinu kumani kupa, apoongwela pashi nakunilapela." ¹⁰Honi Jesu yopo amba okwae, "Otunde pano, Satani! Kakuli kuna n'oliwa, 'Kumolapela Mulena Mulimu woe, mi kumoobelekela feela oye.'" ¹¹Honi diabulosi yopo mushiya, mi mukutanekela, amangeloi apaa keya kuyamubelekela. ¹²Cwale Jesu yo yuba nji ona tuliwa mutolongo, yopo tunda mu Galilea. ¹³Yopo tunda mu Nazareta mi nakuca kukapila mu Kapenauma, enaha ciikile ku liciya lya Galilea muibaka ya Zebuluni na Naputali. ¹⁴Eyi kumanaitendahala kutaleleza eyinaambiwa kwa mupolofita Isaya, ¹⁵"Enaha ca Zebuluni na naha ca Naputali, kuca kuliciya, kupitelela Jordani, Galilea wo macaba!" ¹⁶Aanu naaikala mulififi ana mono litwa, mi nakwao naaikala shibaka na muluti wo lifu, apoo elitwa lina noniwa. ¹⁷Kutunda peco nako Jesu yopo tateka kukutaza minakuamba kuli, "Mubake, kakuli omubuso wo kuwilu wahaikala pepi." ¹⁸Yoendile kumbali noliciya lya Galilea, yopo mona amunu na minae, aayumbelile lioci muliciya, kakuli neli mandui. ¹⁹Jesu yopo amba okoo, "Mukeye, munikon'e, mi kumani mitenda mandui aanu." ²⁰Wanguwangu apaa shiya elioci na kumukon'a. ²¹Jesu yozwela pili kutunda po yopo mona amunu na minae akwao, Jakobo mwana Zebede na Joani minae. Kumanaaakala mushisepe na zebede oihoo aangile amaoci oo. Yopo aaisha, ²²Mi wanguwangu apaa shiya eshisepe na ihoo mi apaamukon'a. ²³Jesu yopo pita munaha coshe ca Galilea, yolutila mumasinagoge oo, yolutile oulumiwa wo mubuso naku yoisha emifuta coshe co matuku na makulano paanu. ²⁴Amakande aye apaa hasana mu Siria, mi aanu apaamuletela oshe aa naakola amatuku omifutafuta naa omaswenyeho, aanaakwata emyoya cii, aa otu nono, naa oku kukutela olun'an'ali. Jesu yopo ayoisha. ²⁵Eshi kwata shingi kutunda ku Galilea, mushibaka shominji co likumi, Jelusalema, mane namu Judea, mi mane kupitelela Jordani.

Chapter 5

¹Jesu yomona eikwata, yopo kambamena kulilundu. Yotongomana pashi, aalutiwa aye apaa keya okwae. ²Yopo yahamisha omulomo wae mi naakualuta, kuli, ³"Afuyaichi aashepwi mumoya, kakuli owoo mubuso wo kuwilu. ⁴Afuyauci aa alilile, kakuli kumaa kumwenishiwa. ⁵Afuyauci aa akukutele kakuli, kakuli kumaatambula akaye. ⁶Afuyauci aa ayubile enjala na linyotwa kabakala kuluka, kakuli kumaaikuta. ⁷Afuyauci aa akwite aman'eke, kakuli kumaa kushimbela man'eke. ⁸Afuyauci aa akenine mumicima, kakuli kumaamona Mulimu. ⁹Afuyauci aa aletile ekozo, kakuli kumaa ishiwa nji ana Mulimu. ¹⁰Afuyauci aa ananyandishiwa mulibaka lyokuluka, kakuli owoo mubuso wo kuwilu. ¹¹"Mono fuyauci apa mutukacaniwa kuanu miaminyandishe na kuamba yoshe inu iyi okwenu kumishangeca mulibaka lyange. ¹²Muwapele mi mukwate tabo, kakuli owenu omupuzo ukulu wakuwilu. Kakuli mweci njila aanu kumanaa nyandisha amapolofita naakala kale mwaikala. ¹³"Mi mingwa cokaye. Kono haiba nji omungwa kakuyubahalile, kumamutendiwa kame ngepi mungwa? Kaushikwite kame tuso ene feela kuuyumba na kuulyatingela kumaaulu oanu. ¹⁴Yenu mwalitwa lyokaye. O mulenen'i unayakweliwa peulu co lilundu kautweshe kuholekiwa. ¹⁵Aanu katweshe kutumbula e lambi nakucitula mushi noshizuma, kono kumaacitula peulu, mi cimunekele yomunu yoshe oikile munjiyo. ¹⁶Muleshe elitwa lyenu limunekele posho co anu munjila cokutenda nji amone emisebezi cenu eciwawa mi alumbeke Ihwenu oyu ikile kuwilu. ¹⁷"Mwaka kengeela nji ninakeele kuyaipisha emilao kamba amapolofita. Kanashikeela kuya ipisha, kono kuya taleleza. ¹⁸Kakuli niti namiambela nji kupitela eliwilu na kaye eyi pwa, kakusha taku cinyonyo kamba shuwa kalulo ca taku cinyonyo nakumana citamba kutundishiwa kumulao, kupitela einu yoshe einapetiwa. ¹⁹Mungeyo yoshe oyu cola umweya ounyonyo nakumana kweci milao mi alute ngeyo akwae kutenda ngeyo kumaa ishiwa munyonyo mumubuso wo kuwilu. Kono yoshe oyu cibuluka mi alute ngeyo kuma ishiwa mukulu mumubuso wokuwilu. ²⁰Kakuli namiambela nji haiba nji okuluka kwenu kakwakupitelela okuluka koan'oli na mafalisi, kakusha omumbamuingenena omubuso wokuwilu. ²¹"Munayubu nji kumana kuambiwa kwaa okale, 'Waka ipaa,' mi, 'yoshe oyu ipaa kumaatatiela katulo.' ²²Kono namiambela nji yoshe oyu cinena mwepae kumaatatiela katulo; mi yoshe oyu ambela mwepae nji, 'Owe onambulo tuso!' kumaatatiela e kuta; mi yoshe oyu amba kuli, 'Owe oshianganu' kumatatiela eliangalilo. ²³Mungeyo haiba nji waha pa empo coe kukatala mi ten'i wahupula nji mwepoi kuli eshi mukucimbelile, ²⁴Oshiye omupuzo woe posho co katala, mi okucele munjila coe. Weli mukuswalele namwepoe, mi okeye oyape empo coe. ²⁵Okuyube nayu okuzekisize wangu ooshili nae munjila cokuca kukuta, nji kaha ngeyo oyu kuzekisize kumaakutwala mumakaha omuatuli, mi omuatuli kumaakutula mumakaha omupolisa, mi watwasha kuyumbeliwa mutongolongo. ²⁶Niti namiambela, kawa kutundamo kupitela oomana kuika opene wo mamaneeno ona mukolotele. ²⁷"Munayubu nji kumana kuambiwa, Mwaka buka.' ²⁸Kono namiambela nji yoshe oyu tanekela nakumulakaza onabuku nae mumucima wae. ²⁹Haiba nji elyen'o lyoe lyo shilyo lyakufosisa, olicule mo oliumbele kule noe. Kakuli kwahaikala wino nji shimweya palutu loe shisinyehe kupita nji olutu loe loshe luyumbeliwe mulihele. ³⁰Haiba nji elikaha lyoe lyoshilyo lya kufosisa, olimbatule mi oliyumbele kule noe. Kakuli kwahaikala wino nji shimweya palutu loe shisinyehe kupiti nji olutu loe loshe luyumbeliwe mulihele. ³¹Kame kumana kuambiwa nji, 'Yoshe oyu longa mukaci wae, amupe lin'olo lyokumulonga.' ³²Kono namiambela nji yoshe oyu longa mukachi wae, nji kaha mulibaka lyauhule, amuletela nji abuke. Yoshe oyu muyeka kutunda yolongiwa abuka. ³³"Kame, munayubu nji kumanakuambiwa kwao naaikala mumanako o kale, 'Wakaeca youhata, kono mutwale oupaki wenu kwa Mulena.' ³⁴Kono namiambela, mwakaeca, kahashuwa naliwili, kakuli lolubona lwa Mulimu; ³⁵kamba na kaye, kakuli woulyato wo maulu ae; kamba na Jelusalema, kakuli wo mulenen'i wo Mulena omukulu. ³⁶Kamba kueca na mutwi woe, kakuli kotweshe kualula luhuki lumweya kulutenda lukenu kamba lwiilu. ³⁷Kono muleshe engambaulo coe citende 'Eni, eni,' kamba 'Shiwanji, shiwanji.' Shoshinu shoshe shipitelele eyi shahatunda kumui. ³⁸"Muna yubu nji kumanakuambiwa, 'Elyen'o pa lyen'o, mina lino pa lino.' ³⁹Kono namiambela, mwaka huchela uyi kumunu mui. Kono, yoshe oyu, kufula kulitama lyoe lyoshilyo, omialulele nalikwalyo kame. ⁴⁰Mihaibanji munu akutwala kukuta baken'isa eshito shoe, omuleshe ashimbe na cansi woe. ⁴¹Yoshe oyu kupa nji omushimbele omupango wae shibima, oce nae ibima iili. ⁴²Ope yoshe okulombile, mi waka tunda koyu faile kukolota okoe. ⁴³"Munayubu nji kumana kun'oliwa, 'Wa fanena kushinga mwepoe mi ocimbe eila yoe.' ⁴⁴Kono namiambela, musinge eila yenu mi mulapelele ao aminyandishile, mufuyaule aa amikutile, mutende wino aa amicimbile. ⁴⁵Ilkuli mutende ana Ihwenu oyu ikile kuwilu. Kakuli ahashilishela eliyuwa lyae kuayi naawawa, mi atuma obula wae kwaa okuluka naa onambula kuluka. ⁴⁶Kakuli haiba nji mwashinga aa amishingile, mupizo mwike oumuwanine? Esi shuwa aa telishi atenda shinu shimweya? ⁴⁷Haiba nji mwaimuca feela aapenu, ike yomutendile kupita akwenu? Shuwa omacaba kaatendile shunu shimweya? ⁴⁸Mungeyo mwafanena kusepahala, wenji Ihwenu wo kuwilu omu asepahalelele.

Chapter 6

¹"Mulibelelele nji mwaka tenda eitenda yenu yoku luka pakachi koanu nji aimone, nji kaha ngeyo kamwa kuwana mupuzo kwa Ihwenu oyu ikile kuwilu. ²Cwale oopile oshepwu, wakakumonahalisha wenji aaitati omutendelanga mumasinagoge namuma kululu, ilikuli alumbiwe ku anu. Niti namiambela, ana wana emipuzo coo mukuumba. ³Kono apa mupa aashepwu, mwaka lesa nji elikaha lyoe lyonzohoto limone eilitendile elikaha lyoe lyo shilyo ⁴ilikuli aabotana apuwe kumukunda. Honi Ihwenu oyu monine kumukunda akupe mupuzo. ⁵"Apamulapela, mwaka tenda wenji aapi, kakuli ao ashinga ku imana nakulapela mumasinagoge namu maneku omakululu ilikuli amoniwe kuanu. Niti namiambela, ana tambula omupuzo woo. ⁶Kono yenu, apa mulapela, muche mumakutwani enu. Muyanjile omwelo mi mulapele kwa Ihwenu, oyu ikile kumukunda. Honi Ihwenu oyu monine kumukunda ku maamipa mupuzo. ⁷Apamu lapela, mwakahukahukela yombango wenji omuatendelile amahedeni, kakuli akendeela nji kumaayubiwa baken'isa amaywi oo amangi. ⁸Mungeyo, mwakafeka wenji ao, Kakuli Ihwenu alimuka eyi mufaila kale mwamulomba. ⁹Mungeyo mulapele wenji ngeya: 'Ihweyu wo kuwilu, elicina lyoe likutekiwe lyakukena. ¹⁰Kukeye omubuso woe. Etato coe citendahale pakaye wenji omukuikalelile kuwilu. ¹¹Otupe pelo eishima yetu. ¹²Otuswalele emilandu cetu, wenji omu tuswalelile aa atufoselize. ¹³Waka tuingenya mumiliko, kono otu lamulele kumui. ' "Kakuli o mubuso woe na maata mi naka kamita na mita. Ameni." ¹⁴Kakuli apamu swalela aanu eibi yoo, Ihwenu wokuwilu kumaaswelela eibi yenu. ¹⁵Kono haiba nji kamwakuswalela anu eibi yoo, na Ihwenu kakumiswalela eibi yenu. ¹⁶"Apoo kuyumena, waka ipisha eshifateho shoe wenji omu atendelile aapi, kakuli ao aipisha eifateho yoo kumonahalisha kuanu nji akuyumena. Niti namiambela, anatambula omupuzo woo mukuumba. ¹⁷Kono owe, apookuyumena, ofuye omutwi woe nakuhupa eshi fateho shoe ¹⁸ilikuli waka monahalisha kuanu njiwakuyumena, kono Ihoe feela oyu ikile kumukunda; mi Ihoe oyu monine kumukunda kumaakupa mupuzo. ¹⁹"Mwaka kuungekela eshifumu shopa kaye, apo oweya na mafumi iipishile, na po ambui aingenine nakuica. ²⁰Kono, mukuungekele shifumu shokuwilu, oko oweya na mafumi ikanine kuipisha, mi na naa mbui katweshe kuingena kuica. ²¹Kakuli oko kuikile eshefumu shoe, namucima woe koutamba kuikala. ²²E lyen'o lyo litwa lyo lutu. Mungeyo, haiba nji elyen'o lyoe liwawa, olutu loshe lwahaumba litwa. ²³Kono haiba nji elyen'o lyoe lii, olutu loe lwahaumba lififi. Mungeyo, haiba nji elitwa liikile okoe lififi, mukengeele oukulu welyo lififi! ²⁴Kakusha munu twesha kubelekela malena aili, kakuli kumaa cimba mumweya nakushinga mukwae, kamba kumaakuteka mumweya nakushwaula mukwae. Kotweshe kubelekela Mulimu na shifumu. ²⁵Mungeyo namiambela, mwaka bilaela youpilo wenu, ei mutamba kulya kamba ei mutamba kunwa; kamba yolutu loe, eshi okumanga. Esi upilo wautokwa kupita shilya, mi na lutu lwautokwa kupita ikumango? ²⁶Mutanekele einyunyi mu mbimbyaulu. Kaikunine kamba kukutula kamba kuwaneka muihete, kono Ihwenu wokuwilu aipa yokulya. Kaha monoutokwa kuipita? ²⁷Anyi okwenu oyu twesha kukeza kuupilo wae kucha omu aufaelile? ²⁸Ike apa mubilaelile yokukumanga? Mukengeele yomayanga munaheni, omuakulelile. Kaa belekile kamba kukutendela ito. ²⁹Kono namiambela, shuwa Solomoni mukanya cae keela aku manga wenji mumweya waa. ³⁰Haiba nji Mulimu amanga omuhonyi munaheni, ou uikile pelo peunja wayumbeliwa mumulilo, kuli yenu katweshe kumifuka, yenu mono tumelo cinyonyo? ³¹Mungeyo mwaka bilaela nakuamba nji, 'ikepelo yotu lya?' kamba 'ike pelo yotu nwa?' kamba 'ito mwike pelo yotukumanga?' ³²Kakuli omacaba aifaa ei inu, mi na Ihwenu wokuwilu alimuka nji mwaifaa. ³³Kono mufae weli omubuso wae na kuluka kwae, mi nai inu yoshe kumaipiwa okwenu. ³⁴Mungeyo, mwaka bilaela yapeunja, kakuli lyo peunja kumalibilaela e yalyo. Mi lyuwa na lyuwa likwite ui walyo ungi.

Chapter 7

¹"Waka aatula, mi nawe kowa atuliwa. ²Kakuli na katulo muatula, kumamuatuliwa, mi nashimupimisha, kumashipimishiwa okoe. ³Ike apa otanekelile akahonyi kaikile mulyen'o lya mwepoe, kono kocekelelile omusumo uikile mulyen'o lyoe? ⁴Watwasha kuamba ngepi kwa mwepoe, 'Enda nikutundishe akahomyi kaikile mulyen'o lyoe,' okuikile muumo mulyen'o lyoe? ⁵Owe muipi! Otundishe weli omusumo mulyen'o lyoe, mo honi kumoomona wino akahonyi kaikile myen'o lya mwepoe. ⁶Wakapa yokukena kuambwa, mi wakayumbela youtokwa kuikulube. Kakuli yatwasha kuilyatingela kumaulu, mi nakuku alukela kukupayaula mumaemba. ⁷"Olombe, mi kumoo piwa. Ofae, mi kumoowana. Ongongote, mi kumoo yanjululeliwa. ⁸Kakuli yomunu yoshe oyu lombaa, apiwa; yoshe oyu faile, awana; mi namunu oyu ngongotile, kumakuyanjuluka. ⁹Kamba anyi okwenu, haiba nji mwane alomba musulo waishima, oye amupa liwe? ¹⁰"Kamba apaalomba shi, oye amupa liyoka? ¹¹Mungeyo, haiba nji yenu mwaai mwalimuka kupa eiwawa kuanenu, Ihwenu wokuwila katweshe ngepi kupa ao amulombile? ¹²Mungeyo, yoinu yoshe mufaile nji anu atende owenu, mwa fanena kutenda ngeyo okoo, kakuli ou wo mulao na mapolofita. ¹³"Muingene ku mwelo ounyonyo. Kakuli omwelo wokuhatumuka naukukula wou twalile kumaswenyeho, mi anu anga apitile mo. ¹⁴Kono mwelo unyonyo mi na njila coteni cikalu eci citwalile kuupilo, mi anyonyo aa aciwanine. ¹⁵"Mumamele amapolofita ouhata, aa akeile okwenu muto yo lingu kono maakanyani. ¹⁶Kumamualimukela kumiselo coo. Kana aanu katwasha kuyanga miselo ca veine kumyuunga kamba eshitondo sho mukona kutula lifeiga? ¹⁷Mumukwa umweya, eshitondo shiwawa shoshe shatula muselo uwawa, kono eshi tondo shii shatula muselo ui. ¹⁸Eshitondo shiwawa kashitweshe kutula muselo ui, kamba eshitondo shii kutula muselo uwawa. ¹⁹Eshitondo shoshe shikanine kutula muselo uwawa shangwishiwa nakuyumbeliwa mumulilo. ²⁰Mi cwale, kumamu alimukela kumiselo coo. ²¹Kaha yomunu yoshe uyu ambile okwange, 'Mulena, Mulena,' oyu kaingena mumubuso wokuwila, kono ao feela atendile etato ca Tate oyu ikile kuwila. ²²Oungi wo anu kumaa amba okwange kwelyo liyuwa, 'Mulena, Mulena, katwa polofitilange mulichina lyoe, mulicina lyoe kutundisha myoya cii, mi na mulicina lyoe kutenda mamakazo?' ²³Honi ome kumani aambela papatalaza, 'Keela namilimuka! Mutunde okwange, yenu mutendile yona mbula mulao!', ²⁴"Mungeyo, yomunu yoshe oyu yubile amaywi ange mi aalatelele kumaatenda wenji mulume woutali oyunoyakwa enjiyo cae paliwe. ²⁵Obula yoloka, kopo kukeya muhunya, e mepo copo cifuka mi nakufula apo pa njiyo, kono keela cangwela pashi, kakuli kumana cicekiwa paliwe. ²⁶Kono yoshe oyu yuba amaywi ange mi kaalatelelele kumaatenda wenji mulume woshianganu oyu noyakwa enjiyo cae palishabati. ²⁷Obula yoloka, omuhunya wopou keya, emepo copo cifuka nakufula apo panjiyo, mi copo cingwa, mi namaswenyeho aco apaa pwa. ²⁸Kopo kukeya nji Jesu yomana kuamba aa maywi, amacaba kumanaa cinishiwa na mulutelo wae, ²⁹kakuli kumanaaluta wenji munu wakukwata maata omulao, mi kaha wenji aan'oli oo.

Chapter 8

¹Jesu yona shecumuka kutunda kulilundu, macaba mangi apaa mukon'a. ²Kunalule, wombingwa yopo keya okwae mi yopo yakubama posho cae, yoambule, "Mulena, haiba nji washinga, watwasha kunikenisha." ³Jesu yopo olola elikaha lyae naku mukwata, yoambile, "Nashinga. Okene." Wanguwangu yopo kena kumbingwa chae.⁴Jesu yopo amba okwae, "Omone nji koambile shinu ku mulume yoshe. Okucele munjila coe, okakumonahanalishe kumu pulisita, mi okape empo naa laela Mushe, kutenda upaki okoo."⁵Yokeile ku Kapenauma, o mukulu wo masole yopo keya okwae, yomu lombile ⁶na kuamba, "Mulena, omupika wange ona lala kumwanda onakukutele olun'an'ali mi aikala muutata." ⁷Honi Jesu yopo amba okwae, "Kumani keya niyamuyoishe." ⁸O mukulu wo masole yopo alaba nakuamba nji, "Mulena, kanifanenine nji nga onaingene mushi no mushituwa shange. Oambe feela liywi mi na mupika wange kumaa yoya. ⁹Kakuli name kame no mulume wakuikala mushi no mulao, mi na kwata masole mushi cange. Apani ambela oyu nji, 'Oce,' mi acha, mi namukwae, 'Okeye.' mi akeya, mi namupika wange, 'Otende shi,' mi ashitenda." ¹⁰Jesu yoyuba ngeyo, yopo komoka miyopo amba kwaa naamukon'elela, "Niti namiambela, Kana shiwana munu wa tumelo cangeya mu Isilaele." ¹¹Namiambela, oungi kumaa keya kutunda kumushila lyuwa mi naku muika liyuwa, mi kumaayaikala kutafule na Abrahama, Isaka, na Jakobo, mumubuso wokuwili. ¹²Kono aana omubuso kumaayumbeliwa panji kulififi, oku atamba kulila naku kweca ameno." ¹³Jesu yopo amba kumukulu wo masole, "Oce! Wenji omu ona lumelele, kutendahale ngeyo okoye." Mina mupika kumaa yoishiwa Peco hola. ¹⁴Jesu yonaingene munjiyo ca Pitulosi, yopo mona mukwenyani wa Pitulosi yo shendamine yokolile fibe. ¹⁵Honi yopo inguka mi nakumubulekela. ¹⁶Amangolwangolwa aakuma, aanu apaa leta kwa Jesu aangii aana kwata emyoya chii. Yopo longa emyoya na liywi mi nakuyoisha oshe aanaa kola. ¹⁷Oku neli kutaleleza ei nai ambiwa kupitela kwa mupolofita Isaya, kuamba nji, "Onashimbi amakulano etu nakuyoisha amatuku etu."¹⁸Cwale Jesu yona mono eshicaba nashimucinguluka, yopolaela nji ahupukele mushambwaliya coliciya lya Galilea. ¹⁹Honi omun'oli yopo keya okwae nakuya amba okwae, "Muluti, kumani kukon'a koshe okuca." ²⁰Jesu yopo amba okwae, Amaakanyani akwata mateke, mina inyunyi yomumbimbyaulu kwata iyaletto, kono o Mwana Munu kakwite kwa kushendeka omutwi wae."²¹Mumweya wo aapositola yopo amba okwae, "Mulena, onilumeleze weli niche nikabumbeke tate." ²²Kono Jesu yopo amba okwae, "Onikon'e, mi oleshe aafu abumbeke aakoo afu."²³Jesu yona ingene mushisepe, aalutiwa ae apaamukon'a mo. ²⁴Kunalule, kopokuinguka lin'ungwa likulu palichiya, kumane eshisepe kumanashifukiwa namandinda. Kono Jesu kumanaa lala. ²⁵Aalutiwa apaakeya okwae miapaa muingula, aa ambile, "Otuyoishe, Mulena; twahafa!"²⁶Jesu yopo amba okoo, "Ike apa mumbukukile, yenu mono tumelo cinyonyo?" Honi yopo inguka nakukalimela emepo pamweya na liciya. Honi kopokuikala kumwena kukulu. ²⁷Aalume apaakomoka miapaa amba, "Munu wangepi oyu, wokutenda nji shuwa emepo naliciya yamulatelela?"²⁸Jesu yona keye mushambwaliya coliciya mi namu naha ca Magadareni, alime aili anakwata myoya cii apaa mukatanyeza. Kumanaatunda kumapilo mi kumanaa kwata yonone mifilifili, kutenda nji mane kakusha muzamai oyu notwasha kupita mweco njila. ²⁹kunalule, apaa lila mi aa ambile, "Kumatutenda ike noe, Mwana Mulimu? Kumona keele kuyatuipisha kale enako cinalukisiwa cakuma?"³⁰Cwale kumanakuikala mutapi woikulube ingi ounaufuyelako, pepi napo naaikala. ³¹Emyoya cii copo cizwela pili kulomba Jesu eciambile nji, "haiba nji watutundisha, otutume muya mumutapi woikulube." ³²Jesu yopo amba kumyoya cii, "Muche!" Emyoya copo citunda micipo cica muikulube; mi kunalule, omutapi woshe wopoushecumuka kunjetumuko co lilundu kuingena mu liciya miyopoikafela mumeyu. ³³Aa naamamela eikulube apaaituka mi apaaca mutolopo nakuka biha einu yoshe, sihulu einaitendahala kua lume naakwata emyoya cii. ³⁴Kunalule, etolopo coshe copo cikeya kukatanyeza Jesu. Anamumono, apaamulomba nji atunde mushibaka shoo.

Chapter 9

¹Jesu yopo ingena mushisepe, mi nakuhupuka, mi yopo keya mutolopo chae. ²Kunalule, apaamuletela mulume wokukukutela lun'an'ali yoshendamine pamuseme. Mukumona etumelo choo, Jesu yopo amba kumulume wo lun'an'ali, "Mwnange, oongole. Eibi yoe ina swaleliwa." ³Kunalule, aan'oli akwao apaa amba pakachi koo, "Oyu mulume anyefula." ⁴Jesu kumanaa limuka einaiikala muminahano choo miyopo amba okoo, "Ike apa mukengeelile eii mumichima chenu?" ⁵Kakuli shipi eshooto, okuamba nji, 'Eibi yoeina swaleliwa,' kamba okuamba nji, 'Oimane mi oende?' ⁶Kono nji mulimuke nji o Mwana Munu akwata maata pakaye okuswalela ibi,... "yopo amba koyu nokukutela olun'an'ali, "Oimane, oshimbe oulalo woe, mo oche kunjiyo choe." ⁷Honi omulume yopoimana nakucha kunjiyo chae. ⁸Eshichaba eshi mona ngeyo, kumanaa mbuka, mi apaapa kanya kwa Mulimu, oyunapu maata ongeyo kuanu. ⁹Jesu yopitile kutunda oko, yopo mona mulu wolichina lya Mateu yotongomanine ku tente cho mutelishi. Yopo amba okwae. "Onikon'e." Yopo imana mi yopo mukon'a. ¹⁰Jesu yona tongomana munjiyo kulya, kunalule, atelishi angi na aezalibi apaa keya mi nakuya lya na Jesu naalutiwa ae. ¹¹Amafalisi aa mona ngeyo, apaa ambela aalutiwa ae, "Ike apa muluti wenu alile na atelishi naa ezalibi?" ¹²Jesu yo yuba ngeyo, yopo amba, "Aanu akwite ouiketo katweshe kufaa mupangi, ene ao akolile. ¹³Mwa fanena kucha mukakutute eiitalusize: 'Nalakaza man'eke mi kaha shitabelo.' Kakuli kanashikeela okuluka nji abake, kono aeza libi." ¹⁴Honi aalutiwa a Joani apaakeya okwae mi apa aa amba, "Ike yetu na mafalisi apatukuyumeninange?" ¹⁵Jesu yopo amba okoo, "Kana aa ali kumukiti wo maluwo atweshwa kuswaba aashiikile namuyeki? Kono amayuwa kumaakuma omuyeki apaa shimbiwa okoo, mi honi akuyumene eilya. ¹⁶Kakusha munu otweshwa kutula shikamba sho lwambi lupya pashito shokale, kakuli eshikamba kumashipayukapo, mi kumakuikala lisuba likulu. ¹⁷Anu katweshe kutula waine mupya mumatalo okale. Nji atenda ngeyo, amatalo kumaa payuka, owaine kumaa mwaala, mi namatalo kumaa sinyeha. Kono, atula o waine mupya mumatalo mapya, miyoshe kumaibulukiwa." ¹⁸Jesu yoambile ngeyo okoo, kunalule, kopo kukeya nduna miyopo yakubama pashi okwae. Yopo amba, "Mwanange womukachi penji afe, kono okeye oyamutule elikaha lyoe, mi kumaa yoya." ¹⁹Honi Jesu yopo imana mi nakumukon'a, mi naalutiwa ae apaa tenda ngeyo. ²⁰Kunalule, o mukacha nokola utuku wokuikala kushichila mulimo likumi na iili yopo keya munyima cha Jesu mi yopo kwata kumamaneneno oshito shae. ²¹Kakuli yonakuambele nji, "Nishikwata feela kuito yae, kumaniikala wino." ²²Kono Jesu yopo aluka mi yopo mumona, mi yopo amba, "Mwanange, oongole; etumelo choe chinakuyoisha." Mi omukachi yopo yoya kutunda pecho hola. ²³Jesu yoingena munjiyo cho nduna, yopo mona aaimbi mi nashichaba aatendile lilata. ²⁴Yopo amba, "Mupane, kakuli omusizana kashifa, kono alala feela." Kono apaamusheka miku munenauna. ²⁵Eshi chaba shoshe eshinatundi sheliwa panji, yopo ingena mumusiyo miyopo kamukwata kuli kaha, mi omusizana yopo inguka. ²⁶Aomakande apaahasana mushilalanda. ²⁷Jesu yopitile kutunda oko, alume aili oibofu apaa mukon'a. Aakuwile mi aa ambile nji, "Otuyubele man'eke, Mwana Davida!" ²⁸Jesu yona yaingene munjiyo, aalume oibofu apaa keya okwae. Jesu yopo amba okoo, "Mwa lumela nji natweshwa kutenda ngeyo?" Apaa amba okwae, "Eni, Mulena." ²⁹Honi Jesu yopo kwata amen'o oo mi yopo amba, "Kutendahala ngeyo okwenu kuamana na tumelo chenu," ³⁰Mi amen'o oo apaa kwaluluka. Honi Jesu yopo alaela natokomelo mi yoambile nji, "Mumone nji kakusha munu fanenine kulimuka." ³¹Kono aalume oaili apaacha nakukahasanya makande kuamana nayo munaha choshe. ³²Ao alume aili akachile, kunalile, kopokuletiwa mulume woshushu oyu nokwata moya ui kwa Jesu. ³³Omoya ui ounatundishiwa, omulume wo shushu yopo amba. Eshichaba kumanashichina na miapaa amba, "Ei keela yamoniwa mu Isilaele!" ³⁴Kono amafalisi kumanaa amba nji, "Akutushisha mueteleli wa myoya chii, kutundisha myoya chii." ³⁵Jesu yopocha moshe mumatalopo mi na muminji. Yopo zwela pili kuluta mumasinagoge oo, yokutazile oulumiwa wo mubuso mi nakuyoisha emifuta choshe chomatuku na mifuta choshe chomakulano. ³⁶Yomona amachaba, yopo ayubela man'eke, kakuli kumanaa katazaha minaku zwafishiwa. Kumanaafeka wenji ma ngu anambula ulisani. ³⁷Yopo amba ku alutiwa ae, "Ekutulo njingi, kono aabeleki anyonyo. ³⁸Mungeyo muwangu mulapele kwa Mulena yo kutulo, ilikuli atume abeleki mu kutulo chae."

Chapter 10

¹Jesu yopo isha aalutiwa ae pamweya mi yopo apa maata pa myoya chona mbula kukena, kuchitundisha, mi nakuyoisha emifuta choshe cho matuku namifuta choshe chomakulano.²Cwale omachina oa aposotola oli kumi neli aa. Wo pili, Simoni (oyu naaishanga kame nji Pitolosi), na Andeleasi o minae; Jakobo o mwana Zebede, na Joani o minae; ³Filipi na Batolomeu; Tomasi, na Mteu o mutelishi; Jakobo omwana Alufea, na Tadea; ⁴Simoni omukanana, na Judasi Isikariota, oyu nga nomubeteka.⁵Aa olikumi Jesu yopo atuma. Yopo alaela miyopo amba, "Mwaka cha kushibaka oko kupilile omachaba, mi mwakainge cho tolopo choshe cho Masamaria. ⁶Kono muche ku mangu ana yongo munjiyo cha Isilaele; ⁷mi omu chile, mukutaze mi muambe nji, 'O mulenen'i wo kuwilu wahaikala pepi. ⁸Muyoishe aakuli, muingule aafu, mukenishe aa ombingwa, mi mutundishe e myoya chii. Munatmbula kwanambula tifo, mupe kwana mbula tifo. ⁹Mwaka shimba gauda, silivera, kamba kopa makanda enu. ¹⁰Mwaka shimba kukotana mumuendo wenu, kamba shito shikwasho, kamba makatulo, kamba mulamu, kakuli omubeleki afanena kupiwa yokulya yae. ¹¹Wo munji woshe kamba wo munji muingena, mufae oyu fanenine mo, mi mukaikale okwae kupitela omucha. ¹²Omuvingena munjiyo, muchi imuche. ¹³Haiba nji echo njiyo chafanena, e kozo chenu chiikale okwacho. Kono haiba nji kachi fanenine, e kozo chenu chimihukele. ¹⁴Haili ao akana kumiamuhela kamba kuteechecha ku maywi enu, omutunda omo munjiyo kamba echo tolopo, mukututule amaluli kumaulu enu. ¹⁵Niti nami ambela, kumakushemupiwa yonone enaha cha Sodoma na Gomora palyuwa lyo katulo kupita echo tolopo. ¹⁶Mumone, Namituma wenji mangu mukachi ko maakanyani, kona kuli mutalife wenji mayoka mi muluke wenji makuchi. ¹⁷Mumamele aanu! Kumaami twala kuma kuta, mi kumaamimwashaula mu masinagoge oo. ¹⁸Honi nakumileta posho cho abusisi na malena kabakala ome, ili upaki okoo na kwaa omachaba. ¹⁹Apaami zekisha, mwaka bilaela yokuamba kamba omumutambe kuambela, kakuli yokuamba kumaipiwa okwenu pecho nako. ²⁰Kakuli kaha yenu mutamba kuamba, kono omoyaa wa Ihweni woutamba kuamba okwenu. ²¹Munu kumaipaa mwepae, mi na ihwa munu kuipaa mwanae. Aana kumaa alukela aashemi oo mi nakualetela nji aipaiwe. ²²Kumamu chimbiwa kuanu oshe kabakala elichina lyange. Kono oyu pindamena kumamaneneno, oyo munu kumaa yoishiwa. ²³Apaa minyandisha mwechi tolopo, mushimbulukele kwechi chitatamine, kakuli niti namiambela, kamwa kukakuma ku matolopo a Isilaele kale oMwana Munu akeya. ²⁴O mulutiwa kaha mukulu kupita muluti wae, kamba o mupika peula cha moolyae. ²⁵Shikulu kwa muulutiwa nji atende wenji o muluti wae, mi namupika nji atende wenji moolyae. Haiba nji kumanaa ishana ominya njiyo nji Belzebulu, kanti aa aikile munjiyo chae kumaa ishani wa ngepi! ²⁶Mungeyo mwakaa mbuka, kakuli kakusha eshishina fukiwa eshishitamba kukana kuletiwa papatalaza, mi kakushaeshishina holekiwa shitamba kukana kulimukiwa. ²⁷Ei nimiambelile mulififi, muiambe oumushi, mi nai oyubile kanyonyo mulitwi lyoe, oiambe peulo cho njiyo. ²⁸Mwaka mbuka ao aipaille lutu kono katweshe kuipaa omoya. Kono, mumbuke oye tweshile kuipaa ouili wayo omoya nalutu mulihele. ²⁹Kana kakuulishilwe utaha wiili nangwee mumweya omunyonyo? Kono shuwa ngeyo kakusha shimweya okwayo shingwela pashi kwana mbula kulimuka oye. ³⁰Kono shuwa en'uki choe chokumutwi alimuka epalo choteni. ³¹Mwaka mbuka. Mono utokwa kupita utaha ungi. ³²Mungeyo oyu paka eyange posho choanu, kumani paka eyae name posho cha Tate oyu ikile kuwilu. ³³Kono oyu nilatula posho choanu, name kumani mulatula posho cha Tate oyu ikile kuwilu. ³⁴Mwaka kengeela nji nina keele kuleta kozo pakaye. Kanashikeela kuleta kozo, kono mukwale. ³⁵Kakuli ninakeele kuyaalulela mulume naihwae, mi namwana womukachi nainawae, mi na mukwenyani wo mukachi kualikela mukweni wae womukachi. ³⁶Eila yo mulume kumaatenda ao aikile nae munjiyo chae. ³⁷Oyu shinga ihwae nainawae kupita ome kafanenine ome; oyu shingile mwanae womulume kambe wo mukachi kupita ome kafanenine ome. ³⁸Oyu kanine kushimba eshifapahano shae nakuni kon'a kanifanenine. ³⁹Oyu faile oupilo wae kumaa usinyehelwa. Kono oyu sinyehelwa oupilo wae mulichina lyange kumaa uwana. ⁴⁰Ouyu miamuhela aamuhela ome, mi oyu amuhela ome aamuhela oyu nanitumu. ⁴¹Oyu amuhela mupolofita mulichina lyo mupolofita kumaa tambulala mupuzo wa mupolofita, mi nayu amuhela munu wakuluka mulichina lyo munu woku luka kumaa tambula mupuzo wo munu wokuluka. ⁴²Yoshe oyu pa kuimwa yei shuwa komoki chameyu akuombola njianwe mulichina lyo mulutiwa, niti namiambela, kakusha omu atamba kusinyelwa omupuzo wae."

Chapter 11

¹Kopo kukeya nji Jesu yona mana kulaela aalutiwa ae olikumi, yopo tunda mo kukaluta naku kutaza mumilenen'i choo. ²Cwale Joani yona yubu mutolongo kuamana na misebezi cha Krete, yopo tuma lin'usa kukutusa aalutiwa ae ³mi yopo amba okwae, "Kana yowe okeile, kamba tutanekele wao?"⁴Jesu yopo alaba mi yopo amba okoo, "Muche mukabihe kwa Joani ei mumonine nai muyubile. ⁵Eibofu atambula kumona, eihole aenda, o mbingwa akenishiwa, aashushu ayuba kame, aafu aingukishiwa kuhucheliwa kuupilo, mi na ulumiwa wakutaziwa kuashepwi. ⁶Wafuyauchi oyu kanine kufosa kabakala ome."⁷Aa alume aakachile munjila choo, Jesu yopo tateka kuamba ya Joani kumachaba, "Ike einamuchela kukamona mulihalaupa- litaka lyaku nyanganyishiwa kumepo? ⁸Kono ike yona muchela kukamona- mulume wakukumanga ito yakuotopa? Shemwa, ao akumangile ito ilelu apila muma njiyo ashilena. ⁹Kono ike yona muka mona- mupolofita? Eni, Namiambela, mane kupita mupolofita nji?. ¹⁰Oyu yoye inakun'oliwa eyae, 'Mumone, natuma o numwana wange posho choe, oyu tamba kulukisa enjila choe posho choe."¹¹Niti namiambela nji aa ana elekiwa kuakachi, keela kwainguka munu mukulu kupita Joani mukulobezi. Shuwa ngeyo omunu munyonyo nakumana mumubuso wo kuwilu mukulu kumupita. ¹²Kutunda mu mayuwa a Joani mukulobezi kupitele cwale, mumubuso wokuwilu mwaikala mifilifili, mi alume omifilifili aushimba namafosisa. ¹³Kakuli amapolofita oshe na mulao ana polofita kupitela Joani; ¹⁴mi haiba nji mwa faa kuchiamuhela, Eliya yono fanena kukeya. ¹⁵Oyu kwite matwi okuyuba, ayube. ¹⁶Olulusika kumani lubapanya naike? Lwaha feka wenji anuke akutongomana muibaka yomaulishelo aakuwelelile kuakoo, ¹⁷mi aa ambile, 'Tuna miimbele liimbo, mi kamwashikina. Tunaikala mumalilo, mi kamwashi oisha mihochi."¹⁸Kakuli Joani keela akeya yolile ishima kamba kunwa waine, mi aamba nji, 'Akwata mpoya ui.' ¹⁹Omwana Munu onakee yolile na kunwa mi aamba nji, 'Mutaneke, ayumena mi kame chakolwa, muhoni waa telishi naa ezalibi!" Kono utali waatuliwa na misebezi chae."²⁰Honi Jesu yopo tateka kukalimela emilenen'i omunaatendahala oungi wo mamakazo ae, kakuli neli kashibaka. ²¹"Ono umai, Korazini! Onoumai, Betisaida! amamakazo nga kumanaa tendahala mu Tire na Sidoni aa naa tendiwa okwenu, nga anaku baka yokale aikile muto yomaska nakufuya mututwi. ²²Kono, namiambela kumakuikala wino kwa Tire na Sidoni pa lyuwa lyokatulo kupita yenu. ²³Owe, Kapernauma, wakengeela nji watwasha kuchinena kuwilu? Shiwanji, kumooletwa pashi muliangalilo. Kakuli nga mu Sodoma kumanaku tendiwa mamakazo aanaatendiwa okwenu, nangenon nga ushiikile. ²⁴Nami ambela nji kumakuotopela enaha cha Sodoma mulyuwa lyo katulo kupita yenu."²⁵Pecho nako Jesu yopo amba, "Kumani kulumbeka, Tate, Mulena wo liwilu na kaye, kakuli onafuku eiinu kutunda kwaa noutali na kutwisiso, na kuimonahalisha kuanuke anyonyo. ²⁶Eni, Tate, kakuli ei inakutabisha mumen'o oe. ²⁷Einu yoshe ina tuliwa okwange kutunda kwa Tate; mi kakusha munu olimukile o Mwana ene Tate, mi kakusha munu olimukile Tate ene o Mwana mi kumunu yoshe oyu aketa kumupatulula. ²⁸Mukee okwange, moshe yenu mubelekile mi munashimbi muna lemene, mi kumanipa pumulo. ²⁹Mushimbe e joko change apenu mi mukutute okwange, kakuli nakwata shishemo mi namuchima wange wakungwa, mi kumamuwana pumulo cha myoya chenu. ³⁰Kakuli e joko change chioto kame chilelu."

Chapter 12

¹ Pecho nako Jesu yopo cha peeli lyo sabata muyanda youloto. Aalutiwa ae kumanaa yuba njala mi apaatadeka kuyanga oupeke wouloto na kulya. ² Kono amafalisi aamona ngeyo, apaa amba kswa Jesu, "Omone, aalutiwa oe etanda ei ikanine fanena kutendiwa lyo sabata." ³ Kono Jesu yopo amba okoo, "Keela mwabala einaa tenda Davida yoyubile njala, pamwreya naalume naaikala nae?" ⁴ Kumanaacha munjiyo cha Mulimu mi yopo kalya eishima yo ponahalo, ili neli kaha mulao nji oye alye mi neli kaha mulao kwaa naikala nae, kono neli mulao feela kuma pulisita. ⁵ Kamwashibala mumulao nji elilyo sabata amapulisita ashakanga omulao kono kakwite milandu? ⁶ Kono namiambela nji omukulu kupita etempele ngoono. ⁷ Nga kumana mulimuka etaluso, 'Nalakaza shishemo mi kaha shitabelo,' nga kamwashi ipaa oyukanine kukwata mulandu. ⁸ Kakuli oMwana Munu mukulu kweli lyo sabata. ⁹ Honi Jesu yopo tunda po miyopo cha musinagoge woo. ¹⁰ Kunalule, kumana kuikala mulume, oyu nokwata likaha lyokukutela. Amafalisi apaa ipula Jesu, aa ambile nji, "Kana mulao kuyoisha lyo sabata?" ilikuli amushangeche kutenda shibi. ¹¹ Jesu yopo amba okoo, "Anyi mulume pakachi kenu, oyo, haiba nji akwata ngu mumweya, mi oyu ngu angwela muliteke eli lyo sabata, akane kumukwata mi amutundishe mo?" ¹² Kwautokwa ngepi, honi, omunu kupita o ngu! Mungeyo mulao kutenda wino lyo sabata. ¹³ Cwale honi Jesu yopo amba koyo mulume, "Oolole elikaha lyoe." Yopo liolola, mi lyopolihukela wino, wenji elikwalyo likaha. ¹⁴ Kono amafalisi apaa pana nakukamulela. Kumanaa faamukwa mwaku muipaela. ¹⁵ Jesu, yolimuka ngeyo, yopo tunda mo. Aanu angi apaamukon'a, mi yopo ayoisha oshe. ¹⁶ Yopo alaela nji akamulimukisha kuakwao, ¹⁷ ilikuli kutaleleziwe, einai ambiwa kupitela kwa mupolofita Isaya, kuamba nji, ¹⁸ "Mumone, omupika wange nina kete; omulatiwa wange, okwae omoya wange uyubishishile. Kumani tula omoya wange apae, mi kumaa amba niti kwaa omachaba. ¹⁹ Kaku kanana kamba kukuwa yonone; kamba munu kumuyuba eliywi lyae mumakululu. ²⁰ Kakucholelela elitaka lyokufunyuka; kakuchima e lambi chi tushaanine omushe, kupitela yoetelela eniti kukukoma, ²¹ mi mulichina lyae aa omachaba kumaakwata sepo." ²² Honi o mulume woshibofu na ushushu, oyu nokwata moya ui, yopo letiwa kwa Jesu. Yopo muyoisha, munyima cho kutenda nji oyo mulume woshimumu yopo amba na kumona. ²³ Amachaba oshe kumanaakomoka mi apaa amba, "Oyu mulume atweshwa kutenda mwana Davida nji?" ²⁴ Kono amafalisi aayuba yecho makazo, apaa amba nji, "Oyu mulume katundishile myoya chii ene na Beluzebulu, omukulu wo myoya chii." ²⁵ Kon Jesu yopo lemuha eminahano choo mi yopo amba okoo, "Wo mubuso woshe ukutapa wofochi wa tendiwa wanambula shibupeho, mi namulenen'i kamba njiyo chikutapa chofochi kacha kuimana. ²⁶ Haiba nji Satani atundisha Satani, mulimuke onakutapa yofochi. Omulenen'i wae kuma uimana ngepi honi? ²⁷ Mi haiba nji natundisha e myoya chii na Beluzebulu, aanenu achgitundishanga naanyi? Mweli libaka kumaatenda aatuli enu. ²⁸ Kono haiba nji natundisha myoya chii na moya wa Mulimu, mulimuke nji o mulenen'i wa Mulimu unakeye apenu. ²⁹ Omunu atweshwa ngepi kuingena munjiyo chomunu okwite machi mi akashimbe eiluwo yae kwanambula kununga weli omulume wo machi? Cwale honi penji aiche eiluwo yae munjiyo chae. ³⁰ Oyu kanine kuikala nange anilwisha, mi oyu kanine kukuwana nange ashandauka. ³¹ Mungeyo namiambela, eshibi shoeshe na nyefulo choshe kumaiswaleliwa yenu mwaanu, kono enyefulo cho moya kachakuswaleliwa. ³² Yoshe oyu amba liywi lyokulwisha o Mwana Munu, oyo kumaa swaleliwa, kono yoshe oyu amba kulwanisa moya ukenu, oyo kakuswaleliwa, kaha ene shuya pano pakaye, kamba aka kakeile. ³³ Mutende shitondo shiwawa na muselo washo uwawa kamba mutende shitondo shii na muselo washo ui, kakuli eshitondo shalimukeliwa kumiselu chasho. ³⁴ Yenu mwaana no mayoka, pakutenda nji mwaaii, kumamuamba ngepi iwawa? Kakuli kutunda pashi po muchima wae o mulomo wae waamba. ³⁵ Omulume muwawa kutunda kushifumu shiwawa shomuchiwaie atula inu iwawa, na mulume mui kutunda kushimu shii shomuchima wae atula inu ii. ³⁶ Namkiambela nji mulyuwa lyokatulo aanu kumaa tula likande kuamana liywi lyombango naamba. ³⁷ Kakuli kumuatuliwa kucha mumaywi enu, mikucha mumaywi enu kumamuiipaiwa. ³⁸ Honi amweya kuan'oli na mafalisi apaa alaba Jesu mi apaa amba, Muluti, twa faa kumona shisupo kutunda okoe." ³⁹ Kono Jesu yopo alaba nakuamba okoo, "Olusika olui lokuumba ouhule lwafaa shisupo. Kono kakusha shisupo lupiwa ene feela eshisupo sha Jona omu polofita. ⁴⁰ Kakuli Jona kumanaa ikala mayuwa mahatu namshiku mahatu mulibumo lyo shi mukulu, na ngeyo o Mwana Munu kumaa ikala mayuwa mahatu na mashiku mahatu kumuchima nokaye. ⁴¹ Aalume a Nenive kumaa imana pakatulo nalu lusika loanu na kuluipaa. Kakuli ao kumanaa baka kukutazo cha Jona, mi mumone, omunu mukulu kupita Jona ngoono. ⁴² O mufumahali woku mboela kumaaimana pakatulo naa lume olu lusika na kuaipaa. Ona tundu kumamaneneno okaye kuya yuba outali wa Solomoni, mi mumone, omunu mukulu kupita Solomoni ngoono. ⁴³ Omoya ui outunda ku munu, wahapita muibaka yana mbula meyu mi oufaile pumulo, kono kauchiwanine. ⁴⁴ Cwale honi wakuambila nji, 'Kumani huka ku njiyo change oku nani tunda.' Ounahuku, wayawana nji e njiyo cha haikala mukungulu- china fiyeliwa kukenishiwa mi china tuliwa wino. ⁴⁵ Cwale honi kumajucha nakukaleta chikwacho chomutaanu nachili echii yonone kuupita, mi choshe chakeya nakuyapila mo. Cwale honi

kumamaneneno ouikalo woyo mulume kumautotobela yonone kupita na pili. Kumakutehala benengeyo nakolu lusika o lui."⁴⁶Jesu yoshi ambile kumachaba, kunalule, inawae naa minae apaa imana kumbali, aafailea kuamba okwae. ⁴⁷Mumweya yopo amba okwae, "Otaneke, inawoe na naa minoe anaimana kumbali, afgaa kuamba okoe."⁴⁸Kono Jesu yopo alaba mi yopo kuamba okwae oyu nomu ambela, "Anyi yomawe mi akaanyi oapange?"⁴⁹Cwale honi yopo olola eikaha lyae kua alutiwa ae mi yopo amba nji, "Mumone, aa oakainawange naapange!"⁵⁰Kakuli yoshe oyu tendile e tato cha Tate oyu ikile kuwilu, oyo munu mwepange, kame manjange, mi nainawange."

Chapter 13

¹Peelyo liyuwa Jesu yopo tunda munjiyo miyopo katongomana kumbali noli chiya. ²Eshichaba shingi shopo shikuwana eshimjuchingulukile, mi ohni yopo ingena mushisepe mi yopo katongomana mo eshichaba shoshe eshitongimanine palikamba. ³Honi Jesu yopo amba iambo ingi mumanguli. Yopo amba nji, "Kunalule, omulimi kumanacha kukakuna mbuto. ⁴Yokunine, embuto chikwacho chopo chingwela kumbali no njila, mi einyunyi yopoikeya mi nakuchiipisha. ⁵Embuto chikwacho chopochi ngwela pamubu womawe, apo keela cha wana mubu ungi. Wanguwangu chopo chimena kakuli omubu neli kaha ochon'i. ⁶Kono e liyuwa elishila, chopo chitumbekiwa kakuli keela chakwata minji, mi chopo chikukuta. ⁷E mbuto chikwacho chopo chingwela pa mikakani. Emikakani chopo chikula mi chopo chichicula. ⁸E mbuto chopo chingwela pa mubu uwawa mi chopo chitupula ilya, chimweya muanda muungi, chimweya makumi mutaanu na kamweya, mi chimweya makumi mahatu. ⁹Oyu kwrite matwi, ayube. ¹⁰Aalutiwa apaa keya mi apaa amba kwa Jesu, "Ike apa oambile kushichaba mumabguli?" ¹¹Jesu yopo alaba moyopo amba okoo, "Muna piwa kolo chakuyubishisha amakunutu omubuso wokuwilu, kono okoo kacha shipiwa. ¹²Kakuli oyu kwrite kumaa ekeleziwa, mi kumaa kwata ingi. Kono oyu ulwile, shuwa eshiakwrite kumaashitapiwa. ¹³Eli lyolibaka niamble okoo mumanguli: Shuwa amonin e, kamonine; mi shuwa ayubile, kaayubile kamba kuyubishisha. ¹⁴Okoo eshipolofita sha Isaya shanataleleziwa, eshishiambile nji, 'Okuteetecha, kumamuyuba, kono kamwakuyubishisha; Okumona, kumamumona, kono kamwakulimuka. ¹⁵Kakuli emichima chaa anu china tenda utimbi, mi na matwi oo kwakalupa okuyuba, mi kame ana kwala amen'o oo. Kakuli nga amona namen'o oo, mi nakuyuba na matwi oo." ¹⁶Kono afuyauchi amen'o enu, kakuli amona; mi na matwi enu, kakuli ayuba. ¹⁷Niti namiambela nji amapolofita aangi na alume okuluka kumanaakwata takazo chakumona einu mumonine mi keela aimona. Kumanaa lakaza muyuba ei muyubile mi keela aiyuba. ¹⁸Muteecheche cwale honi kunguli chomulimi oyu nokuna embuto chae. ¹⁹Omunu apaayuba eliywi lyomubuso wokuwilu kono ka liyubishishile, omui akeya mi nakuya shimba ei inakuniwa mumuchima wae. Echi chombuto nachikuniwa mumbali chonjila. ²⁰Echi nachikuniwa pamubu womawe munu oyu yubile eliywi mi wanguwangu alitambula na tabo, ²¹kono kakwrite munji okwae mi atundamena munako chinyonyo. Okukeya matomola kamba kunyandishiwa kabakala eliywi, wangu angwa. ²²Echi nachikuniwa pakachi koitondo yomikakani, oyu yomunu oyubile eliywi, kono etikomelo cho kaye mi nakuhongiwa koshifumu kwakwala eliywi, mi atenda wanambula muselo. ²³Embuto nachikuniwa mumubu ouwawa, oyu yomunu oyubile eliywi mi aliyubishishie. Atula muselo mi atupula ilya, eipakile mushin'omoto shimweya muanda, mimakumi mutanu nakamweya, mimane namu makumi mahatu kupitelo omunachikuneniwa. ²⁴Jesu yopo aletela nguli chikwacho. Yopo amba, "Omuleneni' wokuwilu wafeka wenji mulume oyunokuna mbuto chiwawa mushanda shae. ²⁵Kono aanu aana lala, eshila shae shopo shikeya nakuya kuna nyau pakachi kouloto mi cwale nakukuchela. ²⁶Echipanda mi nakutateka ku tupula ilya, honi na nyau chopo chimonahala nacho. ²⁷Aapika ominya mubu apaakeya mi aa ambile okwae, 'Moolyetu, kowakunine mbuto chiwawa mushanda shoe? Kwakeya ngepi nji cwale kuikale nyau?' ²⁸Yopo amba okoo, 'Shila yona tende ngeyo.' ²⁹Aapika apaa amba okwae, 'Honi wafaa nji tuche tukachichulemo?' ³⁰O minya mubu yopo amba, 'Shiwanji. Kakuli munako muchulile enyau, mwatweshu kuchula nouloto kumweya na nanyau. ³¹Muishiye ikulele pamweya kupitela pakutulo. Panako chokutulo kumani amba kuakutuli, 'Weli muchule enyau mi muchinunge man'ata kuchitumbeka, kono muwaneke ouloto kuutula mushihete. ³²Honi Jesu yopoa leteletela nguli chikwacho. Yopo amba nji, "Omubuso wokuwilu wafeka wenji mbuto cha mashitete echi ana shimbi omunu nakuchikuna mushanda. ³³Echi mbuto chochonyonyo kumbuto choshe. Echina kulu, chikulu kupita eikuno yomushanda. Shaaluka shitondo, ilikuli einyunyi yo mumbimbyaulu ikeye mi iyatule iyaletu kumitai chasho. ³⁴Jesu honi yopo aambela nguli chikwacho. "O mubuso wokuwilu wafeka wenji mumela ou anashimbi omukachi kuuwaneka naunga waipimo ihatu kupitela ouyuyuka. ³⁵Yoshe ei iambo Jesu kumanaa iamba mumanguli; mi keela aamba shinu kwana mbula nguli. ³⁶Eineli mumukoloko wakutenda nji ei nai ambiwa kupitela mu mapolofita italeleziwe, apa naa amba nji, "Kumani kwaulula o mulomo wange muma nguli. Kumani amba inu, nai olekiwa kutunda kumatatekelo okaye. ³⁷Honi Jesu yopo shiya amachaba mi yopo ingena munjiyo. Aa apositola ae apaa keya okwsae mki aa ambile, "Otutaluseze enguli cho nyau chomu shanda. ³⁸Jesu yopo alaba mi yoambile, "Oyu kunine mbuto chiwawa Mwana Munu. ³⁹Eshanda kaye; mi na mbuto chiwawa, aa oana omubuso. Enyau oana o mui, ⁴⁰mi nashila shina chikunu yo diabulosi. Ekutulo cho mamananeno okaye, mi naakutuli omangeloi. ⁴¹Mungeyo, wenji enyau omuchichuleliwanga mi nakutumbekiwa mumulilo, mokutamba kuikalela kumamananeno omwaka. ⁴²O Mwana Munu kumaatuma amangeloi ae, mi kumaa waneka oshe kutunda mumubuso wae oshe aafosi mi nao anatende yonambula mulao. ⁴³Kumaa ayumbela muliangalilo, okukukaikala kulila nakukwecha meeno. ⁴⁴Cwale honi aa okuluka kumaa esha wenji lyuwa mumubuso wa Ihoo. Oyu kwrite matwi, ayube. ⁴⁵O mubuso wokuwilu wafeka wenji shifumu shina holekiwa mushanda. O mulume

yopo shiwana na kushi holeka. Mutabo chae yopocha, yopokaulisha eiluwo yae yoshe, mi yopo ula eshoshanda. ⁴⁵Kame, o mulenen'i woku wilu wafeka wenji omulume wo muulishi oyu faile mawe okutula. ⁴⁶Yowana limweya lyokutula yonone, yopocha miyopo kaulisha einaa kwata mi nakuliula. ⁴⁷"Kame, o mubuso wokuwilu wafeka wenji liochi linayumbeliwa mu lichiya, mi linawaneke mifuta choshe cho shi. ⁴⁸Cwale honi apaa tongomana pashi naku waneka echiwawa mumayongo, kono chokuipa chopo chiyumbiwa. ⁴⁹Kumakuikala ngeya kumamanenen omyaka. Amangeloi kumaakeya kuyoatapa aai pakachi ko aaokuluka. ⁵⁰Kumaa ayumbela muliangalilo, okuakalila na kukwecha ameno. ⁵¹"Kana muna yubishisha yoshe eiinu?" Aalitiwa apaa amba okwae, "Ee." ⁵²Cwale honi Jesu yopo amba okoo, "Mungeyo yoshe mun'oli ona alika mulutiwa ku mubuso wokuwilu afeka wenji minya njiyo, oyu tundishile yokale na inu ipya kushifumu shae." ⁵³Cwale honi kopo kutendahala nji Jesu yona mana aomanguli, yopofunduka kutunda omomushibaka. ⁵⁴Honi Jesu yopo ingena munaha chae mi yopo kaluta aanu musinagoge choo. munyima kopo kuwaniwa nji kumanaa china mi apaa amba nji, "Kupi oyu mulume kwaanundishile outali wae naa maata omamakazo?" ⁵⁵Oyu kaha yomwana woya muyuwi? Inawae kaha yono lichina lya Maria? Aaminae kaha Jakobo, Josefa, Simoni, na Judasi? ⁵⁶Aamanjae kaikile netu? Kupi kwana wana yoshe eiinu?" ⁵⁷Kumanaa afoseza, Kono Jesu yopo amba okoo, "Omupolofita akukutekiwa ene munaha chae mi mane na mulupashi lwae shemwa." ⁵⁸Keela atenda mo mamakazo mangi kabakala okuulwa tumelo koo.

Chapter 14

¹Peecho nako, Heroda omulena wa Galilea kumanaa yuba ya Jesu. ²Yopo amba kuapika ae, "Oyu yo Joani mukolobezi; onainguka ku afu. Mungeyo aamaata asebeza okwae." ³Kakuli Heroda kumanaa kwata Joani, kumununga, mi nakumutula mutolongo kabakala Herodiasi, omukachi wa Filipi ominae. ⁴Kakuli Joani kumanaa muambela, "Kahamulao nji omuyeke." ⁵Heroda nga nomuipaa, kono kumanaa mbuka aanu, kakuli kumanaamushimba wenji mupolofita. ⁶Kono eliyuwa lyo kuelekiwa kwa Heroda elikuma, o mwana Herodiasi wo mukachi kumanaakina mukachi miyopo tabisha Heroda. ⁷Mukumuhuchela, yopo musepisa na kukuecha kumupa shoshe eshi alomba. ⁸Munyima chokulaeliwa kwa inawae, yopo amba, "Onipe pano, pakatuwo, omutwi wa Joani mukolobezi." ⁹O mulena yopo swaba kukupo chae, kono kabakala okukuecha mi naona ikala nae kutafule, yopo laela nji kutendahale ngeyo. ¹⁰Yopo tuma nji Joani ambatuliwe omutwi mutolongo. ¹¹Honi o mutwi wae wopo uletiwa pakatuwo mi wopoupiwa ku musizana mki yopo utwala kwa inawae. ¹²Cwale honi aalutiwa ae apaa keya, apaa shimba eshitupu, mi ankukashibumbeka. Munyima cheyo, apaa cha kuka ambela Jesu. ¹³Cwale Jesu yona yubu ngeyo, yopo tunda mwesho shibaka mushisepe mi yopo cha mushibaka sholihalaupa. Amachaba aayuba ngeyo, apaamu kon'a namaulu kutunda mumatolopo. ¹⁴Honi Jesu yopo keya posho choo miyopo ya mona eshichaba shikulu. Yopo ayubela man'eke mi yopo ayoisha amakulano oo. ¹⁵Amangolwangolwa aakuma, aalutiwa paa keya okwae mi apaa amba, "Eshi hsibaka shalihalaupa, mi ena ko chinachi yokale. Ohasanye amachaba, ilikuli ache muminji mi akakuulele ilya." ¹⁶Kono Jesu yopo amba okoo, "Kakusha eshi achelelile. Muape yakulya." ¹⁷Apaa amba okwae, "Twakwata feela misulo cha mashima mutanu na shi chiili." ¹⁸Jesu yopo amba, "Muilete okwange." ¹⁹Honi Jesu yopo laela eshichaba nji shitongomane pamuhonyi. Yopo shimba eishima yomutanu na shi chiili. Yopo taneka kuwili, yopo fuyaula mi yopo chola eishima mi yopo ipa ku alutiwa, mi aalutiwa apaa pa kushichaba. ²⁰Oshe kumanaa lya mi kumanaaikuta. Honi apaa tola einaishiyala kuumwamwa wo ilya-izuma likumi na iili. ²¹Aanaalya neli alume akuatumela ku palo cho ikiti mutanu, pamweya naakachi naanukana. ²²Wanguwangu yopo ingenisha aalutiwa mushisepe mi nakucha posho chae mushambwaliya, oye yolukululile amchaba. ²³Yona mana kulukulula ambachaba, yopo kambamena kulilundu yofochi kukalapela. Amangolwangolwa aakuma, kumaaikala ko yofochi. ²⁴Kono eshisepe kumana shiikala kule nalikamba, eshi alaunkile na mepo kakuli omoya kumana ufuka kualiba. ²⁵Mutibelelo cho une choushiku Jesu yopo akwekela, yoendile pa lichiya. ²⁶Aalutiwa aamumona yoendile palichiya, kumanaa katazaha mi apaa amba, "shilumba," mi apaa kuwa naumowa. ²⁷Kono Jesu yopo amba okoo popo mi yopo amba, "Mukwate undume! Yome! Mwaka mbuka." ²⁸Pitolosi yopo mualaba, "Mulena, haibanji yowe, oni laele kukeya okoe pameyu." ²⁹Jesu yopo amba, "Okeye." Cwale Pitlosi yopo tunda mushisepe miyopo enda pameyu kucha kwa Jesu. ³⁰Kono Pitlosi yomona emepo chikulu, yopo mbuka. Yotateka kumina, yopo kuwa mo yoambile, "Mulena, oniyoishe!" ³¹Jesu wanguwangu yopo olola elikaha lyae, kukwata Pitlosi, mi yopo amba okwae, "Owe ono tumelo chinyonyo, ike apa ona kakanya?" ³²Cwale honi Jesu na Pitlosi aaingena mushisepe, emepo chopo chimwena. ³³Cwale aalutiwa mushisepe apaalapela Jesu mi aa ambile, "Niti o Mwana Mulimu." ³⁴Aana hupukele mushambwaliya, apaaya kuma munaha cha Geneserate. ³⁵Aalume omo mushibaka aalimuka Jesu, apaatuma man'usa koshe muibaka shichingulukile, mi apaleta okwae aanu oshe naakola. ³⁶Apaa mulomba nji nga akwate feela kushito shae, mi oungi aanaa kwatako apaa yoya.

Chapter 15

¹Honi mafalisi amweya na an'oli apaa keya kwa Jesu kutunda ku Jelusalema. Apaa amba, ²"Ike apa aalutiwa oe alwishile eshizo shoakulu? Kakuli kaakuhupile kumakaha aalile ishima." ³Yopo alaba mi yopo amba okoo, "Cwale honi ike apa mulwishile emilao cha Mulimu mulibaka lyo izo yenu?" ⁴Kakuli Mulimu kumanaa amba nji, 'Okuteke ihoe na inawoe,' mi kame 'Oyu ambile ui kwa ihwae kamba inawae shemwa kumaafa.' ⁵Kono mwaamba nji, 'Yoshe oyua amba kwae ihwae kamba inawae, 'Etuso choshe otambula okwange chinaaluka mpo kwa Mulimu,' ⁶oyo munu katokwile nji ene yokuteka ihwae.' Mwechi njila munaipisha eliywi lya Mulimu mulibaka lyo izo yenu. ⁷Yenu mwaa ipi! kunaluku Isaya kumanaa polofita eyenu apa naa amba nji, ⁸'Aa anu ani kuteka na milomo choo, kono emichima choo chahaikala kule nange. ⁹Ani lapela mumbango kakuli aluta emilao choo wenji milao cha Mulimu." ¹⁰Honi yopo ishela eshichaba okwae mi yopo amba okoo, "Muteecheche mi muyubishishe- ¹¹Kakusha eshi shiingenine mukanwa eshi shiipishile omunu. Kono, eshi shitundile mukanwa, eshi shoshiipishile omunu." ¹²Honi aalutiwa apaa keya mi apaa amba kwa Jesu, "Wali muka nji amafalisi ku maana foseziwa apa ana yubu eshi shiambo?" ¹³Jesu yopo alaba mi yopo amba, "Eshi tonda shoshe anakana kukuna Tate wo kuwilu kumashichuliwa. ¹⁴Mualesha, aeteliwa kuibofu. Haiba nji o munu wo shibofu aetelela mukwae wo shibofu, muuili woo kumaangwela muliteke." ¹⁵Pitolosi yopo alaba mi yopo amba kwa Jesu, "O tataluseze echi nguli." ¹⁶Jesu yopo amba, "Nayenu kamwashi kwata kale kutwisiso? ¹⁷Kamuyubishishile nji shoshinu shoshe shicha mukanwa kupita mulibumo mo ikapane mushimbuzi?" ¹⁸Kono einu ipanine mukanwa yapana kumuchima. Yoinu iipishile omunu. ¹⁹Kakuli kumuchima kokutundile eminahano chii, uipai, kubuka, makezo auhule, umbui, upaki wauhata, mi nausinyi. ²⁰Ei yoinu iipishile omunu." ²¹Cwale honi Jesu yopo tunda mwesho shibaka mi yopo leshe kucha muibaka yo matolopo a Tire na Sidoni. ²²Kunalule, o mukachi wo mukanana yopo keya kutunda omomushibaka. Yopo kuwelela miyoambile, "Oniyubele man'eke, Mulena, Mwana Davida! mwana nge wo mukachi onakwata-moya ui munako chile." ²³Kono Jesu keela amualaba shinu. Aalutiwa ae apaa keya mi apaayamulomba, aa ambile, "Omulukulule, kakuli atukuwelela." ²⁴Kono Jesu yopo alaba mi yopo amba, "Keela natumiwa kumunu yoshe ene amangu anayongo omu njiyo cha Isilaele." ²⁵Kono yopo keya mi yopo ya kubama posho chae, yoambile, "Mulena, onituse." ²⁶Yopo alaba mi yopo amba, "Kaha swanelo kushimba eishima yoanuke mi nakuiyumbela kutumbwanana." ²⁷Yopo amba, "Ee, Mulena, kono shuwa otumbwanana twalya oumwamwa ungwile kuma tafule oa olyoo." ²⁸Cwale honi Jesu yopo mualaba mi yopo muambela, "Mukachi, etumelo choe chikulu; kutendahale okoe wenji omu oshingelile." Mwanae yopo yoya kutunda pecho hola. ²⁹Jesu yopo tunda omo mushibaka mi yopo cha pepi ma lichiya lya Galilea. Mi yopo kambamena kulilundu na kukatongomana ko. ³⁰Ichaba ikulu yopo ikeya okwae. Apaamu anambula kuenda, ibofu, ashushu, naanu oihoile, mi naakwao angi okukola. Apaa taleka kumaulu a Jesu, mi yopo ayoisha. ³¹Aanu apaakomoka aamona aanu oashushu aamba, ehole aaikala wino, onambula kuenda aaenda, mi mane naibofu aamona. Apaa pa kanya ku Mulimu wa Isilaele. ³²Jesu yopo ishela aalutiwa ae okwae mi yopo amba, "Nayubela man'eke eshishichaba kakuli anakala nange mayuwa mahatu seli mimkakwite shakulya. Kanishingile kualukulula kwanambula kulya, kamba atwasha kupwelela munjila." ³³Aalutiwa apaa amba okwae, "Kupi kotutwasha kuwana misulo choishima muno mushibaka sholihalaupa yokuikutisha shichaba shikumine apa?" ³⁴Jesu yopo amba okoo, "Mwakwata misulo chingachi?" Apaa amba, "Mutanu na iili, nashi chinyonyo." ³⁵Cwale honi Jesu yopo laela anu nji atongo mane pashi. ³⁶Yopo shimba emisulo cho mutanu na shi, mi munyima chokukutumela, yopo chola eishima mi yopo pa aalutiwa. Aalutiwa apaa apa kushichaba. ³⁷Aanu oshe apaalya mi apaa ikuta. Cwale honi apaa waneka izuma mutanu nai ili youmwamwa naushiyala. ³⁸Aanaalya neli alume akuatumela ku palo cho ikiti ine, kumweya naa kachi, naanukana. ³⁹Cwale honi Jesu yopo lukulula amachaba miyopo ingena mushisepe mi yopo cha mushibaka sha Magadani.

Chapter 16

¹Amafalisi na masaduki apaa keya mi apaa yamuekecha mukumulomba nji aamonishe shisupo kutunda kuwilu. ²Kono yopo alaba mi yopo amba okoo, "Amangolwangolwa, mwaamba nji, 'kumakuikala wino, kakuli eliwilu lya kiha.' ³Amashikushiku, mwaamba nji, 'kumakuikala bula, kakuli eliwilu lya kiha mi kwaikala mabui melu.' Mwalimuka mokutaluseza eponahalo cho liwilu, kono kamutweshe kotoloka esupo yo manako. ⁴Olusika olui lokuumba ubuki lwa faa shisupo, kono kakusha shisupo lupiwa ene feela shisupo sha Jona." Cwale Jesu yopo ashiya miyopo cha. ⁵Aalutiwa aakakuma mushambwaliya, kumanaabulama kushimba ishima. ⁶Jesu yopo amba okoo, "Mumamele mi mutokomele yomumela wo mafalisi na masaduki." ⁷Aalutiwa apaa kuipula pakachi koo mi apaa amba, "Kakuli katwashishimba ishima." ⁸Jesu yopo lumuha mi yopo amba, "Yenu mono tumelo chinyonyo, ike apa mukuipulile pakachi kenu mi mwaamba nji pakutenda nji kamwashi shimba ishima?" ⁹Kamuyubishishile? Kamu hupulile yoishima mutanu kuanu oikiti mutanu, mi izuma ingachi namu waneka? ¹⁰Kamba emisulo cho mutanu naiili kuanu oikiti ine, mi izuma ingachi namuwaneka? ¹¹Kwakeya ngepi nji mwakayubishisha nji kanashiamba yaishima okwenu? Mumamele mi mutokomele yomumela wo mafalisi na masaduki." ¹²Cwale honi apaa yubishisha nji neli kashimbela yamumela muishima, kono kumamela yomilutelo cho mafalisi na masaduki. ¹³Cwale Jesu yona kee kuibaka iikile pepi na Sisarea wa Filipi, yopo ipula aalutiwa ae, yoambile nji, "Aanu aamba nji anyi yo Mwana Munu?" ¹⁴Apaa amba, "Amweya aamba nji Joani mukolobezi; akwao, Eliya; mi akwao, Jeremiya, kamba mumweya kumapolofita." ¹⁵Yopo amba okoo, "Kono yenu mwaamba nji yome noanyi?" ¹⁶Mukualaba, Simoni Pitulosi yopo amba, "Yowe Krete, o Mwana Mulimu o yoile." ¹⁷Jesu yopo alamba mi yopo amba okwae, "Ono fuyauchi, Simoni mwana Jona, kakuli enyama na unyinga kaya shipatulula ei okoe, kono Ihwange wo kuwilu. ¹⁸Naamba okoe kame nji yowe Pitulosi, mi apa paliwe kumani yakwa e keleke change. E myelo cho lihele kachaku chikoma. ¹⁹Kumani kupa eshinotolo shoku mubuso wokuwilu. Shoshe eshi onunga pakaye kumashinungiwa nakuwilu, mi shoshe onungulula pakaye kumashinungululiwa nakuwilu." ²⁰Cwale Jesu yopo laela aalutiwa ae nji akaambela anu nji yo Krete. ²¹Kutunda pecho nako Jesu yopo tateka kuambela aa lutiwa ae nji afanena kucha ku Jelusalema, munyande inu ingi ku makaha oakulu omulao na mapulisita akulu mi naan'oli, muipaiwe, mi muinhukisheliwe kuupilo palyuwa lyouhatu. ²²Cwale honi Pitulosi yopo mushimbela kumbali mi yopo kamuchinena, yoambile nji, "Ei iche kule noe, Mulena! Yaka tendahala okoe!" ²³Kono Jesu yopo aluka mi yopo amba kwa Pitulosi, "Huka kunyima change, Satani! Oliwe lyakunishitalisha, kakuli kokengeelile inu ya Mulimu, kono yoanu." ²⁴Honi Jesu yopo amba kualutiwa ae, "Haiba nji munu ashinga kuni kon'a, afanena kukutatula oye mute, ashimbe eshi fapahano shae, mi ani kon'e. ²⁵Kakuli yoshe oyu shingile kuyoisha oupilo wae kumausinyehelwa, mi yoshe oyu sinyelilwe upilo wae kumaa uwana. ²⁶Kakuli shike sha wanine omunu haiba nji akushimbela akaye koshe kono aleshelela oupilo wae? Shike eshi munu atweshia kuchinja naupilo wae?" ²⁷Kakuli o Mwana Munu kumaakeya mukanya cha ihwae na mangeloi ae. Cwale honi kumaapa mupuzo kumunu namunu kucha mumisebezi chae. ²⁸Niti namiambela, kwaikile apenu muimanine pano aa akana mulimuka lifu kupitela o Mwana Munu yokeya mumubuso wae."

Chapter 17

¹Okuna piti mayuwa mutanu nalimweya Jesu yopo shimba Pitulosi, Jakobo, na minae Joani, mi yopo aleta kulilundu lile ofochi. ²Yopo chinja eshibupeho shae aatanekelile. Eshi fateho shae kumanashiesha wenji liyuwa, mi naito yae yopo iesha wenji litwa. ³Kunalule, kopo kukumonahalisha okoo Mushe na Elia aa ambile nae. ⁴Pitulosi yopo alaba mi yopo amba kwa Jesu, "Mulena, kuwawa nji yetu tuikale kuno. Haiba nji washinga, Kumani tenda kumani yakwa ibuma ihatu kuno- shimweya shoe, mi shimweya sha Mushe mi na shimweya sha Elia." ⁵Yoshiambile, kunalule, elibui lyokuesha lyopo liyaafuka, mi kunalule, kumanakuikala liywi kunda mulibui, eliambile nji, "Oyu yo Mwanange nishingile yonone, yoniyubishishile shemwa. Mumuyube." ⁶Aalutiwa aayuba ngeyo, apaangwishela eifateho yoo pashi mi kumanaa mbuka. ⁷Cwale Jesu yopo keya mi yopo akwata nakuamba nji, "Muimane mi mwaka mbuka." ⁸Cwale honi apaa taneka muwilu kono kakusha oyua naamona ene Jesu feela. ⁹Aashechumukile elilundu, Jesu yopo alaela, yoambile, "Mwakaambela munu eimono kupitela Mwana Munu yonainguka kuafu." ¹⁰Aalutiwa apaamuipula, aambile, "Ike honi apa aan'oli aambile nji Elia afanena kukeya weli?" ¹¹Jesu yopo alaba mi yopo amba, Elia shemwa kumaahuka mi ayahucheke einu yoshe. ¹²Kono namiambela, Elia onakukeya yokale, kono keela amulimuka. Kono, kumaatenda yoshe einashinga okwae. Munjila chimweya, o Mwana Munu kummnyanda kumakaha oo." ¹³Cwale honi aalutiwa apaa yubishisha nji neli aambaula okoo ya Joani Mukolobezi. ¹⁴Aana kee kushichaba, kopo kukeya mulume okwae, yopo kubama posho chae, mi yopo amba, ¹⁵"Mulena, oyubele mwanange, kakuli akwata kanono mi anyanda yonone. Kakuli angwelanga mumulilo kamba mumeyu. ¹⁶Ninamulete kualutiwa oe, kono kashitweshu kumu panga." ¹⁷Jesu yopo alaba mi yopo amba, "Yenu mwa lusika lona mbula tumelo mo lui, kumaniikala nako chaku kuma kupi nenu? Kumaniikutweshu kamwaka nenu? Mumulete kuno kwange." ¹⁸Jesu yopo chinena omoya ui, mi wopoumutunda, mi omushimani yopo yoya kutunda peeche hola. ¹⁹Cwale aalutiwa apaa keya kwa Jesu kumukunda mi apaa amba, "Ike apa tunakana kuutundisha?" ²⁰Jesu yopo amba okoo, "Kabakala etumelo chenu chinyonyo. Kakuli namiambela, haiba nji mwakwata tumelo shuwa chinyonyo wenji mbuto cha mashitete, mwatweshu kuamba kweli lilundu, 'Otunde pano kucha paya,' mi kumali kweka, mi kakusha eshishipala okwenu." ²¹Kono ou mufuta wo moya ui kautweshu kucha ene na tapelo feela nakukuyumena ilya." ²²Aashiikile mu Galilea, Jesu yopo amba kua lutiwa ae, "O Mwana Munu kumaa piwa mu makaha oanu, ²³mi kumaa muipaa, mi eliyuwa lyo uhatu kumaa ingukishiwa." Aalutiwa kumanaa swaba yonone. ²⁴Aana kee kuka Kapernauma, aalume naatelisha muma tempele omeeli apaakeya kwa Pitulosi mi apaa amba nji, "O muluti wenu katelilange omutelo wo tempele?" ²⁵Yopo amba, "Ee." Pitulosi yona ingene munjio, Jesu yopo amba nae weli mi yopo amba, "Wakengeela ike, Simoni? Kwaanyi oku malena okaye oku ashimbilange e mitelo? Kuanoo oa alume kamba kua koo?" ²⁶"Kutunda kuakwao," Pitulosi yopo alaba. "Cwale honi aana analikuluha," Jesu yopo amba. ²⁷Kono ilikuli twakaletela aatelishi kulyanganeha, oche kulichiya, okayumbele mo a kalobo, mi okokemo oshi okeya ko weli. Apoo yanjulula mukwanwa kae, komoowana mo mali amitelelo chiili. Oashimbe mi okaape omutelishi owange na woe."

Chapter 18

¹Peecho nako aalutiwa apaa keya kwa Jesu mi apaa amba, "Anyi yomukulu nakumana mumubuso wokuwilu?"
²Jesu yopo ishela okwae mwanuke mutomo, yopo muleta okoo, ³mi yopo amba, "Shemwa namiambela, nji kamwakualuka mi mutende wenji anuke, kakusha omu mukaingenena omubuso wokuwilu."⁴Mungeyo, oyu kukutekile wenji oyu lukeke mukulu nakumana mumubuso wokuwilu. ⁵Yoshe oyu amuhela lukeke mutomo wenji oyu mulichina lyange ana tambula ome. ⁶Kono yoshe oyu fosisa aa anyonyo alumelile okwange, kwaikala wino okwae nji anungeleliwe liwe likulu mushingo chae, mi aminishiwe mulichiya.⁷"Kakwata umai akaye kabakala amafosisa! Kakuli kwautokwa nji amafosisa akeya, kono woumai ngoyo okwae amafosisa akeile! ⁸Haiba nji elikeha lyoe kamba eliulu lyoe lyakufosisa, olimbatule mi oliyumbele kule noe. Kwaikala wino nji okaingene muupilo kwana mbula likaha kamba kwambula maulu kupita kuyumbeliwa mumulilo washa chimi na makaha omeeli kamba namaulu meeli.⁹Haiba nji elyen'o lyoe lyakufosisa, olichule mo mi oliyumbele kule noe. Kwautokwa okoe kukainge mmupilo nalyen'o limweya kupita kukayumbeliwa muliangalilo na men'o meeli.
¹⁰Mumone nji mwakashwaula mumweya kwaa anyonyo. Kakuli namiambela nji muwilu aman'eloi oo enako choshe ataneka palupala lwa Tate oyu ikile kuwilu. ¹¹Kakuli o Mwana Munu onakeele kuya yoisha aa anayongo."¹²Wanahana ike? Haiba nji munu akwata mangu muanda, mi mumweya ayonga, kakushiya omakumi mutanu na mane namutanu natune kun'ambamo mi ache kukafaa oyu nayongo? ¹³Haiba nji akamuwana, niti namiambela, kumaa wepela yonone kupita aa omakumi mutanu na mane namutanu na tuili ana kana kuyonga.
¹⁴Munjila chimweya, kaha tato cha Ihwenu wokuwilu nji mumweya kwaa anyonyo afe."¹⁵Haiba nji mwepoe akufoseza, oche mi okamuchinene, mukachi koe nae feela. Apaa kuteetecha, wafanena o nakuyubu na mwepoe.
¹⁶Kono haiba nji kakuteeteche, oshimbe mumweya kamba aili ache noe ilikuli mukanwa koaili kamba ahatu oupaki wo liywi lyoshe kumautenda washikuma.¹⁷Mi apakana kuteetecha okoo, oiambela o keleke. Apaa kana kame kuteetechecha o keleke, mushimbe nji muzwahule kamba mutelishi.¹⁸Namiambela niti, shoshinu shoshe onunga pakaye kumashinungiwa kuwilu, mi shoshe eshi onungulula pakaye kumashinungululiwa kuwilu.
¹⁹Kame namiambela niti, haiba nji muwiili wenu mwakuyuba pakaye kuamana nashinu shoshe shilombiwa, Tate wikuwilu kumaa tenda ngeyo okoo. ²⁰Kakuli apapakuwanena aili kamba ahatu pamweya mulichina lyange, kumaniikalapo mukachi koo."²¹Honi Pitolosi yopo keya mi yopo amba kwa Jesu, "Mulena, kanti mwepange afanena kunifoseza tungachi mi nimuswalele? Kupitela miendo mutanu natuili?"²²Jesu yopo amba okwae, "kanikuambelile miendo mutanu natuili, kono miendo makumi mutanu nameeli kuataimisha na mutanu natuili.
²³Mungeyo omubuso woku wilu wafeka wenji o mulena mumweya oyu nofaakutatuba mabuka omali naa pika ae.
²⁴Yotateka etatubo, kopo kuletiwa okwae mupika mumweya oyu no mukolotela ma talenta aikiti likumi. ²⁵Kono pakutenda nji keela akwata mukwa wakuaika, moolyae yopo laela nji aulishiwe, kumweya namukachi wae naa nae mi nailuwo yoshe naakwata, mi kutenda tifo.²⁶Mi pmupika yopo ngwela pashi, yopo kubama pashi posho chae, mi yopo amba, 'Moolyange, oni yubele mukeke chima, mi kumani kuika yoshe.'²⁷Mi moolya oyo mupika, mukutenda nji kumanaayuba mukekechima, yopo mulukula mi yopo muswalela eshikoloti.²⁸Kono oyo mupika yopo cha panji mi yopo kawana mumweya kua kwae apika, oyu nomukolotela muanda wa dinari. Yopo mukwata, yopo tateka kumufula yoambile nji, 'Oniike ei onani kolotele.'²⁹"Kono o mupika mukwae yopo ngwela pashi mi yopo mulomba, yoambile nji, 'Oniyubele mukekechima, mi kumani kuika.'³⁰Kono omupika wo pili yopo kana. Kono, yopo mi yopo kamuyumbela mutolongo kupitela yomuika ei anaakolota. ³¹Aapika aakwae aamona ei ina tendahala, apaa swaba yonone. Apaa keya mi apaa yaambela moolyoo yoshe ei inatendahala.³²"Honi oomoolya oya mupika yopomuisha mi yopo amba okwae, 'Owe omupika mui, Nina kuswalele yoshe iya ikoloti kakuli onani lombo.'³³Nga kawashikwata man'eke pa mupika mukoe, shuwa wenji umuninakwatele man'eke okoe?"³⁴Moolyae yopo china mi yopo mutwala kuanyandishi kupitela yoika yoshe einaakolota. ³⁵Ngeyo mo mbaatendela Tate wokuwilu okwenu haiba nji kamwakuswalela mwepenu kutundelela kumuchima."

Chapter 19

¹Kopo kukeya nji Jesu yomana kuamba aa maywi, yopo tunda mu Galilea mi yopo keya mushibaka sha Judea eshi shiikile mushambwaliya cho nuka cha Jordani. ²Machaba mangi apaa mukon'a, mi yopo kaa yoisha ko. ³Amafalisi apaa keya okwae, kumulika, aa ambile okwae, "Kana mulao nji mulume alonge mukachi wae mulibaka lyoshe?" ⁴Jesu yopo alaba mi yopo amba, "Kamwa shibala nji uyu no aumba kutunda kumatatekelo kumanaatenda mulume namukachi?" ⁵Oyu nakua umba nae aamba nji, 'mweli libaka o mulume kumaa shiya ihwae na inawae mi akaikale namukachi wae, mi ouili woo kumaatenda nyama chimweya.' ⁶Mikutunda po kakutenda aili, kono nyama chimweya. Mungeyo eshi Mulimu ana waneke pamweya, munu akashi pita pakachi. ⁷Apaa amba okwae, "I ke apa honi Mushe naatulaela kupa elin'olo lyotukuluho mi hone penji kumulonga?" ⁸Yopo amba okoo, "O kuongola komichima chenu, Mushe kumanaami lumeleza kulonga aakachi enu, kono kuma tatekelo keela kwaikala ngeyo. ⁹Nami ambela, yoshe oyu longa mukachi wae, nji kaha yauhule, mi ayeke wao, abuka, mi na mulume oyeka omukachi nalongiwa abuka." ¹⁰Aalutiwa apaa amba kwa Jesu, haiba nji kwaikala ngeyo ku mulume na mukachi wae, kaha kuwawa okuyeka." ¹¹Kono Jesu yopo amba okoo, "Kakusha munu otwesha kuitana eshi shiambo, kono okoo feela ipiwa." ¹²Kakuli a mweya kaayekilwe mukutenda nji kumanaa elikiwa kutunda ngeyo mumabumo oa inawoo, mi kwaali aakanine kiyekiwa kakuli ana tendiwa ngeyo kuanu, mi kwaali aa kanine kuyekiwa kakuli anakutende ngeyo aate kabakala o mubuso wokuwilu. Oyutweshile kuamuhela echi tuto, achiamuhele." ¹³Honi kopo kuletiwa anuke anyonyo okwae ilikuli aatule amakaha ae mi nakulapela, kono aalutiwa apaa hailifela. ¹⁴Kono Jesu yopo amba, "Mulumeleze aanuke anyonyo, mi mwakaa kanisha kukeya okwange, kakuli omubuso wokuwilu waikala okoo." ¹⁵Yopo tula amakaha ae paanuke, mi honi yopo tunda po. ¹⁶Kunalule, kupo kukeya mulume kwa Jesu mi yopo amba, "Muluti, inu mwike iwawa nilukelile kutenda nji niwane upilo washapu?" ¹⁷Jesu yopo amba okwae, "Ike apa oniipulile kuamana nainu iwawa? shinu shimweya feela shiwawa, kono nji wafaa kuingena muupilo, obuluke emilao." ¹⁸O mulume yopo amba okwae, "Milao chipi?" Jesu yopo amba, "Waka ipaa, waka buka, waka icha, waka paupaki wouhata, ¹⁹okuteke ihwoe nai naoe, mi oshinge aapoe wenji omu okushingelile." ²⁰O mutangana yopo amba okwae, "Ei yoshe ninailatelele. Ike einishifaile?" ²¹Jesu yopo amba okwae, "Nji wafaa kuluka, oche, okaulishe eiokwite, mi ope kuashepwi, mi komoo kwata shifumu mu wilu; mi okee, onikon'e." ²²Kono omutangana yoyuba ei naa amba Jesu, yopo kacha yo swabile, kakuli kumanaa kwata iluwo ingi. ²³Jesu yopo amba kualutiwa ae, "Niti nami ambela, kukalu yonone nji ofumu kukaingena omubuso wokuwilu. ²⁴Kame namiambela, kuoto nji kamele aingene mulyen'o lyo shonga kupita fumi kuingena mumubuso wa Mulimu." ²⁵Aa apositola aayuba ngeyo, kumanaa filikana mi aa ambile, "Anyi honi oyukayoishiwa?" ²⁶Jesu yopo atanekela mi yopo amba, "Ei ikalu kuanu, kono na Mulimu einu yoshe ioto." ²⁷Honi Pitulosi yopo alaba mi yopo amba okwae, "Omone, tunashii inu yoshe mi nakukukon'a. Kumatu wana ike?" ²⁸Jesu yopo amba okoo, "Niti namiambela, mumanako mapya o Mwana Munu apaa tongomana pa lubona lwae lokanya, yenu munani kon'o nayrnu kumamuikala pamabona likumi na meeli, kuatula e mishobo cho likumi na chiili cha Isilaele. ²⁹Yomunu yoshe onashii manjiyo, aapae, amanjae, ihwae, inawae, aanae, kamba naha mubu mulibaka ,lyo lichina lyange ku,aatambula miendo cha muanda muungi mi kumaa yola upilo washapu. ³⁰Kono oungi aikile kupili kumaa ikala munyima, mi aa aikile munyima kumaa aaikala kupili.

Chapter 20

¹"Kakuli o mubuso wo kuwilu watenda wenji o minya mubu o yu nocha amashikushiku kukamema abeleki oshanda shae sho veine. ²Yo na mana kukuyuba naabeleki ae nji dinari mumweya cho tifo mulyuwa, yopo atuma mushanda shae sho veine. ³Yopo cha kame okuatumela e hola cho uhatu mi yopo kamona abeleki akwao aaimanine feela mushibaka sho musika. ⁴Oko yopo amba, 'Nayenu muche mushanda sho veine, mi kumani mipa eiilukelile.' Mi apaacha kukabeleka. ⁵Kame yopo cha pa hola cho mutanu na kamweya mi kame na hola cho mutanu na tune, mi yotendile ngeyo bene. ⁶Kame kuamana na nako hola cho likumi nakamweya yopo cha mi yopo kawana akwao aaimanine feela. Yopo amba okoo, 'I ke apa muimanne feela kuno e lyuwa lyoshe?' ⁷Apaa amba okwae, 'Kakuli kakusha ouyu natumeme,' Yopo amba okoo, 'Muche nayenu mushanda sho veine.' ⁸Amangolwangolwa aakuma, omute wo shanda shobeine yopo amba kumuzamaisi wae, 'oishane aabeleki mi oaike etifo amatifo oo, kutatekela mumamaneneno kutwala kimatatekelo.' ⁹"Abeleki aanaaishaniwa pa hola cho likumi na kamweya aana kee, munu na munu okoo yopo tambula dinari. ¹⁰Abeleki o pili aakeya, kumanaa kengeela nji kumaa wana yonone, kono nao apaa tambula dinari mumweya pamunu na munu. ¹¹Aa tambula amali oo, apaa bilaela kuamana na minya mubu. ¹²Aambile, 'Aa abeleki o mamameneno anaipisha feela hola chimweya mumusebezi, kono o naa anekeche o kwetu, yetu tuna mono o mushimbo wo lyuwa mi nakupya. ¹³"Kono omute yopo alaba mi yopo amba ku mumweya okoo, 'Muhoni, Kanikufoselize. Kowa kuyubile nange dinari mumweya? ¹⁴Oshimbe eyoe mi oche njila choe. Ninakete kupa kwaa abeleki o mamameneno wenji feela owe. ¹⁵Kana kani fanenine kutenda omunifaelile kuyange? Kamba waniyubela muna kakuli naikala wino?' ¹⁶Konakuli wo pili kumaa ikala kumamaneneno, mi wo mamameneno ku pili. Angi aa aishaninwe, kono anyonyo aa aketilwe. ¹⁷Jesu yokamba menine ku Jelusalema, yopo shimba aalutiwa o likumi naaili kumbali, mi munjilasa yopo amba okoo, ¹⁸"Mumone, twakambamena ku Jelusalema, mi o Mwana Munu kumaa piwa kuakulu o mapulisita akulu naan'oli. Kumaa muatulela lifu ¹⁹mi kumaamu pa kwaa omachaba nji amunenaune, amufule, mi nakumu kokotela. Kono pa lyuwa lyohatu kumaa ingukishiwa. ²⁰Honi inawa ana oalume a Zebedeia yopo keya kwa Jesu naa nae oalume. Yopo kubama posho chae mi yopo lombamba shinu kutunda okwae. ²¹Jesu yopo amba okwae, "I ke yo faile?" Yopo amba okwae, "o laele nji aa anange oaili atweshe kutongomana, mumweya kulikaha lyoe lyo shilyo mi mukwae kulikaha lyoe lyo nzohato, mumubuso woe. ²²Kono Jesu yopo alaba mi yopo amba, "Kolimukile ei olombile. Watwasha kunwena mukomoki ninwenenine?" Apaa amba okwae, "Twatwasha." ²³Yopo amba okoo, "Mukomoki change shemwa kuma munwa. Kono okutongomana kulikaha lyange lyo shilyo na kulikaha lyange lyo nzohoto kaha yome nipile, kono yaa ana lukiseziwa kwa Tate." ²⁴Aapositola akwao olikumi aayuba ngeyo, apaa chinena yonone munu naminae. ²⁵Kono Jesu yopo aishela okwae mi yopo amba, "Mwalimuka nji aa eteleli o Machaba anaa lyatelele, mi aalume outokwa oo anaaa akwata maata apoo. ²⁶Kono kakufanenine kuikala ngeyo pakachi kenu. Kono, yoshe oyu faile kutenda mukulu pakachi kenu afanena kutenda mupika, ²⁷mi nayu shingile kutenda wo pili pakachi kenu afanena kutenda mupika wenu, ²⁸wenji o Mwana Munu omu anakana kuyabelekelwa, kono kuya beleka, mi nakuyapa oupilo wae kutenda tifo kuangi. ²⁹Aapana mu Jericho, eshichaba shingi shopo shimukon'a. ³⁰Kumana kuikala alume aili oibofu naatongomana kumbali nonjila. Aayuba nji Jesu yopitile, apaa kuwa, "Mulena, Mwana Davida, otuyubele man'eke." ³¹Eshi chaba shopo shiahalfela, aa abelile nji amwene, kono penji akuwe yonone, "Mulena, Mwana Davida, otuyubele man'eke." ³²Honi Jesu yopo zwela pili kuimana mi nakukuwelela okoo mi yopo amba, "I ke yo mufaile nji nimitendele?" ³³Apaa amba okwae, "Mulena, twafaa nji amen'o etu akwaluluke." ³⁴Cwale honi Jesu, mukuyuba man'eke, yopo kwata amen'o oo. Wanguwangu apaa mona mi apaa mukon'a.

Chapter 21

¹Jesu na alutiwa ae aakwekela ku Jerusalema mi aakeya ku Betefage, ku lilundu lya Olive, cwale honi Jesu yopo tuma alutiwa aili, ²yoambile okoo, "Muche mumunji ubapanine, mi wanguwangu kumamukawana mbongolo yona nungeleliwa, mi nambongoloana kumbalinae. Mukainungulule muilete okwange. ³Haiba nji kumakuikala wakumiipula shinu kuamana nayo, muambenji, 'Mulena yoifaile,' mi oyo munu wanguwangu kumaa'i tuma njimukeye nayo." ⁴Cwale ei yoshe kumanaitendahala kutaleleza einai ambiwa kupitela kwa mupolofita, kuamba nji, ⁵"Muambele o mwana wo mukachi wa Sioni, 'Mumone, O mulena wenu akeya, mukuluka mi yochinine pambongolo-ombongoloana, o mwana wombongolo.'" ⁶Honi aalutiwa apaacha mi apaa katenda omu naa laela Jesu. ⁷Apaa leta ombongolo mi nambongoloana mi apaa tulapo eito yoo, mi Jesu yopo tongomana paito. ⁸Oungi woanu apaa yumbaana eito yoo munjila, mi amweya apaa tema emutai choitondo mi nakuchihasanya munjila. ⁹Honi amachaba naa enda posho cha Jesu mi naa naamukon'a apaa kuwelela, "Hosanna kwa Mwana Davida! Wafuyauchi oyu keile mulichina lya Mulena! Hosanna muwilu na kumana!" ¹⁰Jesu yona kee mu Jerusalema, e tolopo choshe kumanachi komoka mi apaa amba, "Anyi oyu?" ¹¹Amachaba apaa alaba, "Oyu Jesu mupolofita kutumnda ku Nazareta mu Galilea." ¹²Honi Jesu yopo ingena mu tempele. Ypo longa oshe aa naa ula mi nakuulisha mu tempele, mi yopo alaula amatafula oanu na chinja amali naipula yoanu naa ulisha otunkwilimba. ¹³Yopo amba okoo, "Kuna n'oliwa, 'E njiyo change kuma chiishaniwa njiyo chamilapelo,' kono mwachitenda liteke lya ambui." ¹⁴Cwale eibofu naa aona mbula kuenda apaa keya okwae mutempele, mi yopo ayoisha. ¹⁵Kono amapulisa aakulu naa n'oli aa mona einu yokukomokisha naatenda, mi kame aayuba aanuke aakuwile mu tempele aa ambile nji, "Hosana kwa Mwana Davida," apaa china yo none. ¹⁶Apaa amba okwae, "Kuamba nji wayuba ei aambile?" Jesu yopo amba okoo, "Ee! Kono keela mwabala, 'Kutunda mutunwa to anuke atomo mi naambututu ayamwine ona lukisha milumbeko?" ¹⁷Honi Jesu yopo ashiya mi yopo pana mumuleneni kucha ku Betania mi yopo kaikalako oushiku. ¹⁸Cwale mumashikushiku yohukela kutolopo, kumanaayuba njala, ¹⁹Yo mona eshitondo sho feiga kumbali no njila, yopo chako mi yopo kawana nji kakusha shinu ene feela amawa. Yopo shiambela, "Kwakaikala kame muselo okoe," mi wanguwangu eshitondo sho feiga shoposhikukuta. ²⁰Aalutiwa aamona ngeyo, apaa komoka mi apaa amba, "Eshi shitondo sho feiga shina kukuta wangu ngeya?" ²¹Jesu yopo alaba mi yopo amba okoo, "Niti namiambela, haiba nji wakwata tumelo mi kokakanyine, kamwakutwanda feela ei inatendahala kweshi shitondo, kono kumamu amba shuwa kweli lilundu, 'O nonokele muwilu mi okayumbeliwe mulichiya,' mi kumakutendahala ngeyo. ²²Shoshe eshi mulomba mutapelo, natumelo, kumooopiwa." ²³Jesu yona kee mu tempele, amapulisa aakulu naa n'oli aakulu oanu apaa keya okwae yo lutila mi apaa aamba okwae, "Na maata mwike aa otendishile eiinu, mi anyi yona kupu aa maata?" ²⁴Jesu yopo alaba mi yopo okoo, "Name kumani miipula puzo chimweya. Apamuni ambela, kumani miambela amaata nitendishile eiinu. ²⁵E kolobezo cha Joani-kupi kona chitunda? Kuwilu nji kuanu?" Apaa kuambalisha pakachi koo, aa ambile, "Apatumba nji, 'kuwilu,' kumaa amba okwetu nji, 'i ke honi apa namukana kumulumela?' ²⁶Kono apa tuamba nji, 'Kuanu,' twambuka aanu, kakuli oshe amona Joani nji mupolofita." ²⁷Cwale honi apaa alaba Jesu mi apaa amba, "Katulimukile." Nae yopo amba okoo, "Name kana kumiambela amaata nibeleshile okutenda eiinu. ²⁸Kono mwanahana ike? O mulume nookwata an aalume aili. Yopocha koyu wopili mi yopo kamuambela, 'Mwanange, oche pelo okabeleke mushandasho veine." ²⁹O mwana yopo alaba miyopo amba, 'Kana kucha,' kono munyima yopo chinja engana chae mi yopo cha.. ³⁰Cwale honi oyo mulume yopo cha kumwana wo wiili mi yopo kaamba shinu shimweya. Yopo alaba mi yopo amba, 'Kumani cha, molyange,' kono keela acha. ³¹Opi kuana oaili oyu notenda etato chai hwae?" Apaa amba, "Wo pili." Jesu yopo amba okoo, "Niti namiambela, aatelishi na mahule kumaakaingena omubuso wokuwilu kale mwatenda ngeyo. ³²Kakuli Joani kumanaa keya okwenu munjila chokuluka, kono keela mwalumela okwae. Kono aatelishi na mahule naalumela okwae. ³³Muteecheche kunguli chikwacho. Nakuikala mulume, Oyu nokwata mubu., Yopo kuna shnda sha veine, yopo shiyakwela lukwakwa, yopo ahapa shilubelo, yopo yakwa mo tawala cha mutatieli, mi yopo shipa kuailimi oveine okumuikanga. Miyopo cha munaha chacho. ³⁴Enako cho kukutula emiselo echiatumela, yopo tuma apika kualimi o veine kukashimba o muselo wae. ³⁵Kono ao alimi apaa ashimba aapika ae, nakufula mumweya, apaa ipaa mukwae, nakupwachaula kame mukwae namawe. ³⁶Kame, omute yopo tuma apika akwao, angi kupita opili, kono aalimi apaa tenda munjila chimweya. ³⁷Munyima cheeyo, omute yopo tuma mwanae okoo, yoambile, 'Kumaakuteka mwanange." ³⁸Kono aa limi o veine aa mona o mwana wo mulume, apaa mba pakachi koo, 'Oyu yoshwana. Mukee, tumuipae mi mi tuyole eshianda.' ³⁹Mi apaa mushimba, kumuyumba mushanda mi apaa muipaa. ⁴⁰Cwale umete wo shanda sho veine apaa keya, kumaatenda ike kwaaao akunine o veine?" ⁴¹Apaa amba okwae, "Kumaa ipisha na mifilifili aanu ai, mi honi ashimbe oluwa na kulu pakualimi ao, aa tamba kumu panga kalulo cae enako cho kutulo." ⁴²Jesu yopo amba okoo, "Kamwashibala muma n'olo, 'Eliwe naayumba aambi linaa aluka lwautokwa. Ei neli yakutunda kwa Mulena, mi yakomokisha

mumen'o enu'?⁴³Mungeyo namiambela, omubuso wokuwilu kuma ushimbiwa okwenu mi kumaupiwa naha chitulile emiselo chawo. ⁴⁴Yoshe oyungwela apa paliwe kumaa payauliwa muiemba. kono yoshe oyu lingwela kumaa shanyauniwa."⁴⁵Amapulisita akulu na mafalisi aayuba amanguli ae, apaa yubishisha nji aamba eyoo. ⁴⁶Aafaile mukwa mwakumukwatela, kumanaambuka eshichaba, kakuli eshi chaba, kakuli aanu kumanaa mushimba nji mupolofita.

Chapter 22

¹Jesu yopo amba okoo kame mumanguli, yoambile, ²"O mubuso wo kuwilu wafeka wenji mulena mumweya oyu nolukisha yo mukiti wo maluwo amwanae womulume. ³Yopo tuma aapika ae kukaishana aanaa memiwa kukeya kumukiti wo maluwo, kono keela akeya. ⁴Kame mulena yopo tuma apika akwao, yoambile, 'Muamele aa anamemiwa, "Mumone, Nina lukisha omukushuko wange. Opuu wange na ngombe chinaipaiwa, mi einu yoshe inaluku. Mukeye kumukiti wo maluwo." ⁵Kono keela ateetecha mi apaakuchela, mumweya kuluwa lwae, mukwae ku miulo chae. ⁶Akwao apaa kwata aapaika a mulena, nakuatenda mumukwau, mi apaa ipaa. ⁷Mulena yopo china, mi yopo tuma masole mi apaa kaipaa eyo ikebenga na kukatumbeka etolopo choo. ⁸Honi yopo amba kuapika ae, 'O mukiti wo maluwo unaluku, kono aa naamemiwa keela afanena. ⁹Mungeyo muche ku maangana njila amakulu mi mukameme angi kumukiti wo maluwo kucha omu mutweshela kuwana.' ¹⁰Cwale aapika apaa cha mu maangana njila amakulu mi apaawaneka aanu oshe naakawana, aai naawawa. mi omuyaho wo mukiti wo maluwo kumana uumba waangenda. ¹¹Kono o mulena yoingena kuya mona aa ngenda, yopo mona mulum oyu nokana kukumanga ito yo mukiti wo. maluwo. ¹²O mulena yopo amba okwae, 'Muhoni, kumoonengene ngepi muno konambula ito yo mukiti wo maluwo?' Kono o mulume kakusha eshi naa amba. ¹³Honi o Mulena yopo amba kua pika, 'mununge oyu mulume kumakaha na kumaulu, mi mumuyumbele panji ku lififi, oku kukaikala kulila na likwecha meeno.' ¹⁴Kakuli anu angi aashilwe, kono anyonyo aaketilwe." ¹⁵Honi amafalisi apaacha mi apaa kahupula mwaku kwatela Jesu mumiambele chae. ¹⁶Cwale honi apaa tuma okwae aalutiwa oo, pa mweya na ma Heroda. Apaa amba kwa Jesu, "Muluti, twalimuka nji ono niti, mi kame wa luta enjila cha Mulimu mu niti. Kokwite taba na tato cha munu, mi komonishile ketululo mukachi koanu. ¹⁷Cwale otuambe, wa kengeela ike? Mulao kutela kwa Sizare kamba shiwanji?" ¹⁸Kono Jesu yopo yubishisha oufokoli woo mi yopo amba, "Ike apa muniekehrile, yenu mwaa ipi? ¹⁹Muni monishe oungwele wo mutelo." Cwale honi apaa leta dinari okwae. ²⁰Jesu yopo amba okoo, "Eshi shifateho na lichina yaanyi?" ²¹Apaa amba okwae, "Sizare." Cwale Jesu yopo amba okoo, "Cwale mupe Sizare einu ya Sizare, mi na Mulimu einu ya Mulimu." ²²Aayuba ngeyo, apaa komoka. Mi apaa mushiya na kukuchela. ²³Peelyo liyuwa amasaduki amweya, aanaamba nji mkakusha zuho, apaa keya okwae. Apaa muipula, ²⁴aa ambile, "Muluti, Mushe kumanaa amba nji, 'Haiba nji o mulume afa, konambula ana, minae afanena kuyeka mukachi wae mi aingulele mukulwae ana." ²⁵Nakuikala mizwale mutanu naaili. Wo pili noyeka mi yopo fa. Keela ashiya mwana, yopo shiya mukachi wae kwa minae. ²⁶Minayu wo wiili yopo tenda shinu shimweya, kupo kutatama wouhatu, kupitela kukakuma koyu wou mutanu natuili. ²⁷Munyima choo oshe, o mukachi yopo fa. ²⁸Cwale muzuhu, kumaatenda mukachi waanyi okoo o mutanu naaili? Kakuli oshe naamuyeka. ²⁹Kono Jesu yopo alaba mi yopo amba okoo, "Muna lyangana kakuli kamulimukile aman'olo kamba amaata a Mulimu. ³⁰Kakuli muzuhu kakuyeka kamba kuyekishiwa. Kono, afeka wenji ma ngeloi muwilu. ³¹Kono kuamana na zuho choafu, keela mwabala ei naamba Mulimu okwaenu, kuamba nji, ³²Yome no Mulimu wa Abraham, Mulimu wa Isaka, mi na Mulimu wa Jakobo? Mulimu kaha Mulimu waafu, kono waa yumi." ³³Amachaba aa yuba ngeyo, apaa filikana kabakala e milutelo chae. ³⁴Kono amafalisi aayuba nji Jesu ona mwenisha ama Saduki, apaa kuna pamweya. ³⁵Mumweya okoo, oyu nolimuka yonone mulao, yopo muipula puzo, kumuekecha- ³⁶"Muluti, chipi cho taelo chikulu mu mulao?" ³⁷Jesu yopo amba okwae, "'Oshinge Mulena Mulimu woe namuchima woe woshe, na moya woe woshe, mi na ngana choe choshe." ³⁸Ou wo mulao ukulu mi wono pili. ³⁹Mi etaelo chouili chakufeka nacho-'Oshinge mwepoe wenji omu okushingelile.' ⁴⁰Peechi milao cho chiili pou kutingile woshe omulao naa polofita. ⁴¹Cwale peecho nako amafalisi aashikuwanine pamweya, Jesu yopo aipula puzo. ⁴²Yopo amba, "Ike ei mukengelelele kuamana na Krete? Yoye anyi?" Apaa amba okwae, "Mwana Davida. ⁴³Jesu yopo amba okoo, "Ike honi apa Davida mumoya amuishile Mulena, kuamba nji, ⁴⁴Mulena yopo amba kwa Mulena wange, "Ootomane kulikaha lyange lyo sholyo, kupitela eni tenda eila yoe kualuka ukyato woe?" ⁴⁵Haiba nji Davida kuma naaisha Krete nji 'Mulena,' kwakeya ngepi nji atende mwana Davida?" ⁴⁶Kakusha oyu notwasha kumualaba liywi, mi kakusha oyu nolika kumuipula mapuzo kutunda peelyo liyuwa kucha posho.

Chapter 23

¹Honi Jesu yopo amba kumachaba mi nakualutiwa ae. ²Yopo amba, "Aan'oli nomulao na mafalisi atongomana mushipula sha Mushe. ³Mungeyo yoshe eiamilaelile okutenda, mitende ei inu mi nakuitanekela wino. Kono mwaka tamenena emisebezi choo, kakuli ao amba einu kono kaitendile. ⁴Ee, anunga mi pango chilemu chikanine kutweshiwa kushimba, mi cwale honi achitula pamafuluchi noanu. Kono ao kukwekisha munwe kuchishimba. ⁵A tenda choshe misebezi choo nji amoniwe kuanu. Kakuli akulisha ei kwama yoo, mi nakukulisha emingundo cho ito yoo. ⁶A shinga muibaka yolikute pamikiti mi na mukulu atongomana mumasinagoge, ⁷mi nakuimuchiwa muibaka yomaulishelo, mi nakuishanuwa nji 'Muluti' kuanu. ⁸Kono kamu fanenine kuishiwa nji 'Muluti,' kakuli mwakwata feela muluti mumweya, mi moshe mwaa mizwale. ⁹Mi mwakaisha munu yoshe pakaye nji Tate, ¹⁰Shuwa yenu mwakaishaniwa 'muluti' kakuli mwakwata feela muluti mumweya, Krete. ¹¹Kono oye mukulu nakumana pakachi kenu kumaatenda mupika wenu. ¹²yoshe oyu kununeka kumaa kokobeziwa, mi yoshe oyu kukokobeza kumaanunekiwa. ¹³Kono mono umai, mwaan'oli no mulao na mafalisi, mwaaipi! Muna yanjilele aanu omubuso wokuwilu. Kakuli yenu kamwakuingena, mi kamulumelelize aa alukelile kuingena kutenda ngeyo. ¹⁴Mono umai, mwaan'oli no mulao na mafalisi, mwaaipi! Kakuli mwaputelela aambwila amanjyoo oo, omuatendelile matapelo male. Mungeyo kumamu tambula katulo chikulu. ¹⁵Mono umai, mwaan'oli no mulao na mafalisi, mwaaipi! Kakuli mwahupuka amachiya na manaha kualula feela mumweya, mi yona tende mumweya, mwamu tenda tuili muungi wo wana wolihela omumuikalelile. ¹⁶"Mono umai, yenu mwaa eteleli nombula men'o, yenu muambile nji, 'Yoshe oyu kuechile na tempele, kwambango. Kono oyu kuechile na gauda cho tempele, ona nungeliwa kuuitamo wae.' ¹⁷Yenu mwaaikuba yombula men'o! Shipi shoshikulu, e gauda kamba tempele chitendile e gauda okukena? ¹⁸Kame, 'yoshe oyu kuechile na katale, kwa mbango. Kono oyu kuechile na mpo chiikile po, ona nungeleliwa nauitamo wae.' ¹⁹Yenu mwaaibofu! Shipi shoshikulu, e mpo kamba a katale katendile e mpo okukena? ²⁰Mungeyo, oyu kuechile na katale akuecha nako mi nainu yoshe yoteni. ²¹Oyu kuechile na tempele nakuecha nacho mi nayu opilile mo. ²²Mi nayu kuechile na liwilu akuecha na lubona lwa Mulimu mi nayu tongomanine po. ²³"Mono umai, mwa an'oli na mafalisi, mwaaipi! Kakuli mwahapa Mulimu shinu shimweya mulikumi e minti na anisi na kumini, kono kamwashitenda einu ilemu yo mulao-niti mi na shishemo na tumelo. Kono ei yomnafanene kutenda mi kaha kushiya ikwayo einakana kutendiwa. ²⁴Yenu mwaa eteleli noibofu, mwasefa o njinji oikile mumabisi enu kono mwamina o kamele! ²⁵"Mono umai, aan'oli na mafalisi, mwaaipi! Kakuli mwakenisha feela panji no komoki napanji no katuwo, kono mukachi mwahaumba umbui mi nauitati. ²⁶Owe mufalisi woshibofu, Okenishe weli panji no komoki na panji no katuwo, ilikuli napanji napo pakene. ²⁷"Mono umai, aan'oli na mafalisi, mwaaipi! Kakuli mwafeka wenji mabita akuhupiwa, aa amonahalile okuwapa panji, kono mukachi mwahoomba ifupa yoanu okufa na inu yoshe yomachilo. ²⁸Munjila chimweya, nayenu panji mwamonahala kukena kuanu, kono mukachi mwa haumba uipi nakuulwa mulao. ²⁹"Mono umai, aan'oli na mafalisi, aaipi! Kakuli mwayakwa amapilo omapolofita nakukabisha amapilo oanu okuluka. ³⁰Mwaamba nji, Nga kumanatupila mumayuwa oa nyakulyetu, nga keela twaikala noo pamweya oku mwaa oonyinga woa polofita.' ³¹Mungeyo mwapa upaki walukulwisha mwaate nji mwaana ao naipaa amapolofita. ³²Nayenu mumanene emihupulo choa nyakulyetu. ³³Yenu mwaamayoka, yenu mwaana nomayoka, kumamutweshwa ngepi okubaleha ku lihele lyokatulo? ³⁴Mungeyo, mumone, namitumena mapolofita na alume outali mi naan'oli. A mweya okoo kumamua ipaa mi naku kokotela, mi amweya kuma mumwashaula muma sinagoge mi nakualonga mumilenen'i na mulenen'i. ³⁵Munyima kwatenda nji okwenu kumakukeya unyinga wakuluka ou nau mwaala pakaye, kutunda kuunyinda wa Abele wokuluka, kutwala kuunyinga wa Zekaria omwana Berekia, oyu namuipaa mukachi ko shihalaleho na katale. ³⁶Niti namiambela, ei inu yoshe kumaikeya polu lusika. ³⁷"Jelusalem, Jelusalem, owe oipale amapolofita mi nakupwachaula aa atuminwe okoe! aanoe ninakutakaleze kuwaneka miendo chingachi pamweya, wenji omo on'achikuku awanekelile otu chiyochiyo twae mumaunga ae, kono kowashi wapela kutenda ngeyo! ³⁸Omone, e njiyo choe china shiwa okoe konambula shibupeho. ³⁹Kakuli nakuambela, Kutunda pelo kawakuni mona kupitela apo amba, 'Wafuyauchi uyu keile mulichina lya Mulena.'"

Chapter 24

¹Jesu yopo pana mutempele mi kumanaaikala munjila chae. Aalutiwa ae apaa keya okwae kuyamuilekela emiyaho cho tempele. ²Kono yopo alaba mi yopo amba okoo, "Kamu monine yoshe ei inu? Niti namiambela, kakusha liwe mbalishiwa palikwalyo elinakana kuanduliwa." ³Yotongomana palilundu lya Olive, aalutiwa apaa keya okwae kumukunda mi apaa amba, "Otuambeke, kamwaka apa mbaitendahala ei inu? shike shombashitenda shisupo shakukeya koe mi namamaneneno omanako?" ⁴Jesu yopo alaba mi yopo amba okoo, Mu mamele nji kakusha oyu mikelusa. ⁵Kakuli oungi kumaakeya mulichina lyange. Kumaa amba, 'Yome no Krete,' mi kumaa kelusa angi. ⁶Kuma muyuba yomandwa namabulatwi omandwa. Mumone nji mwaka katazaha, kakuli ei inu yafanena kutendahala; kono amamaneneno kashikuma kale. ⁷Kakuli o mushobo kumaulwisha mushobo ukwao, mi namubuso kualukela mubuso ukwao. ⁸Kono ei yoshe matatekelo feela akukola kwakueleka. ⁹Honi kumaaminyandisha mi amiipae. Kumamuchimbiwa kumishobo choshe kabakala elichina lyange. ¹⁰Cwale oungi kumaa lyangana, mi abeteke aakoo mi nakukuchimba. ¹¹Amapolofita ouhata kumaa imana mi nakulyanganisha angi. ¹²Kakuli okuulwa mulao kumaku ekezeha, elilato lyoangi kumaliombola. ¹³Kono oyu pindamena kutwala kumamaneneno kumaayoishiwa. ¹⁴Aa makande mawawa o mubuso kuma ukutaziwa mu kaye koshe kutenda upaki ku mishobo choshe. Cwale honi amamaneneno akeya. ¹⁵"Mungeyo, apamumona oui wokumbukisha, ou nauambiwa kwa Daniele omupolofita, ouimanine mushibaka shokukena" (muleshe omubali ayubishishe), ¹⁶"muleshe ao aikele mu Judea ambukele kumalundu, ¹⁷muleshe oyu ikile peulu no njiyo akashuluka kuyashimba shinu munjiyop chae, ¹⁸mi muleshe oyu ikile mushanda akahuka kukashimba shito shae. ¹⁹Kono ou mai wao alemupa mi naao ayamwisha mwaaao mayuwa! ²⁰Mulepele nji ei inu yaka tendahala enako chomupepo kamba lya Sabata. ²¹Kakuli kumakuikala nyandiso chikulu, echo chitendile nji keela chaikala ko kutunda kumatatekelo o kaye kupitela ngeno, shiwanji, kamba kutendahala changeyo kame. ²²Haibanji ao mayuwa kakuiipishiwa, kakusha chama chakuyoishiwa. Kono kabakala aaketwa ao mayuwa kumaa ipipishiwa. ²³Cwale honi haibanji munu aa amba okwenu nji, 'Mumone, ngoono Krete!' kamba, 'Kreste ngooya!' mwakailumela. ²⁴Kakuli ama Kreste ouhata na mapolofita ouhata kumaaimana mi nakumonisha isupo ikulu mi nainu yakumakaza, ili kuli alyanganishe, nji kwakonahala, shuwa aaketwa. ²⁵Mumone, Nina miambeke kale enako chakuma. ²⁶Mungeyo, haiba nji aamba okwenu, 'Mumone, ahaikala munaheni,' mwakacha munaheni. Kamba, 'Mumone, ahaikala mumisiyo chomukachi,' mwakailumela. ²⁷Kakuli wenji omweesho omu ueshelile kutunda ku mushila lyuwa mi wahaesha enjila choshe kucha ku muika lyuwa, ngeyo mombakuikalela okukeya kwa Mwana Munu. ²⁸Koshe oku kuikile eshiyama shokufa, ama non'u kwatamba kukuwana. ²⁹"Kono wanguwangu enyandiso choao mayuwa echinapu e liyuwa kumamba liilaulishiwa, o mwechi kawaku pa elitwa lyawo, amanungwechi kumaangwa kutunda mu muwilu, mi namaata oku wilu kumaa nyanganyishiwa. ³⁰Honi eshisupo sho Mwana Munu kumashimonahala muwilu, mi emishobo cheshe cho kaye kumachilila. Kumaa mona o Mwana Munu yokeile pa mabui o muwilu na maata na kanya chikulu. ³¹Ku maatuma amangeloi ae namulumo ukulu wo tolombita, mi kumaa waneka pamweya aaketwa ae kutunda mu mepo chine, kutunda kumamaneneno oliwilu kucha kumakwao. ³²"Mukututele tuto pashitondo sho feiga. Popo omutai oushoshela miwatutula amaawa, mwalimuka nji enako cho bula chaikala pepi. ³³Mikame, apamumona yoshe ei inu, mwafanena kulimuka nji ahaikala pepi, pamyelo shemwa. ³⁴Niti namiambela, olu lusika kalwa kupwa kupitela yoshe eiinu einatendahala. ³⁵Eliwilu na kaye kumaipwa, kono amaywi ange kakupwa. ³⁶Kono kuamana nalyo liyuwa na hola kakusha oyu limukile, shuwa amangeloi okuwilu kalimukile, kamba o Mwana, kono ene feela Tate. ³⁷Wenji omunakuikalela mumayuwa a Nuwe, kumakuikala ngeyo mumayuwa o kukeya Kwa Mwana Munu. ³⁸Kakuli wenji mwaaao mayuwa o muhunja kumanaa lya na kunwa, kuyeka na kuyekisha kupitela e lyuwa Nuwe yoingena mu Areka, ³⁹mi keela alimuka shinu kupitela o muhunja oukeya mi nakuyaa shimba oshe- ngeyo momba kuikaleka o kukeya kwa Mwana Munu. ⁴⁰Honi alume aili kumaa ikala mushanda- mumweya kumaa shimbiwa mi mumweya kumaashiiwa. ⁴¹Alume aili kumaa kaisha nashikayo- mumweya kumaa shimbiwa, mi mumweya kumaa shiwa. ⁴²Mungeyo muikale o mutatielile, kakuli kalimukile e liyuwa mbaakeya Mulena wenu. ⁴³Kono mulimuke ngeya, nji haiba o mute wonjiyo nga kumanaa limuka enako choushiku naa keya o mbui, nga noikala kulibelela mi nga keela alumeleza enjiyo chae kuyukuliwa. ⁴⁴Mungeyo nayenu mwafanena kukutukiseza, kakuli o mwana Munu kumaa keya pa hola mukana kutatiela. ⁴⁵"Cwale anyi yomupika wo tumelo nautali oyo moolyae anatulu kuendisha yonjiyo chae kuapa ilya panako chilukelile? ⁴⁶Wafuyauchi oyo mupika ayawana moolyae yotendile einamuambela apaakeya. ⁴⁷Niti namiambela nji moolyae kumaamupa kuendisha eiluwo yae yoshe. ⁴⁸Kono haibanji omupika omui aamba mumuchima wae, 'Moolyange ona liyehe,' ⁴⁹mi atateke kufula aakwae apika, mi alye nakunwa namachakolwa, ⁵⁰cwale honi omoolyo oyo mupika akeye palyuwa anakana kutateela nji nga

lyakeya mi nahola akanine kulimuka. ⁵¹Moolyae kumaa mumbatula muiemba mi nakumutomena shibaka naaipi, oku kukaikala kulila na kukwecha ameno.

Chapter 25

¹"Honi o mubuso wokuwili kumautenda wenji aa lyasho olikumi aa naashimba amalambi oo mi apaacha kuka katanyeza o muyeki. ²O mutanu okoo neli ikuba mi o mutanu okoo neli autali. ³Kakuli Kakuli oikuba aashimba amalambi oo, keela akushimbela oli. ⁴Kono aa lyasho outali apaa kushimbela oli muikala namalambi oo. ⁵Cwale omuyeki yoshi liyekile, oshe apaakosha mi apaa lala. ⁶Kono pakachi koushiku kopo kuikala muhuwo, 'Mumone, o muyeki! Mupane mukamukatanyeze.' ⁷Honi oshe ao alyasho apaa imana mi apaa muneke ama lambi oo. ⁸Aa oikuba apaa amba kwaa outali, 'Mutupe ku oli chenu kakuli amalambi etu achimana.' ⁹"Kono outali apaa alaba mi apaa amba, 'Mukutenda nji kakwakuwaniwa mangi etu nayenu, muche kono kwaa aulishile mi mukakuulele.' ¹⁰Munako naa cha kukuula, o muyeki yopo keya, mi ao naakutukiseza apaacha nae kumukiti womaluwo, mi namweelo kumanauyanjiwa. ¹¹"Munyima aalyasho akwao apaa keya nao mi apaa amba, 'Moolyetu, moolyetu, otuyanjululele. ¹²"Kono yopo alaba mi yipo amba, 'Niti namiambela, kani milimukile.' ¹³Mulibelele mungeyo, kakuli kamulimukile elyuwa kamba e hola. ¹⁴"Kakuli kwafeka wenji o mulume no atumela kucha munaha chacho. Yopo isha aapika ae mi yopo apa eiluwo yae. ¹⁵Ku mumweya okoo yopo pa matalenta mutanu, kumukwae yopo pa meeli, mi kukwae yopo pa talenta chimweya. Munu na munu yopo tambula kucha omu atweshelile, mi oyo mulume yopo cha omuendo wae. ¹⁶Oyu no tambula matalenta mutanu yopo cha mu nako chimweya mi yopo kasebelisa mi yopo wanena po matalenta mutanu. ¹⁷Munjila chimweya, oyu notambula matalenta meeli yopo wana matalenta kame meeli. ¹⁸Kono oyu notambula talenta chimweya yopo cha, yopo kahapa liteke mumubu, mi yopo kaholeka amali a moolyae. ¹⁹Cwale munyima cho nako chile o moolya ao apika yopo kahuka mi yopo lukisha mabuka omali noo. ²⁰O mupika notambula matalenta mutanu yopo keya mi yopo leta matalenta makwao mutanu. Ypo amba, 'Moolyange, noonipa matalenta mutanu. O mone, ninawanenepo matalenta mutanu.' ²¹"Moolyae yopo amba okwae, 'Onatende wino, omupika muwawa mi ono tumelo! Onakwata tumelo painu inyonyo. Kumani kupa kuendisha inu ingi. Oingene mutabo cha moolyoe.' ²²"O mupika no tambula matalenta meeli yopo keya mi yopo amba, 'Moolyange, noonipa matalenta meeli. O mone, ninawannenepo matalenta meeli.' ²³"Moolyae yopo amba okwae, 'onatende wino, omuwawa mi omupika wa tumelo! onakwata tumelo painu inyonyo. Kumani kupa kuendisha inu ingi. Oingene mutabo cha moolyoe.' ²⁴"Honi o mupika no tambula talenta chimweya yopo keya mi yopo amba, 'Moolyange, Nalimuka nji o munu mukalu. Wakutula omu onakana kukuna, mi wawaneka omu onakana kuhasa. ²⁵Kumanina mbuku, kona kuli kumananichi nakukaholeka e tralenta mu mubu. O Mone, einu yoe ngei. ²⁶"Kono moolyae yopo alaba mi nakuamba okwae, 'Owe mupika mui mi onokukonja, onalimuka nji nakutula omunikana ku kuna mi nawaneka o munikana ku hasa. ²⁷Mungeyo kumoo nafanene kupa amali ange kuabeleki o panga, mi pakukeya kwange nga nina tambulan aange nakekelezo. ²⁸Mungeyo oshimbe e talenta okwae mi ope kumupika okwite ma talenta ulikumi. ²⁹Kakuli oyu kwite muungi kumaa piwa, mi kumaa kwata ingi. Kono koyu kanine kukwata shinu, shuwa eshiakwite kumaa tapiwa. ³⁰Kuyumbeliwe o mupika wonambula tuso panji kulififi, oku kukaikala kulila na kukwecha meeno. ³¹"O Mwana Munu apa mbakeya mukanya chae mi nama ngeloi oshe nae, cwale honi kumaatongomana pa lubona lwae lo kanya. ³²Posho chae kuma mba pakuwana emishobo choshe, mi kuma mbaa kauhanya aanu oshe mumweya kutunda kumukwae, wenji mulisana yokauhanyize amangu kutunda kutupuli. ³³Kumaatula amangu kulikaha lyo shilyo, kono o tupuli kweli lyo nzohoto. ³⁴Honi Mulena kuma mbaamba kwao mbaikala kulikaha lyae lyo sholyo, 'mukee, yenu namu fuyauliwa kwa Tate, muyole omubuso namulukisheliwa kutunda kumatate kelo okaye. ³⁵Kakuli naniyuba njala mi mopo munipa shkulya; Naniyuba linyotwa mi namunipa shakunwa; Neli nongenda mi namuniingenisha; ³⁶Nani ulwa shito mi namunifuka; Nani kola mi namunibabalela; Naniikala mutolongo mi namukeya okwange. ³⁷"Honi aa okuluka kumaa alaba mi nakuamba, 'Mulena, kamwaka natukumona ooyubile njala mi topotukupa yokulya? kamba ooyubile linyoywa mi topo tukupa shakunwa? ³⁸Kamwaka natukumona muungenda mi topo tukuitanisha kuingena? kamba ooulwile shito mi topo tukufuka? ³⁹Kamwaka natuku mona ookolile kamba oo ikile mutolongo mi topotucha okoe?' ⁴⁰"Cwale honi o Mulena kumaa alaba mi nakuamba okoo, 'Niti namiambela, eshi namutenda ku mumweya kwaa anyonyo omizwale change, namutendela ome. ⁴¹Honi kumaa amba kwao mbaaikala kulikaha lyae lyo nzohoto, 'Mutunde okwange, yenu mono shikuto, mumulilo washachimi ou unalukiseliwa diabolosi na mangeloi ae, ⁴²kakuli kumananiyuba njala, kono keela mwa nipa shilya; kumani yuba linyoywa, kono keela mwanipa shakwanwa; ⁴³neli Nongenda, kono keela mwaniitanisha kuingena; keela nakwata shikumango, kono keela mwani fuka; nanikola mi eniikile mu tolongo, kono keela mwani babalela. ⁴⁴"Honi nao kumaa alaba nakuamba nji, 'Mulena, kamwaka natukumona ooyubile njala, kamba linyotwa, kamba ootendile o ngenda, kamba ooulwile ikumango, kamba ookolile, kamba oo ikile mutolongo, mi keela twakubelekela?' ⁴⁵"Cwale honi kumaa alaba mi nakuamba nji, 'Niti namiambela, ei namukana kutenda

kumunweya kwaa anyonyo, kamwashitenda okwange.' ⁴⁶ Aa kumaacha mu koto cha nambula kupwa, kono okuluka muupilo washapu."

Chapter 26

¹Kopo kukeya nji Jesu yonamana kuambaaa maywi, yopo amba kualutiwa ae, ²"Mwalimuka nji munyima chomayyuwa meeli e paseka chakeya, mi o Mwana Munu kumaa piwa nji akokoteliwe." ³Honi amapulisita aakulu naakulu oanu kumanaakuwana pamweya mumulenen'i wo mupulisita omukulu, wolichina Iya Kayafa.

⁴Apaakulelisha pamweya kukwata Jesu nautali nji amuipae. ⁵Kakuli kumanaa amba nji, "Kaha panako cho mukiti, ilikuli kwaka inguka misunga pakachi koanu." ⁶Cwale Jesu yoikile mu Betania munjiyo cha Simoni wo mbingwa, ⁷yotongomanine kutafule, kopo kukeya mukachi oyu no shimba shikala sha alabasita sho sende wo teko chokutula, mi yopo yasela pamutwi wae. ⁸Kono aalutiwa ae aamona ngeyo, apaachina mi apaa amba, "Echi sinyehelo cha libaka mweke?" ⁹Aakumaana fanene kuulishiwa pateko chikulu mi nakupa aashepwi. ¹⁰Kono Jesu, yolimuka ngeyo, yopo amba okoo, "Ike apa muletile utata koyu mukachi? Kakuli onatende shinu shiwawa okwange." ¹¹Enako choshe mwaikakala nga naashepwi, kono kamwakuikalanga nange. ¹²Kakuli yomwaela e sende chae palutu lwange, kunilukiseza kepelo. ¹³Niti namiambela, kushe oku kukutaziwa aa makande mawawa mukaye, ei ana tende oyu mukachi nayo kumaiambiwa mukupulo chae. ¹⁴Honi mumweya wo likumi naaili, wo lichina Iya Judasi Isikariota, yopo cha kumapulisita aakulu ¹⁵mi yopo kaamba, "Ike eimufaila kunipa nji nimualulele okwenu?" Apaa mutulela pashikala uwayawaya wakukwana makumim mahatu a silivela. ¹⁶Kutunda peeche nako yopo faa kolo mwakumualulela okoo. ¹⁷Cwale pa liyuwa lya pili lya mukiti wonambula mum ela aalutiwa apaa keya kwa Jesu mi apaa amba, "Kupi koo faile nji tukulukiseze okalyeleko eilya lya paseka?" ¹⁸Yopo amba, Muche mumunji kumulume mumweya mukamuambele, 'O muluti aamba nji, "E nako change china kumu. Kumani buluka e paseka ku njiyo choe naalutiwa ange." ¹⁹"Aalutiwa apaa tenda omunaa kakanyeza Jesu, mi apaa lukisa eilya yo paseka." ²⁰Amangolwangolwa aakuma, yopo tongomana kulya naalutiwa olikumi naaili. ²¹Aalile, yopo amba, "Niti namiambela nji mumweya okwenu kumaanibeteka." ²²Kumanaa swaba yonone, mi munu namunu yopo tateka kumuipula, "Shemwa kaha ome, Mulena?" ²³Yopo alaba, "Oyu uchwelishile elikaha Iya nange mukatuwo yombonibeteka. ²⁴O Mwana Munu kumaacha, wenji omuinan'oleliwa eyae. Kono waumai oyo mulume otamba kubeteka o Mwana Munu! Kwaikala wino nji nga oyo mulume keela aelekiwa." ²⁵Judasi, oyu nomubeteka yopo amba, "Yome nji, Muluti?" Yopo amba okwae, "O naamba." ²⁶Aashilile, Jesu yopo shimba ishima, yopoifuyaula, mi yopo ichola. Yopo ipa kualutiwa mi yopo amba, "Mushimbe, mulye. Olu lolutu lwange." ²⁷Yopo shimba e komoki mi yopo pa outumelo, mi yopo chipa okoo mi yopo amba, "Muchinwe, moshe." ²⁸Kakuli ou wounyinga wange wouhoni umwaalelile kuangi ili kuswaleliwa eibi. ²⁹Kono namiambela, kana kunwa kame kou muselo wo veine, kupitela elyo liyuwa muupya nenu mumubuso wa Tate." ³⁰Aana mana kuimba liimbo, apaa cha kulilundu Iya Olive. ³¹Cwale honi Jesu yopo amba okoo, "Yenu moshe kuma mungwa oushiku wapelo kabakala ome, kakuli kuna n'oliwa, 'Kumani fula o mulisana mi o mutapi wo mangu ku mauhasanyiwa.'" ³²Kono apa nimana kuingukishiwa, kumani cha posho chenu kuingena mu Galilea." ³³Kono Pitulosi yopo amba okwae, "Shuwa nji oshe angwe kabakala owe, ome kana kungwa." ³⁴Jesu yopo amba okwae, kale e mikombwe chaiya, kumooni latula tuhatu." ³⁵Pitulosi yopo amba okwae, "Shuwa nji nafanena kufa noe, kana kukulatula." Aalutiwa oshe kumanaa amba shinu shimweya. ³⁶Honi Jesu yopo cha noo kushibaka nashiishiwa Gesemani mi yopo amba kualutiwa ae, "Mutongomane apa pano nihichile kuya mi nikalapele." ³⁷Yopo shimba Pitulosi naana aili a Zebede mi yopo tateka kukeela maswabi mi nakukatazeza. ³⁸Honi yopo amba okoo, "O moya wange una swaba yonone, shuwa kulifu. Muikale pano mi mulibelele nange." ³⁹Yopo enda kucha pale kanyonyo, yopo ngwisha olupala lwae, mi yopo lapela. Yopo amba, "Tate, nji kwakonahala, o leshe echikomoki chitunde okwange. Shuwa ngeyo, kaha mutato change, kono mutato choe." ⁴⁰Yopo keya kualutiwa mi yopo yaawana aalalile, mi yopo amba kwa Pitulosi, "Ike, kotweshe kulibelele nange muhola chimweya?" ⁴¹Olibelele mi olapele nji wakaingena mumuliko. O moya shemwa watabela, e nyama kachitweshe." ⁴²Yopo cha kouili mi yopo kalapela. Yoambile, "Tate, haiba nji eshi kashi tweshe kupita nashinwa, e tato choe chitendahale." ⁴³Yopo keya kame mi yopo yaawana aalalile, kakuli amen'o oo kumanaa lema. ⁴⁴Mi mukuashiya kame, yopo cha mi nakukalapela kouhatu, yoambile maywi mamweya. ⁴⁵Honi Jesu yopo keya kualutiwa ae mi yopo amba okoo, "Mushilalile nakupumula? Mumone, e nako chinakumu, mi o Mwana Munu abetekiwa mukaha oa eza libi. ⁴⁶Muinguke, twendenyi. Mumone, oyu nibetekile aikala pepi." ⁴⁷Yoshiambile, Judasi, mumweya wo likumi na aili, yopo keya. E shichaba shikulu shopo shikeya nae kutunda kuma pulisita aakulu naa kulu oanu. Apaa keya na mikwale na milamu. ⁴⁸Cwale o mulume nobeteka Jesu kumanaa apa shisupo, kuamba nji, "O mulumenikachupyata yoe. Mumukwate." ⁴⁹Wanguwangu yopo keya kwa Jesu mi yopo amba, "Mangwe, Muluti!" mi yopo muchupyata. ⁵⁰Jesu yopo amba okwae, "Muhoni, otende ei onakeele." Cwale honi apaa keya, apaa tula amakaha oo pa Jesu, mi apaa mukwata. ⁵¹Kunalule, mumweya kwaa naikala na Jesu yopo olola elikaha Iya, yopo koka omukwale wae, mi yopo fula o mupika wo mupulisita o mukulu, mi yopo mbatula o kutwi kwae. ⁵²Cwale honi Jesu yopo amba o kwae, "O huche o mukwale woe

mushibaka shawo, kakuli oshe ao ashimbile mukwale kumaafa namukwale.⁵³ Mwa kengeela nji kani tweshe kuisha Tate, mi atweshe kunitumena ikwata ya mangeloi yakupitelela likumi na tuili? ⁵⁴Kono honi aman'olo kumaa taleleziwa ngepi, nji ei yafanena kutendahala?"⁵⁵ Pecho nako Jesu yopo amba kushichaba, "Munakee namikwale na milamu kuyanikwata wenji shisinyi? Liyuwa na liyuwa kumanina tongomananga mu tempele eni lutile, mi kamwanikwatile. ⁵⁶Kono ei yoshe inatendahala ili kuli ei inan'oliwa italeleziwe." Honi aalutiwa oshe apaa mushiya mi apaa mbuka. ⁵⁷Aa naa kwata Jesu apaa muetelela kucha kwa Kayafa o mupulisita o mukulu, o ko aan'oli noanu naakulu no mulao naakuwana pamweya. ⁵⁸Kono Pitulosi yopo mukon'a yoendile pale kucha kulilapa lyo mupulisita o mukulu. Yopo ingena mukachi na masole nji amone eshishitamba kutendahala. ⁵⁹Cwale amapulisita akulu mi nakuta choshe kumanaa faa kushengecha Jesu upaki wauhata ili kuli atweshe kumuipaa. ⁶⁰Keela kwa wanahala, kopo kukeya apaki angi auhata. Kono munyima kopo kukeya apaki aili ouhata ⁶¹mi apaa amba, "Oyu mulume kumanaa amba nji, 'Natweshwa kuumbulula e tempele cha Mulimu mi nakuchiyakwa mumayuwa mahatu.'" ⁶²O mupulisita o mukulu yopo imana mi yopo amba okwae, "Ko kwite kalabo? Upaki mwike ou akushangechile?" ⁶³Kono Jesu kumanaa mwena. O mupulisita o mukulu yop amba okwae, "Nakulaela na Mulimu oyu yoile, otuambe haiba nji yowe Krete, o Mwana Mulimu." ⁶⁴Jesu yopo mualaba, "O naamba. Kono nakuambela, kutunda pelo kumoomona o Mwana Munu yotongomanine kuli kaha lyo shilyo lyo maata, mi yo keile pa mabui oli liwilu." ⁶⁵Honi o mupulisita omukulu yopo payula eito yae mi yopo amba nji, "O naamba kashwau! ike apa tushifaile upaki? Mumone, cwale munayubu e nyefulo. ⁶⁶Ike yomukengeelelele?" Apaa alaba mi apaa amba, "Alukela lifu." ⁶⁷Honi apaamu shipwela mulupala mi apaa mufula na man'indi oo, amweya aa mubakulile ⁶⁸mi aa ambile, "Otu polofite, owe Krete. Anyi yona kufulu?" ⁶⁹Cwale honi Pitulosi kumanaa ikala panji nolilapa, mi omusizana wo mupika yopo keya okwae mi yopo amba, "Nawe kumoonaikala na Jesu wa Galilea." ⁷⁰Kono yopo latula posho choo oshe, yoambile nji, "kanilimukile ei oambile." ⁷¹Yo panena panji ku mweelo, omupika mukwae wo musizana yopo mumona mi yopo amba kwaa naikala ko, "Oyu mulume nae kumaanaikala na Jesu wa Nazareta." ⁷²Kame yopo latula nakukuecha, "Kani mulimukile oyu mulume!" ⁷³Munyima cho nako chinyonyo aonaimana kumbali apaa keya mi apaa yaamba kwa Pitulosi, "Shemwa omu mweya woo, kakuli emiambelo choe chakupa njila." ⁷⁴Cwale honi yopo tateka kukuta mi nakuecha, Kani mulimukile oyu mulume," mi wanguwangu o mukombwe wopo uiya. ⁷⁵Pitulosi yopo hupula amaywi naamba Jesu, "Kale o mukombwe waiya kumoonilatula tuhatu." Cwale honi yopo cha panji mi yopo kalila kanyonyo.

Chapter 27

¹Cwale amashikushiku akeya, oshe aakulu o mapulisita naakulu oanu apaa lela mokuipaela Jesu. ²Apaa munubga, apaa muetelela kucha, mi apaa mupa kwa Pilato o mubusisi. ³Honi Judasi, oyu nomubeteka, yomona nji Jesu onaipaiwa, yopo baka mi oypo hucha ei emba yo makumi omahatu o silivela ku mapulisita aakulu na akulu oanu, ⁴mi yopo amba, "Nina tende sibi kubeteka unyinga wanambula ufosi." Kono apaa amba nji, "Ike eyo okwetu? Eyo yoe." ⁵Honi yopo yumba ouwayawaya wo silivela mu tempele, mi nakufunduka, mi yopo cha nakukakunungelela. ⁶A mapulisita aakulu apaa shimba ei emba yo silivela ma apaa amba, "Kaha mulao kutula ei mushifumu kakuli teko chauninga." ⁷Apaa lelisana outata pamweya, mi apaa ula e shanda sho muumbi wo mipika naao mali nji abulukelangemo aa zamai. ⁸Kabakala eli libaka esho shanda shahaishaniwa nji, "Shanda shauninga" noono pelo. ⁹Honi ei naa amba Jeremia o mupolofita yopo italeleziwa, kuamba nji, "Anashimbi ei emba yoma kumi omahatu yo mali o silivela, eteko nachilukisheliwa oye kuana a Isilaele, ¹⁰mi apa apa ku muumbi wo mipika, wenji o muanani laele Mulena." ¹¹Cwale Jesu yopoimana posho cho mubussi, mi omubusisi yopo muipula, "Yowe Mulena wo majuda?" Jesu yopo mualaba, "Onaamba." ¹²Kono apa naashangechiwa ku mapulisita aakulu naa kulu oanu, kakusha eshi naa alaba. ¹³Cwale honi Pilato yopo amba okwae, "Koyubile emilandu akushangechile okubula?" ¹⁴Kono keela aalaba shuwa liywi limweya, kutenda nji omubusisi yopo komoka yonone. ¹⁵Cwale pamukiti neeli shizo sho mubusisi ku lukulula olipanditi noketiwa kushichaba. ¹⁶Peecho nako naakwata lipanditi washishupi wo lichina lya Jesu Barabasi. ¹⁷Cwale aana kuwana pamweya, Pilato yopo amba okoo, "Anyi yo mufaile nji nimilukululele? Barabasi, kamba Jesu oyu ishaninwe Krete?" ¹⁸Noo limuka nji nalete Jesu okwae kabakala muna. ¹⁹Yotongomanine pashipila shokatulo, mukachi wae yopo mutumena liywi mi yopo amba, "Waka tenda shinu kooyo mulume wonambula ufosi. Kakuli ninanyanda yonone pelo baken'isa e pono nina kwata kuamana nae." ²⁰Cwale ama pulisita aakulu naakulu omulao apaapindekecha eshichaba nji afanena kulomba Barabasi mi kuipaiwe Jesu. ²¹O mubusisi yopoaipula, "Anyi kwaa oaili oyu mufaile nji nimilukululele?" Apaa amba, "Barabasi." ²²Pilato yopo amba okoo, "Nitende ike kwa Jesu oyu ishaninwe Krete?" Apaa alaba oshe, "O mukokotele." ²³Honi apaa amba, "Ike, ui mwike wana tende?" Kono apaa kuwelela yonone, "Omukokotele." ²⁴Cwale Pilato yomona nji kakusha eshi naawana, kono omufilifili kumanautateka, yopo shimba meyu, yopo hupa amakaha ae posho cho shichaba, mi yopo amba, "Kanikwite ui kuuninga woyu mulume. Mwamona ngeyo." ²⁵Aanu oshe apaa amba, "Ounyinga wae uikale apetu mi naa netu." ²⁶Cwale honi yopo alukululela Barabasi, kono yopo mwashula Jesu nakumuapa nji akokoteliwe. ²⁷Honi amasole omubusisi apaa shimba Jesu kumuingenisha mulilapa lyo mubusisi mi apaa waneka empi choshe cho masole. ²⁸Apaa mutubula eito yae mi apaa mumanga shito shikihu. ²⁹Apaa tenda mushukwe wa mingunguya mi nakuutula kumutwi wae, mi nakutula shitondo mulikaha kyae lyo shilyo. Apaa kubama posho chae mi nakumunenauna, aa ambile, "Yosho, Mulena wa majuda!" ³⁰Apaa mushipwela, mi apaa shimba shitondo na kumufula pamutwi kuhuka hukela. ³¹Aana munenauna, apaa mutubula omukanjo mi apaa mumanga eito yae, mi apaa muetelela kukamukokotela. ³²Aapana panji, apaawana mulume notunda ku Sirene wolichina lya Simoni, apaa mupindekecha kucha noo ilikuli ashimbe eshifapahano shae. ³³Apaa keya kushibaka nashiishaniwa Gologota, kotalusa "E shibaka shokatendele." ³⁴Apaa mupa waine wokulula nji anwe. Kono yoekecha, yopo kana kunwa. ³⁵Aana mukokotele, apaa tapaana eito yae mui emba, ³⁶mi apaa tongomana mi amulibelele. ³⁷Peulu no mutwi wae apaa tula omulandu naamushangecha, ou naun'oliwa nji, "Oyu yo Jesu, o Mulena womajuda." ³⁸Isinyi iili kumanai kokoteliwa nae, mumweya kushilyo shae mi mumweya kunzohoto chae. ³⁹Aanaa pita apaa mutukachana, aanyungile e mitwi choo ⁴⁰mi aa ambile, "Owe onalukele kuipisha e tempele mi nakuchiyakwa mumayuwa mahatu, okuyoishe! Haiba nji yowe Mwana Mulimu, oshuluke pashi fapahano!" ⁴¹Munjila chimweya amapulisita aakulu kumanaa munenauna, kumweya naa n'oli oanu mi naakulu omulao, mi aambile, ⁴²Onayoisha aakwae, kono katweshe kukuyoisha. Yoye Mulena wo ma Isilaele. Muleshe ashuluke pashifapahano, mi cwale honi kumatulumela okwae. ⁴³A sepa Mulimu, muleshe Mulimu amuyoishe cwale, nji Mulimu kumaa mulukulula. Kakuli kumanaa amba nji, 'Yome no Mwana Mulmu.'" ⁴⁴Munjila chimweya na isinyi naikokoteliwa nae nayo yopo imu tukachana. ⁴⁵Cwale kutunda pa hola cho mutanu nakamweya kopokukeya lififi munaha choshe kupitela e hola cho mutanu natune. ⁴⁶Okuatumela e hola cho mutanu nakamweya, Jesu yopo kuwa naliywi lyokupahama mi yoambile, "Eli, Eli, lamasabakitani?" kotalusa, "Mulimu wange, Mulimu wange, ike apa onanileshelele?" ⁴⁷Aakwao kwao naimana ko aayuba ngeyo, apaa amba nji, "Ahaisha Elia." ⁴⁸Wanguwangu mumweya okoo yopo hunduka mi nakukashimba shiponji, yopo shichupwa mu waine wokulula, yoposhitula kulitaka, mi yopo mupa nji anwe. ⁴⁹Oungi woo apaa amba nji, "Omushiye yofochi. Tumone nji Elia kumaa keya kuya muyoisha ." ⁵⁰Cwale honi Jesu yopo kuwa kame na liywi lyokupahama mi yopo tula o moyo wae. ⁵¹Kunalule, o lwambi lo mutempele lopolu payuka iemba iili kutunda kuwilu kucha pashi, mi nakaye kopo kanyanganya, mi namawe apaa payauka

pakachi. ⁵² Amapilo apaa yanjuluka, mi nama lutu oanu okukena naalala apaa ingukishiwa. ⁵³ Apaa tunda mumapilo oo munyima chozuho chae, apaa ingena o mulen'i wokukena, mi nakukumonahalisha kuangi. ⁵⁴ Cwale o mukulu wo masole naatanekela Jesu aamona e zikinyeho nainu naitendahal, apaa mbuka yonone mi apaa amba, "Niti oyu neli mwana Mulmu." ⁵⁵ Oungi woa akachi naa kon'a Jesu kutunda ku Galilea aamutusize kumanaa ikala pale aatanekelile. ⁵⁶ Pakachi koo neli Maria Magdalena, Maria inawa Jakobo na Josefa, mi na inawa aana a Zebede. ⁵⁷ Amangolwangolwa aakuma, kopo kukeya mulume wo fumi kutunda ku Alimatea, wo lichina lya Josefa, mi nae neli mulutiwa wa Jesu. ⁵⁸ Yopo kwekela Pilato mi yopo kalomba olutu lwa Jesu. Cwale honi Pilato yopo laela nji olutu lupiwe okwae. ⁵⁹ Josefa yopo shimba olutu, yopo luchingela mu lwambi lokukena lo line, ⁶⁰ mi yopo kalu shendeka mulipilo lyae e lipya naa tenda muliwe. Mi yopo pikululela ko liwe likulu kulipilo mi yopo kuchela. ⁶¹ Maria Magdalena mi na Maria omukwae kumanaa ikala ko, aatongomanine kutanekela elipilo. ⁶² E liyuwa na litatama, ili elyuwa kutunda peli lyoutukiso, amapulisa aakulu kumanaa na mafalisi kumanaa kuwana pamweya na Pilato. ⁶³ Apaa amba, "Moolyetu, twahupula nji oya muhongi yoshiyoile, kumanaa amba nji, 'Munyima cho mayuwa mahatu kumaniinguka kame.' ⁶⁴ Mungeyo olaele nji e lipilo lisileleziwe kipitela e lyuwa lyo uhatu, nji kaha ngeyo aalutiwa ae kumaa keya mi nakuya kuicha mi nakuamba kuanu nji, 'Ona inguka kuafu,' mi ouhata wo mamananeno kumautenda ukulu kupita wopili." ⁶⁵ Pilato yopo amba okoo, "Mulibelele. Muche mukalipe silelezo wenji omu mulimukelile." ⁶⁶ Cwale apaacha mi apaa kasileleza elipilo, apaa bukeka liwe mi nakutula tibebele.

Chapter 28

¹Cwale lyo sabata eli napu, elitateka kuika kuca ku lyuwa lyo biki lyo pili, Maria Magadalena na Maria omukwae apaa keya kuya mona elipilo. ²Kunalule, kumanakuikala zikinyeho chikulu, kakuli e lingeloi lya Muleneka kumanalishechumuka kutunda kuwilu, lyopo likeya mi lyopo lipikulusa eliwe, mi nakutongomana po. ³E ponahalo chae kumanachifeka wenji mweesho, mi naito yae neli ikenu twaa. ⁴Aalibeleli apaa njanja naumowa mi apaatenda wenji anu akufa. ⁵E lingeloi lyopo liambela aakachi mi lyopo liamba okoo, "Mwaka mbuka, kakuli nalimuka nji mwafaa Jesu, oyu naakokoteliwa. ⁶Kaikile kuno, kono oneenguka, wenji omunaa ambela. Mukee muyamone omu naa shendama Mulena. ⁷Muche wangu mukaambe aalutiwa ae, 'Oneenguka kuafu. Mumone, acha posho chenu ku Galilea. Oko kumamukamumona.' Mumone, ninamiambele. ⁸Aakachi apaa tunda wangu kulipilo naumowa mi natabo chikulu, mi apaa hunduka kukaambela aalutiwa ae. ⁹Kunalule, Jesu yopo kuwana noo mi yopo amba, "Mangwenyi!" Aakachi apaa keya, apaa kwata kumaulu ae mi nakumulapela. ¹⁰Honi Jesu yopo amba okoo, "Mwaka mbuka. Muche mukaa mbele e mizwale change nji ache ku Galilea. Oko kumaa kanimona. ¹¹Cwale aakachi aakachile, kunalule, aakwao kualibeleli apaacha mumulenen'i mi apaa kaambela aakulu omapulisita yoshe ei naitendahala. ¹²Amapulisita aanakuwana naakulu oanu mi nakukuambaucha outata woo, apaa pa mali mangi kumasole ¹³mi nakua ambela, "Muambe aakwenu, 'Aalutiwa a Jesu kumaa nakee oushiku mi nakuya icha olutu lwae otu lalile. ¹⁴Haiba nji echi piho kumachikakuma kumubusisi, kumatu mususueza mi naku shimba ama pilaelo oshe okwenu." ¹⁵Cwale amasole apaa shimba amali mi apaa tenda omu naalelelwa. Echi piho chopo chihasanala mukuyanduluka pakachi ko majuda mi cha zwela pili shuwa pelo. ¹⁶Kono aalutiwa o likumi namumweya apaa cha ku Galilea, ku lilundu oko Jesu naa kakanyeza. ¹⁷Aa mumona, apaamu lapela, kono amweya kumanaa honona. ¹⁸Jesu yopo keya okoo na kuamba okoo mi yoambile, "Amaata oshe anapiwa okwange muwilu mi napakaye. ¹⁹Muche mungayo mi mukatende alutiwa omishobo choshe. Muakolobeleze mulichina lya Tate, lyo Mwana, mi nali lyo Moya ukenu. ²⁰Mualute kulatelela einu yoshe nina milaele. Mumone, Naikala nenu enako choshe, shuwa kumamaneneno o mwaka."

Mark

Chapter 1

¹Aa omatatekelo oulumiwa wa Jesu Krete, o Mwana Mulimu. ²Wenji omu kunan'oleliwa kwa Isaya omupolofita, "Omone, nahatuma o numana wange posho cho lupala loe, oyu tamba kulukisha enjila choe. ³E liywi lyo munu okuwaile munaheni, 'Mulukishe enjila cha Mulena; muolole amanjila ae.'" ⁴Joani yopo keya, yo kolobelize munaheni mi nakukutaza yo kolobezo cho kubakela eibi. ⁵Enaha choshe cha Judea mi naanu oshe a Jerusalem apaa panena okwae. Kumanaa lobeziwa o kwae mu nuka cha Jordani, aakuambelile eibi yoo. ⁶Joani kumanaa kumanga shiapalo sha mboya cha kamele mi nalukanda lwa litalo mumbunda chae, mi kumanaa lyanga limba na uki wa munaheni. ⁷Kumanaa kutaza, yoambile, "Mumweya kumaa keya munyima change wo maata kunipita; oyu nikanine kufanena kunungulula amakatulo okumaulu ae. ⁸Nami kolobeza na meyu, kono oye kumaamikolobeza na moya ukenu." ⁹Kumanakutendahala mwao mayuwa nji Jesu yopo keya kutunda ku Nazareta mu Galilea, mi kumanaa lobeziwa kwa Joani mu nuka cha Jordani. ¹⁰Jesu yo tunda mumeyu, yopo mona eliwilu eliyanjilukile mi na moya ukenu oushechumukelile okwae wenji likuchi. ¹¹E liywi lyo litunda kuwilu, "Yowe mwanange nishingile. Nakuyubishisha yonone." ¹²Cwale honi o moya wopoumupindekecha kucha munaheni. ¹³Kumanaa kaikala munaheni mayuwa makumi mane, yolikilwe kwa Satani. Kumanaa ikala na iyama ya munaheni, mi amangeloi kumanaa mubelekela. ¹⁴Cwale Joani yona kwatiwa, Jesu yopo keya mu Galilea yo ambile oulumiwa wa Mulimu. ¹⁵Yo ambile, "Enako china taleleziwa, mi na mubuso wa Mulimu wahaikala pepi. Mubake mi mulumele oulumiwa. ¹⁶Yoendile kumbali no lichiya lwa Galilea, yopo mona Simoni na Andeleasi ominaa Simoni aayumbelile liochi mulichiya, kakuli neli mandui. ¹⁷Jesu yopo amba okoo, "Mukeye, munikon'e mi kumani mitenda ayambi aanu". ¹⁸Cwale honi wanguwangu apaa shiya amaochi mi apaa mukon'a. ¹⁹Jesu yoendile pale kanyonyo, yopo mona Jakobo o mwana Zebede na Joani o minae; kumanaa ikala mushisepe aaonhile amaochi oo. ²⁰Yopo aisha mi apaa shiya ihoo Zebede mushisepe naa pika naamemiwa, mi apaa mukon'a. ²¹Cwale honi apaa keya ku Kapernauma, mi peeli lyo Sabata, Jesu yopo ingena mu sinagoge mi yopo luta. ²²Kumanaa china kumulutelo chae, kakuli kumanaa luta wenji munu wakukwata maata amulao mi kaha wenji an'oli. ²³Popo cwale honi o mulume mu sinagoge choo oyu nokwata moya ui yopo kuwelela, ²⁴yoambile, "Twahafanena kutenda ike

okoe, Jesu wa Nazareta? Onakeele kuyatuipaa? Nakulimuka. Onokukena wa Mulimu!"²⁵ Jesu yopo kalimela o moya ui mi yopo amba, "O mwene mi otunde okwae!"²⁶ O moya ui wopoumuyumbela pashi oukuwile na liywi likulu.²⁷ Aanu oshe kumanaa komoka, mi apaa kuipaula, "Ike ei? Mulutelo opya wa maata! Alaela shuwa emyooya chii mi chamuyubela!"²⁸ Amakande ae apaa cha moshe mushibaka sha Galilea.²⁹ Munyima chokutunda mu sinagoge, apaa keya munjiyo cha Simoni na Andeleasi, aaldile na Jakobo na Joani.³⁰ Cwale o mukwenyani wa Simoni wo mukachi kumanaa lala yokolile fible, mi apaa ambela Jesu eyae.³¹ Mi yopo keya, yopo mushimba kulikaha, na kumuingula; e fible chopochimushiya, mi yopo tateka kuabelekela.³² Ao mangolwangolwa e Lyuwa eli neeki, apaa leta okwae oshe aa naakola kamba aa naakwata myooya chii.³³ Omulenen'i woshe wopo ukuwana pa mweelo.³⁴ Yopo yoisha angi aa naakola matuku amifutafuta mi nakutundisha myooya chii chingi, kono keela aitanisha emyooya kuamba kakuli kumana chimulimuka.³⁵ Yopo inguka amashikushiku shemwa, okushiilaulile; yopo funduka mi yopo cha munaheni mi yopo kalapela.³⁶ Simoni naa naaikala noo apaa mufaa.³⁷ Apaa muwana mi apaa muipula, "Aanu oshe akufaa."³⁸ Yopo amba, "Tweendenyi kwako, mumatolopo achingulukile, ilikuli nikakutazeko nako. Eli lyoli baka nina keele kuno."³⁹ Yopo cha mu Galilea moshe, yo kitalize mumasinagoge oo mi nakutundisha myooya chii.⁴⁰ Wo mbingwa yopo keaya okwae. Yomulombile; yopo kubama pashi mi yopo amba okwae, "Haiba nji washinga, watwasha kunikenisha."⁴¹ Yopo muyubela man'eke, Jesu yopo mukwata kulikaha, yoambile okwae, "Nashinga. Okene."⁴² Wanguwangu e mbingwa chopo chimushiya, mi kumanaa kenishiwa.⁴³ Jesu yopo mupa mamela mi yopo mulukulula.⁴⁴ Yopo amba okwae, "Okwate niti nji koambelile munu, kono oche, okakumonahalishe ku mupulisita, mi ope mpo echi naalaela Mushe, ilikutenda upaki okoo."⁴⁵ Kono yopo cha mi yopo tateka kuamba yonalukuluha na kuhasanya e liywi, yonone kutenda nji Jesu yopo kwqanga kuingena tolopo yomonahalile kono yopoikala kuibaka yokule. Shuwangeyo aanu kumanaazwelapili kukeya okwae kutunda muibaka yoshe.

Chapter 2

¹Jesu yo huka ku Kapernauma munyima cho mayuwaana, kumana kuyubala nji kumanaa ikala pamwanda. ²Mi aangi apaa kakuwana ko kutenda nji kopokuulwa nashibaka, kaha shuwa pamwelo, mi yopo amba eliywi okoo. ³Cwale honi kopo kukeya alume okwae aaletile mulume wakukukutela lun'an'ali; alume ane kumanaamushimba. ⁴Aakwanga kukuma okunaa ikala kabakala eshichaba, apaa tundisha eshituwa eshi nashiikala peulu cha Jesu, mi aanamana kuyanjulula, apaa shechumuna omuseme apa naa shendama omulume wokukukutela olun'an'ali. ⁵Yomona etumelo choo, Jesu yopo amba ku mulume wo kukukutela olun'an'ali, "Mwanange, eibi yoe inaswaleliwa." ⁶Cwale aakwao oan'oli omulaa kumanaa ikalapo, mi aakuipaulile mumichima choo, ⁷"Oyu mulume aha amba ngepi ngeya? Anyefula! Anyi yotweshile kuswalela ibi ene Mulimu yofochi?" ⁸Wanguwangu Jesu kumanaa limuka mumoya wae einaakengeela mukachi koo. Yopo amba okoo, "Ike apa mukengeelele yongeyo mu michima chenu?" ⁹Shipi shoshioto, okuamba kumulume wo kukukutela olun'an'ali, 'Eibi yoe inaswaleliwa,' kamba kuamba nji, 'Oimane, oshimbe omuseme woe oende?' ¹⁰Kono pakutenda nji mulimuke nji Mwana Munu akwata maata pakaye okuswalela ibi," yopo amba koyu wokukutela olun'an'ali, ¹¹"Nakuambela, oimane, oshimbe omuseme woe, mi oche ku njiyo choe." ¹²Yopo imana mi wanguwangu yopo shimba omuseme, mi yopo pana munjiyo posho cho munu yoshe, kuli oshe kumanaa komoka mi apa apa kanya kwa Mulimu, mi apa amba, "Keela twamona inu yangeya." ¹³Yopo cha kame kumbali no lichiya, mi eshichaba shoshe shopo shikeya okwae, mi yopo aluta. ¹⁴Yopitile, yopo mona Levi o mwana Alufea yotongomanine ku tente cho mutelishi mi yopo amba okwae, "Onikon'e." Yopo imana mi yopo mukon'a. ¹⁵Jesu kumanaa mukushuko munjiyo cha Levi mi aangi atelishi naa eza libi kumanaa ikala nae kutafule na alutiwa ae, kakuli kumanakuikala aangi mi kumanaamukon'a. ¹⁶Aan'oli, aanaa tenda mafalisi, aamona nji Jesu kumanaa lya naa eza libi na atelishi, apaa amba ku alutiwa ae, "Ike apa alyanga naa telishi naa eza libi?" ¹⁷Jesu yoyuba ngeyo yopo amba okoo, "Aanu okukuketa mulutu katweshe kufaa mupangi; ene feela aa akolile aamufaile. Keela nakeyela kuya isha aa okuluka, kono aaezalibi." ¹⁸Cwale aalutiwa a Joani na mafalisi neli akuyumena ilya. Kopo kukeya anu okwae mi apaa amba okwae, "Ike apa aalutiwa a Joani na mafalisi akuyumeninange yokulya, kono aalutiwa oe kaakuyumenine?" ¹⁹Jesu yopo amba okoo, "Kuamba nji aa aikile kumukiti wo maluwo atwasha kukuyumena ilya omuyeki yoshiikile noo? Pakutenda nji omuyeki oshiikile noo, kaatwesshe kukuyumena." ²⁰Kono amayuwa kumaakeya o muyeki apaa shimbiwa okoo, mi mwaaao mayuwa, kumaa kuyumena. ²¹Kakusha munu olukela lwambi lupya pashito shokale. Nji kaha ngeyo eshikamba shapayuka po, eshipya kutunda peshi shokale, mi kwaikala limbwatu likulu. ²²Kakusha munu otulanga waine mupya mumatalo okale. Nji kaha ngeyo e waine kumachi payula amatalo mi muwiili wayo na waine na matalo kumai sinyeha. Kono, waine chipya chatuliwa mumatalo mapya. ²³Pa lyuwa lyo Sabata Jesu yopo cha muyanda youloto, mi aalutiwa ae apaa tateka kuyanga emitwi choupeke aapitile. ²⁴Amafalisi apaa amba okwae, "Omone, ike apa atendeile yonambula mulao pa lyuwa lyo Sabata?" ²⁵Yopo amba okoo, "Keela mwa bala einaa tenda Davida yo faile mi yoyubile njala- oye na alume naaikala noo- ²⁶omunaa chela munjiyo cha Mulimu Abiata yotendile mupulisita mukulu, mi kumanaa lya eishima naitulelwa Mulimu, mi neli kaha mulao ku munu yoshe kulya ene feela ama pulisita, mi yopo pa mane naa naa ikalaa nae?" ²⁷Jesu yopo amba, "E Sabata kumana chitendeliwa munu, kaha munu kutendeliwa Sabata. ²⁸Mungeyo, Mwana Munu Mulena, shuwa lyo Sabata."

Chapter 3

¹Kame Jesu yopo ingena mu Sinagoge, mi kumanakuikala mulume wo likaha lyokukukutela lun'an'ali. ²Anu amweya apaa mutanekela natokomelo kumona nji kumaa muyoisha pa lyuwa lyo Sabata ili kuli atweshe kumu shangecha. ³Jesu yopo amba kooyo mulume wolikaha lyokukukutela olun'an'ali, "Oinguke mi oimane mukachi noanu oshe," ⁴Cwale honi yopo amba kuanu, "Kana mulao kutenda wino pa lyuwa lyo Sabata kamba kutenda ui; kuyoisha upilo kamba kuipaa?" Kono kumanaa mwena. ⁵Yopo atanekela nauchini, mi yopo yuba man'eke kabakala okuongola emichima koo, mi yopo amba koyo mulume, "O olole elikaha lyoe." Yopo liolola, mi elikaha lyae kumalihukela. ⁶Amafalisi apaa panena panji mi wanguwangu apaa tateka kulela na ma Heroda omunga twesha kumipaela. ⁷Cwale honi Jesu, na alutiwa ae, apaa cha kulichiya, mi eshichaba shikulu kutunda ku Galilea naku Judea shopo shikon'a ⁸naku Jerusalema naku Idumea mi mane nakupitelela Jordani mi nakuchinguluka Tire na Sidoni. Apa naayuba kuamana nainu naatenda, shichaba shikulu shopo shikeya okwae. ⁹Yopo ambela aalutiwa ae nji kuikale shisepe shinyonyo shakumutatiela kabakala eshichaba, ilikuli akamushinenekecha. ¹⁰Kakuli kumanaa yoisha angi, ilikuli o munu yoshe oyunokwata utata kumanaa mukwekela ilikuli amukwate. ¹¹Enako choshe e myoya chii echi mumona, kumanachingwela pashi posho chae echikuwelelile, mi echiambile, ¹²"Yowe Mwana ,Mulimu." Yopo alaela nji akamulimukisha kuanu. ¹³Yopo kambamena kuli lundu, mi yopo isha aanaafaa, mi apaakeya okwae. ¹⁴Yopo keta olikumi (aanaaisha nji aapositola) ilikuli aikale nae mi afanena kuatuma nji aka ambe eliywi, ¹⁵mi nakukwata maata akutundisha myooya chii. ¹⁶Yopo keta olikumi: Simoni, oyu natula e lichina lya Pitolosi; ¹⁷Jakobo omwana Zebede, na Joani omina Jakobo, oyu naatula elichina lya Boanegesi, kotalusa, ana omushika; ¹⁸na Andeleasi, Filipi, Batolomeu, Mateu, Tomasi, Jakobo omwana Alufea, Tadeusi, Simoni omukanana, ¹⁹na Judasi Isikaroita, oyuno mubeteka. ²⁰Cwale honi yopo cha kumwanda, mi nashichaba yoposhokuwana pamweya kame, kutenda nji mane keela alya shuwa ishima. ²¹Olupashi lwae aayuba ngeyo, apaacha nji akamushimbe, kakuli kumanaa amba nji, "Aha lyangana." ²²Aan'oli noanu naakeya kutunda ku Jerusalema apaa amba nji, "Aendishiwa kwa Bezebulu" mi kame "Namukulu wo myoya chii alonga e myooya chii." ²³Jesu yopo aishela okwae mi yopo amba okoo mumanguli, "Satani atwesha kutundisha ngepi myoya chii? ²⁴Haiba nji o mubuso unakutapa wofochi, owo mubuso kautweshe kuimana. ²⁵Haiba nji e njiyo chinakutapa chofochi, e cho njiyo kachakutwesha kumana. ²⁶Haiba nji Satani onakualukele yofochi mi onakutapa, katweshe kuimana, kono onakumu kumamaneneno. ²⁷Kono kakusha oyu twesha kuingena munjiyo cho mulume wokutiya mi akaiche eiluwo yae kwana mbula kumununga weli, mi honi aipishe munjiyo chae. ²⁸Niti namiambela, eibi yoshe yoana noanu kumaiswaleliwa, shuwa amanyefulo oshe aa atendile, ²⁹kono yoshe oyu nyefula omoya ukenu kakuwana swalelo, kono onafoso shibi sha kuyakuile." ³⁰Jesu kumanaa amba ngeyo kakuli kumanakuambiwa nji, "Akwata moyu ui." ³¹Cwale honi inawae naaminae apaakeya mi nakuyaimana panji. Apaa mutumena munu, kukaamuisha. ³²Eshichaba kumana shitongomana eshimuchingulukile mi apaa amba okwae, "Inawoe na aminoe naamanjoe aikala panji, mi akufaa." ³³Yopo aalaba, "Akaanyi oakainawange naa aminange?" ³⁴Yopo tanekela ao naatongomana mushikwenda kumuchinguluka mi yopo amba, "Mumone, ngaa aainawange naa minange!" ³⁵Kakuli yoshe oyu tendile etato cha Mulimu, oyo munu mwepange, mi manjange mi inawange."

Chapter 5

¹Apaa keya mushambwa elikwalyo no lichiya, kushilalanda sho ma Gerasini. ²Jesu yotunda mushisepe, omulume wo myoya chii kutunda pamapilo yopo keya okwae. ³O mulume kumanaa pila mumapilo. Kakusha munu notweshu kumununga kame, kaha shuwa naliwenge. ⁴Kumanaa nungiwa miendo chingi na shekele na mawenge. Onambatula mawenge mi nama shekele ae ana shandauka. Kakusha oyu nokwata maata akumu eleza. ⁵Ushiku na umushi mumapilo na mumalundu, yokuwelelele nakukuhlofaza yofochi namawe akutwipa. ⁶Yomona Jesu kutunda pale, yopoitukela okwae mi yopo kakubama posho chae. ⁷Yopo kuwelela naliywi lyokupahama, "Nitende ike noe, Jesu, Mwana Mulimu wokuwila nakumana? Nakulomba na Mulimu oye shemwa, wakani nyandisha." ⁸Kakuli neli amuambelanga nji, "Otunde koyo mulume, owe moya ui." ⁹Yopo muipula, "Owe anyi elichina?" Yopo mualaba, "Yome nomp, kakuli twaangi." ¹⁰Yopo mulomba kuhukahukela nji akaa longa kutunda mushilalanda. ¹¹Cwale omutapi ukulu woikulube kumana ukala ko oufuile pan'ambamo, ¹²mi chopo chimulomba, kuamba nji, "Otutume muikulube; otuleshe tukaingene okwayo." ¹³Cwale yopo chilumeleza; e myooya chii chopo chipana mi chipo chikaingena muikulube, mi omutapi wopo unyangupa kushe chumuka kumbomba chon'ambamo kukaingena mu lichiya, mi ikulube yakuatumela kupalo chakukwana ikiti iili yopo iminena mu lichiya. ¹⁴Cwale honi aalisani oikulube apaa hunduka mi apaakabiha ei nai tendahala mumulenen'i mi namunaha, mi cwale aanu apaa cha kukamona einaitendahala. ¹⁵Cwale honi apaa keya kwa Jesu mi apaa mona o mulume wo moya- ui, oyu nokwata myooya chingi, yotongomanine na Jesu, yonakumanga mi yonakukete; mi kumanaa mbuka. ¹⁶Aanaa mona eshi nashitendahala ku mulume wo moya-ui apaai aambela muutungi, mi kame apaa aambela naiyo ikulube. ¹⁷Cwale honi apaa tateka kumulomba kutunda mushi lalanda shoo. ¹⁸Yingenine mu shisepe, omulume wo moya-ui yopo mulomba nji nga aikala nae. ¹⁹Kono Jesu keela amuitanena, kono yopo amba okwae, "Oche ku njiyo choe mi nakuanu oe mi okaa ambele ei ana kutendela Mulena, na muana kumonishela eshishemo." ²⁰Cwale yopo cha mi yopo tateka kukaamba mu minji cho likumi einu ikulu ana mutendele Jesu, mi aanu oshe kumanaa komoka. ²¹Cwale Jesu yona hupukele kame mushambwa elikwalyo mu shisepe, eshichaba shikulu shopo shikuwana aamuchingulukile, yoikile kumbali nolichiya. ²²Cwale honi mumweya wo akulu o sinagoge wolichina lya Jairusi yopo keya, yomumona, yopo ngwela kumaulu ae. ²³Yopo lombu kuhukahukela, yoambile, "Olukeke wange ahaikala pepi nalifu. Nakulomba, okee oyatule amakaha oe apae ilikuli aikale wino mi ayoye." ²⁴Mi yopo cha nae, mi eshichaba shikulu shopo shimukon'a mi apaakushinanekecha pepi aamuchingulukile. ²⁵Cwale kumanakuikala mukachi oyu nokwata utuku wo mweya muilimo yolikumi naiili. ²⁶Yona nyanda yonone kutunda kuanganga angu mi onaipisha yoshe einaakwata, kono kupita nji aikale mbubo mbubo yopo chaminena. ²⁷Yona yubu amapiho kuamana na Jesu, yopo keya munyima chae mushichaba mi yopo kwata kushiapalo shae. ²⁸Kakuli kumanaa amba nji, "Haiba nji kumani kwata feela eito yae, kumani yoishiwa." ²⁹Yomukwata, omweya wae wopouimana, mi yopo yuba mulutu lwae nji onayoishiwa kuutuku wae. ³⁰Wanguwangu Jesu yopo lemuha nji amaata anamutundu. Yopo aluka mukachi koshichaba mi yopo amba, "Anyi yonakwata eito yange?" ³¹Aalutiwa ae apaa amba okwae, "Onamono eshishichaba shikushinachekile kukuchinguluka, mi oambe nji anyi yonanikwata?" ³²Kono Jesu yopo tanacheka kumona oyunatende ngeyo. ³³Omukachi, mukulimuka einaitendahala okwae, yopo mbuka na kunjanja. Yopo keya miyopo yangwela posho chae mi yopo muambela eniti choshe. ³⁴Yopo amba okwae, "Mwanange, etumelo choe china kuyoisha. Oche mukozo mi oyoye kuutuku woe." ³⁵Yoambile, kopo kukeya anu kutunda kumukulu wo sinagoge, aambile nji, "Mwanoe onafu. Ike apa oshishupile o muluti?" ³⁶Kono Jesu yoyuba yonone elin'usa naliambiwa, yopo amba kumuteleleli wo sinagoge, "Waka mbuka. Olumele feela." ³⁷Keela alumeleza munu kumushindekecha ene Pitulosi, Jakobo, na Joani, omina Jakobo. ³⁸Apaa keya kunjiyo cho muteleleli wo sinagoge mi yopo mona ko anu angu aa tendile lila lingi; aalilile na kushikoka yonone. ³⁹Yingenina munjiyo, "Ike yomubilaelile mi ike apa mulilile? Olukeke kashifa kono onalala." ⁴⁰Apaa tateka kumunenauna. Kono yopo atula oshe kumbali mi yopo shimba ihwa lukeke na inawae naa naaikala nae, mi yopo ingena omunaaikala olukeke. ⁴¹Yopo shimba e likaha lyolukeke mi yopo amba okwae, "Talitha, koum!" Kotalusa nji, "Lukeke no mukachi, Naamba okoe, oimane." ⁴²Wanguwangu olukeke yopoimana mi yopo enda (kakuli kumanaa kwata ilimo makumi naiili yokuelekiwa). Kumanaa filikana wanguwangu nakukomaka kwakupitelela. ⁴³Yopo alaela yonone nji kakusha munu oyu fanenine kuilimuka. Cwale honi yopoa ambela nji amupe shakulya.

Chapter 6

¹Yopo tunda mo mi yopo cha munaha chae, mi aalutiwa ae apaa mukon'a. ²Lyo Sabata elikuma, poluta musinagoge. Anu angi apaa muyuba mi kumanaa komoka. Apaa amba, "Kupi kwaatundishile echi milutelo?" "Utali mwike ou unapiwa okwae?" "Mamakazo mwike aa atendile namakaha ae?" ³"Oyu kaha yoe muyuwi, o mwana Maria mi omwepa Jakobo na Josei na Jumasi na Simoni? Aamanjae kaikile netu pano?" Mi paa kwanga kuyubishisha Jesu. ⁴Cwale honi Jesu yopo amba okoo, "Mupolofita akutekiwa, ene munaha chae mi kuapae mi naa omunjiyo chae." ⁵Keela atweshwa kutenda musebezi ukulu, ene kutula amakaha ae paakuli anyonyo mi nakuayoisha. ⁶Kumanaa komoka kuulwa tumelo koo. Cwale honi yopo cha muminji yolutile. ⁷Cwale honi yopo isha olikumi mi yopo tateka kuatuma aili aili, mi yopo apa maata pa myooya chii, ⁸mi yopo alaela nji aka shimba shinu pa muendo woo, ene feela mulamu-kwana bmula ishima, kwanambula mukotana, mi kwanambula mali mukanda oo- ⁹kono akumange makatulo, mi kaha kukumanga iapalo iili. ¹⁰Yopo amba okoo, "Oko mukaingena munjiyo, muikale kupitela omufunduka kutunda mo. ¹¹Haiba nji mwapita mutolopo omu akana kumiamuhela kamba kumiteetecha, apa mushiya eshoshibaka, mututule amaluli kumaulu enu kutenda upaki okoo." ¹²Apaa cha mi aambile nji anu afanena kubaka. ¹³Apaa longa myooya chingi, mi nakufuya akuli angi na oli mi nakuayoisha. ¹⁴Mulena Heroda yopo iyuba, kakuli elichina lya Jesu kumanali limukiwa wino. Amweya kumanaa amba nji, "Joani mukolobezi onaingukishiwa kuafu, mi eli lyolibaka amaata o mamakazo atendile o musebezi okwae." ¹⁵Akwao kumanaa amba nji, "Elia." Shuwangeyo akwao kumanaa amba nji, "Mupolofita, wenji mumweya woa polofita mu nako chokale." ¹⁶Kono Heroda yoyuba ngeyo yopo amba, "Joani, uyu nani mbatula omutwi, onaingukishiwa." ¹⁷Kakuli Heroda kumanaa tumena Joani nji akwatiwe mi kumanaa munungelela mutolongo mi kumanaa tenda ngeyo kabakala Herodias (Omukachi wa minae Filipi), kakuli kumanaa muyeka. ¹⁸Kakuli Joani kumanaa ambela Herida nji, "Kaha mulao kushimba mukachi waminoe." ¹⁹Kono Herodias yopo pindamena ouchini wae kumulwisha mi yopo faa nji aipaiwe, kono keela atweshwa kutenda ngeyo, ²⁰kakuli Heroda kumanaa mbuka Joani; kumanaa limuka nji mulume wakuluka mi wakukena, mi yopo mubuluka yokuketile. Kumanaa wapelanga kumuteechecha, shuwa kutende kumanaa katazaha nga yonone. ²¹Cwale e kolo chopo chikeya Heroda yotabela omukiti wae wokuelekiwa mi kumanaa tenda mulalelo wamanduna ae mi naakulu o mpi naa eteleli a Galilea. ²²O mwana Herodias yopo ingena mi yopo akinena, mi yopo yubishisha Heroda naangena omulalelo wae. Mulena yopo amba kumusizana, "Onilombe yoshe ei ofaile mi kumani kupa." ²³Yopo kuecha okwae yoambile, "Shoshe eshi onilomba, kumani kupa, shuwa eshiemba shomubuso wange." ²⁴Yopo cha mi yopo kaamba kwainawae, "Ike yoni mulomba?" Yopo amba, "O mutwi wa Joani Mukolobezi." ²⁵Wanguwangu yopo nyangupela kwa Mulena, mi yyopo lombi, "Nafaa nji onipe, popano, o mutwi wa Joani Mukolobezi pa katuwo koshitondo." ²⁶Shuwa nji ei kumanai swabisa yonone Mulena, keela atweshwa kukana e kupo chae kabakala okukuecha naatenda mi na kabakala aangenda ae. ²⁷Mi o Mulena yopo tuma musole kutunda kualibeleli ae mi yopo mulaela kumuletela o mutwi wa Joani. O mulibeleli yopo cha mi yopo kamumbatula mutolongo. ²⁸Yopo leta o mutwi wae pakatuwo miyopo pa o musizana, mi omusizana yopo pa inawae. ²⁹Aalutiwa ae ayuba ngeyo, apaa keya mi apaa shimba olutu lwae nakukalutula mulipilo. ³⁰Aa apositola apaa keya pamweya na Jesu mi apaa muambela yoshe ei naa tenda nai naaluta. ³¹Cwale honi yopo amba okoo, "Mukee mofochi mushibaka sho lihalaupa mi mupumule kanyonyo." Kakuli oungi kumanaa keya na kucha, mi keela akwata shuwa nako cha kulya. ³²Mi apaa cha mushisepe kushibaka sholihalaupa ofochi. ³³Kono apaa mona aafunduka mi oungi apaa limuka, mi apaa itukela ko pamweya pa maulukutunda mu matolopo oshe, mi apaa kakuma ko kale akuma. ³⁴Aakeya palikamba, yopo mona shichaba shikulu mi yopo ayubela man'eke kakuli kumanaa feka wenji mangu anambula mulisani. Mi yopo tateka kualuta inu ingi. ³⁵E hola echinapu, aalutiwa ae apaa keya okwae mi apaa amba, "Eshishibaka shalihalaupa mi ehola chinapu yokale. ³⁶Oalukulule ilikuli ache munaha chiikile pepi na minji akakuulele yakulya." ³⁷Kono yopo alaba mi yopo amba okoo, "Muape yakulya." Apaa amba okwae, "Tuche tuka ule ishima yateko cha ma dinari amianda chiili mi nakuapa elye?" ³⁸Yopo amba okoo, "Misulo chingachi chomukwite? Muche mukamone." Aaka batishisha, apaa amba, "Misulo mutanu na shi chiili." ³⁹Yopo laela aanu oshe kutongomana mukwata pamuhonyi woutala. ⁴⁰Apaa tongomana muikwata yo mianda na makumi mutanu. ⁴¹Yopo shimba emisulo cho mutanu nashi chiili, mi yotaneka kuwilu yopo fuyaula mi yopo chola emisulo mi yopo pa aalutiwa nji atapele aanu. Yopo tapela kame eshi cho chiili pakachi koo oshe. ⁴²Oshe kumanaa lya kupitela aaikuta. ⁴³Apaa tola umwamwa waishima, kuumbisha izuma likumi naiili, mi kame naumwamwa woshi. ⁴⁴Neli alime akukwana ikiti mutanu aa naalya emisulo. ⁴⁵Wanguwangu yopo ingenisha aalutiwa ae mushisepe mi kuatangecha posho chae muwabu oukwao, ku Betisaida, yolukululile eshichaba. ⁴⁶Yona mana kuafundula, yopo kambamena kulilundu kuka lapela. ⁴⁷Amangolwangolwa apaa keya, mi eshisepe cwale seli kumanasiikala pakachi no lichiya, mi kumanaa ikala yofochi palikamba. ⁴⁸Yopo mona nji kumanaa buwa kutanekela e mepo,

kakuli e mepo kumanachialiba. Okuatumela amalungashiku aalibelile koune yopo keya okoo, yoendile palichiya, kumanaa faakuapitelela. ⁴⁹Kono aa mumona yoendile palichiya, apaa kengeela nji shilumbs mi apaa kuwa, ⁵⁰kakuli kumanaa mumona mi kumanaa katazaha. Wanguwangu yopo aambaulisha okoo mi yopo amba okoo, "Muongole! Yome! Mwaka mbuka!"⁵¹Yopo ingena noo mushisepe, mi emepo chopo chimwena kufuka. Kumanaa komoka yonone. ⁵²Kakuli keela ayubishisha nji emisulo chatalusa ike. Kono, emichima choo kumanachi ongola. ⁵³Ana hupuka, apaa yafueka mu Genesareta mi apaa imeka eshisepe. ⁵⁴Aanatundu mushisepe, aanu apaa mulimuka wanguwangu, ⁵⁵mi apaa itukela mushilalanda shoshe mi apaatateka kuleta aakuli pamiseme koshe oku naayuba nji koniko aikile. ⁵⁶Koshe oku naingenanga muminji, kamba milenen'i' kamba mu naha, kumanaa tulanga aakuli muibaka yomaaulishelo. Apaamu lombi nji aaleshe nji akwate kumungundo wo shito shae, mi oungi woshe aa naamukwata kumanaa yoishiwa.

Chapter 7

¹Amafalisi na an'oli akwao naa tunda ku Jeslusaalema apaa kuwana aamuchingulukile.²Apaa mona nji amweya oa lutiwa ae kumanaalya ishima namakaha omachilo, ili, anambula kuhupiwa. ³(Kakuli amafalisi na ma Judakali ene aakuhupa kumakaha oo natokomelo, kakuli aongochishela eshizo shoakulu. ⁴Amafalisi aatunda kushibaka shomaulishelo, kaali ene aakuhupa, mi aongochishela kuinu ingi anatambula, yokufeka wenji kuhupa makomoki, mipika, yo kopa, nai yokulyela).⁵Amafalisi naan'oli apaa ipula Jesu, "Ike apa aalutiwa oe akanine kuenda kucha mushizo shoakulu, kono alya eishima yoo namakaha omachilo?"⁶Kono yopo amba okoo, "Isaya kumanaa polofita wino eyenu mwaa ipi. Wenji omu kuna n'oleliwa, 'Aa anu anikuteka na milomo choo, kono emichima choo chaikala kule nange. ⁷Ani lapela mumbango, kakuli aluta emilao choanu wenji chocha Mulimu."⁸Mwashiya omulao wa Mulimu nakupindamena eizo yoanu." ⁹Yopo amba okoo kame, "Mwakana wino ngepi o mulao wa Mulimu ili kubuluka eshizo shenu! ¹⁰Kakuli Mushe kumanaa amba nji, 'Okuteke ihoe na inawoe,' mi, 'Oyu ambile ui kawihwae kamba inawae shemwa kumaa ipaiwa."¹¹Kono mwaa mba nji, 'Haiba nji munu aamba kwaihwae kamba inawae, "Chotuso choshe onatambula kwange Korbani" (ili kutalusa, 'mpo'), ¹²cwale honi kamushimulumelelize kutendelela shinu ihwae kamba inwae. ¹³Mwaululwisha eliywi lya Mulimu amaata baken'isa eshizo shenu munaleshelele pashi. Nainu ingi yokukufeka mutendile."¹⁴Yopo isha eshichaba kame mi yopo amba okoo, "Muniteecheche, moshe, mi muyubishishe. ¹⁵Kakusha eshishitundile panji no munu eshishimu silafalize eshimuingena. Eshishi panine panji chae shoshi musilafalize. ¹⁶Oyu kwitw matwi ayube."¹⁷Cwale Jesu yona shii eshichaba mi yonaingene munjiyo, aalutiwa ae apaa muipula kuamana yo nguli. ¹⁸Jesu yopo amba, "Nayenu kamushikwaite kutwisiso nangeno? Mwalimuka nji eshi shiingenine o munu kutunda panji kashitweshe kumusilafaza, ¹⁹kakuli kashitweshe kucha mumuchima wae, kono shacha muihoye yae mi yaka panena mushimbuzi?" Jesu noamba ngeyo kutalusa nji eilya yoshe yakukena."²⁰Yopo amba, "Eshishitundile ku munu shoshi musilafalize. ²¹Kakuli kutunda mukachi ko munu, kutunda kumuchima, oui wazwela pili, uhule, umbui, uipai, ²²ubuki, nakulakaza inu yaanu, kutendisha nalu, uhata, kuyoela pa uhule, muna, ku hopa, muikuhumuso, utanya. ²³Ei ii yoshe yoshe yatunda mukachi, mi yoisilafalize o munu."²⁴Yopo imanamo mi yopo cha kunaha cha Tire na Sidoni. Teni yopo kaingena munjiyo, mi keela afaa munu kulimuka oku naaikala, kono keela atweshwa kuholekiwa. ²⁵Kono wanguwangu o mukachi no kwata mwana wamusizana wo moya ui yopo yuba eyae mi yopo keaya na kuyangwela kumaulu ae. ²⁶Cwale o mukachi neli mu Gerike, wamushobo wa Masyrofenisia. Yopo mulomba kulonga omoya ui kwa mwanae. ²⁷Yopo amba okwae, "Oleshe weli aanuke apiwe yokulya. Kakuli kaha swanelo kushimba eishima yoanike nakuiyumbela aambwa." ²⁸Kono o mukachi yopo alaba mi yopo amba okwae, "Eni, Mulena, shuwa aambwa mushi no tafule alyanga ou mwamwa woanuke."²⁹Yopo amba okwae, "Kabakala ei onaamba, onalukuha kucha. O moya ui unatundu kwa mwanae." ³⁰Yopo huka kunjiyo chae mi yopo kawana o mwanuke yolalile pa mumbeta, mi o moya ui ounachi. ³¹Cwale honi yopo tunda kame mushibaka sha Tire, mi yopo cha kupita mu Sidoni ku lichiya lya Galilea kukakuma munaha cho minji cholikumi. ³²Apaa leta okwae munu washushu mi kumanaa kwata ukalu kukuamba, mi apaa mulomba kumutula makaha ae. ³³Cwale honi kumutwala kumbali kumukunda kutunda kushichaba, yopo tula eminwe chae mumatwi ae, mi honi yopo shipula mate mi nakukwata olulimi lwae. ³⁴Cwale honi yopo taneka kuwilu, yopo tula omoyo wae, mi yopo amba okwae, "Effata," ilikutalusa nji, "Oyanjulule!" ³⁵Munako chimweya amatwi ae apaa yanjululiwa, olulimi lwae lopo lulukuluha, mi yopo tateka kuamba wino. ³⁶Jesu yopo alaela nji aka ambela munu. Kono omunaa laelela, na mwanaa zwela pili kuambela. ³⁷Kumanaa komoka yonone, aa ambile, "Onatende einu yoshe wino. Atenda shuwa aashushu okuyuba nai mumu okuamba."

Chapter 8

¹Mwaaao mayuwa, nakuikala kame shichaba shikulu, mi keela akwata yakulya. Jesu yopo isha aalutiwa ae mi yopo amba okoo, ²"Nashiyubela man'eke eshishichaba kakuli anazwele pili kuikala nange mumayuwa mahatu honi mi kakwite yakulya. ³Haiba nji naalukulula kwanambula kulya, atweshia kupwelela munjila. Amweya okoo atunda kule." ⁴Aalutiwa ae apaa mualaba, "Kupi kotutweshia kuwana ishima ingi mushibaka sho lihalaupa ngeya yokuikutisha anu akumine apa?" ⁵Yopo aipula, "Mwakwata ishima ingachi?" Apaa amba, "Mutanu naiili." ⁶yopo laela eshichaba kutongomana pashi. Yopo shimaba eishima yo mutanu naiili, yopo kutumela, mi yopo ichola. Yopo ipa kualutiwa ae kutapela anu, mi apaa tapela eshichaba. ⁷Kame kumanaa kwata shi chinyonyo, mi yomana kukutumela, yopo laela aalutiwa kutapela anu nayo. ⁸Apaa lya mi apaa ikuta, mi apaa tola oumwamwa, yakukwana izuma ikulu mutanu naiili. ⁹Kumana kuikala anu akuatumela kuikiti ine. Cwale honi yopo alukulula. ¹⁰Wanguwangu yopo ingena mushisepe naalutiwa ae, mi apaa cha munaha aha Dalmanuta. ¹¹Cwale honi amafalisi apaa keya mi apaa tateka kukanana nae. Apaa faa shisupo kutunda kuwilu, kumuekecha. ¹²Yopo tula o moyo wae mi yopo amba, "Ike apa olulusika lufaile eshisupo? Niti namiambela, kakusha shisupo shipiwa kolulusika." ¹³Cwale honi yopo ashiya, yopo ingena mushisepe kame, mi yopo cha muwabu oukwao. ¹⁴Cwale aalutiwa kumanaa bulama kushimba ishima. Keela akwata ingi kupitelela musulo umweya waishima mushisepe. ¹⁵Yopo alaela, kuamba nji, "Mumamele mi mutokomele o mumela wo mafalisi na mumela wa Heroda." ¹⁶Aa lutiwa kumanaa kukananisha yokuulwa ishima. ¹⁷Yoyubishisha eyo, yopo aipula, "Ike apa mukukananishile yokuulwa ishima? Napelo kamumonine kamba kuyubishisha? Mwakwata mi chima chikalu?" ¹⁸Mukwite men'o, kamumonine? Mukwite matwi, kamuyubile? Kamuhupulile? ¹⁹Eni chola eishima yomutanu pakachi koanu oikiti mutanu, izuma ingachi youmwamwa namutola?" Apaa amba o kwae ²⁰"Eni cholaula eishima yomutanu naiili pakachi koanu oikiti ine, izuma ingachi youmwamwa woishima yona mutola?" Apaa amba o kwae, "Mutanu naiili." ²¹Yopo amba, "Kamwashiyubishisha kale?" ²²Apaa keya ku Betisaida. Teni aanu apaa muletela mulume wa shibofu mi apaa lomba Jesu kumukwata. ²³Jesu yopo kwatelela oyo mulume wo shibofu mi yopo mutundisha mumunji. Yomana kushipwela meate pamen'o ae mi nakumutula amakaha ae, yopo muipula, "Kuli eshiomonine?" ²⁴Yopo taneka muwilu, mi yopo amba, "Namona alume akumonahala wenji itondo yakuenda." ²⁵Cwale honi kame yopo tula amakaha ae pa men'o ae, mi oyo mulume yopo kwalulula amen'o ae, okumona kwae kopo kuhukela, mi yopo mona einu yoshe wino. ²⁶Jesu yopo mulukulula mi yopo amba, "Waka ingena mumunji." ²⁷Jesu yopo cha na alutiwa ae mu minji cha Kaezaria Filipi. Munjila yopo ipula aalutiwa ae, "Aanu aamba nji yome noanyi?" ²⁸Apaa mualaba mi paa amba, "Joani mukolobezi. Amweya aamba nji, 'Elia,' mi amweya, 'mumweya wo mapolofita.'" ²⁹Yopo aipula, "Kono yenu mwa amba nji yome noanyi?" Pitulosi yopo amba o kwae, "Yowe Krete." ³⁰Jesu yopo apa mamela nji akaambela munu eyae. ³¹Yopo tateka kualuta nji o Mwana Munu afanena kunyanda inu ingi, mi kumaa latuliwa kuakulu nomulao na akulu o mapulisita mi naan'oli, miaipaiwe, mi munyima chomayuwa mahatu ainguke. ³²Kumanaa amba elyo lin'usa pakachikoanu. Cwale honi Pitulosi yopo mushimbela kumbali mi yopo tateka kumukalimela. ³³Kono Jesu yopo aluka mi yopo taneka aalutiwa ae mi cwale honi yopo kalimela Pitulosi mi yopo amba, "Huka kunyima change, Satani! Kotwalile engana choe kuinu ya Mulimu, kono kuinu yoanu." ³⁴Cwale honi yopo isha eshichaba naa lutiwa ae pamweya, mi yopo amba okoo, "Haiba nji munu ashinga kuni kon'a, afanena kukutatula yofochi, ashimbe eshifapahano shae, mi anikon'e." ³⁵Kakuli yoshe oyu shingile kuyoisha oupilo wae kumaa usinyehelwa, mi yoshe oyu sinyehelilwe oupilo wae kabakala ome mi na kabakala oulumkiwa kumaa uyoisha. ³⁶Awanapo shike omunu mukukuungekela akaye koshe mi asinyeheliwe oupilo wae? ³⁷Shike eshi munu atweshia kupa kuchinja naupilo wae? ³⁸Yoshe oyu nienenine mi namaywi ange molu lusika lo kuumba ubuki na lusika lokuumba ibi, o Mwana Munu ku maa muswabela apaa keaya mu kanya cha Ihwae na mangeloi o kukena."

Chapter 9

¹Yopo amba okoo, "Niti namiambela, kwaa ikile apenu pano muimanine aa akana kulimuka lifu kale amona o mubuso wa Mulimu oukeile na maata." ²Munyima chomayuwa mutanu na limweya, Jesu yopo shimba Pitolsi na Jakobo na Joani kucha noo kulilundu elile, oko naakaikala ofochi. Cwale nohi eshifateho shae shopo shichinja aatanekelile. ³Eito yae yopo iesha, yopo ikena, kukena yonone kupita kukena kutwasha kutendiwa kumunu yoshe pa kaye. ⁴Cwale honi Eliya na Mushe apaa Kumonalishisha okoo, mi kumanaa ambaula na Jesu. ⁵Pitolsi yopo alaba mi yopo amba kwa Jesu, "Muluti, kwaikala wino nji tuikale kuno, mi tutende ibuma ihatu, shimweya shoe, shimweya sha Mushe, mi shimweya sha Eliya." ⁶(Kakuli keela alimuka yakuamba, kakuli kumanaambuka.) ⁷E libui lyopo likeya kuyaafuka. Cwale honi e liywi lyopo likeya kutunda mulibui, "Oyu yo Mwanange nishingile. Mumu yube." ⁸Popo, aatanacheke, keela amona munu yoikile noo, kono ene Jesu feela. ⁹Aashechumukile elilundu, yopo alaela nji akaambela munu ei anamono kupitela Mwana Munu yoyingukishiwa kuafu. ¹⁰Mi apaa buluka eyo inu okoo, kono apaa kuambaucha pakachi okoo o "kuinguka kuafu" nji kwatalusa ike. ¹¹Apaa muipula, "Ike apa aan'oli aambile nji Eliya afanena kukeya weli?" ¹²Yopo amba okoo, "Eliya akeya weli kuyahuchela einu yoshe. Ike honi apa kuan'oliwa nji Mwana Munu afanena kunyanda inu ingi mi nakushwauliwa?" ¹³Kono namiambela nji Eliya onakee, mi anatende einu yoshe anafaa kutenda o kwae, wenji o muinan'oleliwa eyae. ¹⁴Aakeya kualutiwa, apaa mona shichaba shikulu eshiachingulukile, mi aan'oli kumanaa kanana noo. ¹⁵Aa mona Jesu, eshichaba shoshe kumana shikomoka mi aaitukela o kwae apaa muimucha. ¹⁶Yopo ipula aalutiwa ae, "Ike yomukukananishile noo?" ¹⁷Mumweya mushichaba yopo mualaba, "Muluti, Ninalete mwanange okoe. Akwata moya wakumukwangisha kuamba. ¹⁸Wamukwatanga mi nakumungwishela pashi, mi nakutenda lufuchi kumulomo, kukwecha ameno ae, mi akukutela. Nina lombo aalutiwa oe kuulonga o kwae, kono anakwanga." ¹⁹Yopo aalaba, "Lusika lwanambula tumelo, kumaniikala nako chakukuma kupi nenu? Kumani kutwasha kamwaka nenu? Mumulete o kwange." ²⁰Apaa muletela o mutangana. O moya oumona Jesu, wanguwangu wopo ushangumuka. O mutangana yopo ngwela pashi mi yopo tenda lufuchi kumulomo. ²¹Jesu yopo ipula ihwae, "Tungachi twanaikala ngeya?" Ihwae yopo amba, "Kutunda kuwanuke. ²²Unamungwishelange mu mulilo na mumeyu mi nakulika kumuipisha. Haiba nji watwasha kutenda shinu, otuyubele man'eke mi otutuse." ²³Jesu yopo amba o kwae, "Haiba nji watwasha? Einu yoshe ioto kumunu lumelile." ²⁴Wanguwangu o ihwa mwanuke yopo kuwa mi yopo amba, "Nalumela! Onituse o kuulwa tumelo kwange!" ²⁵Jesu yomona eshichaba eshiitukile okoo, yopo kalimela omoya ui mi yopo amba, "Owe moya noshi mumu na moya woushushu, Nakulaela, otunde o kwae, mi waka muingena po kame." ²⁶Omooya wopo ukuwa mi wopo umungwisha o mutangana mi cwale honi wopo utunda. O mutangana kumanaa monahala wenji munu wakufa, mi aangi apaa amba nji, "Onafu." ²⁷Kono Jesu yopo mushimba kulikaha mi yopo munona, mi o mutangana yopo imana. ²⁸Jesu yo ingena munjiyo, aalutiwa ae apaa muipula kumukunda, "Ike yetu apa tuna kwangele kulonga omooya ui?" ²⁹Yopo amba okoo, "Ou mufuta kautweshe kulongiwa ene na tapelo." ³⁰Apaa cha kutunda omo mushibaka mi apaa pita mu Galilea. Keela afaa nji munu alimuke oku naaikala, ³¹kakuli kumanaa luta aalutiwa ae. Yopo amba okoo, "O Mwana Munu kumaa piwa mukaha o anu, mi kumaa muipaa. Yona ipaiwa, munyima chomayuwa mahatu kumaa inguka kame." ³²Kono keela ayubishisha e cho taba, mi kumanaa mbuka kumuipula. ³³Cwale honi apaa keya ku Kapernauma. Munyima yonaingene munjiyo yopo aipula, "Ike yo munaambaula munjila?" ³⁴Kono apaa mwena. Kakuli kumanaa kukananisha munjila kuamana nji opi yomukulu nakumana. ³⁵Yotongomana pashi, yopoisha olikumi pamweya mi yopo amba okoo, "Omunu nji afaa kutenda wopili, afanena kutenda wamamaneneno kuoshe mi atende mupika woo oshe." ³⁶Yopo shimba mwanuke mutomo mi yopo mutula mukachi koo. Yopo mushimba mukaha ae mi yopo amba okoo, ³⁷"Yoshe oyu tambula mwanuke wangeya mulichina lyange ontambula ome; yoshe oyu tambula ome kashitambula ome kono oyu nanitumu." ³⁸Joani yopo amba okwae, "Muluti, tunamono munu yotundishile myooya chii mulichina lyoe mi topo tumuindeka, kakuli katunon'ine." ³⁹Kono Jesu yopo amba, "Mwaka muitendeka, kakuli kakusha munu otenda misebezi mulichina lyange mi munyima katweshe kuniamba inu ii." ⁴⁰Yoshe oyu kanine kutulwasha wetu. ⁴¹Yoshe oyu mipa komoki chameyu nji munwe mulichina lyange kakuli mwaikala kwa Krete, niti namiambela, kakusinyehelwa o mupuzo wae. ⁴²Yoshe oyu fosisa aa anyonyo alumelile o kwange, kumakuikala wino o kwae kunungeleliwa liwe likulu musingo chae mi nakuyumbeliwa milichiya. ⁴³Haiba nji elikaha lyoe lyakufosisa, olimbatule. Kwaikala wino okoe kuingena muupilo naikaha limweya kupita kukwata makaha meeli mi nakuyumbeliwa mulihele, mulilo washachimiwa. ⁴⁴Omo mipila noteni kachifile na mulilo washachimi. ⁴⁵Haiba nji eliulu lyoe lyakufosisa, olimbatule. Kwaikala wi okoe kuingena muupilo nauhole kupita kukwata mauulu meeli mi nakuyumbeliwa mulihele. ⁴⁶omo mipila noteni kachifile mi namulilo washachimi. ⁴⁷Haiba nji elyen'o lyoe lyakufosisa, olitundishe. Kwaikala wino okoe kuingena mumubuso wa Mulimu na lyen'o limweya kupita kukwata men'o meeli mi nakuyumbeliwa mulihele, ⁴⁸omo mipila noteni kachifile mi namulilo washachimi.

⁴⁹Kakuli munu na munu kumaa tendewa mungwa na mulilo. ⁵⁰Mungwa uwawa, kon haiba nji mungwa kaumamatile, mwatweshwa kuutenda ngepi nji uikale mungwa? Mukwate mungwa pakachi kenu, mi mukwate kozo ku munu na munu."

Chapter 10

¹Jesu yopo tunda omo mushibayopo cha mushilalanda sha Judea, na mushibaka shiikile kupitelela e nuka cha Jordani, mi na shichaba shopo shikeya o kwae kame. Kumanaa luta kame,wenji o munaa twaelela kutenda.

²Cwale honi ama falisi apaa keya o kwae kumuekecha mi apaa muipula, "Kana mulao mulume kulonga mukachi wae?" ³Yopo alaba, "Ike yona milaela Mushe?" ⁴Apaa amba, "Mushe kumanaa lumeleza mulume kun'ola lin'olo lyoteleko mi cwale honi amuleshe ache." ⁵"Neli baken'isa okuongola kwenu e michima yonaa min'olela ou mulao," Jesu yopo amba okoo. ⁶"Kono kutunda kumatatekelo o pupo, 'Mulimu kumanaa tenda mulume na mukachi.' ⁷Kabakala elilibaka o mulume kumaa shiya ihwae na inawae mi akwane na mukachi wae, ⁸mi muuili woo kumaa tenda nyama chimweya." ⁹Mungeyo eshi anawaneke Mulimu pamweya, munu aka shitapa pakachi." ¹⁰Aaikile munjiyo, aalutiwa apaa muipula kame yongeyo. ¹¹Yopo amba okoo, "Yoshe oyu lukulula mukachi wae mi ayeke mukachi wao amufoseza mukubuka. ¹²Mi munjila chimweya o mukachi yotunda ku mulume wae kutekiwa kuwao abuka." ¹³Cwale honi apaa leta aanoo o kwae ilikuli aakwate, kono aalutiwa apaa kalimela. ¹⁴Kono Jesu yolemuha ngeyo, kumanaa china mi yopo amba okoo, "Mulumeleze aanuke atomo kukeya o kwange, mi mwakaaindeka, kakuli o mubuso wa Mulimu waao fekile wenji ao. ¹⁵Niti namiambela, yoshe oyu kana kutambula o mubuso wa Mulium wenji mwanuke mutomo kakuuigena." ¹⁶Cwale honi yopo shimba aanuke mumakaha ae mi yopo afuyaula yoatulile amakaha ae. ¹⁷Yotateka o muendo wae, o mulume yopo muitukela mi yopo kakubama posho chae mi yopoipula, "Muluti Muwawa, shike shoni fanenine kutenda nji niwane moyo washapu?" ¹⁸Jesu yopo apa, "Ike apa oni ishanine muwawa? Kakusha muwawa ene Mulimu yofochi. ¹⁹Walimuka e milao: 'Wakaipaa, waka buka, wakaicha, wapa upaki wauhata, wakashimba yamukoe mukuhonga, ukuteke ihoe na inawoe." ²⁰O mulume yopo amba nji, "Muluti, ei inu yoshe ninaimamele kutunda kuuchaha." ²¹Jesu yopo mutanekela mi yopo mushinga, "Shinu shimweya shoulwile. Wafanena kuulisha yoshe ei okwite mi ope kuashepwi, mi kumookwata shifumu kuwilo. Cwale honi okee, onikon'e." ²²Kono kabakala echo taba yopo monahala kuswaba mi yopo cha yokushondile, kakuli kumanaa kwata iluwo ingi. ²³Jesu yopo tanacheke mi yopo aamba kualutiwa ae, "Kukalu yonone nji ao anafumu akaingene mumubuso wa Mulimu!" ²⁴Aalutiwa ae kumanaa komoka yonone a maywi ae. Kono Jesu yopo amba okoo kame, "Anange, kukalu kukaingene mumubuso wa Mulimu! ²⁵Kuoto nji o kamele aingene mulyen'o lyo shonga kupita munu wo fumi kuingena mumubuso wa Mulimu." ²⁶Kumanaa china yonone mi apaa amba kumunu na munu, "Cwale honi akaanyi aaka yoishiwa?" ²⁷Jesu yopo ataneka mi yopo amba, "Naanu kaha kuoto, kono kaha na Mulimu." ²⁸Pitolosi yopo tateka kuamba o kwae, "Omone, tunashii einu yoshe mi tuna kukon'o." ²⁹Jesu yopo amba, "Niti namiambela, kakusha oyu nashii njiyo kamba mwepae kamba manjae kamba inawae kamba ihwae kamba ana kamba kamba ilwa kabakala o me na ulumiwa ³⁰oyukana kutambula miendo chakukwana muanda muungi cwale mou mwaka: Manjiyo naapae naamanjae naa inawae naana na ilwa, mu nyandiso, mi namukaye kakeile, upilo washapu. ³¹Kono oungi aa pili kumaa tenda amamaneneno, mi o mamaneneno atende opili." ³²Kumanaa ikala munjila kucha ku Jerusalem, mi Jesu kumanaa enda posho choo. Aalutiwa kumanaa komoka, mi aa naakon'a munyima kumanaa mbuka. Cwale honi Jesu yopo ishela olikumi naa ili kumbali mi yopo tateka kua ambela ei itamba kumutendahalela. ³³Mumone twakambamena ku Jerusalem, mi o Mwana Munu kumaa piwa kuakulu o mapulisita naan'oli. Kumaa muatulela lifu mi amupe kwaa o lichaba. ³⁴Kumaa munenauna, amushipwele mate, amumwashaule, mi nakumuipaa. Kono munyima cho mayuwa mahatu kumaa inguka." ³⁵Jakobo na Joani, aana a Zebede, apaa keya o kwae mi apaa amba, "Muluti, twafaa nji otu tendele yoshe ei tukulomba." ³⁶Yopo amba okoo, "Mwafaa nji nimitendele ike?" ³⁷Apaa amba, "Otulumeleze kutongomana noe mukanya, mumweya kulikaha lyoe lyo sholyo mi mumweya ku nzohoto choe." ³⁸Kono Jesu yopo aa alaba, "Kamulimukile ei muipulile. Mwatwasha kunwa e komoki nitamba kunwa kamba ku kolobeziwa e kolobezo nkitamba ku kolobeziwa?" ³⁹Apaa amba o kwae, "Twatwasha." Jesu yopo amba okoo, "E komoki nitamba kunwa, kumamunwa, mi nakolobezo nitamba kukolobeziwa, kumamukolobeziwa. ⁴⁰Kono oyu fanenine kutongomana kulikaha lyange lyo shilyo kamaba kulikaha lyange lyo nzohato kaha yome nipile, kono kwao ana lukiseziwa." ⁴¹Aalutiwa aakwao o likumi aayuba ngeyo, apaa tateka kuchinena Jakobo na Joani. ⁴²Jesu yopo aishela okwae mi yopom amba, "Mwalimuka ao ashimbilwe nji aeteleli aa olichaba aa lyatelela, mi aakulu oo akwata maata apoo. ⁴³Kono kakuikile ngeyo pakachi kenu. Yoshe oyu shingile kutenda mukulu pakachi kenu afanena kutenda mupika wenu, ⁴⁴mi yoshe oyu shingile kutenda wopili afanena kutenda mupika wamunu yoshe. ⁴⁵Kakuli o Mwana Munu keela akeyela kuyabelekeliwa, kono kuya beleka, mi nakupa o moyo wae ili kutenda tifo chaangi. ⁴⁶Apaa keya ku Jeroko. Yoshiya Jeriko na alutiwa ae na shichaba shikulu, o mwana Timea, Bartimea, oshibofu wokulombelela, kumanaa ikala kumbali no njila. ⁴⁷Yo yuba nji neli Jesu wa Nazareta, yopo tateka kukuwa mi yoambile nji, "Jesu, Mwana Davida, o niyubele man'eke!" ⁴⁸Oungi apaa mukalimela oyo shibofu, aa muambelile nji amwene. Kono yopo kuwelela yonone, "Mwana Favida, o niyubele

man'eke!"⁴⁹Jesi yopo imana mi yopo laela nji aishiwe. Apaa isha o mulume woshibofu, aa ambile, "Ondumepe! Oimane! Akuisha." ⁵⁰Yopo yumbela eshiapalo shae kumbali, yopoimana, mi yopo keya kwa Jesu. ⁵¹Jesu yopo mualaba mi yopo amba, "Wafaa nji nikutendele ike?" O mulume woshibofu yopo amba, "Raboni, ni faa kutambula kumona." ⁵²Cwale honi Jesu yopo amba okwae, "O che. Etumelo choe china kuyoisha." Wanguwangu yopo mona kame, mi yopo mukon'a pa njila.

Chapter 11

¹Cwale aakeya ku Jelusalema, kumanaa ikala pepi na Betefage ku lilundu lya Olive, mi Jesu yopo tuma aili kua lutiwa ae ²mi yopo amba okoo, "Muche mumunji tukubapile nao. Mushikaingenamo feela, kuma muwana mbongoloana wanambula kupelesiwa po. Mumunungulule mi mukamulete o kwange. ³O munu apaa amba okwenu nji, 'Ike apa mutendile ngeyo?' mwafanena kuamba nji, 'Mulena yomufaile mi wanguwangu mumu huche kuno.'" ⁴Apaa cha mi apaa kawana mbongoloana yona nungeleliwa pa mweelo panji mu likululu, mi apaa munungulula. ⁵Kuli anu naaimana po mi apaa amba okoo, "Mwatenda ike, apa munungululile oyo mbongoloana?" ⁶Apaa amba okoo omu naa ambela Jesu, mi aanu apaa alesha akakuchelelile. ⁷Apaa leta o mbongoloana kwa Jesu mi apaa tula amapai oo apako, mi yopo tongomana po. ⁸Oungi woa nu apaa hasanya eito yoo munjila, mi amweya apaa hasanya mitai echi naambatula muyanda. ⁹Aa naacha posho chae naa naamukon'a apaa kuwelela, "Hosanna! Wafuyauchi oyu keile mulichina lya Mulena. ¹⁰Wafuyauchi o mubuso wa ihwetu Davida! Hosanna muwilu nakumana!" ¹¹Cwale honi Jesu yopo ingena mu Jelusalema mi yopo cha mu tempele mi yopo katanekela einu yoshe. Cwale pakutenda nji enako kumanachipwa, yopo cha ku Betania naa olikumi. ¹²E liyuwa nalitatama aatunda mu Betania, kumanaa yuba njala. ¹³Muku monena pale eshitondo sho feiga eshi nashikwata maawa, yopo cha kukamona nji mwenja kuli atweshwa kuwanako muselo, mi yokeya okwasho, keela awana shinu kono maawa, kakuli neli kaha nako cha lifeiga. ¹⁴Yopo amba okwasho, "Kakusha munu mboolya muselo okoe." ¹⁵Mi alalutiwa ae naayuba. ¹⁶Apaa keya ku Jelusalema, mi yopo ingena mu tempele mi yopo tateka kulonga aa naa ulisha naa uli mu tempele. Yopo alaula amatafula oanuu naaa chinja amali na ipula yao naa ulisha otunkwilimba. ¹⁷Keela aitanisha munu kushimba shinu shaku ulisha mu tempele. ¹⁸Yopo aluta mi yopo amba, "Kakwashin'oliwa, 'E njiyo change kuma chiishiwa njiyo cha milapelo cho mishobo choshe?' ¹⁹A mapulisita aakulu naan'oli naayuba ei naa amba, mi apaa faa mukwa mwakumuipishela. Kumanaa mumbuka kakuli eshichaba shoshe kumana shikomoka kumilutelo chae. ²⁰Amangolwangolwa aakuma, apaa tunda mumunji. ²¹Aa endile amashikushiku, apaa mona eshitondo sho feiga eshina kukuta kukakuma ku minji chasho. ²²Pitolosi yopo hupula mi yopo amba, "Muluti, o mone! Eshitondo sho feiga noo kutu shina kukuta." ²³Jesu yopo aalaba, "Mukwate tumelo mwa Mulimu. ²⁴Niti namiambela nji o munu apaa ambela eli lilundu, 'Ononoke mi okuyumbele ofochi mu lichiya,' mi haiba nji ka kakanyine mumuchima kono alumele nji ei ana amba kumaitendahala, eyo yatenda Mulimu. ²⁵Mungeyo namiambela: Eshinu shoshe mulapela nakulomba, mulumele nji munashitambula, mi kumashitenda shoe. ²⁶Apa muimana nakulapela, mwafanena kuswalele ei muna foseze yo munu yoshe, mili kuli Ihwenu oyu ikile kuwilu nae aswalele eibi yenu. ²⁷Kono haiba nji kamuswalelele, na Ihwenu oyu ikile kuwilu kakumiswalele eibi yenu. ²⁸Apaa keya ku Jelusalema kame. Jesu yoendile mu tempele, aakuluo mafalisi, aan'oli noanu, na akulu no mulao apaa keya okwae. ²⁹Apaa amba okwae, "Maata mwike aa otendishile ei inu, mi anyi yona kupu a maata o kuitenda?" ³⁰Jesu yopo amba okoo, "Kumanimi ipula, puzo chimweya. Muni ambele mi name kumani miambela amaata nikutusize kutenda ei inu. ³¹Ekolobezo cha Joani, kumana chitunda kuwilu nji kuanu? Muni alabe." ³²Apaa kuambaucha mukacho koo mi akukananile kuamba nji, "Apa tuamba nji, 'Kuwilu,' kumaa amba nji, 'Ike cwale honi apa namukana kumulumela?' ³³Kono apa tumba nji, 'Kuanu,'" Kumanaa mbuka aanu, kakuli aanu oshe kumaanaa yubishisha nji Joani neli mupolofita. ³⁴Cwale honi apaa alaba Jesu mi apa amba, "Katulimukile." Cwale honi Jesu yopo amba okoo, "Name kana kumiambela a maata nikutusize kutenda ei inu."

Chapter 12

¹Cwale honi Jesu yopo tateka kualuta mumanguli. Yopo amba, "O mulume nookuna shanda sha veine, yopo tula lukwakwa kushichingulukisha, mi yopo hapa liteke lyakulubela waine. Yopo yakwa tawala chamulibeleli mi yopo tula eshanda mupabalelo choalimi o veine. Cwale honi yopo cha muendo. ²Panako chokuswanela, yopo tuma muika kualimi o veine ili kukatambula shiselo sho shanda sho veine. ³Kono apaa mushimba, apaa mufula, mi apaa muhucha makaha -kaha. ⁴Kame yopo atumena mupika mukwae, mi apaa muholofaza mumutwi nakumutenda ui. ⁵Kono yopo tuma kame mukwae, mi oyo apaa kaipaa. Apaa tenda angi munjila chimweya, kufula amweya nakuipaa okwao. ⁶Nokwata munu mumweya wokutuma, o mwanae ashingile. Neli yono mamananeno kutumiwa okoo. Yopo amba, 'Kumaa kuteka mwanange.' ⁷"Kono aalimi apaa kuambela, 'Oyu yoshwana. Mukee, tumuipae, ilikuli tuyole eshanda.' ⁸Apaa mukwata, apaa muipaa, mi apaa muyumba mushanda sho veine. ⁹Mungeyo, omute woshanda kumaa tenda ngepi? Kumaa keya nakuyaipisha aalimi mi ape eshnda kuanu ao. ¹⁰¹¹¹²Kamwashibala eli lin'olo? 'Eliwe naakana aayakwi lina tendiwa liwe liongochile eshiluli. Ei neli yatunda kwa Mulena, mi iwawa mumen'o etu.'" Munyima cheeyo aakulu o ma Juda apaa faa mukwa mwaku kwatela Jesu kakuli kumanaa limuka nji aamba nguli choo. Kono kumanaa mbuka eshichaba. Mi apaa mushiya apaacha. ¹³Cwale honi apaa tuma akwao o mafalisi na maheroda okwae ilikukamukwata kucha mumaywi ae. ¹⁴Akeya, apaa amba okwae, "Muluti, ei anu akengeelile kokwite taba nayo kakuli kokwite ketululo ku munu. Niti waluta e njila cha Mulimu. Kana mulao kutela kwa Sizale kamba shiwanji? Twafanena kuika kamba shiwanji?" ¹⁵Kono Jesu kumanaa limuka ou ipi woo mi yopo amba okoo, "Ike apa muniekehrile? muniletele dinari ilikuli nitanekepo." ¹⁶Apaa letela Jesu makwao. Yopo amba okoo, "Eshi shiswaniso nai inan'oliwa apa yaanyi?" Apaa amba, "Ya Sizale." ¹⁷Jesu yopo amba, "Mupu Sizale einu ya Sizale, mi na Mulimu einu ya Mulimu." Apaa mukomoka. ¹⁸Cwale honi a masaduki, aambile nji kakusha zuho, apaa keya okwae. Apaa muipula, aa ambile nji, ¹⁹"Muluti, Mushe kumanaatun'olela, 'Haiba nji mwepa munu afa mi ashiya mukachi munyima chae, kono kakwite ana, oyo mulume afanena kushimba mukachi wa mukulwae, mi aelekele mukulwae ana. ²⁰Kumanakuikala micha mutanu naaili; wopili yopo shimba mukachi mi yopo fa, konambula ana. ²¹Cwale honi wo uili yopo mushimba mi nae yopo fa, keela ashiya mwana, mi nayu wouhatu ngeyo bene. ²²Oshe omutanu namuweya keela ashiya ana. Kumamananeno, omukachi nae yopo fa. ²³Muzuho, apa mbaainguka kame, kumambaatenda mukachi waanyi? Kakuli oshe o mutanu namumweya neli mukachi woo." ²⁴Jesu yopo amba, "Eli kaha lyolibaka mufosize, kakuli kamulimukile aman'olo shuwa amaata a Mulimu? ²⁵Kakuli apaainguka kuafu, kakuyeka kamba kuyekishiwa, kono afeka wenji mangeloi muwilu. ²⁶Kono kuamna naafu aa anaingukishiwa, kamwashibala mubuka cha Mushe, muiambo yoshi pukumuna, omu Naambela nae Mulimu nji, 'Yome no Mulimu wa Abulahama na Mulimu wa Isaka na Mulimu wa Jakobo?' ²⁷Kaha Muliomu waafu, kono waayumi. Munafoso yonone." ²⁸Mumweya wo aluti no mulao yopo keya mi kumanaayuba engambaulo choo; yopo mona nji Jesu kumanaa alaba wino. Yopo muipula, "Upi womulao woutokwa yonone pamilao choshe?" ²⁹Jesu yopo alaba, "Woutokwa yonone ngou, 'Oyube, Isilaele, Mulena Mulimu wetu, Mulena mumweya. ³⁰Wafanena kushinga Mulena Mulimu woe namuchima woe woshe, na moyo woe woshe, na ngana choe choshe, mim namaata oe oshe." ³¹Omulao wouili ngou, 'Wafanena kushinga mwepoe wenji omu okushingelile.' Kakusha kame mulao ukulu kupita echi." ³²Omuluti no mulao yopo amba, "Kunawapa, Muluti! Onaamba niti nji Mulimu mumweya, mi kame kakusha mukwae kutunda okwae. ³³Kumushinga namuchima woshe nakutwisiso choshe mi na maata oshe, naku shinga mwepae omunu wenji omuakushingelile oye mute shinu shikulu kupita kutumbekela Mulimu eimunanu pakatala naitabelo." ³⁴Jesu yomona nji onapu kalabo chaatali, yopo amba okwae, "Koikile kule namubuso wa Mulimu." Munyima cheyo, kakusha oyu noekecha kuipula Jesu puzo kame. ³⁵Jesu yolutile mumalapa o tempele, yopo amba, "Kwakeya ngepi nji aan'oli noanu aambe nji Krete mwana Davida?" ³⁶Oye Davida, muoya ukenu, kumanaa amba nji, 'Mulena yopo amba kwa Mulena wange, "Ootongomane kulikaha lyange lyo shilyo kupitela eni tula eila yoe kushi nomaulu oe." ³⁷Oye Davida amuisha nji 'Mulena' cwale Krete atenda ngepi mwana Davida?" Eshichaba shikulu kumana shiwapela kumuteechecha. ³⁸Mumilutelo chae Jesu kumanaa amba nji, "Mumamele aan'oli, aa ashingile kuenfda aakumangile ito ile nakuimuchiwa muibaka yomaulishelo, ³⁹mi nakutongomana paipula yokukutekeha mu masinagoge na muibaka yolikute pamikiti. ⁴⁰Aputelela aambelwa amanjiyo oo, mimalapela matapelo male ilikuli amoniwe kuanu. Aa anu kumaa tambula katulo chikulu." ⁴¹Cwale honi Jesu yopotongomana yotanengelile e pongisi choshibulukelo mushibaka shotempele; kumanaa tanekela aanu aangwishelile amali oo mupongisi. Oungi woanu afumu kumanaa tula mali makulu. ⁴²Cwale honi omukachi wo mbelwa yopo keya mi yopo tula tumali tunyonyo, twakuatumela kukwana ngwee. ⁴³Yopo isha aalutiwa ae mi yopo amba okoo, "Niti namiambela, oyu mukachi wo mbelwa woshewi ona tulu yonone kupita oshe aa anatulu empo choo mushibulukelo. ⁴⁴Kakuli

oshe anatundisha apapaikile. Kono oyu mbelwa, kutunda paushepwi wae, onatulu oshe amali anafanene kukuyishela po."

Chapter 13

¹Jesu yoendile kutunda mutempele, mumweya woa lutiwa ae yopo amba okwae, "Muluti, omone amawe amawawa na miyaho echiwawa!" ²Jesu yopo amba okwae, "Onamono echi miyaho echikulu? Kakusha liwe litamba kushiiwa palikwalyo eli likana kupayauka." ³Yotongomanine palilundu lya Olive kutanekela e tempele, Pitolosi, Jakobo, na Andeleasi apaa muipula kumukunda, ⁴"Otuambele, ei inu kumaitendahala kamwaka? Shisupo mwike eshi shimonisha nji ei inu itamba kutendahala?" ⁵Jesu yopo tateka kuamba okoo, "Mutokomele nji kakusha munu o milyanganisha. ⁶Aangi kumaa keya mulichina lyange mi aambe nji, 'Yome,' mi kumaa lyanganisha angi. ⁷Apamuyuba yo mandwa namakande omandwa, mwaka mbuka; ei inu yafanena kutendahala, kono amamaneneno kale kashikuma. ⁸Kakuli omushobo kumaulukela oukwao mushobo, mi namubuso kualukela mubuso ukwao. Kumakuikala mazikinyeho muibaka ingi, na lukupwe. Aa omatatekelo okukola kolueleko. ⁹"Muikale omutatielile. Kumaa mitwala kumakuta, mi kumamufuliwa mu masinagoge. Kumamuimana posho choabusisi na malena kabakala ome, ilikupa upaki okoo. ¹⁰Kono oulumiwa weli wafanena ku ambiwa kumishobo choshe. ¹¹Apaa minunga na kumitwala kukuta, mwaka bilaela eimutamba kuamba. Kakuli mwecho hola, ei mufanenine kuamba kumaipiwa okwenu; kaha yenu muamba, kono moya ukenu. ¹²Munu kumaa ipaa mwepae, na ihwa munu kuipaa mwanae. Aanuke kumaa alukela aashemi oo mi nakualetela nji aipaiwe. ¹³Kuma muchimbiwa kuanu oshe kabakala elichina lyange. Kono yoshe oyunpindamena kukakuma kumamaneneno, oyo munu kumaa yoishiwa. ¹⁴"Kono apamumona oui ukulu oukile apaukanine kufanena kuikala," (omubali ayubishishe) "aa aikile mu Judea aitukele kumalundu, ¹⁵oyu ikile peulu no njiyo akashechumuka munjiyo kamba kukashimba mo shinu, ¹⁶mi oyu ikile mushanda akahuka kukashimba eshiapalo shae. ¹⁷Kono aumai ao alemupa mi nao ayamwisha otukeke mwao mayuwa! ¹⁸Mulapele nji yakatendahala enako chomupepo. ¹⁹Kakuli ao kumaa tenda mayuwa anyandiso chikulu, echo keela cha tendahala kutunda kumatatekelo o pupo, echi naa umba Mulimu, kupitela pelo, shiwanji, kamba kutendahala po kame. ²⁰Nji Mulena kakuaipipisha amayuwa, kakusha nyama chakuyoishiwa. Kono mulibaka lyoaketwa, ao anakuketa, kumaa mbatula amayuwa kuaipipisha. ²¹Cwale honi o munu apaa amba okwenu, 'Mumone, Krete ngoyu!' kamba 'Mumone, ngoya ikile paya!' mwaka lumela. ²²Kakuli ama Krete ouhata na mapolofita ouhata kumaamonahala mi kumaapa isupo na mamakazo ili kuhonga, haiba nji kwakonahala, shuwa aaketwa. ²³Muikale omulibelele! Nina miambele ee inu yoshe kale enako chakuma. ²⁴"Kono munyima cho mayuwa omanyando, 'eliyuwa kumaliilaulishiwa, o mwechi kawa kupanisha elitwa lyao, ²⁵ama tungwechi kumaangwa kuwilu, mi na maata aikile kuwilu kumaa nyanganyishiwa.' ²⁶Cwale honi kumaa mona o Mwana Munu yokeile mumabui na maata makulu na kanya. ²⁷Cwale honi kumaa tuma amangeloi ae mi kumaawaneka pamweya aaketwa ae kutunda pa mepo chine, kutunda kumamaneneno o kaye kutwala kumamaneneno o liwilu. ²⁸Mukututele pashitondo. Popo emitai echi tateka kushoshela mi cha tutula amawo acho, mwalimuka nji enako chobula chaikala pepi. ²⁹Mi kame, apa mumona ei inu eitendahala, mulemuhe nji aikala pepi, kukwekela kumyeelo. ³⁰Niti namiambela, olu lusika kalwa kupwa kupitela ei inu eitendahala. ³¹E liwilu na kaye kumaya kupwa, kono amaywi ange kaakupita. ³²Kono kuamana nalyo liyuwa kamba echo hola, kakusha oyu limukile, kaha shuwa amangeloi muwilu, shuwa o Mwana, kono feela Tate. ³³"Mukutukiseze! Mulibelele, kakuli kamulimukile enako. ³⁴Kwatenda wenji munu oyu chile mweendo- ashiye enjiyo chae mi atule aapika ae kuendisha e njiyo chae, munu na munu namusebezi wae, mi alaele oyu mamelile pamwelo nji aikale yonakutukiseze. ³⁵Mungeyo muikale omunakutukiseze kakuli kamulimukile nji kamwaka apa mbahuka ominya njiyo; kwatweshwa kutenda mangolwangolwa, pakachi koushiku, omukombwe ouiya, kamba amashikushiku. ³⁶Haiba nji akeya mushipundumukela, akayamiwana omulalile. ³⁷Ei niambile okwenu yoniambelile munu na munu: Mulibelele!"

Chapter 14

¹Neli mayuwa mahatu e Paseka chakuma mi namukiti woishima yonambula mumela. Amapulisita aakulu naan'oli kumanaa faa mikwa mwakumukwatela nautali mi amuipae. ²Kakuli kumanaa amba nji, "Kaha enako cho mukiti, ilikuli kwakainguka mufilifili pakachi koanu." ³Jesu yoikile mu Betania munjiyo cha Simoni wo mbingwa, yoikile kutafule, kopo kukeya mukachi yoshimbile shikala sha alabasita sho sende woteko chikulu, Neli cha nadi chakukena shemwa. Yopo chola eshikala mi yopo mwaela e nadi pamutwi wae. "Kono kumana kuikala amweya aa naachina. Apaaku ambela pakachi koo mi aa ambile, "Taluso mwike chokuipishela echi sende? ³Echi sende kumachina fanene kuulishiwa pa ma dinari akupitelela mianda chihatu, mi nakupa aashepwi." Cwale honi apaa muchinena. ⁶Kono Jesu yopo amba, "Mumushileshe. Ike apa mumushupile? Onatende shinu shiwawa okwange. ⁷Enako choshe mwaikala naa shepwi, mi poshe apamushingela mwatweshwa kutenda iwawa okoo, kono kamwakuikala nange enako choshe. ⁸Onatende ei ana tweshe. Onafuyu olutu lwange ilikulukisa yo kubulukiwa. ⁹Niti namiambela, koshe oku ukataziwa oulumiwa mukaye, ei anatende oyu mukachi kumaiambiwa, ili kumuhupula. ¹⁰Cwale honi Judasi Isikariota, mumweya wao olikumi, yopo cha kumapulisita akulu ilikuli amupe okoo. ¹¹Amapulisita aakulu aayuba ngeyo, kumanaa wapela mi apaa sepisa kumupa mali. Yopo tateka kufaa kolo mwakumupela okoo. ¹²Pa liyuwa lyopili lyoishima yonambula mumela, aatenda eshitabelo shongu wo Paseka, aalutiwa ae apaa amba okwae, "Kupi koofaile nji tukalukise, ilikuli okalye omulalelo wo Paseka?" ¹³Yopo tuma aili oa lutiwa ae mi yopo amba okoo, "Muche mumunji, mi omulume oshimbile shibeto sho meyu kumaa miwana. Mumukon'e. ¹⁴Oku akaingena munjiyo, mumukon'e mo mi mukaambe kumute wecho njiyo, 'Muluti aamba nji, "Kupi kouikile omusiyo wange woangenda okunilyela omulalelo wo Paseka naa lutiwa ange?" ¹⁵Oye kumaamimonisha omusiyo wopeulu omumuikile einu yoshe. Mukatulukiseze mo omulalelo wetu." ¹⁶Aalutiwa apaa funduka mi apaa cha mumulenen'i. Apaa kawana einu yoshe kucha omunaa ambelela, mi apaa kalukisa omulalelo wo Paseka. ¹⁷Okutenda mangolwangolwa, yopo keya naa olikumi naaili. ¹⁸Aatongomanine ku tafule mi aalile, Jesu yopo amba, "Niti namiambela, mu mweya okwenu oyu lile nange kumaanibeteka." ¹⁹Oshe kumanaa swaba yonone, mi mumweya na mumweya apaa amba okwae, "Shemwa kaha ome?" ²⁰Jesu yopo alaba mi yopo amba okoo, "Mumweya waa olikumi, oyushimbile ishima nange mukatuwo. ²¹Kakuli o Mwana Munu kumaa cha wenji omu kunan'oleliwa eyae. Kono waumai oyu beteka Mwana Munu! Nakuikala wino okwae nga keela aeikiwa." ²²Aalile, Jesu yopo shimba ishima, yopo ifuyaula, mi yopo ichola. Yopo ipa okoo mi yopo amba, "Mushimbe. Olu lolutu lwange." ²³Yopo shimba komoki, yopo kutumela, mi yopo chiapa, mi oshe apaa nwamo. ²⁴Yopo amba okoo, "Ou unyinga wange woshihonyi, ounyinga unamwaalele angi. ²⁵Niti namiambela, Kana kunwa kame kousumelo wo veine kupitela elyo liyuwa apani kaunwa sinca mumubuso wa Mulimu." ²⁶Aanembi liimbo, apaa cha kuli lundu lya Olive. ²⁷Jesu yopo amba okoo, "Moshe kuma mungwa, kakuli kuna n'oliwa, 'Kumani fula omulisani mi amangu kumaa hasanyiwa." ²⁸Kono kunyima enimana kuingukishiwa, kumanicha posho chenu kucha ku Galilea." ²⁹Pitolosi yopo amba okwae, "Shuwa nji oshe angwe, ome shiwanji." ³⁰Jesu yopo amba okwae, Niti nakuambela, pelo- ee, ouushiku shemwa- omukombwe kale waiya miendo chiili kumoo nilatula tuhatu." ³¹Kono Pitolosi yopo amba kuongocha nji, "Haiba nji nafanena kufa noe, Kana kukulatula." Oshe apaa tenda sepiso chimweya. ³²Apaa keya kushibaka nashiishiwa Gesemani, mi Jesu yopo amba kualutiwa ae, "Muikale pano eni lapelile." ³³Yopo shimba Pitolosi, Jakobo, na Joani mi yopo tateka kuingenena umowa nakukukalelwa. ³⁴Yopo amba okoo, "Omoyo wange unatomoha, wenji nashinga kufa. Muikale pano mi mulibelele." ³⁵Kucha kanyonyo feela, Jesu yopo ngwela pashi mi yopo lapela nji haiba nji kwakonahala ehola chimupitelele. ³⁶Yopo amba, "Abba, Tate, einu yoshe ioto okoe. Otundishe echikomoki okwange. Kono kaha tato change, kono choe." ³⁷Yopo huka mi yopo awana aalalile, mi yopo amba kwa Pitolosi, "Simoni, onalala? kotweshe kulibelela pa hola? ³⁸Olibelele mi olapele nji wakaingena mumuliko. Omoya shemwa wafaa, kono enyama chafokola." ³⁹Kame yopocha mi yopokalapela, mi yopokakutushisha maywi mamweya. ⁴⁰Yokahuka kame, yopo awana aalalile, kakuli amen'o oo kumanaa lema. Keela limuka yakuamba okwae. ⁴¹Yopo kouhatu mi yopo amba okoo, "Mushilalile mi mushipumulile? Kunapu! E hola chinakumu. Mutaneke! O Mwana Munu abetekiwa mumakaha oaezalibi. ⁴²Muimane; Twendenyi. Mumone, oyu nibetekile aikala pepi." ⁴³Yoshiambile, Judasi, mumweya woalikumi, yopo kuma, mi eshi chaba shikulu kumanashiikala nae aashimbile mikwale na milmu, kutunda ku mapulisita aakulu, aan'oli, mi naakulu oanu. ⁴⁴Cwale omubeteki wae yona mana kuapa shisupo, kuamba nji, "Oyu nikachupyata yoye. Mumukwate mumutwale omumu mamelile." ⁴⁵Judasi yokuma, wanguwangu yopo keya kwa Jesu mi yoambile, "Muluti," mi yopo muchupyata. ⁴⁶Cwale honi apaa mutula amakaha oo mi apaa mukwata. ⁴⁷Kono mumweya okoo oyu noimana yopo shimba omukwale wae mi yopo fula omupika wo mupulisita omukulu mi yopo mbatula o kutwi kwae. ⁴⁸Jesu yopo amba okoo, "Mwakeya wenji wakuya lwisha shisinyi, na mikwale na milamu, kuyanikwata? ⁴⁹Apa ninaikalanga nenu mi eni lutile mutempele, keela mwani kwata. Kono ei

kumanaitendahala ilikutaleleza aman'olo." ⁵⁰Oshe aa naaikala na Jesu apaa cha mi apaaaituka. ⁵¹Omutanga, oyu nokumanga feela shito sho line naakuchingela, kumanaa kon'a Jesu. Aalume aamukwata, ⁵²yopo shiya eshito sho line mi yopo ituka sheshe. ⁵³Apaa twa Jesu ku mupulisita omukulu. Oko kumanaa kakuwana nae oshe amapulisita aakulu, aakulu noanu, naan'oli noanu. ⁵⁴Cwale Pitulosi yopo mukon'a yoendelile pale, kukakuma kulilapa lyo mulisita omukulu. Yopo tongomana pakachi ko masile, yokuenyaanishile pepi namulilo. ⁵⁵Cwale amapulisita aakulu nakuta choshe cho ma Juda kumanaa faa upaki wakushangecha Jesu ilikuli amuipae. Kono keela awana upaki. ⁵⁶Kakuli aangi kumanaa leta upaki wauhata okwae, kono shuwa oupaki woo keela walumelelana. ⁵⁷Amweya apaa imana mi apaa tula ukapaki wauhata kulwisha Jesu, aa ambile nji, ⁵⁸"Natumuyuba yoambile nji, 'Kumaniumbulula echi tempele china tendiwa namakaha, mi mumayuwa mahatu kumaniyakwa chikwacho chanambula kuumbiwa namakaha.'" ⁵⁹kono shuwa ngeyo oupaki woo keela walumelelana. ⁶⁰Omupulisita omukulu yopo imana pakachi koo mi yopo ipula Jesu, "Kokwite kalabo? Shike eshi aa anu apakile kuamana noe?" ⁶¹Kono kumanaa mwena mi keela aalaba shinu. Kame omupulisita omukulu yopo muipula mi yopoamba, "Yowe Krete? o Mwana woyu nafuyauliwa?" ⁶²Jesu yopo amba, "Yome; mi kumoomona o Mwana Munu apaa tongomana kulikaha lyo shilyo lyo maata mi yokeile namabui okuwilu." ⁶³Omupulisita omukulu yopo payula eito yae mi yopo amba nji, "Kuamba nji tushi faile apaki?" ⁶⁴Munayuba akashwau. O muhupulo wenu upi?" Oshe apaa munyaza wenji munu wakufanena lifu. ⁶⁵Amweya apaa tateka kumushipwela mate mi nakufuka kulupala lwae nakumufula man'indi mi nakuamba okwae nji, "O polofite!" Amasole apaa mushimba mi apaa mufula. ⁶⁶Pitulosi yoikile pashi mulilapa lyo kuta, mumweya wo asizana oapika omupulisita omukulu yopo keya okwae. ⁶⁷Yopo mona Pitulosi yokuenyaanishile, mi yopo mutaneka wino nakuamba nji, "Nawe kumoonaikala na Jesu, o mu Nazareta." ⁶⁸Kono yopo latula, yoambile nji, "Ome kanilimukile kamba kuyubishisha ei oambile." Cwale honi yopo kapana mumwelo. Mi na mukombwe wopo uiya. ⁶⁹Kono omupika wo musizana yopo mumona mi yopo tateka kuamba kwaa naimana ko, "Nayu mulume mumweya woo!" ⁷⁰Kono yopo latula kame. Munyima chonako chinyonyo aa naaimana ko apaa amba kwa Pitulosi, "Shemwa omumweya woo, kakuli nawe omu Galilea." ⁷¹Kono yopo tateka kukutula yofochi muikuto mi nakuecha, "Kani mulimukile oyu mulume oambile eyae." ⁷²Wanguwangu omukombwe wopo uiya kouili. Cwale honi Pitulosi yopohupila amaywi namuambela Jesu: "Kale omukombwe waiya kouili kumoonilatula miendo chihatu," mi yopo ngwela pashi mi yopo lila.

Chapter 15

¹Amashikushiku, aakulu omapulisita, naa kulu oanu naa n'oli mi na kuta choshe cho ma Juda apaa kuwana. Cwale honi apaa nunga Jesu na kumutwala. Apaa mutwala kwa Pilato. ²Pilato yopo muipula, "Yowe Mulena wo ma Juda?" Yopo mualaba, "Onaamba." ³Aakulu omapulisita kumanaa mushangecha inu ingi. ⁴Pilato kame yopo muipula, "Koalabile? Omone einu akushangechile okubula!" ⁵Kono Jesu keela aalaba Pilato, mi esho kumanashimukomokisha. ⁶Cwale kumamaneneno o mukiti, Pilato kumanaa lukululanga lipanditi mumweya, e lipanditi naalomba nga. ⁷Nakuikala mulume wa lichina Iya Barabasi mutolongo naa ipanguli naatenda oukebenga enako cho mifilifili. ⁸Eshichaba shopo shikeya kwa Pilato mi apaa tateka kumulomba nji atende omu naa tendelanga kale. ⁹Pilato yopo aa alaba mi yopo amba, "Mwafaa nji nimilukululele o Mulena wo ma Juda?" ¹⁰Kakuli kumanaa limuka nji neli libaka Iyamuna elyo amapulisita aakulu naapela Jesu okwae. ¹¹Kono amapulisita aakulu apaa susueza eshichaba nji kulukululiwe Barabasi. ¹²Pilato yopo aalaba kame mi yopo aipula, "Ike cwale honi ei nifanene kutenda ku Mulena wo ma Juda?" ¹³Apaakuwelela kame, "Omukokotele!" ¹⁴Pilato yopo amba okoo, "Ui mwike wanatende?" Kono apaa kuwelela yonone, "Omukokotele." ¹⁵Pilato kumanaa faa kutabisha eshichaba, mi yopo alukuluklela Barabasi. Yopo mwashaula Jesu mi yopo mupa okoo nji akamukokotele. ¹⁶Amasole apaa mutwala mu lilapa lyo kuta (ili e pita cho mubuso), mi apaa isha e mpi choshe chomasole. ¹⁷Apaa tula Jesu shito shikihu, mi apaa ngungeka pamweya mushukwe wa mingunguya na kuchimutula. ¹⁸Apaa tateka kumuimucha mi aa ambile nji, "Yo shoo, Mulena wo ma Juda!" ¹⁹Kumana fula kumutwi wae na lutaka na kumushipwela mate. Apaa kubama kumanwi oo mi apaa kubama posho chae. ²⁰Aa mana kumunenauna, apaa mutundisha eshito shikihu mi nakumumanga eito yae, mi apaa muetelela kuka mukokotela. ²¹Mulume mumweya, Simoni wo ku Serenje, kumanaa keya kutunda munaha (Neli ihwa Alekizanda na Rufusi), mi apaa mupindekecha kushimba e shifapahano. ²²Amasole apaa leta Jesu kushibaka nashiishaniwa Gologota(kutalusa "Shibaka sha katendele"). ²³Apaa mupa waine chakuwaneka na mira, kono keela achinwa. ²⁴Apaa mukokotela mi apaa payaula eito yae aayumbaanine ingi kumona nji musole na musole kumaa shimba shiamba shipi. ²⁵Neli hola chauhatu aamukokotela. ²⁶Pashisupo apaa n'ola omulandu naamushangecha, "Mulena wa ma Juda." ²⁷kumanaa mukokotela naa isinyi iili, mumweya kushilyo mi mumweya ku nzohoto chae. ²⁸"Elin'olo kumanali taleleziwa eli liambile nji, 'kumana baleliwa kwaa inambula mulao.'" ²⁹Aa naa pita munjila apaa mutuka chana, aanyungile emitwi choo mi aa ambile, "Aha! owe otweshile kuumbulula e tempele mi nakuchiyakwa mumayuwa mahatu, ³⁰okuyoishe ofochi mi oshuluke pashi fapahano!" ³¹Munjila chimweya aakulu o mapulisita namunu na munu, pamweya naan'oli oanu, mi aa ambile, "Ona yoisha aakwae, kono katweshe kukuyoisha." ³²Muleshe Krete, o Mulena wo ma Isilaele, ashuluke cwa pashifapahano, ilikuli tumone mi tulumele." Aa naakokoteliwa nae nao apaa mutukachana. ³³Pahola cho mutanu naka mweya, kopo kukeya lififi kuya fuka enaha choshe kupitela e hola cho mutanu natune. ³⁴Pa hola cho mutanu natune Jesu yopo kuwa na liywi lyakupahama, "Eloi, Eloi, lama sabakitan?" ili kutalusa nji, "Mulimu wange, Mulimu wange, ike apa ona nileshelele?" ³⁵Aakwao aa naimana kumbali aayuba amaywi ae apaa amba nji, "Mumone, aha isha Elia." ³⁶Mumweya yopo hunduka, kukatula waine wakulula kushiponji, yoposhi tula kulutaka, mi nakumupa nji anwe. Oyo mulume yopo amba nji, "Tumone nji Elia akeya kuyamushulukisha po." ³⁷Cwale honi Jesu yopo ukwelela na liywi lyakupahama mi yopo fa. ³⁸O lwambi lo mutempele lopo lupayuka muiemba iili kutunda kuwilu kucha pashi. ³⁹O mukulu wo masole oyu noimana mi yotanelilele Jesu yomona nji onafu mwecho njila, yopo amba, "Niti oyu munu neli Mwana Mulimu." ⁴⁰Nakuikala kame akachi aa naatanekela aaikile pale. Pakachi koo kumanakuikala Maria Magdalena, Maria (inawa Jakobo omina Josesi), na Salome. ⁴¹Yoshiikile mu Galilea kumanaa mukon'elele mi nakumubelekela. Akachi angi kame kumanaa mukon'a kutunda ku Jelusalema. ⁴²Amangolwangolwa aakuma, kakuli neli liyuwa lyauitukiso, ili, e liyuwa lyuokukwekela kweli lyo Sabata, ⁴³Josefa wo ku Arimatea yopo keya ko. Neli munu waku kutekeha mukuta oyu nolibelega omubuso wa Mulimu. Yopo ingena nauikokobezwa kwa Pilato mi yopo kalomba olutu lwa Jesu. ⁴⁴Pilato kumanaa komoka nji Jesu onafu yokale; yopo isha omukulu wo masole kumuipula nji Jesu onafu. ⁴⁵Pilato yoyuba kumukulu womasole nji Jesu onafu, yopo pa olutu kwa Josefa. ⁴⁶Josefa kumaa ula lwambi lwa line. Yopo mushulula kutunda pa shifapahano, yopo muchingela mu lwambi lo line, na kumushendeka mulipilo eli naatenda kutunda pa liwe. Cwale honi yopo pikuluseza liwe kumweelo wo lipilo. ⁴⁷Maria Magdalena na Maria inawa Josesi apaa mona eshibaka omu naa bulukiwa Jesu.

Chapter 16

¹E liyuwa lyo Sabata elinapu, Maria Magadalena, Maria inawa Jakobo, na Salome apaa ula minuko ilikuli akafuye olutu lwa Jesu. ²Amashikushiku shemwa pa liyuwa lyopili lyo biki, apaa cha kulipilo eliyuwa elikambama. ³Aakuambelile, "Anyi yokatutundishela eliwe kumweelo wo lipilo?" ⁴Aataneka, apaa mona nji eliwe lina tundishiwa, kakuli neli likulu yonone. ⁵Apaa ingena milipilo mi apaa mona mutangana yokumangile mushito shikenu, yotongomanine kushilyo, mimkumanaa mbuka. ⁶Yopo amba okoo, "Mwaka mbuka. Mwa faa Jesu, omu Nazareta, oyu nokokoteliwa. Onainguka! Kaikele kokuno. Mutaneke pashibaka naamulangeke. ⁷Kono muche, mukaambele aalutiwa ae na Pitulosi, 'Aenda posho chenu kucha ku Galilea. Oko kumamukamumona, wenji omu naamiambelega." ⁸Apaa pana mi apaa ituka kutunda mulipilo; kumaa njanja nakukomoka. Kakusha eshi naakumbaulisha kakuli kumanaa mbuka yonone. ⁹Amashikushiku pa liyuwa lyopili mubiki, kutunda yolinguka, yopo kumonahalisha weli kwa Maria Magadalena, okwae oyu naa tundisha e myoya chii cho mutanu na chiili. ¹⁰Yopo cha mi yopo kaambela aa naaikala nae, aalilile nakushilisha. ¹¹Apaa yuba nji muyumi mi onamumono, kono keela alumela. ¹²Munyima cheyo inu yopo kumonahalisha kuaili oo aendile kuingena munaha. ¹³Apaa huka kuka ambela aakwao oshe, kono keela aalumela. ¹⁴Jesu munyima yopo kumonahalisha kwaa olikumi namumweya aatongomanine kutafula, mi yopoakalimela kabakala okuulwa koo etumelo na kuongola michima, kakuli keela alumela aa naamumona kutonda yolinguka kuafu. ¹⁵Yopo amba okoo, "Muche mukaye koshe, mi muka kutaze oulumiwa ku pupo choshe. ¹⁶Oyu lumela mi akolobeziwe kumaa yoishiwa, mi oyu kana kulumela kumaaipaiwa. ¹⁷Ei isupo kumaicha naa alumelile: Mulichina lyange kumaa longa e myoya chii. Kumaa amba mumalimi mapya. ¹⁸Kumaa shimba amayoka namakaha oo, mi haiba nji anwa shakuipaa, kasha kuatenda ui. Kumaa tula makaha paakuli, mi kumaa yoya. ¹⁹Mulena Jesu yona mana kuamba okoo, kumanaa shimbaliwa kuwilu mi nakutongomana kulikaha lyoshilyo lya Mulimu. ²⁰Aalutiwa apaa cha mi nakuka kutaza koshe, Mulena yobelekile noo mi apaa paka eliywi naisupo naicha noo.

Luke

Chapter 1

¹Oungi anabeleke omusebezi wo kutula pamweya eiambo yoinu ina taleleziwa apetu, ²wenji omu naishechumuneniwa okwetu kwao naa ikala apaki naa beleki oliywi kumatatekelo. ³Nakwange kumanaimonahala wino, kakuli shemwanina batishisha einu yoshe kutunda kumatatekelo, kukun'olela shiambo shakukolohanyiwa wino, owe Teopilusi, ilikuli wo kutalifa nakumana, ⁴ilikuli olimuke ouniti woinu ona lutiwa. ⁵Mumayuwa a Heroda o mulena wa judeakumuna kuikala mupulisita wo lichina lya Zekaria kutunda kushibaka sha Abij; mukachi wae Elizabeta nae neli walusika lwa Aroni. ⁶Oshe neli anu akuluka papila Mulimu, aaelendile kona mbula kunyaziwa mumataelo oshe na muinu yoshe ya Mulena. ⁷Kono keela akwata mwana kabakala kutenda nji Elizabeta keela akwata lueleko, kame kumanaa tateka kukulupala mumayuwa oo. ⁸Cwale kopo kukeya nji Zekaria kumanaa ikala muponahalo cha Mulimu, yo tendile misebezi cha Mulena mumukolo wo kamaiso chae. ⁹Kuamana na shizo shokuketa o mupulisita oyu swanela kusebeza, kumanaa ketiwa kuangi kuingena mutempele cha Mulena ku tumbeka e sense. ¹⁰Eshi chaba shoshe kumanashi lapela panji pahola cho kutumbeka e sense. ¹¹Cwale e lingeloi lya Mulena lyopo likumonahalisha okwae e liimane kushilyo sho katala ko e sense. ¹²Zekaria yomumona, kumanaa zieleha, naumowa wopo umungwela. ¹³Kono elingeloi yopo amba okwae, "Waka mbuka, Zekaria, kakuli e tapelo choe china yubiwa. Mukachi woe Elizabeta kumaa kuelekela mwana wamulume. Kumoo muisha e lichina lyae Joani. ¹⁴kumoo kwata nyakalalo na tabo, mi oungi kumaa nyakalala pakuelekiwa kwae. ¹⁵Kakuli kuaatenda mukulu mumen'o a Mulena. Kafanenine kunwa shino kamba yakulula, mi kumaa umba moya ukenu kutunda mulibumo lya inawae. ¹⁶Oungi wo lusika lwa Isilaele kumaa huchiwa kwa Mulena Mulimu woo. ¹⁷Kuma acha posho cho lupala lwa Mulena mumoya na maata a Elia, kualulela e michima choashemi kuana naa akanine kuyubela kuutali waa okuluka- kutendela Mulena aanu ana lukisheliwa oye. ¹⁸Zekaria yopo amba ku lingeloi, "Ei kumanii limuka ngepi? Kakuli no n'ulupachi mi mukachi wange ona kulupala mu mayuwa ae." ¹⁹E lingeloi yopo alaba mi yopo amba, "Yome no Gabriele, oyu imanine mu ponahalo cha Mulimu. Nina tumiwa kuamba okoe, kukuletela aa makande mawawa. ²⁰Kunalule! Kumoo mwena, kokutweshwa kuamba, kupitela amayuwa ae inu eitendahala. E li libaka lyakutenda nji koshi lumela amaywi ange, aa atamba kutaleleziwa panako chiswanelile." ²¹Cwale aanu kumanaa tateela Zekaria. Kumanaa komoka nji noo

shimba nako chile mu tempele. ²²Kono yo pana, keela atweshwa kuamba okoo. Apaa limuka nji onamono pono yoyikile mu tempele. Yopo zwela pili kutenda isupo okoo mi yopo ikala yomwenine. ²³Kopo kukeya nji amayuwa ae o kusebeza aapwa, yopo cha ku njiyo chae. ²⁴Munyima cho ao mayuwa, mukachi wae Elizabeta yopo kushimba mi mumakwechi mutanu kumanaa kuholekanga. Yopo amba, ²⁵"Eshi shanani tendele Mulena yonitaneka na shishemo ilikuli anitundishe e shekwa posho cho anu." ²⁶Mukwechi ko mutanu na kamweya, E lingeloi Gabriele kumanaa tumiwa kutunda kwa Mulimu mumunji mu Galilea nauishiwa Nazareta, ²⁷kumwalyasho oyu noikala mukutatiela maluwo kumulume wo lichina lya Josefa, wo lusika lwa Davida, mi elichina lya mwalyasho neli Maria. ²⁸Yopo keya okwae mi yopo amba, "Mangwe, owe onashemupiwa yonone! Mulena aikala noe." ²⁹Kono kumanaa lyangeneha yonone ku maywi ae mi yopo nahana nji mufuta mwike watumeliso ou ufanenine kutenda ngeyo. ³⁰E lingeloi yopo amba okwae, "Waka mbuka Maria, kakuli ona wana shishemo na Mulimu. ³¹Omone, kumoo kushimba mulibumo lyoe mi kumoo eleka mulume. Ku moo muisha e lichina lyae 'Jesu'. ³²Kumaa tenda mukulu mi kumaa ishiwa Mwana woyu wo kuwilu nakumana. Mulena Mulimu kumaa mupa o lubona lwa nyakulyae Davida. ³³Kumaa busa panjiyo cha Jakobo kuya kuile, mi kakwa kuikala mamananeno ku mubuso wae." ³⁴Maria yopo amba ku lingeloi, "Ei kumai tendahala ngepi, kakuli kanashilimuka mulume?" ³⁵E lingeloi yopo alaba mi yopo amba okwae, "O moya ukenu kumaukufuka, mi na maata oyu wo kuwilu nakumana ku maakufuka. Mi wokukena oyu tamba kuelekiwa kumaa ishiwa Mwana Mulimu. ³⁶O mone, mwepoe Elizabeta nae onakushimbi muukulupachi. Kuno kokwechi kwae ko mutanu na kumweya, oyu noishiwa nji kaelekile. ³⁷Kakuli kakusha eshi shitwehsa kukalupa kwa Mulimu." ³⁸Maria yopo amba, "O mone, O me no mutanga wamukachi wa Mulimu. Kutendahale okwange kucha mulin'usa lyoe." Cwale honi e lingeloi yopo mushiya. ³⁹Cwale honi Maria yopo funduka mwaaao mayuwa mi wangu yopo cha munaha cho n'ambamo, mu munji mu Judea. ⁴⁰Yopo cha mu njiyo cha Zekaria mi yopo kaimucha Elizabeta. ⁴¹Cwale kopo kutendahala nji Elizabeta youba etumeliso cha Maria, o mwana mulibumo lyae yopo shaka, mi Elizzabeta kumanaa umba moya ukenu. ⁴²Yopo kuwelela na kukuwa kwa kupahama mi yopo amba, "O nofuyachi pakachi ko akachi, mi wafuyauchi o muselo wo lubumo lyoe. ⁴³Kuna tendahala ngepi okwange nji inawa Mulena wange afanena kukeya okwange? ⁴⁴Kakuli o mone, o mulumo wo tumeliso choe apa unakee mumatwi ange, o mbututu mulibumo lyange yopo shaka kunyakalala. ⁴⁵Wafuyauchi o mukachi nalumele nji o kuteleleziwa koinu kumanai ambiwa okwae kutunda kwa Mulena." ⁴⁶Maria yopo amba, "O moya wange walumbeka Mulena, ⁴⁷mi na moya wange unanyakalala kwa Mulimu o muyoishi wange. ⁴⁸Kakuli o natanেকেle ouikalo wange o me no mutanga wae wo Mukachi. Kakuli o mone, kutunda pelo amasika oshe kumaa niisha wafuyauchi. ⁴⁹Kakuli o Mukulu onanitendele inu ikulu, mi nalichina lyae lyakukena. ⁵⁰A man'eke ae atunda kumasika kucha kumasika kwao amumbukile. ⁵¹O natuleke amaata na likaha lyae; yona hasanya ao ana kukuhumusa kucha muminahano choo. ⁵²O natulula aana o malena paitulo yoo mi onaimeke ao ouikalo unyonyo. ⁵³Onaumbisha onjala nainu iwawa, kono afumu onaa fundula makaha-kaha. ⁵⁴O napu tuso kwa Isilaele o mutanga wae, ili kuhupula kumonisha shishemo ⁵⁵(wenji omunaa ambela kuanyakulyetu) kwa Abrahama na lusika lwae kuyakuile." ⁵⁶Maria yopo ikala na Elizabeta makwechi akuatumela mahatu mi cwale honi yopo huka kunjiyo chae. ⁵⁷Cwale enako chopo chikuma cha Elizabeta o kueleka o lukeke lwaemi yopo eleka mulume. ⁵⁸Aa naa yakwa nae naa pae apaa yuba nji Mulena onamonisha oukulu wae okwae, mi apaa nyakalala nae. ⁵⁹Cwale kopo kutendahala pa liyuwa lyouhatu ngeya nji apaa keya kuya twala o mwana ku mupato. Kuma naa fanena kumusha "Zekaria," e lichina lya ihwae. ⁶⁰Kono inawae yopo alaba mi yopo amba, "Shiwanji. Kumaa ishiwa Joani." ⁶¹Apaa amba okwae, kakusha pakachi ko apoe wo lichina lya ngeya. ⁶²Apaa tenda isupo kwa ihwae kuamana namu naa faela nji amutule lichina. ⁶³Ihwae yopo lomba pampili pakun'ola yopo n'ola, "E lichina lyae Joani." Oshe kumanaai komoka. ⁶⁴Wanguwangu akanwa kae kumana kayanjuluka mi na lulimi lwae lopolulukululiwa. ⁶⁵O mowa wopoukeya paa oshe naa achinguluka. Yoshe ei iambo yopo ihasanyiwa munaha choshe chiikile kun'ambamo cha Judea. ⁶⁶Oshe aa naa ayuba apaa buluka mumichima choo, aa ambile, "Oyu mwana honi kumaa tenda wangepi?" Kakuli e likaha lya lya Mulena kumana liikala nae. ⁶⁷Ihwae Zekaria kumanaa umba moya ukenu mi yopo polofita, yo ambile, ⁶⁸"Kulumbiwe Mulena, Mulimu wa Isilaele, kakuli onakeele kuya tusa mi ona pete tiululo choanu ae. ⁶⁹Ona imekkelee olunaka lo puluso yetu tuikile munjiyo cha mutanga wae Davida ⁷⁰(wenji omu naambela kupitela mukanwa ko mapolofita ae kutunda kukale) ⁷¹Puluso kutunda kuila yetu mi nakumakaha o aa atuchimbile oshe. ⁷²Kumaa tenda ngeyo ili kumonisha shishemo kuanyakulyetu na kuhupula ouhoni wae wokukena, ⁷³okukuecha naakuecha kwa nyakulyetu Abrahama. ⁷⁴Kumanaa kuecha ili kutupa nji, kumana ku yoishiwa kumakaha oila yetu, ngaa tumubelekele kwa nambula kumbuka ⁷⁵mu kukena na kuluka posho chae mumayuwa etu oshe. ⁷⁶Eni, mi nawe, omwana, kumoo ishiwa mu polofita woyu ikile kuwilu nakumana, kakuli ku moocha posho cho lupala lwa Mulena kukalukisha amanjila ae, kukalukisha anu o kukeya kwae, ⁷⁷kupa zibo cha puluso kuanu ae na swalelo cho ibi yoo. ⁷⁸E i kumaitendahala baken'isa eshishemo shikulu sha Mulimu wetu, kabakala okushila ko liyuwa kutunda kuwilu kwaakeya kuya tutusa, ⁷⁹kueshela ao atongomanine mulififi na mumuluti wo lifu. Kumaa tenda ngeyo kuetelela amaulu etu

munjila cho kozo."⁸⁰Cwale o mwana yopo kula mi yopo ongola mu moya wa Mulimu, mi kuma naaikala munaheni kupitela e liyuwa lyo ponahalo chae kwa Isilaele.

Chapter 2

¹Cwale mwao mayuwa, kopo kukeya nji Sesare Augusto yopo laela nji kuikale kubaliwa kwa anu ayoile mukaye. ²Oku neli kokubaliwa kopili Kuirino yoshitendile mubusisi wa Siria. ³Mi munu na munu yopocha kunaha chae kukakun'olisha kukubaliwa. ⁴Josefa yopo cha kutunda mu Galilea, kutund mu munji wa Nazareta, kucha ku Judea, ku munji wa Davida, ou uishilwe Betelehema, kakuli neli wa mu njiyo cho lusika lwa Davida. ⁵Yopo cha kuka kun'olisha na Maria, oyu naa beelela mi kumanaa lemupa. ⁶Cwale kopo kutendahala nji aa ikile oko, enako chopo chikeya choku eleka olukeke wae. ⁷Yopo eleka mwana wa mulume, omwanae wo mueli, mi yopo mubungela mu mambi oito ile na ku mushendeka mushikungu, kakuli keela akwata shibaka munjiyo cho angenda. ⁸Nakuikala alisana mwesho shibaka aa naaikala muyanda, aa mamelile e mitapi choo munako choushiku. ⁹E lingeloi lya Mulena lyopo liku monahalisha okoo, mi na kanya cha Mulena chopo chi esha okoo, mi kumanaa ingeneniwa umowa ukulu. ¹⁰Cwale e lingeloi lyopo liamba okoo, "Mwaka mbuka, kakuli namiletela makande mawawa aa atamba kuleta nyakalalo chikulu kuanu oshe. ¹¹Pelo omu yoishi ona elekiwa okwenu mu munji wa Davida! Yoye Krete Mulena! ¹²Eshi shoshisupo shitamba kupiwa okwenu: Kumamukawana lukeke yonachingeliwa mumambi oito mi yo shendamine mu shikungu." ¹³Popo kopo kuikala lingeloi kumweya na machaba kutunda kuwilu, aalumbile Mulimu kuamba nji, ¹⁴"kanya kwa Mulimu muwilu nakumana, mi kuikale kozo pa kaye pakachi ko anu ao ayubishishile." ¹⁵¹⁶Kopo kukeya nji ama ngeloi

Chapter 23

¹¹¹²Heroda na masole ae apaa monisha¹³Pilato cwale honi yopo isha aakulu o mapulisita na aeteleli na shikwata shoanu ¹⁴mi yopo amba okoo, "Munalete oyu mulume okwange wenji mulume wakulyanganisha anu, mi mumone, Ome, nina muipula posho chenu, kanashiwana mulandu okwae kuamana nayo mumushangechile. ¹⁵Shiwanji, kaha shuwa Heroda, kakuli ona muhuchu okwetu, mi mumone, kakusha okwae eshi shifanenine lifu ana tende. ¹⁶Mungeyo kumani mumwashula na kumululula." ¹⁷Cwale Pilato kumanaa kwata mukwa waku lukululanga lipanditi oyu naalombanga pa nako chomukiti. ¹⁸Kono apaa kuwelela pamweya, aa ambile, "Kaha oyu mulume, otu lukululele Barabasi!" ¹⁹Barabasi neli mulume notuliwa mutolongo kabakala mufilifili mu munji na uipai. ²⁰Pilato yopo amba okoo kame, yolakalize kulukulula Jesu. ²¹Kono apaa kuwelela, aa ambile, "Omukokotele, omukokotele." ²²Yopo amba okoo kouhatu, "Ike, ui mwike wanatende oyu mulume? Kanashiwana ufosi wakuswanela lifu okwae. Mungeyo apanimana kumumwashula, kumanimulukulula." ²³Kono apaa ongocha kukwa, aa pindamenine nji a kokoteliwe. Amaywi oo apaa yubishisha Pilato. ²⁴Mi Pilato yopo hupula kuapa e kupo choo. ²⁵Yopo lukulula oyu naa lombanga oyu notuliwa mutolongo kabakala mifilifili nau ipai. Kono yopo pa Jesu kutato choo. ²⁶Aa mutwalile, apaa kwata mumweya Simoni wa Serenje, kutunda munaha, mi apaa mutula eshifapahano nji ashimbe, kukon'a Jesu. ²⁷Eshichaba shikulu sho anu, mi naakachi naaswaba mi nakumu shilisha, kumanaa mukon'a. ²⁸Kono kualukela okoo, Jesu yopo amba, "Mwaa sizana a Jelusalema, mwakanilela, kono mukulilele mi naa nenu. ²⁹Kakuli mumone, amayuwa a keya pa atamba kuamba nji, 'Afuyauchi aa akanine kukwata lueleko na mabumo anakana kueleka, na meelee anakana ku yamwisha.' ³⁰Cwale kumaa tateka kuamba ku malundu, 'Mutungwele,' mi na kun'ambamo, 'Mutufufe.' ³¹Kakuli apaa tenda ei inu eshitondo eshi shikwite utala, ike yoi tendahala apashikukuta?" ³²Alume amweya, ikebenga iili, kumanaa twaliwa nae kukaipaiwa. ³³Aa keya kushibaka shii shaninwe "Katendele," teni apaa kamukokotela mi naikebenga - mumweya ku shilyo shae mi mumweya ku nzohoto chae. ³⁴Jesu yopo amba, "Tate, oaswalele, kakuli kaalimukile ei atendile." Cwale honi apaa yumbaana, kutapaana eito yae. ³⁵Aanu apaa imana aatanekelile aa eteleli nao aa munenaunine, aa ambile nji, "Kuma anatuyoisha. Mumuleshe akuyoishe, haiba nji yo Krete wa Mulimu, oyu naketiwa." ³⁶Amasole nao apaa mjusheununa, aamukwekela, apaa mupa waine wakulula, ³⁷mi aa ambile, "Haiba nji yowe Mulena wo majuda, okuyoishe." ³⁸Kumanakuikala kame shisupo peulu chae, "Oyu yo Mulena wo majuda." ³⁹Mumweya wo ikebenga oyu nonyenjaela teni yopo mushubula kuambanji, "Kaha yowe Krete nji? okuyoishe ofochi nayetu." ⁴⁰Kono mukwae yopo mukalimela, yoambile nji, "Kombukile Mulimu, kutenda nji waikala mumulandu umweya wokuipaiwa? ⁴¹Yetu shemwa twafanena kuikala kuno, kakuli twatambula ei itufanene kumakezo etu. Kono oyu mulume kakusha ei ana foso." ⁴²Cwale honi yopo amba, "Jesu onimupule apoo keya mumubuso woe." ⁴³Jesu yopo amba okwae, "Niti nakuambela, pelo kumoo ikala nange mu paradaisi." ⁴⁴Neli kuatumela e hola cho mutanu nakamweya, mi elififi lyopo likeya panaha choshe kupitela e hola cho mutanu natune ⁴⁵e liyuwa elialuka lififi. Cwale honi o lwambi lo mutempele lopo lukutapa tuili. ⁴⁶Yokuwile na liywi lyo kupahama, Jesu yopo amba nji, "Tate, mumakaha oe natula o moyo wange." Yomana kuamba ngeyo, yopo fa. ⁴⁷O mukulu wo mpi chomasole yomona ei naitendahala, yopo lumbeka Mulimu, yoambe nji, "Shwemwa oyu neli munu wa Mulimu wa kuluka." ⁴⁸Amachaba oshe naa keya pamweya kuya paka apo pashibaka aamona einu naitendiwa, apaa huka aafulile pambando choo. ⁴⁹Kono oshe aa naa mulimuka, mi naakachi naa mukon'a kutunda ku Galilea, apaa imana pale, aa tanekelile ei inu. ⁵⁰Kunalule, nakuikala mulume wo lichina lya Josefa, neli mumweya womanduna mukuta. Neli mulume wangana mi wakuluka. ⁵¹Oyu mulume keela alumelelana na mihupulo choo na makezo oo. Neli waku Arimatea, o munji wo majuda, mi kumanaa faa o mubuso wa Mulimu. ⁵²Oyu mulume, yokwekelile Pilato, kuma ana lombo olutu lwa Jesu. ⁵³Yopo lushimba kulutundisha po, yopo lubungela mulwambi luwawa lo line, mi yopo lutula mu lipilo naatenda muliwe, oku nakuulwa kale kushendekiwa munu. ⁵⁴Neli lyo liyuwa lyo uitukiso, mi e Sabata kumana chiatumela o kutateka. ⁵⁵Aakachi naakeya na Jesu kutunda mu Galilea apaa kon'a mi apaa mona elipilo na lutu o munalushendekeliwela. ⁵⁶Apaa huka mi apaa kalukisa minuko na maachi. Cwale honi eli lyo Sabata apaa pumula kuamana na mulao.

Chapter 24

¹Amashikushiku pa liyuwa lyopili lyo biki, apaa keya kulipilo, kuleta eminuko naa lukisa. ²Apaa wana eliwe lina pikulukishiwa kutunda kulipilo. ³Apaa ingena mo, kono keela awana olutu lwa Mulena Jesu. ⁴Kopo kutendahala nji, aashilyanganine yongeyo, popo, alume aili apaaimana kumbali aa ikile muto yoku esha. ⁵Aakachi apaa mbuka mi apaa ngwishela eifateho yoo pashi, apaa amba kuakachi, "Ike apa mufaile oyu yoile pakachi koafu? ⁶Kaikile kuno, kono o naingukishiwa! Muhupule o munaamiambelega yoshiikile mu Galilea, ⁷kuamba nji o Mwana Munu afanena kupiwa mumakaha oaezalibi mi akokoteliwe, mi pa liyuwa lyouhatu aingke kame." ⁸Aakachi apaa hupula amaywi ae ⁹mi apaa huka kutunda kulipilo mi apaa ka ambela ei inu yoshe kwaa o likumi na mumweya naa kwao oshe. ¹⁰Cwale Maria Magdalena, Joana, Maria oinawa Jakobo, naakachi naa ikala noo apa akabiha ei inu ku a apositola. ¹¹Kono e li lin'usa kumanalimonahala wenji ngambaulo chanambula tuso ku a apositola, mi keela alumela aakachi. ¹²Kono Pitulosi yopo imana nakuitukela kulipilo, mi, yoimana na kutaneka mo, yopo mona amambi o line aakile ofochi. Pitulosi cwale honi yopo fundukela kumunji, yo kengeelelele ei inatendahala. ¹³Kunalule, aa ili okoo kumanaa cha elyo liyuwa shemwa kumunji nauishiwa Emausi, ou nauikala ibima yakukwana makumi mutanu na limweya kutunda ku Jelusalema. ¹⁴Apaa ambaula pamweya einu naitendahala. ¹⁵Kopo kutendahala nji, aa abmaulile na kukuipaula pamweya, Jesu yopo a atumela mi yopo cha noo. ¹⁶Kono amen'o oo kumanaa kwanga kumulimuka. ¹⁷Jesu yopo amba okoo, "Inu mwike muambulile yenu mwaa ili muambaulile omuendile?" Apaa imana apo aamonahalile kuswaba. ¹⁸Mumweya okoo, noishiwa Kleopa, yopo mualaba, "Yowe feela munu ofochi mu Jelusalema okanine kulimuka ei inatendahala mo ano mumayuwa?" ¹⁹Jesu yopo amba okoo, "Inu mwike?" Apaa mualaba, "Einu yokuamana na Jesu o mu Nazareta, neli mupolofita, mukulu shemwa mi na liywi posho cha Mulimu na anu oshe, ²⁰mi namu aakulu o mapulisita na aeteleli etu naa muatulela kumuiapaa nakumukokotela. ²¹Kono kuma tuna sepe nji yoe tamba kuliulula Isilaele. Ee, mi ipi yoingi, pelo seli liyuwa lyauhatu kutunda ei inu yoshe eitendahala. ²²Kono kame, akachi amweya okwetu anatukomokisha, apa anaikala kulipilo amashikushiku. ²³Aulwa kuwana olutu lwae, apaa keya, aa ambile nji ana mono na pono cha mangeloi aa ana amba nji muyumi. ²⁴Alume amweya aa anaikala netu apaa cha kulipilo, mi apaa kawana wenji omu ana ambele aa kachi. Kono kashikamumona. ²⁵Jesu yopo amba okoo, "Anu o nambula ngana na michima chonambula kulumela wangu mwei ana amba amapolofita! ²⁶Kuamba nji neli kaha kwautokwa Krete kunyanda ei inu, mi nakuingena mukanya chae?" ²⁷Cwale honi kutateka kwa Mushe mi kupitela nakumapolofita oshe, Jesu yopo atolokela einu imuamine mu man'olo oshe. ²⁸Aakwekela o munji oku naacha, Jessu kumanaa tenda wenji kumanaacha kule. ²⁹Kono apaa muindeka, aa ambile nji, "Oikale netu, kakuli seli lya kwekela kumagolwangolwa mi e liyuwa lya atumela kukuika." Mi Jesu yopo ingena kukaikala noo. ³⁰Kopo kutendahala nji, yona tongomana noo kulya, yopo shimba ei shima, yopo ifuyaula, mi yopo ichola, yopo ipa okoo. ³¹Cwale honi amen'o oo apaa yanjuluka, mi apaa mulimuka, mi yopo yonga pamen'o oo. ³²Apaa kuambucha, "E michima chatu kacha shitumbuka mukachi ketu, yoambile o kwetu munjila, yotu yanjululelele aman'olo?" ³³Apaa imana peecho nako shemwa mi apaa hukela ku Jelusalema. Apaa kawana o likumi na mumweya aa nakuwana pamweya naa naaikala noo, ³⁴aa ambile nji, "Mulena onaingukishiwa shemwa, mi onamonahala kwa Simoni." ³⁵Mi apaa amba einu ina tendahala munjila, mi namu naa limukela Jesu mukuchola eishima. ³⁶Aa amba ngeyo, Jesu oye yopo imana mukachi koo, mi yopo amba okoo, "Kozo chiikale okwenu." ³⁷Kono kumanaa mbuka mi kumanaa umba umowa mi kumanaa kengeela nji kumanaa mona moya. ³⁸Jesu yopo amba okoo, "Ike apa muzielehile? Ike apa mapuzo akeile mumichima chenu?" ³⁹Mumone amakaha ange na maulu, yome shemwa. Munikwate mi mumone. Kakuli o moya wkaukwite nyama nai fupa, wenji ei nikwite ome." ⁴⁰Yona amba ngeyo, yopo amonisha amakaha ae na maulu. ⁴¹Shuwa apo keela alumela kabakala nyakalalo, mi kumanaa komoka. Jesu yopo amba okoo, "Mukwite ya kulya?" ⁴²apaa mupa shiimba shashi wakuteleka, ⁴³mi yopo shishimba na kulya posho choo. ⁴⁴Yopo amba okoo, "Aa omaywi ange aa nani amba okwenu enishiikile nenu, nji ei yoshe nain'oliwa mu mulao wa Mushe na mapolofita na lisamu yafanena kutaleleziwa." ⁴⁵Cwale honi yopo kwaulula e minahano choo, ilikuli ayubishishe ama n'olo. ⁴⁶Yopo amba okoo, "Mungeyo kuna n'oliwa, nji Krete afanena ku nyanda mi ainguke kame kuafu pa liyuwa lyo uhatu. ⁴⁷Kubaka na swalelo choibi cha fanena ku kutaziwa mu lichina lyae ku mishobo choshe, kutatekela ku Jelusalema. ⁴⁸Mwaa paki ei inu. ⁴⁹Mumone, Namitumena ei naa sepisa Tate. Kono muikale mumunji kupitela o mufukiwa na maata kutunda kuwili." ⁵⁰Jesu yopo aetelela kupitela aakwwekela ku Betania. Yopo imeka amakaha ae mi yopo afuyaula. ⁵¹Kopo kutendahala nji, yoafuyaulile, yopo ashiya mi kumanaa shimbiliwa kuwili. ⁵²Mi apaa mulapela na kuhuka ku Jelusalema na nyakalalo chikulu. ⁵³Kumanaa zwela pili mu tempele, aafuyaulile Mulimu.

Acts

Chapter 1

¹¹⁹¹⁰¹⁷¹⁸¹⁹Aana hasanyiswa ku tundelesa pa ku nyandishiwa kwa setefani opo a enda kuka kuma ku fenisia, sipera, Antioke, kakusha ku ambela munu liywi ene majuda feela.

Chapter 4

¹Pitrosi na Joan asha ambile ku anu, amapulisita o keleke na masanduki opo a keya koo. ²Kuma na filikana yonone bakn'isa makutazo a Pitrosi na Joan na shaela kuanu yo zuho co Jesu. ³Opo a akwata naku atula mutolongo kuleta amashiku-shiku, kakuli neli mangolwa-ngolwa. ⁴Kono oungi wo anu nayuba oulumiwa opo aitana; epalo co anu na itana copo ci kuma pa mutanu. ⁵Amashika - shika amanduna, akulu o keleke, na a n'oli opo aku wana- wana mu Jerusalema. ⁶Anna o Mupulisita omukulu, na kayafa, na Joan, na Alekizanda, na mishobo co Mapulisita akulu pona aikala. ⁷A mana kuleta Pitlosi na Joan mukaci koo, apa aipula nji, " mataa mwike, mulicina lyanyi omumuna tende yi?" ⁸Cwale Pitrosi, yo umbile o moya woku kena, yopo ambela, " yenu mwa manduna, na yenu mwa akulu o keleke. ⁹Haiba nji eitui kalile pano katulo ku amana na kezehalo eciwa coku yoyisha oyo munu. nataluso mwike mwa na yoyele. ¹⁰Mulimuke moshe mwa isilaele nji oyu munu oi manine posho cenu ona yoyo mulicina lya Jesu Keleste wa Nazareta, oyu na mu kokotela kono oyo na ingula kwa afu. ¹¹Jesu Keleste yo eli namu kana yenu mwa yakwi kono lina tendi wa liwe lya utokwa. ¹²Kakusha puluso kumu koe munu, kakuli ka kusha elichina likwalyo mushi no liwilu eli nali piwa kuanu nji litu yoyishe." ¹³Cwale a mano okuongola kwa Pitrosi na Joani na kulemuha nji anufela ona mbula kuku tuta , apa akomoka naku lemuha nji Pitrosi na Joan neli akalanga na Jesu. ¹⁴Apwa ulwa yoku kanana, amona oyu munu yoyishiwa yo imannine no. ¹⁵Munanyima oku alaela nji atunde mu kuta, apa alelisana mukachi koo. ¹⁶Apa aku ambau ca nji " ngepi yo tuatenda aa anu?" kakuli eniti cho sisupo, china monahala o koo, naku limukiwa kumunu yoshe oyu yoyile mu Jerusalema; katu tweshe kuci kana. ¹⁷Eci taba nji caka ekeza ku yanduluka ku anu, " tu ape mamela nji ashiye aku amba ku munu yoshe yeli licina." ¹⁸Cwale apa aishela mukaci naku ya laela nji a shiye aku amba kapa oku luta mulicina lya Jesu. ¹⁹Kono Pitrosi na Joan apa alaba nji "kwa fanena posho ca Mulimu oku kuteka yenu kusiya oye muatule. ²⁰Yetu ka twa kutweshwa kulesha ku amba einu tuna mono na kuyuba." ²¹Mu manyima oku piwa mamela Pitlosi na Joani apa a lukulula. Apa ulwa omulandu oku apa, kakuli eshicaba kuma nashi i lumbaecha Mulimu pei na i tendahala. ²²Oyo munu no tendahalalelwa eco makazo coku yoyi shiwa a pitelela pa ilimo ya ya makumi mane. ²³Mu manyima oku oku alukulula, Pitlosi na Joani apa aca ku sicaba sho kuka bihela ei yoshe ana embela a kulu oma pulisita na akulu o Keleke. ²⁴A yuba ngeyo, apa a chimbula kumaywi o a lumbile Mulimu ambile nji, " Mulimu, ona kumba e liwilu na lifasi na liwate, nai ilimo yoshe. ²⁵Wa ha amba ka moya okukena kuku tusisa o mutanga, woe Davida pangapi alicaba apa a halifile na ku longa eshi shi kwite tuso?" ²⁶Ona amba nji, amalena olifasi akukete oshe pamwe ya na abusi a kuwane pamweya oku lwisha Mulena, naku lwisha Keleste. ²⁷Niti, Heroda na Pontias Pilato, mu uwili o ene aku wana na licaba na masika a islaele, muno mu munji kuya lwisha mutanga woe Jesu woku kena oyu no keta. ²⁸Apa akuwana oshe pamweya oku tenda, ei likaha lyoe na mihupulo coe eci no nahanela pusho nji ongu mbacitendale. ²⁹Honi, Mulena, o taneke pa ma mamela o, ope a atanga oe a mata oku amba liywi lyoe kwa na mbula kumbuka. ³⁰Otolole elikaha lyoe kuyoyisha aanu ku tenda a mamakazo mulicina lya Jesu o mutanga woe wo kukena. " ³¹A mana kulapela, eshibaka na kuwanekela oshe sho shinyangana oshe na ikalamo apa a umba o moya wo ku kena apa amba a maywi a Mulimu. ³²Oungi wo palo cao na itana neli a muchima na moya umweya fela kakwa ikala wa kwa amba nji ei a kwite yaye yo hoci kono yoo oshe. ³³Ka mata makulu, a Positola apa kutaza naku paka yo zuho ca Jesu Kelesite na mata makulu na shishemo shi kulu shopo shi a shulumukela. ³⁴Ka kwa ikala shepwi mukaci koo, oshe kuma na kwata mibu kapa manji o a na ulishiwa naku leta amali oinu naulisha. ³⁵Kuya tula ku maulu a mu apositola naku atapaanena kumani na mani kuca omunu omuafaelile einu. ³⁶Josefa, oyu na ishanga a apositola nji yo Mbanabasi (kotalusa nji mwana wa susuezo), mu Livitike, waku Cyprus, ³⁷yopo ulisha eshanda shaye, naku leta a mali, naku ya atula ku maulu a mu apositola.

Chapter 9

¹Kono Saule, neiamba yakufumbela alutiwa a Mulena, nakuca kumu Pulisita mukulu. ²Nakuaipula muman'olo mu synangongi namu Damascus, njii awana mumu yoshe onwelelli le munjila coo, njimukaci kapa mulume, anungiwe naku muleta ku Jerusalema. ³O shili mumwendo neli yatendahala oli pepi na Damascus, wangu wangu op kukeya aliseli limucingulukile litundile kuli halimu; ⁴Opongwela pashi naku yuba liywi liambile kwae, " Saule, Saule, ikeyoninyandishelile?" ⁵Saule opoitana, " yowe anyi, Mulena?" Mulena opoamba, " yome Jesu, yonyandishile?" ⁶Oimana, oingena mumu lenen'i, kumaa kukambela yo kutenda. ⁷Alume naenda na Saule neli nimana, kumanimana aulwile yo kuamba ayubile liywi, kono kakusha oyunmona. ⁸Saule opoimana mulingwelo, yopo lupula men'o ae, yotona kakushei namona; Opamukwatelela kuli kaha kumuhuca ku Damascus. ⁹Pama iwa mahatu neli aikala kombulwa kumona, shiwa kulya kapa kunwa. ¹⁰Neli kwaikala mulutiwa mu Damascus walicina Ananiasi. ¹¹Mulena opwamba kwae mupona, "Ananiasi!" opoa mba, 'mona, yomono pano, Mulena." Mulena opoamba kwae, " oimane, oce mulikululu lishi lwe kuoloka munjiyo ca Juda okalombe munu ishani ne Saule, kakuli alapela. ¹²Yopomona mupona munuyokkeile kwae walicina lya Ananias kuya paka makaha kwae, kuli nangu nangu amone. ¹³Kono Ananiasi yopotalaba, " Mulena, ninayuba ingi koyo munu, uyi ungaci wamna kutenda kuanu oeakukena mu Jerusalema. ¹⁴Akwata mata kutundu kumu pulisita mukulu munu yoshe yoisha palicina lyoe njia nungwi. ¹⁵Kono Mulena opwamba kwae, "oce, ona ketiwa shii tusisi shange, kutwala licina lyange kua lumee na a balicaba na nuke aisilaele; ¹⁶Kumanimu monisha omwapamba kuyandela bakeni saili cina iyonge." ¹⁷Apo Anania siyopo nonoka, nakuingena munjiyo. Nakupaka makaha eye ookwae, nakwamba," minange Saule, Mulena Jesu, ona kumohaza koe munjila paya okcile, yonani tumu kuli oamuhela kumona na kuumba moya okukena." ¹⁸Kanyonyo nyonyo opokutunda shinu mumen'o shokufekawenji: mayayu, opo amuhela kumono; yo poimana na kukolobeziwa. ¹⁹Yopolya nakufishiwa. Neli aikala naalutiwa maiwa nyama mu Damascus. ²⁰Kutunda po yopotateka kumba ya Jesu mu Sinagongi, kuambanji mwana Mulimu. ²¹Anamuyuba oshe neli akomoka na kuamba, " kayoye oya munu nakushinya mu Jerusalema aaisha licine li? Neli akeyanga nakununga kutwala kumaluti a kulu." ²²Saule yopo kwata mata yonone, yopo koma Majuda aya napila mu Damascus kuakolwishisha nji nJesu yo Krete. ²³Asamulaho wamaiwa mangi, Majuda apashinganyeka kuli amuipe. ²⁴kono mulelo woo opoulumukiwa ku Saule. opaa libelela mushi na ushiku kufaa mwakumwi paela. ²⁵Aalutia aye opwa mushimba ushiku na kumushecu muna pashi, mushizuma. ²⁶Apanaa keya ku Jerusalema. Saule yopo lika kuingena mumutapi waamuluti, kono kumana mumbuka oshe muku kana kulimuka nji nae mulutiwa. ²⁷kono Banabasi opomushimba nakumu leta ku aa positola, yo poambela omo Saule mwana kumonna Mulena munjila nakuli Mulena neli aambao kwae, omo napakele licina lya Jesu ku Damascus naundume. ²⁸Neli aikala noo, kuca na kucinguluka mu Jerusalema. Kumana naundume mulici na lya Mulena Jesu. ²⁹Nakuku kananisha na Majuda nama Gilisia; Kono apa zwela pili Kulika kumwi paa. ³⁰Amizwala ayubangeyo, opwamufundula ku Sararea na kumu kumutumena ku tazasi. ³¹Pangeyo, Akeleke coshee mu Judea, Galileya, na Samaria opwa kwata kozo nakuyakwiwa, kuendaambukile Mulena nambombolelwa na mutisapilu wokukena, keleke opocikula pa lo. ³²Cwale kopukukeanji Pitrosi opoca moshlalanda sho oshee, na kushecu mukel. kuana a Mulimu apilile mu tolopo ca lida. ³³Yopo kawana mulume walicina lya Aeneasi, onakui kala pa mumbeta ilimo ya mutanu namyaka cihatu, kulu n'an'ali. ³⁴Pitolosi opoamba kwae, " Aneasi, Jesu Krete na kuyoyisha. Oimane nakushimba malalo oe,"apo bane opoimana. ³⁵Munu yosho opilile mu lida namu sharon aa mona apakwenuhela kwa Mulena. ³⁶Cwale neli mu Jopa o muluti wa noishaniwa licina Tabita (Kotalusa nji Dorcas). Oyumukaci neli a umba misebezi ciwa natenda kuashepwi. ³⁷Mwao maiwa opokola nakufa; Apanamana kumuhupa mukaci, apamushendeka mu misiyo co peulu. ³⁸Kabakalanji lida na Jopa, nelipepi alutiwa opwayu banji pitolosi kwali, opwamutumena alumeaili, aa mulombile, " waka liyeha kukeya kwetu." ³⁹Pitrosi imana nakuca nao. yokakuma, opa mutwala kumisiyo peulu, an felwa apoima kwae a lilile na kumumonisha misisi nai apala ana kuluka oshiikile noo. ⁴⁰Pitrosi opoatundshela panji nomusiyo, opoku kubana, nakulapela; yopo tanekela shibimbi, nakuamba, " Tabita, oinguke." Yopotona, yomono Pitrosi yopotongomana. ⁴¹Pitrosi opomukwata kulikaha na kumwi meka, opo isha alumeli a Mulimu naa aafe lwa, naku taleka kwao oyoyile. ⁴²Eeitaba Opoilumukiwa mu Jopa, angi opoa lumela ku Mulena. ⁴³Pitrosi opo ikala mu Jopa mai wa mangi namulume walicina lya Simon, musuhi wo mikata.

Chapter 11

¹Cwale Apositola na mizwale co ku Judea opo a yuba nji na amacaba ana amuhele eliywi lya Mulimu. ²Cwale Pitrosi yo na hukela ku Jelusalema, a kushile nji a mupato opo a muzekisa, ³kuli " kuma ona ka ku wananga na anu ashica ku mupato mane na ku lya noo." ⁴Kono Pitrosi yo potateka o ku ambela muutungi nji, ⁵emi lapelile mumulenen'i wa Jopa opo ni mona e pono co shinu sho kufeka shiti ci kulu eshishecumikile ku wilu na mane asho o mane eshi she cumukelile o kwange. ⁶Opo nishitanekela eni nahanine oponi mona eiyama yokano kaye ko she. yo maulu mane nai batana nai hababe, nai nyunyi yo muwilu. ⁷Nopo ni yuba i liywi elimi ambela nji, Pitrosi " o imane; oipae olye!" " ⁸O poni amba nji kaha ngeyo, Mulena; kakuli nani elekelwa na lya shilya sha macilo kapa sho ku kana oku kena kushitula mukanwa kange." ⁹Kono elya liywi lyo po halaba kutunda ku wilu kame," kuli eshi ana kenisha Mulimu, wa ka sisha nji sha macilo." ¹⁰Eci taba copo citendahala miendo cihatu, mi yoshe einu yo poica ku wilu kame. ¹¹Popo opo ni mona alume a hatu ai manine posho co njiyo na twikala, kuma na tumiwa kwa casarea kukeya okwange. ¹²O moya opo uni laela nji ni ce noo, na ka kauhanya. a kwange nani ikala no o mutanu na mumbwe, opo aca nange opotu ke ngena munjiyo coyo mulume. ¹³Yo po tuambela o mu na monena elingloi elimanine munjiyo caye eli muambelile nji, ' otume alume ku Jopa aka shimbe Simoni oyu aishile nji Pitrosi.' ¹⁴Ku ma aya ku ambela eitaba eimbai kuyoyisha, owe nao oikile noo munjiyo coe oshe." ¹⁵Ni shitateka feela oku amba noo, o moya ou kenu opo u keya o kwo, mwenji muya nau keyela o kwetu ku matatekelo. ¹⁶O poni hupula a maywi a mulena, omuna ambela nji, " Joani a kolobeza na meyu; kono yenu kuma mwa ku kolobeza na mmoya oukenu." ¹⁷Cwale haiba nji Mulimu o na pu e mpo mweiyi ciya natupiwa yetu natu itana kwa Mulena Jesu klesite, cwale ome yome no anyi nji ni kananishe Mulimu?" ¹⁸A yuba eyo itaba opo a mwena, kaku sha eshi na amba. kono opo a lumba Mulimu kuli, " ona pu anu omacaba oku baka kuli nangu aku yoye nao." ¹⁹Aana hasanyiwa ku tundelesa pa ku nyandishiwa kwa setefani opo a enda kuka kuma ku fenisia, sipera, Antioke, kakusha ku ambela munu liywi ene majuda feela. ²⁰Kono, amweya koo, alume a tundile ku siperia, naku sirene, akeya mu Antioke opo aamba na Ma Gerikes opo ambela o u lumiwa wa Mulena Jesu. ²¹Likaha lya Mulena lyo po likala noo; oungi wanu opo a itana na ku alukela kwa Mulena. ²²Amakande oo opo aka kuma mumatwi o keleke co ku Jelusalema, mi opo atuma Barabasi kule ku Antioke. ²³Yo na ka kuma na ka kuma na ku mona e shishemo sha Mulimu, yo po wapela mi yo po a susueza ku ongo cela kwa Mulena na micima coo coshe. ²⁴Oyo neli Mulume muwawa wa ku mba Moya u kenu na tumelo, mi ounga wa anu opo a kezeha kwa Mulena. ²⁵Barnabasi yo po ca ku Tarase yo Faile Saule. ²⁶Yo ya muwana, yo po mu leta ku Antioke. Opo ku keya nji, ai kale pa mwe shilimo mutumbi a ku wanina nge na keleke na ku eca anu angi. Mu Antioke mona ku tatekela a lutiwa kuishiwanga nji a Kilesite. ²⁷Cwale mwao mayuwa a polofita a mweya opo keya ku tunda ku Jelusalema ku ca ku Antioke. ²⁸Mumweya oko, wo licina lya Aaabusi yo po imana mu moya oukenu na kupolofita nji kuma kwa kuikala njala ci kulu mu kaye moshe. Mi niti eco njala co po ci kala mu ma yuwa a Cladiasi. ²⁹A lutiwa, amoatweshelile munu na munu, opo alila ku tusa a kwo, lumecli aikile ku Judea. ³⁰Opo atenda ngeyo; opo a tuma mali kua kulu oko keleke, mu ma kaha a Banabasi na Saule.

Chapter 14

¹Mu ikoma Paulusi na Banabasi opwaingenenena oshe mu Sinagogi wa Majuda nakuamba munjila cokutenda nji Majuda na Magerike opwaitana. ²Kono Majuda ayanakana kuyobela apasusueza minaho cama caba nakua letelanji akucimbe namizwale coo. ³Apaikalanako cile, ambile naudume namata a Mulena, yopile upaki kuamana nali n'usa iyoshishemo. Neli atendei naisupo nakukomoka itenda ya Paulusi namukwae Banabasi. ⁴Kono anu amutolopo neli akutapa; amwanya kushi baka sha Majuda, amweya kuma apositola. ⁵Oshee ma Macaba na Majuda (kukopanya na eteleli) opwa panga mulelo wakuipa waku pwacaula mawee. ⁶Kanyonyonyonyonyo opana kukukulutei, opoikwana muma poloto aa Lystra na Debe na shilalanda shoshe. ⁷Kuya neli aekeza ku paka ulumiwa. ⁸Ku Lystra mumweya Otongomanine, nakupwela mata kumaulu, neli uyanga wakutunda nao mulibomo lyai namwaye, kaendile poo. ⁹Oyumunu yopo yuba Paulusi yambile. Paulusi opo mutanekala namen'o nakumona nji akwata tumelo ca kupala. ¹⁰Opo amba kwae naliywi likulu, " oimane namaulu oe." opo shakela muwilu na kuenda enda moo. ¹¹Apa uungi namona Paulusi yanatende, opoaakuwa yo none, ambile mushi Lycaonia, " Mulimu cinaluka aanu micina keye kwetu." ¹²Kumana isha Banabasi nji yo " Zeasi," na Paulusi nji " Heme", neli yoye muambi mukulu. ¹³Mupulisita wa zeusi, e tempela kutunda pela mumulenen'i, opusa leta Pulu na mapalisa ku myelo; oye naungi neli afaa kutenda itabelo. ¹⁴Kono apositola, Banabasi na Paulusi, na yubei, opa payula eiapalo yoo nakutundela nakupana wanga kucamusicaba, aalilile. ¹⁵" Alume, ike yomutetelilei inu? twaanu anyei u, wenji momuikalelile yenu. Twamiambela makande mawa kuli yenu mualukele ku Mulimu wakuyoya, oyuna kuumba lihalimu, na lifasi na lifasi, mawate, nainu yoshee iikile. ¹⁶Kumyaka cina piti neli alumelela naha coshe kukuendela muma njilao. ¹⁷Shiwa ngeyo, kashishiya upaki, neli atenda wina na kutuma buula kutunda kuwilu nanako comiselo, kuumbisha micima cenu nailya na tabo." ¹⁸Shiwa mumaywi aa, Paulusi na Banabasi neli akutombo lela okoo muinu yoshe. ¹⁹Kono Majuda aku Antioki anaku ikoinmu opwa keya kuya susueza macaba. Ku pwachaula Paulusi na mawe nakumu kasheza panji natolopo, naku nahana nji anamwipaa. ²⁰Alutiwa neli amucinguluka animanine, yopo imana nauingena mutolopo. Liwa likeya, opoca ku Debe na Banabasi. ²¹Mumanyima wokuamba ulumiwa mutolopo yopo tenda alutiwa angi, opaahalukela ku Lystra, na ku Ikoniamu, aku Antioke. ²²Apa zwelapili kunongoca alutiwa nakua susueza kounngocala mutumelo, nakuamba, " Twafanena kwingena mumu buso wa Mulimu mumiliko cingi." ²³Anaketele akulu mu Keleke na Keleke, analapele nakuku yumena yakulya, aapa shia mom akaha a Mulena, yoalumelile kwahe. ²⁴Honi apaapita mulitunga lya Pisidia na kuca ku Pampilia. ²⁵Amana kuamba maywi mupenga, opwa shecumukela ku Atalia. ²⁶Kutunda poo afuluela ku Antioke, kuya nakupa a shishomo sha Mulimu komisebezi namana. ²⁷Apanakuma mu Antioke nakuwaneka pamuleya e, keleke, yopoaambela yoshei naatenda na Mulimu, namu anaku a yanjulela atumelo kumacaba. ²⁸Kunaikala nalutiwa nako cile.

Chapter 18

¹Munyima ceyo Paulusi yopo tunda mu Atena ku ku Korinte, ²kuya yopo kakuwana na mu Junda olicina lya Akila oyo no elekeliwa mu Ponto, yo tenda nji penji akume ku tunda ku Itali na mukachi waye Pulisila, kakuli kilaude, kuma nalaela oshe ma Junda nji a tute mu Roma. Paulusi yopo ca okoo. ³Kakuli kuma na beleka musebezi wakuku fekanu. yopo ikala no naku sebeza, kakuli omusebezi wo neli waku tenda matende. ⁴Lyo sabata na sabata Paulusi yopo amba eitaba mu masinangonge, ku Yishisha na Mangerike. ⁵Honi Sailas na Timotea apa akeya kutunda ku Masedonia, Paulusi yopo patehiswa nakuluta eliywi naku yubisisa ama Junda ni Jesu yo Kelesite. ⁶Kono ama Junda amukananisha na nyefula, Paulusi yopo a tutulela eshiapalo shaye, naku ambela nji, "ounyinga wenu uce pamitwi cenu; ome kani kwite mulandu. pano honi na haca kwa licaba." ⁷Cwale yopo tundako nakuca kunjiyo ca Justus o munu lapelile Mulimu. Enjiyo caye neli caikala pepi na Shinangonge. ⁸Kilispus muendishi wa Shinangonge yopo itana kwa Mulena, oshe na lupashi lwaye; oungi wa makorinte ana nayuba apa itana naku kolobezwa. ⁹Mulena yopo ambela Paulusi oushiku mupono, nji "waku mbuka, kono o ambe waka mwena." ¹⁰Kakuli nilinoe kakusha oyu kutenda ouyi, kakuli na kwata anuangi muno mu Mulenen'i." ¹¹Paulusi yopo kaikala shilimo na makwechi amutanu na makwechi meli, yo alutile eliywi lya Mulimu. ¹²Kono honi Galillio yoca pa ubusisi wa Akaya, a ma Judnda apa apwela muwilu na munahano umweya ku alukela Paulusi na kumuleta posho co shipula sho katulo; ¹³Apa amba nji, "oyu mulume a pindekecha aanu oku lapela Mulimu kulwisha omulao." ¹⁴Paulusi yoshinga nji aambe, Gallio yopo ambela ama Junda nji, "yenu mwa ma Junda, njishemwa kwa ikala foso chiyi nji mulandu waku uyi, kwa ikala wino nji ni mi iteetece yenu mwa ma Junda. ¹⁵Kono pomone nji kwa ikala mapuzo pa maywi na macina na mulao wenu mui kondishe yenu muate. Kani shingi kuku takaleza kutenda muatuli wei itaba. ¹⁶Gallio yopo ambela nji ace, atunde pashipula sho katulo. ¹⁷Cwale oshe apa akwata sostene, nduna wa Sinangonge na kumufulela posho cho shipula sho katulo. kono Gallio kela aikalwela einatenda. ¹⁸Paulusi, munyima chokuikala mayuwa mangi, yopo shiya alumeli na kusilela mu Siria na Priscilla na Aquila. Kale a shiya e likamba lyo liwate, Seseria, yopo lenda enuki chae kakuli kuma na ku tula pa shikun'u. ¹⁹Cwale akuma ku efese, Paulusi yopo shiya Priscilla na Auila, kono oye yopo ka ingena mu Sinangonge kuka ku ambaucana na ma Junda. ²⁰Amuambela Paulusi nji akale no nako chile, yoko kana. ²¹Kono yo funduka ku ashiya, yopo amba nji, "kuma naku kahuka haiba nji Mulimu ashinga ngeyo." ²²Paulusi yo kafueka mu Sesaria, yopoca ku Jerusalema kuka imucha nakucha ku Antioke. ²³Munyima choku ikala kanako, Paulusi yopo funduka kuliba na shilalo sha Magalata na Frigia yo ongocile na alutiwa oshe. ²⁴Honi omu Junda olicina lya Apolosi, oyu no elekelwa mu Alexandria yopokeya Muefese. neli munu waku ambanga nakuluka na kukwata zibo muman'olo. ²⁵Apolosi kuma na lutiwa eituto ya Mulena. Paku ongochecha mu moya, yopo amba naku luta na ukwala na tokomelo einu iamine Jesu, kono kuma na limuka fela kolobezo cha Joani. ²⁶Apolosi yopo tateka ku amba na undume mu Sinangonge. Kono Priscilla na Aquila amuyuba, opo amu twala ku mambali nakuka mutolokela wino cha Mulimu. ²⁷Apa naku takaleza oku silela mu Akaya, Alumeli apa amu ongocha muchima, naku mun'olela linolo ku alumeli nji amu amuhele wino. yoka kuma, yopo katusa yonone kwa lumeli ana lumela na shishe mo sa Mulimu. ²⁸Kamata makulu, Apolosi yopo pita ama Junda patalaza, mulikan'i lyo naku amonisha aman'olo amonishile nji Jesu yo Kelesite.

Chapter 23

¹Paulusi yo tanekelile ekuta co Majuda yopo amba nji," Momone mwa kwetu kuma nina yoyo na lizwalo liwa kuneku ca Mulimu kuleta pelo." ²Popo ananiasi o Muprista o mukulu yopo laela ana bapana nayhe kuli a mufule pa Milomo. ³Cwale Paulusi yoyo muambela," Mulimu kuma akufula, owe limota lya ku basa oukeni. Wa ikala kuni atula na mulao; kanti o laela nji ni fuliwe a shaka o mulao?" ⁴Anaimana pepi naye opo amba nji," ngeya moshwalelanga o muprista o mukulu a Mulimu?" ⁵Paulusi yopo amba nji," apange, kana shilimuka nji yo mu prista o mukulu, kakuli kuna kju n'ola nji aka amba uyi kua zamaishi osicaba yoe." ⁶Paulusi yo mona nji kalulo cimeya co kuta masaduki mi ci mweya a Afalisi, yopo amba yonene mukuta," Mizale, omeno mufalisi, no mawana Afalisi. Kakuli na kwata sepo ca zuho ca anafa ngapa ni atulie" ⁷Oshimana okuamba ngeyo kopo kwi kala eli kan'i mukaci koo a Falisi na Masaduki esicaba mukuta shopo shikutapa. ⁸Kakuli a Masaduki amba nji ka kusha kwinguka kakusha mangeloi, kakusha mioya. Kono Afalisi ao aitana eyo yoshe. ⁹Cwale kopo ku tumuka lilata likulu, a mweya ku an'oli a naimanena Afalisi opo aimana nakukana ekatulo, opo amba nji, kakusha eshi ana foso oyu munu. Kumweya mwendi moya kapa lin'elo, lyolina amba naye? ¹⁰O kwinguka o mifilifili oukulu, okapitao o mukulu o masole yopo mbuka kuli Paulusi kuma a mu payula tu pinji pinji, cwale yopo laela a masole kuli a shecumuke a ka mushimbe makaci ko ama membala o kutga, a mutale munjiyo eci koli. ¹¹O ushiku utatamine Mulena yopo ku monisha okwayhe naku amba nji," Paulusi, omonani pakele mu Jerusalem, mokakani pakela naku Roma." ¹²lina payula eliyuwa Majuda a mweya opo panga o mulelo mi opo akupaka palici nji kwata kulya kapa kunwa shinunene tune paa Paulusi. ¹³Ana panga o mulelo ku mana pitelela anu a makumi mane. ¹⁴Opo aca ku Maprista akulu naku akulu o keleke, opo aka mba nji," Tuna kutama nji katwa kulya kapa ku mwa shinu eno tunaipaa Paulusi." ¹⁵Cwale yenu na kuta mulimukishe o mukulu o masole kuli amumiletele, menji mwa faa feela oku botishisha yo taba caye. Kono yetu ku matu shiala atuku tukiselize oku mwipaa kale a kuma kuno kwenu. ¹⁶Kono mwana manja Paulusi wo mushimani yopo yuba emifumbo co, yopo ca munjiyo ca koli naikala Paulusi naku mu lemusa emifumbo coo. ¹⁷Paulusi yopo isha mu mweya kua eteleli naku mu ambelanji," otwale oyu muca ku kapitao o mukulu wo masole, kakuli a kwata eshi aka muambela." ¹⁸Oyo muzamaishi yopo mushimba naku mutwala ku Kapitao o mukulu wo masole naku muambela nji," Paulusi eli pantinti ku manani ishi yopo lombani nji ni lete oyu mucaha okoe, koili eyi ashingile kuku amba." ¹⁹O Kapitao o mukulu a masole yopo kwata ku likaha nakuca naye ku shibaka shoku mukanda naku muipula," Taba mwike co shingile oku ni ambela?" ²⁰Oyo muchaha yopo amba nji. a ma Juda ana lumelana nji a ku lombe Paulusi peunja kuli o mulete kukuta, mwenji koili ya faile uku yubishisha mutaba caye. ²¹Kono aka muapa, kakuli alume a pitetelele makumi mane ana mukundamene anakutulu pa shikun'u kuli kaa kulya kapa kuna ku pitela ane paa Paulusi. Shiene pano ana kutukiseze, atatiela fela e kalabo coe!" ²²O kapitao o masole yopo mulesha oyo muchaha nji ace, munyima co kumulaela nji," aka ambela munu nji ona mulumusa ei itaba." ²³Cwale yopo isha aili ka eteleli aye naku ambela nji," mushimbe masole akukuma pa Caesarea, na oku pahama a mpai o makumi o mutanu naili kame, na atabani oma mbinji o makuni meli. mufunduke nanako co uhatu co ushiku." ²⁴Yopo a laela o ku lukisa eshiyame eshi Paulusi a pelesa naku mushimba ino kuka muku misha wino kwa felex o mubusi. ²⁵Mi yopo n'ola elin'olo ngeya: ²⁶Omeno Klaudias, Lisiasi ku mubusisi Felex omutali oku pitelela litumeliso. ²⁷Oyo munu ku mana ku mangiwa ku Majuda mi kumana shinga oku muipaa eni keya na masole uku mulamwena, eni yuba nji Muroma. ²⁸Eni faile okulimuka eshi a mushange cile, oponi mutwala kukuta coo. ²⁹Opo nika ka wana nji amu shangeca yha ma puzo uamana na mulao wo, kono kakusha kwei na mushangeca shishibanenine elifu kamba okumangiwa. ³⁰Cwale eni lemusiwa nji a kwata mulelo waku mukundamena, koe mini na laele a amu zekise oku leta emilandu eci amu zekisize okoe. mnuyoyepo wino." ³¹Cwale a masole opo aitana omoana laelwe opo a shimba paulusi naku muleta kwa Antipasi oushiku. ³²Akena mashiku, oungi omasole apo shiya a masole oku cina ampi oku ca na Paulusi, ao opo a huka ku njiyo ici koli. ³³A masole oku cina ampi aka kuma ku caesarea opo akapa elin'olo omubusisi, kame opo a pa Paulusi okwaye. ³⁴Omubusisi yo na mana oku bala elin'olo, yopo ipula Paulusi kuli atunda munaha cipi. Yona yubu kuli a tunda ku silisia, ³⁵yopo ambanji kuma ni ku yuba wino a ku zekisize apa keya kuno," Cwale yopo laela nji a bulukiwe mu njiyo aca.

Chapter 24

¹Munyima co mayuwa o mutanu, Ananias o mupulisita o mu kulu, aakulu o keleke, na mubuleli olu licina lya Tertullusi apaa cako. Aanu apaa letelo mubusisi milandu co ku hanyeza Paulusi. ²Paulusi yopo imana papapila mubusisi, Tertullusi yopo tateka kumu shangeca naku ambela o mubusisi, kabaka la oule tulakulata kozo, naku monena posho koe kula cincheo ciulaula mu naha cetu; ³Honi nau itumelo uloshe tulaamuhela einu otendile, ono ngana yonone Fele kisi. ⁴Kuli nakakuliyehisha, mushi shemo shoe nalomba nji otutecece kanyo nyo. ⁵Kakuli tunaulana oyumu mulu menji kozi kame aletanji a ma Juda o she mu kaye a kupangule. ⁶Mane o na shingi naku yakulula e tempele, ngapa tuna mukwata. ⁷Kono lisiasi, omupolisa, yopo yamu shimba muma kaha etu, yo laelile aa mu shangecile nji akeya okoye. ⁸Nji oipule Paulusi pei inu kumo tuiesha kukuta yo she inu tumu shange cile. ⁹A Majuda nao apaa kuula na mukumushange ca, ao ngocishile nji aci milandu caniti. ¹⁰Kono mubusisi yo lumeleza Paulusi oku amba, Paulusi yo po alaba, " na ya bishisha nji oneekala muatuli wa lino litunga mulimo ingi. Kono kuli naku toloka o koye natabo. ¹¹Walimuka nji kakula shipitelela ma yuwa makumi nameeli kutunda pa na ni ca kuka lapela mu Jerusalem. ¹²Aani ulana mu tempele, keela na Kanana na munu, kususueza shicaba, shu ula muma Singoge, kamba mumu lenen'i. ¹³Kaa tuleshe kuula na niti painu anisha nge cile. ¹⁴Kono naku nakutumela ngeya, kua mana nashi aishile nji njila, mumu kula o kukufeka nabelekela einu yoshe indelile na mulao nai ina n'oli wa mua polofita. ¹⁵Na kulata sepo ca kukufeka kula Mulimu ulenji aa alume, nji kuma mba kuikala zuho co anu o kuluka na ayi. ¹⁶Kona kuli nayu banga kukola nji na ka nyaziwa papila Mulimu na munu. ¹⁷Okuna piti ilimo ingi kumana ni nikeya kuleta matuso kunaha cange naku letakoleko. ¹⁸Apa nani tendei, ma Juda kuma naani ulana kumu kiyi nji nonokukena mu tempele, eni kanine kuikaila mukaci ko anu kamba peulu. ¹⁹A anu a fanena kuikala papila coe na kuni shangeca, nji akuite shinu. ²⁰Nji kahangeyo, aanu a fanena kuamba o uyi naani ulana noo apa nanii mana pakuta co ma Juda. ²¹Ene itendanji ku amana na shinu shi mule ya nani ku ulelela eni manine pakaci koo, kua mana na zuho co a fu shoni sho zekishe lilwe papila coe. ²²Cwale Felix oyumu no ambeli ula wino yo ulu mukula, yo po cinja oku teete ciula koiambo. yo po amba, Lysiasi o mulaeli apaakeya ku tunda ku Jerusalem, ku mani mono muni te ndela pa shiambo shoe." ²³Cwale yopo laela e mpi nji Paulusi a nungilue, kono kambe a kula te tuka luho naku ambanji aa kula e aitanishiule kutece ca ei a tulesha ku faa. ²⁴Munyima co mayuwa, felikisi yopo huka na mukaci wae, ulu mu Juda, yo potumena Paulusi naku ya yuba yotumelo kula Jesu Krete okulae. ²⁵Kono Paulusi yo mutaluseza yo a nu okuluka, nakukueleza, na katulo ci keile, Felekisi yopo mbuka naku a mba nji, " o ce po pano. Kono apani ulana nako asamulaho, kumani kutumena munu. ²⁶Muli eco nako kuma naa kengeela nji Paulusi kuma mupa mali, yo pomu ishana na kuamba ula nde. ²⁷kono kupita ilimo, Posiasi Fesitasi yopo yola ubusisi okutunda Felekisi, kono Felekisi kuma naa shinga kuimanena ma Juda, yopo shiya Paulusi mushifungo.

Romans

Chapter 1

¹Paulusi, o mutanga wa Jesu Krete, onaishiwa ku tenda mu apositola mi na kutuliwa kumbali ku ulumiwa wa Mulimu, ²ou naa sepisa kale ku a polofitta ae mu man'olo o kukena, ³kuamana na Mwanae wo lusika lwa Davida kuamana na nyama. ⁴Kupitela mumoya wo kukena kuma naa piwa maata kutenda Mwana Mulimu na zuho kuafu, Jesu Krete Mulena wetu. ⁵Kupitela okwae tuna tambula shishemo na uluti baken'isa kuyubela tumelo pakachi ko mishobo choshe, kabakala e lichina lyae. ⁶Pakachi kechi mishobo, nayenu munaishiwa kuikala kwa Jesu Krete. ⁷Kwaa oshe aikile mu Roma aa latiwa a Mulimu mi ana ishiwa kutenda anu ae okukena: Shishemo shiikale okwenu mi na kozo kutunda kwa Mulimu Ihwetu na Mulena Jesu Krete. ⁸Pili, na lumba Mulimu wange kupitela kwa Jesu Krete okwenu moshe, kakuli e tumelo chenu cha lutiwa mu kaye koshe. ⁹Kakuli Mulimu yo paki, oyumu ni belekelile moya wange mu ulumiwa wa Mwanae, o munipindamene o kumitoya. ¹⁰E nako choshe na lombamba nga mu matapelo nji na mi kwa choshe ku mameneneno nitweshe cwale na tato cha Mulimu o ku keya kwenu. ¹¹Kakuli na lakaza ku mimona, ili kuli nitweshe kumipa mpo cha moya, nji muongle. ¹²Ngeyo nji, na lakaza ku ongochishiwa pakachi kenu, kupitela mutumelo cha munu yoshe, echenu na change. ¹³Cwale kanishingile nji mwaka ambeliwa, mwa apange, nji nashinganga kukeya okwenu (kono kumananipalelishiwa kupitela pano)< kutenda nji mukwate muselo nayenu, wenji o munina kwatele pakachi ko Alichaba. ¹⁴Nina kolota ku Magerike na mazwahule, kwaa akwite outali naa akanine kukwata ngana. ¹⁵Mi, wenji okwange, nina nakutukisha ku luta

oulumiwa kame okwenu muikile mu Roma.¹⁶ Kakuli kanishubukile yo oulumiwa, kakuli a maata a Mulimu ana tendeliwa yoshe oyu lumelile, ku Mujuda weli na Mugerike. ¹⁷Kakuli omo okuluka kwa Mulimu kunamonahala kutunda mutumelo kucha mutumelo, wenji omu kuna n'oleliwa nji, "Aa okuluka kumaa na tumelo."¹⁸ Kakuli ouhali wa Mulimu wa monahala kutunda kuwili kwaa akanine kushinga Mulimu mi naa ona mbula kuluka aa akanine e niti. ¹⁹Baken'isa kutenda nji ya Mulimu ya monahala okoo. Kakuli Mulimu onaa muneke. ²⁰Kamita kutunda pa pupo cho kaye, ya mulimu yo nambula kumoniwa, maata ashapu na shizwalo, inamonahala, kutunda eitendiwa ina monahala mu misebezi chae. Mi kakusha kukutatula. ²¹E libaka kutenda nji, shuwa nji ku ma naa limuka ya Mulimu, keela amu lumbeka wenji Mulimu, kamba kumupa buitumelo. Kono, ku manaulwa ngana mu mihupulo choo, mi e michima choo cho nambula tuso kuma nachi ilaulishiwa. ²²Akupaka nji autali, kono kumanaa tenda ambula ngana. ²³Ana shutanisha e kanya cha Mulimu wa shufu kubapisha na shiswaniso sho munu oyufile, yoinyunyi, yo maulu mane, nainu iendishile a mabumo. ²⁴Mungeyo Mulimu onaa leshe ku matakazo o michima choo kuinu ii, ili kuli a malutu oo ashubuliwe. ²⁵Neli ao aa naachinjisha e niti cha Mulimu nauhata, mi naa lapela na ku belekela e pupo kupita o mubupi, oyu na fuyauliwa kuya kuile. Ameni. ²⁶Baken'isa ngeyo, Mulimu o naaleshe kucha mu matakazo a mai, kakuli aa kachi oo ana tende o mukwa wo shizwalo kutenda naa ona mbula shizwalo. ²⁷Munjila chimweya, aalume ana shii eshizwalo shoo naa kachi na kutumbeka e takazo choo naa kwao. Aa neli alume naa tenda yo kashwau naa lume mi ana tambula koto anafanene kuma fosisa oo. ²⁸Mi wenji omunaa kanena ku lumelela Mulimu aa mulimukile, yopo apa kumoya ui woulyangelino, ili kuli atende einu ikanine kuikala wino. ²⁹Ana umbu yonambulakuluka yoshe, lunyi, na takazo cha shifumu, ui. Anaumbu muna, uipai, uhata, likan'i, na milelo chii. A hopi, ³⁰anyefuli, achimba Mulimu, nauikanyisi, na muikuhumuso, alukisha manjila akutenda ui; ka yubelile ashemi. ³¹Kakwite ngana, kakwite tumelo kakukwite mukekechima, mi kakwite shi shemo. ³²Ayubishisha e katulo cha Mulimu, nji ao atendile yongeyo a afanena lifu. Kono kaa tendile feela eyo einu, mi alumelela aa aitendile.

Chapter 2

¹Mungeyo ko kwite swalelo, o we munu, owe atulile, kakuli ei muatulishile mukwenu munu, wakuipaa. Kakuli yenu muatulile mwatenda inu imweya. ²Kono twalimuka nji e katulo cha Mulimu cha cha mu niti e chingwela kwaa atendile yongeyo. ³Kono o limuke ngeya, owe munu, owe atulile ao atendile einu yongeyo shuwa nji nawe yotendile. Kuamba nji ku moopanda ku katulo cha mulimu? ⁴Kamba konahanine yoshifumu sho kulika kwae, okuliyeha kupa e koto kwae, na kushiyama kwae? Ko limukile nji o kuluka kwae kwa mi twala ku kubaka? ⁵Kono kucha mu kukalupa komuchima wenu na kuha baka ko muchima woe waku ungekela ouhali pa liyuwa lyo uhali, ili, e liyuwa lyo shinulo sho kutulo cho kuluka. ⁶Kumaa huchela ku munu yoshe kucha mu itenda yae: ⁷kwao kuamana na tunda mo chae cho misebezi chiwawa ana kete kanya, tompo, mi nakuulwa ulyangelino, kumaa piwa upilo washapu. ⁸Kono kwaao akufaile ofochi, aa akanine kuyuba e niti kono yubela oui, uhali na uchini wa kumbukisha kumaukeya okoo. ⁹Mulimu kumaa leta manyando na utata ku moyo wo munu yoshe oyu natende ui, ku Mujuda weli, mi na ku Mugerike naye. ¹⁰Kono kanya, tompo, mi na kozo kumachikeya ku munu na munu oyu tendile iwawa, ku Majuda weli, mi kame na ku Magerike. ¹¹Kakuli kakusha ketululo kwa Mulimu. ¹²Kakuli oungi aa ana kana kufosa kwana mbula mulao kumaa fa kwana mbula mulao, mi naungi aa ana tende e shibi na likute lyo mulao kuma atuliwa na mulao. ¹³Kakuli kaha aa ayubile yo mulao ono kuluka posho cha Mulimu, kono aa atendile yo mulao amba lukishiwa. ¹⁴Kakuli olichaba, aa akanine kukwata mulao, atenda yoshizwalo, mualo okoo, shuwa nji kaakwite mulao. ¹⁵Ao amonahalisha nji a mataelo o mulao ana n'oliwa mu michima choo. E lizwalo lyoo la tenda upaki okoo, mi e minahano choo kachi ashangechile kamba kua imanena ¹⁶pa liyuwa Mulimu apa mbaa atula amakunutu oanu oshe, kuamana na ulumiwa kupitela kwa Jesu Kreste. ¹⁷Kono apo amba nji o Mujuda mi wa pumula pa mulao mi na kuku kuhumusa kwa Mulimu, ¹⁸mi na kulimuka nji e tato chae na kupaka ei iikile wino baken'isa nji o na laeliwa kutunda mu mulao; ¹⁹mi haiba nji o nakuyubishisha nji owe shemwa yowe muendishi oibofu, na litwa lyao aikile muliffi, ²⁰o mualaeli waa onambula ngana, o muluti wo anuke anyonyo, kakuli mu mmulao okwite shisupo sha zibo na niti, cwale honi o we esi kakusha eshi okututile mu upilo opilile? ²¹Yenu mulutile akwenu, kamukulutile? Yenu mukutazile yoku hakaicha, mwaicha? Yenu muambile nji munu akabuka, mwabuka? ²²yenu mu chimbile e milimu choi swaniso, mwa yukula a ma tempele? ²³Yenu muku kuhumuselile mu mulao, kamukutekile Mulimu kabakala kufosa o mulao? ²⁴Kakuli "e lichina lya Mulimu lya shwauka pakachi koalichaba baken'isa yenu," wefeela o mukuna n'oleliwa. ²⁵Kakuli mupato watusa shinu aiba nji wa latelela o mulao, kono haiba nji o mufosi wo mulao, o kucha ku mupato koe kumakutenda kwa mbango. ²⁶Haiba nji, honi, o munu wonambula kucha kumupato abuluka o mulao, o kukana kucha ku mupato kwae ka kwa kushimbiwa nji o nachi ku mupato? ²⁷Mi oyu nakana ku cha ku mupato kutuna o muaikalelile kaku minyaza yo taleleza o mulao? Ngeyo kakuli mu kwite o mulao wo kun'oliwa mi na mupato, kono mwa afosi amulao! ²⁸Kakuli o Mujuda shemwa kaha oe panji; mi o mupato shemwa kautendilwe panji munyama. ²⁹Kono Mujuda yoye shemwa mukachi, mi mupato wakumuchima, mumoya, mi kaha mulin'olo. E tumbo co mun wo ngeyo kachitundile kuanu kono kwa Mulimu.

Chapter 3

¹Honi utokwa mwike o akwite amajuda? Mi shike eshi shiikile pa kucha ku mupato? ²Kukulu munjila choshe. Mi pili, a majuda naa piwa shinulo kutunda kwa Mulimu. ³Kakuli nga ngepi nji majuda ma mweya keela akwata tumelo? Kuamba nji okuulwa tumelo koo kwatweshwa kumana etumelo cha Mulimu? ⁴Kwaka tendahala ngeyo. Kono, Mulimu a waniwe feela chi wa niti, shuwa nji munu yoshe lihata. Mi kunan'oliwa, "Ili kuli mutweshe kumonishiwa kukena mumaywi enu, mi kame nji mutweshe kukoma apa mukeya mukatulo." ⁵Kono haiba nji oui wetu wamonisha kuluka kwa Mulimu, Ike yotu amba? Nga twa amba nji Mulimu mui o kuleta ounali wae apetu? (Nabelekisha likan'i lya unu.) ⁶Kwaka tendehala ngeyo! Kakuli honi Mulimu kumaa atula ngepi akaye? ⁷Kono haiba nji muuhata wange e niti cha Mulimu chaekwezha mukanya chae, ike apa nishi atulilwe muu ezalibi? ⁸Ike kuha amba nji, wenji o munatupishela amachina, mi a mweya aongochela nji twa amba nji, "Tutende ui, ili kuli ouwawa ukee?" Ekatulo choo cha kuluka. ⁹Ike honi? Kana twakuswalela? Shiwanji shuwa kanyonyo. Kakuli tuna mana kushangecha ishe ama juda na magerike, oshe, yo kuikala mushi cho shibi. ¹⁰Kwafeka wenji omu kuna n'oleliwa: "Kakusha munu wakuluka, shuwa mumweya," ¹¹kakusha munu oyu yubishishile; kakusha oyu faile Mulimu. Oshe ana aluka; ¹²Oshe kashikwite tuso. Kakusha oyu tendile iwawa, shiwanji, shuwa mumweya. ¹³"O mulyu woo lipilo lya kuyanjuluka. A malimi oo akwata uhata. E milomo choo chakwata uhungu wa mayoka." ¹⁴"O tunwa too twa umba ikuto na ui." ¹⁵"A mauulu o malelu kuku mwaa unyinga. ¹⁶Maswenyeho na manyando yoi ikile mumanjila oo. ¹⁷Aa anu kashilimuka njila cha kozo." ¹⁸"Mumen'o oo kakusha umowa wa Mulimu." ¹⁹Cwale twalimuka nji eshi o mulao uambile shoshe, wa amba kuanu aikile mushi cho mulao, ili kuli o tunwa tishe tuya njiliwe, mi a kaye koshe katuliwe kuiambo ya Mulimu. ²⁰Kakuli kakusha nyama chi lukululiwa na misebezi cho mulao mu men'o ae. Kakuli kupitela mu mulao mochi keile ezibo cho shibi. ²¹Kono cwale kutunda ku mulao o kuluka kwa Mulimu kuna monahala, kuwoo o mulao na mapolofita a apa oupaki- ²²o kuluka kwa Mulimu kupitela mutumelo kwa Jesu Krete kwao oshe alumelile. Kakuli kakusha shutano, ²³Kakuli oshe mi ana tende shibi mi ana kauhelwe ku shishemo sha Mulimu, ²⁴mi ana kwata tukuluho cha kuluka na shishemo shae kupitela mu tiululo chiikile kwa Krete. ²⁵Kakuli Mulimu no lukulula Krete Jesu kutenda shikuhucho kupitela tumelo cho unyinga wae. Kumanaa pa Krete kupaka o kuluka kwae, baken'isa okukana taneka eibi yokunyima ²⁶mukushiyama kwae. Oku neli monisha o kuluka kwae pechi nako, ili kuli atweshe kuluka mi yo mulukishi woyu o kwite tumelo kwa Jesu. ²⁷O muikuhumuso waikala papi honi? una tundishiwa. Kupitela mu mulao mwike? wo misebezi? Shiwanji, kono kupitela mu mulao wo tumelo. ²⁸Twamanenena honi nji o munu a luka na tumelo kwanambula misebezi cho mulao. ²⁹Kamba Mulimu kuamba nji Mulimu wa majuda feela? Kaha yoe Mulimu wo alichaba kame? Eni, wa alichaba nao. ³⁰Haiba nji, shemwa, Mulimu mu mweya, kumaa lukulula o mupato na tumelo, mi naa onambula kucha ku mupato na tumelo. ³¹Kutalusa nji twa mana o mulao kupitela mu tumelo? Kwakaikala ngeyo! Kono, tuongochishe o mulao.

Chapter 4

¹Ike honi ei tuamba nji Abrahamama, nyakulya nyakulyetu kuamana kucha munyama, onawaniwa? ²Kakuli nji Abrahamama kumanaa luka na misebezi, noo fanena kukwata libaka lya kuku kuhumusa, kono kaha posho cha Mulimu. ³Kakuli e lin'olo lya amba ike? "Abrahamama kumanaa lumela kwa Mulimu, mi kumanaa shimbiwa nji wakuluka." ⁴Cwale okwae oyu belekile, o mupuzo wae kaushimbilwe nji mpo, kono wenji ei inakolotiwa. ⁵Kono okwae oyu kanine kubeleka kono alumela koyu tendile kuluka o nambula kulimuka Mulimu, e tumelo chae cha shimbiwa nji kuluka. ⁶Davidanae a amba e fuyauchi ku munu oyo Mulimu a monine nji wa misebezi cha kuluka. ⁷A amba nji, "A fuyauchi ao o misebezi chii chi swalelilwe, mi nayo ibi inafukiwa. ⁸Wafuyauchi o munu o lwishile o munu oyo Mulena akanine ku mona shibi." ⁹Honi kuamba nji e chifuyauchi china ambeliwa feela ao o mupato, kamba naa o nambula kucha ku mupato? Kakuli twa amba nji, E tumelo kumana chishimbiwa kwa Abrahamama nji kuluka." ¹⁰Kumanachi shimbiwa ngepi okwae? Neli munyima kamba yoshiulwa kucha ku mupato? Neli kaha munyima, kono yo chiulwa kucha ku mupato! ¹¹Abrahamama kumanaa tambugula e shisupo sho mupato kutenda liswayo lyakuluka e linaa kwata na tumelo yoshiulwa kale ku cha kumupato. O muhupulo neli wa kumutenda mushemi woanu alumelile oshe kono kashicha ku mupato, ili kuli kuluka kutweshe kuwaniwa okoo. ¹²Yoe kame mushemi wao okucha ku mupato ili onmbula kucha feela ku mupato kono kame nakuenda mumaulu oanu o tumelo echi ihwetu Abrahamama naa kwata kale acha ku mupato. ¹³Kakuli e sepiiso kwa Abrahamama mi naku lusika lwae neli kuamba nji atende shwana wa kaye keela cha keya kupitela mu mulao kono neli kuitela mu kuluka ko tumelo. ¹⁴Kakuli haiba nji ao apilile na mulao aafanenine kutenda a shwana, e tumelo chatendiwa mukungulu, mi na sepiiso kakusha ei chitendile. ¹⁵Kakuli o mulao waleta uhali, kono oku kukanine kuikala mulao, kakusha mafosisa. ¹⁶Mweli libaka natumelo, ili kuli e sepiiso chi pumule pa shishemo mi shi ongocheliwe nalusika Lwa Abrahamama- kaha feela kwao aikile mushi cho mulao, kono nakwao akutapelile e tumelo cha Abrahamama. Yo ihwetu toshe, ¹⁷wenji omukuna n'oleliwa, "Ninakukete yowe mushemi wo mishobo chingi." Abrahamama kumanaa ikala muponahalo chae oyu naa sepa, ili, Mulimu, oyu pile upilo kuafu mi nakuisha einu ikanine kuikala nji iikale. ¹⁸Mu sepo kuma naa lumela kulwisha sepo, nji kuma nga akutenda ihwa mishobo, kuamana namu na ambeliwa, "ngeyo momba ikalela naa olusika loe." ¹⁹Kwanambula ku kwata ufokoli mutumelo, kumanaa shimba olutu lwae nji lwakufa (kakuli kamanaa atumela ilimo ya muanda), mi nakufa ko libuo lya Sara. ²⁰Kono baken'isa e sepiiso cha Mulimu, Abrahamama keela aekecha mu ui. Kono, kumanaa ongochiwa mutumelo mi nakupa e kanya kwa Mulimu. ²¹Kumanaa yubishisha eyo na sepisa Mulimu, kumanaa twesha ku peta. ²²Mungeyo ei kame kumanai "taleliwa okwae nji kuluka." ²³Kono a maywi, "kumana italeliwa okwae" keela yan'oleliwa oye yofochi. ²⁴Kumana in'oleliwa nayetu, mi kuma italeliwa okwetu yetu tulumelile okwae oyu noingula Jesu o Mulena wetu kuafu. ²⁵Oyu yoe no piwa kuibi yetu mi kuma naaingukishiwa nji tuluke.

Chapter 5

¹Kutenda nji tuna lukishiwa na tumelo, tukwite kozo na Mulimu kupitela kwa Mulena wetu Jesu Krete. ²Kupitela okwae nayetu tuwana konelo na tumelo mushishemo shae omu tuimanine, mi twaku kuhumusa mu sepo cho kanya cha Mulimu. ³Kaha eyo feela, kono nayetu twa kukuhumusa mu manyando etu. Twalimuka nji manya ndo aleta kutundamena. ⁴Kutundamena kwaleta mukwa, mi mukwa waleta sepo, ⁵mi sepo kachi tendile shekwa kakuli e lilato lya Mulimu lina mwaeliwa mumichima chetu kupitela mu moya ukenu, oyu nopiwa okwetu. ⁶Kakuli otushikwite ufokoli, panako echo Krete naafela aa ezalibi. ⁷Kakuli munu kumaa fela okuluka ko munu, kupitela mwenja munu kumaa ekecha kufela munu muwawa. ⁸Kono Mulimu apaka e lilato lyae okwetu okwetu, kakuli otushiikile twaa ezalibi, Krete notu fela. ⁹Kutunda apo, honi, cwale nji tuna lukukishiwa naunyinga wae, kuma atuyoisha kuuhali wa Mulimu. ¹⁰Kakuli nga, otushi tendile ila, kumana tuhucheliwa kwa Mulimu kupitela mu lifu lya Mwanae, yonone, otumana kuhuchewaliwa, kuamba nji kumatu yoishiwa na upilo wae. ¹¹Kaha ei feela, kono kame twanyakalala kupitela kwa Mulena Jesu Krete, kupitela okwae oye oyu tunambula oku kuhucheliwa kwa Mulimu. ¹²Honi, wenji shibi sha munu mumweya omunashi ingenena mukaye, mwechi njila lifu mona liingenena kupitela mushibi. Mi lifu lyopo lihasanela kuanu oshe, kakuli oshe naafosa. ¹³Kakuli kupitela o mulao, e shibi kumanashi ikala mukaye, kono kakusha iambo ina lukishiwa yo shibi oku kukanine kuikala mulao. ¹⁴Shuwa ngeyo, lifu nalishimba kalulo kutunda kwa Adama kupitela kukuma kwa Mushe, mane na kwaao nakana kutenda shibi wenji o munakana kuyubela Adama, keela abuluka o mulao wa Mulimu. ¹⁵Kono e nubu kachifekile wenji oufosi. Kakuli nga na oufosi wa munu mumweya aanu kumanaa fa, kumakuikala ngepi eshishemo sha Mulimu mi na mpo cho mulume Jesu Krete, unanungeliwa ang! ¹⁶Kakuli e nubu kachi fekile wenji mupuzo wa shibi sha munu mumweya. E katulo china piwa ku ufosi umweya mi china lete lifu, kono e nubu china kono mafosisa mangi mi china lete kuluka. ¹⁷Kakuli nga, na kufosa kwa munu, lifu lina shimbi kalulo okwae, kumakuikala ngepi kwao aa atambulile eshishemo shingi mi na mpo cho kuluka kushimba kalulo muupilo kupitela okwae, Jesu Krete. ¹⁸Mi honi, wenji foso chimweya o muchitwalelile ku lifu aanu oshe, nangeyo eshitenda shimweya sho kuluka mona kukeyala kulukishiwa mi naupilo kuanu oshe. ¹⁹Kakuli kupitela ku munu mumweya wo nambula kuyuba oungi kumanaa tendiwa aeza libi, shuwa ngeyo kupitela mu kuyuba kwa munu mumweya aangi atendiwe akuluka. ²⁰Kono o mulao kumanau keya kuya ekeza kufosa. Kono oku shibi shina nungiwa, shishemo shina nungiwa yonone. ²¹Ei ina tendahala nji, wenji e shibi shi etelelile ku lifu, shuwa ngeyo e shishemo sha endisha kupitela mukuluka kutwala kuupilo washapu kupitela kwa Jesu Krete Mulena wetu.

Chapter 6

¹Ike honi ei tuamba? Kuamba nji twa fanena kupinda mena shibi ilikuli e shishemo shinu ngeleliwe?

²Kwakatendahala ngeyo. Yetu tunafele kushibi, twa twesha ngepi kuyoyela okwashi? ³Kamulimukile nji o mu naa kolobeziwa kwa Krete kumanaa kolobeziwa mu lifu lyae? ⁴Kumana tubukiwa, honi, nae ku pitela mukolobezo kucha mu lifu. Ei nai tendahala nji wenji feela Krete omu na ingukisheliwa kuafu na kanya cha Tate, ngayo kame twafanena kuenda mu upya wo upilo. ⁵Kakuli nga tuna kee mu umweya nae mushibupeho sho lifu, nga kuma tukuwana kame nae muzuhu chae. ⁶Twalimuka ngeyo, nji nya kulyetu kumanaa kokoteliwa nae nji o lutu loshibi lu tweshe kuipishiwa. Ei naitendahala nji twaka tenda atanga ku shibi. ⁷Oyu nafu aa tuliwa nji wakuluka kuamana na lifu. ⁸Kono nji tunafu na Krete, twalumela nji nayetu kumatu tupila nae. ⁹Twalimuka nji kutunda Krete yolingukishiwa kuafu, kakufa kame; lifu kalishikwite maata okwae. ¹⁰Kakuli kuamana nalifu nji ona fele kushibi, noo fela oshe nako chimweya. Shuwa nji, ou pilo a yoile, a yoela Mulimu. ¹¹Munjila chimweya, Nayenu mwafanena kukushimba nji muna fu kushibi, kono mwa yoya kwa Mulimu kwa Krete Jesu. ¹²Mungeyo mwaka leshe o lutu lwenu lukufukile e lifu nji lu yube am takazo alo. ¹³Mwaka taleka eilama yomalutu enu ku shibi, kutenda i sebeliso ya kutenda ui. Kono mutaleke amalutu enu kwa Mulimu wenji ao ana tundishiwa ku lifu kuhuka ku upilo, mi mutaleke ama lutu enu kwa Mulimu kutenda isebeliso ya kuluka. ¹⁴Mwaka lumeleza shi kumietelela. Kakuli kamuikile mushi cho mulao, kono musho cho shishemo. ¹⁵Ike honi? Twa fanena kutenda shibi baken'isa nji katuikile mushi cho mulao, kono mushi cho shishemo. ¹⁶Kamulikukile nji apa mukutaleka wenji atanga, mwa atanga koyu muyubelile? Kaha mwa atanga ashibi, eshi shitwalile ku lifu, kamba atanga ku kuyuba, eshi shitwalile ku kuluka. ¹⁷Kono ou itumelo uche kwa Mulimu! Kakuli ne limwa atanga ashibi, kono munayubu kutunda kumuchima e milutelo na mupiwa. ¹⁸Muna lukululiwa ku shibi, mi munatendiwa atanga a kuluka. ¹⁹Na amba wenji mulume baken'isa oufokoli wo nyama chenu. Kakuli wenji omu namutalekela eilama yo malutu enu kutenda atanga kuinu yona mbula kukeni mi kukuulwa mulao, kukeisha kuulwa mulao kungi, munjila chi mweya, honi mutaleke a malutu enu kutenda atanga ku kuluka kwa halalelishiwa. ²⁰Kakuli apa namutenda atanga a shibi, kumanamulukuluha ku kuluka. ²¹Echo nako, muselo mwike namukwata wo inu eyo muyenenine honi? Kakuli munyima cheyo inu lifu. ²²Kono honi nji munalukululiwa kushibi mi munatendiwa utanga kwa Mulimu, mukwite muselo wa kuhalalishiwa. Elibaka upilo wakuyakuile. ²³Kakuli o mupuzo wo shibi lifu, kono e mpo cha Mulimu upilo wakuyakuile kwa Krete Jesu o mulena wetu.

Chapter 7

¹Kamba kamulimukile, mwa apange (Kakuli na ambaula kuanu ali mukile o mulao), nji mulao wa endisha munu cho nako choshe ayoya?²Kakuli o mukachi oikile kumaluwo aongochela na mulao kwa mulume wae yo yoile, kono nji o mulume afa, Alukululiwa ku mulao wo maluwo. ³Mi cwale, mulume wae yo yoile, apaa yoya na mulume wao, kumaa ishiwa nji mubuki. Kono o mulume apaa fa, kaha mubuki apaa yoya na mulume wao. ⁴Mungeyo, mwa apange, nayenu namutendiwa afu kumulao kupitela mu lutu lwa Krete. Kunatendahala ngeyo ilikuli mutweshe kuwenekiwa, ili nji, okwae oyu noingukishiwa kuafu, nji tutweshe kutula muselo wa Mulimu. ⁵Kakuli apa natuikala munyama, amaikuto oshimbi, kutunda ku mulao, kumanaa sebeza muilama yo ma lutu etu kutula muselo wa lifu. ⁶Kono honi tuna lukululiwa kutunda kumulao. Tunafele kweshi natunungeliwa. Kunatendahala ngeyo ilikuli tu beleke mu upya wo moya, mi kaha muukulupali wo lin'olo. ⁷Kumatuamba ike honi? Kuamba nji mulao shibi? Kwakaikala ngyo. Shuwangeyo, nga keela nalimuka shibi, Nga keela shapitela mu mulao. Nga keela nalimuka kulakaza o mulao nga keela wa amba nji, "Kofanenine ku lakaza." ⁸Kono e shibi kumanashi wana kolo mu kupitela mu mulao mi wo poutua mufuta woshe wo takazo okwange. Kakuli kutunda kumulao, shibi kuma nashifa. ⁹Nako chimweya kumani yoya kwambula mulao, kono o mulao oukeya, e shibi shopo shihukela ¹⁰mi nopo nifa. O mulao nau fanena kuleta upilo una aluka kutenda lifu okwange. ¹¹Kakuli e shibi shi nashimbikolo kupitela mu mulao mi nakunihonga. Kupitela mu mulao shina niipaa. ¹²Cwale o mulao wakukena, mi namataelo akukena, kuluka, mi uwawa. ¹³Kuamba nji ei wawa inatende lifu? Kwaka tendahala ngeyo. Kono shibi, ili kutenda nji imonahale nji shibi, shina lete lifu okwange kupitela muinu na tenda iwawa, mi kupitela mu mulao shibi shetweshi kutenda shibi shanambula tikanyo. ¹⁴Kakuli twalimuka nji mulao wakwata moya, kono o me nononyama. Nina ulishiwa muutanga kushibi. ¹⁵Kakuli ei ni tendile, Kakuyubishishile shemwa. Kakuli ei nifaile kutenda, kani itendile, mi ei nichimbile, yoni tendile. ¹⁶Kono nji nitende ei nikanine kushinga kutenda, Nalulumelelana na mulao nji mulao uwawa. ¹⁷Kono honi seli kaha yome yome nitendile, kono e shibi shi ikile okwange. ¹⁸Kakuli nalimuka nji okwange, cho nyama change, kauyoile inu iwawa. Kakuli etakazo choinu iwawa chaikala nange, kono kanitweshe kutenda ngeyo. ¹⁹Kakuli ouwa ni faile, kaniutendile, kono oui nikanine kufaa, wo nitendile. ²⁰Cwale honi nji na tenda einu nikanine kufaa kutenda, honi kanti kaha yome nitendile, kono e shibi shi yoile okwange. ²¹Mi, nina wana ou mulao: Apani faa kutenda wino, oui waikala nange. ²²Kakuli na nyakalala Mulimu mu unu wange. ²³Kono na mona mulao wao kuikwayo yo lutu lwange. Ya kananisha o mulao upya mungana change. Yani ninunga na mulao wo shibi shi ikile kwei yolutu lwange. ²⁴No munu wau mai! Anyi yoni yoisha muno mu lutu lo lifu? ²⁵Kono ou itumelo uche kwa Mulimu ku pitela kwa Jesu Krete Mulena wetu! Mi honi, O me shemwa na belekela o mulao wa Mulimu na nagana change. Shuwa nji, na nyama nabelekela o mulao wo shibi.

Chapter 8

¹Mungeyo honi kakusha katulo kwao aikile kwa Krete Jesu. ²Kakuli o mulao wo moya wou pilo kwa Jesu una milukulula ku mulao wo shibi na lifu. ³Kakuli ei naukwinga kutenda o mulao kumana utenda wa kufokola kupitela mu nyama, Mulimu no tenda ngeyo. Yopo tuma Mwanae mu shibupeho shi mweya na nyama choshibi kutenda nubu ku shibi, mi yopo ipaa e shibi munyama. ⁴Kumanaa tenda ngeyo ilikuli ei itokwahalile yo mulao itweshe ku taleleziwa okwetu, yetu tukanine kuenda munyama, kono kuamana na moya. ⁵Ao ayoile kucha munyama ana tulu e ngana choo pa inu yo nyama, kono ao ayoile kucha mumoya atula e ngana choo kuinu yo moya. ⁶Kakuli e minahano chichileku nyama chinafu, kono e minahano chichile ku moya upilo mi kozo. ⁷O moya uchile kunyama shila kwa Mulimu, kakuli kaibekile ku mulao wa Mulimu, mi kame kautweshe kutenda ngeyo. ⁸Ao aikile mu nyama katweshe kukolwisa Mulimu. ⁹Shuwa inge nji, kamuikile munya kono mumoya, nji shemwa o moya wa Mulimu waikala okwenu. Kono nji munu kakwite moya wa Krete, kaha wae. ¹⁰Haiba nji Krete aikala okoe, o lutu lunafu kuamana na shibi, kono o moya wayoya kuamana na kuluka. ¹¹O moya wae oyu noingula Jesu kuafu wa pila okwenu, oyu noingula Krete kuafu kuma apa upilo kame ku malutu enu o kufa kupitela mu moya wae, oyu yoile okwenu. ¹²Mi cwale honi, mwa apange, tukwete shikoloti, kono kaha kunya ili kupila nanyama. ¹³Kakuli nji mwa pila nanyama, mutamba kufa, kono haiba nji na moya mwa tula ku lifu a eitenda yo lutu, kuma muyoya. ¹⁴Kakuli muungi omu aeteleliwa na moya wa Mulimu, aa ana aMulimu. ¹⁵Keela mwa tambula moya wautanga nji mu pile mu umowa kame; kono munatambula o moya wo wana, ou kuwile nawo, "Abba, Tate!" ¹⁶O moya wa paka na moya wetu nji twa ana a Mulimu. ¹⁷Nji twa ana, cwale honi twaashwana, a shwana a Mulimu. Mi twaa shwana akukuwana na Krete, haiba nji shemwa twa nyanda nae ilikuli nayetu tu piwe e kanya nae. ¹⁸Kakuli nashimba nji e nubu cho chino nako kachifanene kubapishiwa na kanya mbachi monahalishiwa okwetu. ¹⁹Kakuli etibelelo chikulu cho pupo chatatiela kumonahalisha aana a Mulimu. ²⁰Kakuli e pupo kumanachi tuliwa ku kamaiso chauhata, mi kaha na tato choteni, kono kabakala nji oye kumanaa shinga nji iikale ngeyo, mu sepo chokutenda ²¹nji e pupo shemwa kuma chi yoishiwa kutunda ku utanga kushukwa, mi nji chiletiwe mu tukuluho cho kanya cho ana a Mulimu. ²²Kakuli twa limuka nji e pupo choshe cha tonga mi nakubeleka nautuku pamweya shuwa ngeno. ²³Kaha eyo feela, kono shuwa yetu shemwa, aa akwite o muselo wo pili wo moya, o tongele mukachi, pano tushi tatielele kuketiwa nji tutende twa anae, e tiululo cho lutu lwetu. ²⁴Kakuli omu mu sepo natubelekelwa. Cwale honi e sepo chimonalile kaha sepo. Kakuli anyi sepile ei amonine? ²⁵Kono apatusepa ei tukanine umona, twaitatiela na muchima wa kushiyama. ²⁶Munjila chimweya, o moya nao watusa muufokoli. Kakuli katulimukile o mutufanene kulapelela, kono o moya watuimanena kwa Mulimu na kutonga kwa nambula kutwisha kutalusiwa. ²⁷Oyu tatubile e michima alimuka e mihupulo cho moya, kakuli wai manena a anu a Mulimu kuamana na tato cha Mulimu. ²⁸Twalimuka nji ao ashingile Mulimu, abelekeka einu yoshe pamweya wino, kwao aishaninwe kuamana na libaka lyae. ²⁹Kabakala ao naalimuka kale kame onaa tulu nji akufefe na shiswaniso sha Mwanae, ilikuli atende yo mweeli pakachi ko mizwale chingi. ³⁰Ao anamana kutula, kame onaashana. Ao ana ishi, ao kame onakenisha, mi kame o naa pu kanya. ³¹Ike, mungeyo, twatwisha kuamba kuamana nai inu? Haiba nji Mulimu wetu, anyi yotulwishile? ³²Kashikana ku Mwanae kono ona mupu kutufela toshe, ike honi eshinga kame akana kutupela inu yoshe natukuluho? ³³Anyi twesha kushangecha anu Mulimu anaketiwa? Mulimu yo kenishile. ³⁴Oyu atulile? Krete Jesu yoyye nakufa- kupitelela eyo, oyu nanguingukishiwa- oyu ikile kulikaha lya shilyo lya Mulimu, mi kame yoe tuimanenine. ³⁵Anyi oyu tutapa kutunda kulilato lya Krete? Kuma kuikala manyado, kamba ukalu, kamba, nyanidiso, kamba njala, kamba, kuulwa ikumango, kamba kozi, kamba mukwale? ³⁶Wenji omukuna n'oleliwa, "Maulibaka lya inu muwanine twaipaiwa kutwala e liyuwa e liika. Tuna tendewa wenji ngu wakutwala kukuipaiwa." ³⁷Mwei inu yoshe twapita aa komi kupitela koyu notushinga. ³⁸Kakuli nana yubishishiwa nji shuwa e lifu, upilo, mangeloi, mibuso, inu iikile, inu itamba kukeya, maata, ³⁹ule, uchon'i, shinu shoshe shina kuumbiwa, kaya kutwisha kututapa lulilato lya Mulimu, eli liikile kwa Krete Jesu Mulena wetu.

Chapter 9

¹Nami ambela e niti kwa Krete. Kani hongile, mi e lizwalo lyange lya tula upaki nange mu moya ²nji okwange kwaikala maswabi makulu na kukola kwashapu mumuchima wange. ³Kakuli natweshu kufaa nji ome kumanikutiwa mi nakukauhanyiwa kwa Krete baken'isa aapange, aa honi ange kucha munyama. ⁴Ma Isilaele. Anae ona ashimbi, onakutapele noo e kanya, onakutama noo ouhoni, ona apu e mpo cho mulao, namusebezi mutempele, mi nama sepiso. ⁵Aoo aanyakulyoo oku Krete anatumu na likute lyo nyama- o Mulimu paoshe. Alumbekiwe kuyakuile. Ameni. ⁶Kono kakukile nji wenji eliywi lya Mulimu linakwangele. Kakuli kaha yo munu yoshe oyu ikile mu Isilaele nji wa Isilaele. ⁷Mi kaha nji oshe aikulya Abrahama anae. Kono, Neli kupitela kwa Isaka nji aaikulyanu kumaa ishanyiwa. ⁸Kwatalusa nji, a ana onyama kaha ana a Mulimu. Kono a ana o sepiso ashimbiwa nji ana alusika. ⁹Kakuli eli lyo liywi lyo sepiso: Pechi nako kumanikeya, mi o mwana wo mulume kumaa pwa kwa Sara. ¹⁰Kaha ei feela, Kono munyima cha Rebeka yo mana kueleka ku mulume memweya, nyakulyetu Isaka- ¹¹kakuli aana neli kashielekiwa kale mi neli kashitenda kale uwawa kamba ui, ilkuli elibaka lya Mulimu kucha muuiketelo litweshe kuimana, ¹²mi kaha baken'isa itenda, kono baken'isa oye ishanine- kumanakuambiwa okwae o mukachi, "Aakulu kuma abelekela aanuke." ¹³Kwaikala feela wenji omu kuna n'oleliwa: Jakobo nanimushinga, kono Isau kumananimuchimba. ¹⁴Ike honi ei atamba kuamba? Kwaikile onambulakuluka na Mulimu? Kwaka ikala ngeyo kuya kuile. ¹⁵Kakuli a amba kwa Mushe nji, "Kumani kwata shishemo koyu nitamba kukwata shishemo okwae, mi kumani kwata man'eke koyu nikwata man'eke owae." ¹⁶Mi honi, kwaka tenda nji kabakala oe ofaile, kamba oyu itukile, kono kabakala Mulimu, oyu monishile shishemo. ¹⁷Kakuli e lin'olo lya amba kwa Faro ngeya nji, Kabakala eli libaka nina kuingula, ilikuli ni monahalishe maata okoe, mi ilikuli elichina lyange lilutiwe mu kaye koshe." ¹⁸Mi cwale honi, Mulimu okwite shishemo kumunu yoshe ouyu afaa, mi oyu afaa, aleta mun'an'atoho. ¹⁹Kuma muamba cwale honi okwange, "Ike apa ashifaile amafosisa? Kakuli anyi kutunda okoo oyu noimanena etato chae?" ²⁰Mukuhanyeza, munu, yowe anyi pwe alabile kukananisha Mulimu? Kuamba nji eshibupiwa sha twesha kuamba kumubupi washo nji ike apa noni tenda ngeya?" ²¹O muumbi wo luzupa kuamba nji kakwite tukelo pa lizupa kusebelisa omuafaelile kutunda pa shin'omoto shimweya kuumba ikala iili shimweya sha kutula, shimweya sha kuchipa? ²²Ngepi nji Mulimu, oyu shingile kumonisha ouhali wae mi nakulimukisha amaata ae, ona kwata muchima washilan'eke pa nako chile kwao ana fanene kumonisha ouhaliwae na kufenya? ²³ngepi honi nga kumanaa tenda ei ili kulimukisha eshifumu pa shishemo, ei naa lukiseza ekanya kunyima? ²⁴ngepi honi nha ei kumanaa itendela yetu, aa kame naa ishana, kaha feela pakaachi ko majuda, kono mane na pakachi koalichaba? ²⁵Wenji omu a ambelile kame kwa Hosia: "Kumanisha aanu ange aa naakana kutenda anu ange, Mi namulatiwa wo mukachi oyu nokana kutenda mulatiwa. ²⁶Cwale honi kumakuikala nji oku naku ambeliwa okoo, 'Kaha mwa anu ange,' kokutamba kuishiwa nji 'ana aMulimu o muumi.'" ²⁷Isaya akuwelela kuamana na Isilaele, "Shuwa nji epalo choana a Isilaele chafeka wenji mushabati wapa lichiya, aa anaketiwa ambaa yoishiwa," ²⁸kakuli Mulimu sebeza eliywi lyae pa kaye kumanenena mi kwanambula kuliyeha." ²⁹Wenji omu Isaya na ambela kunyima nji, "Nga Mulena keela atushiyela lusika, nga twa feka wenji Sodom, mi nga tuna aluka wenji Gomora." ³⁰Kumatuamba ike honi? Nji aalichaba, aa anakana kukututa kuluka, ana shendeka kuongochela kuluka, okuluka na shishemo. ³¹Kono Isilaele, oyu nokutuka omulao wo kuluka, keela akuma pwo mulao. ³²Kakukonahalile ngepi? Kakuli keela ashikututa na tumelo, kono wenji na misebezi. Apaa fosa pa liwe lyo kufosisa, ³³wenji omu kuna n'oleliwa nji, "Omone, nashendeka mu Sioni e liwe yokufosisa mi na liwe lyo mulandu. Oyu lumela okwalyo kaku shwauka."

Chapter 10

¹Mwaapange, etakazo cho muchima wange na kupo change kwa Mulimu cha kuamana noo, ku puluso choo.

²Kakuli napaka eyoo nji, akwata tukufalelo kwa Mulimu, kono kaha kuamana na zibo. ³Mulibaka, lyo kupalela kuyubishisha o kuluka kupanine kwa Mulimu, mi nakufaa kutenda kuluka koo, keela atula kukuluka kwa Mulimu. ⁴⁵Kakuli Krete cho talelezo cho mulao wo kuluka ku munu yoshe oyulumelile. Kakuli Mushe an'ola kuamana nakuluka oku kupanine pa mulao: "O munu tenda ei inu kumaa pila nayo." ⁶Kono okuluka kupanine mutumelo kwa amba ngeya: "Waka amba mumuchima woe nji, 'Anyi yokambamena kuwilu?' (oko, kuleta Krete pashi); ⁷mi waka amba nji, 'Anyi yo shechumuka muliteke?'" (oko, kuleta Krete kutunda kuafu). ⁸Kono lya amba ike? "E liywi laikal pepi nenu, mukanwa koe mi na mumuchima woe." Elyo lyo liywi lyo tumelo, eli tulutile.

⁹Kakuli haiba nji na mulomo woe wa paka Krete nji Mulena, mi olumele mumuchima woe mi Mulimu noo muingula kuafu, kumoo yoishiwa. ¹⁰Kakuli na muchima munu alumela mi akwata kuluka, mi na kanwa munu a paka mi ayoishiwa. ¹¹Kakuli e lin'olo lya amba nji, "Yoshe oyu lumelile okwae kaku yenishiwa." ¹²Kakusha shutano mukachi ko mujuda na Mugerike. Kakuli oye Mulimu shemwa Mulimu wa oshe, mi fimi kwao amuishile. ¹³Kakuli yoshe oyu isha elichina lya Mulena kumaa yoishiwa. ¹⁴Atweshia ngepi kumuisha oyu anakana kulumela? Kumaa mulumela ngepi oyu anakana kuyuba? Kumaa yuba ngepi kwana mbula mukutazi? ¹⁵Cwale honi kumaa kutaza ngepi, ene aatumiwa?- wenji omukuna n'oleliwa, "Ouwa wo maulu oanu alutile amaywi amawawa!" ¹⁶Kono oshe aa naayubela amakande mwawa. Kakuli Isaya aamba nji, "Mulena, anyi yona lumele e piho chetu?" ¹⁷Mi e tumelo chakeya kutunda mukuyua, mi na kuyuba na liywi lya Krete. ¹⁸Kono na amba nji, "Keela ayuba?" Ee, shemwa naayuba. "Omulumo woo unachi moshe mukaye, mi namywi oo ku mamananeno okaye." ¹⁹Kuekeza , na amba nji, "Isilaele keela alimuka nji?" Weli Mushe aamba nji, "Kumani mi shambaecha kukwata muna na shinu shikanine kutenda mushobo. Na taluso cho musho konambula kutwisiso, kumani michinisha." ²⁰Honi Isaya kumanaa kukokobeza apa naa amb nji, "Kumanani waniwa kwao nakana kunifaa. Nina monahala kwao anakana kuni ipula." ²¹Kono kwa Isilaele aamba nji, "E liyuwa lyoshe nina kumisha amakaha ange kuanu ahayubu na mun'an'atoho."

Chapter 11

¹Na amba honi nji, kana Mulimu noo kana aanu ae? Kwakaikala ngeyo nakamita. Kakuli name no mu Isilaele, no no lusika lwa Abrahamama, wo mushobo wa Benjamine. ²Mulimu kashikana aanu ae, aa naalimukela kuposho. Kamulikile eiliambile elin'olo kuamana na Elia, omu naa lombela Mulimu kuamana na Isilaele? ³"Mulena, ana ipaa amapolofita oe, ana cholaula otutala toe. Ninashiyala nofochi, mi ashola oupilo wange." ⁴Kono ekalabo cha Mulimu chaa amba ike okwae? "Nina kubulukele ikiti mutanu na wa alume aa anakana kukubamena Baal."

⁵Shuwa ngeyo cwale honi, pechinno nako kame kwaikala shikwata sha anu anakekiwa kabakala e shishemo sha Mulimu. ⁶Kono haiba nji nashishemo, kakushikutingile pa misebezi. Nji kaha ngeyo shishemo kashakuikala. ⁷Ike honi? Eshinu ana faa Isilaele, keela ashiwana, kono aaketwa ana shimbi, mi oungi kumanaa kutenda ushushu. ⁸Kwaikala wenji omukuna n'oleliwa: "Mulimu onaapu moa woutimbi, namen'o ilikuli akamona, mi namatwi ilikuli aka yuba, kukuma palino liyuwa." ⁹Honi Davida yopo amba, "Mulesha amatafule oo atende kashaka mi shilaha, akwatiwe mi apiwe mulandu. ¹⁰Amen'o oo atende lififi ili kuli akamona, mi nakupetisha e miongo choo kuyakuile." ¹¹Honi naamba, "Kuamba nji kumanaa fosa ilikuli angwe? naibi yoo, e puluso cinakee ku alichaba, ili kuatateka nji ayube muna. ¹²Honi haiba nji eibi yoo matakazo ainu yakaye, mi haiba nji o kusinyehelwa kooshifumu sha alichaba, etalelezo choo kumachikula ngepi? ¹³Kono apa na amba okwewenu mwa alichaba, mi kutenda yome no muapositola ku alichaba, nashimba uikuhumuso kuku sebezi wange. ¹⁴Pamweya kumani shambaecha kuyubisha muna ao onyama wenji ome. Pamweya kumatu yoi sha amweya koo. ¹⁵Kakuli haiba okukana koo kwatalusa kuhuchela kuinu yokaye, ekamuhelo cho kumachitenda shike kono uplo kutunda kuafu? ¹⁶Haiba nji e miselo chopili chakena, namusolo woi ishima kumauikala ngeyo. Haiba nji o munji wakukena, na mitai na cho kumachiikala ngeyo. ¹⁷Kono haibanji mitai chimweya kumana chi mbatuliwa, nji yenu, omutai wo olive wo munaheni, kumanau shangeliwa apacho, mi nji kumana mukutapela noo muminji chiwawa cho shitondo sho olive, ¹⁸mwaka kuhumusa pa mitai. Kono apa muku kuhumusa, kaha yenu mutususize o munji, kono o munji woumitusize. ¹⁹Honi kuma muamba nji, "E mitai kuma chicholiwa ilikuli nitweshe kushangeliwa mo." ²⁰E cho niti. Kabakala kukana kuyuba koo kuma naa choliwa, kono mwaiman omuongolile kabakala etumelo chenu. Mwaka kwata muikuhumuso muminahano chenu, kono mumbuke. ²¹Kakuli nga a Mulimu keela asemupa e mitai, kakusha ou nga ami shemupela. ²²Mutaneke pa, cwale honi, amakezo mawawa na shishemo sha Mulimu: shishemo nashikeya pa majuda aa naangwa, kono o kuluka kwa Mulimu kwa keya apenu, nji mwa zwela pili mu kuluka kwae. Nji kaha ngeyo yenu moshe kuma mumbatukela. ²³Mi shuwa ao, apaa kana kuzwelapili muku kana kuyuba koo, kumaa shangeliwa mo kame. Kakuli Mulimu atwesha kua shangela mo. ²⁴Kakuli nga kumanamu mbatuliwa kutunda ku shitondo sho olive sho munaheni, mi kukana kuendelela nainu yokukuikalela kuma namu shangeliwa kushitondo sho olive, ngepi honi echi, mitai, o muchitwisha kushangeleliwa kuhucheliwa kuitondo yoteni? ²⁵Kakuli kanishingile kuendelelishiwa, mwa apange, kuamana nai inu, ilikuli mwaka kwata utali mu minahano chenu: O wabu ukalu una kee kwa Isilaele kupitela epalo chokukwana cho machaba echiingena. ²⁶Mungeyo Isilaele yoshe kumaa yoishiwa, wenji omu kuna n'oleliwa: "Mu Sioni o muyoishi kumaa keya. Kumaa tundisha okuulwa Mulimu kwa Jakobo, ²⁷mi eshi kumashitenda shihoni noo, apanishimba eibi yoo." ²⁸Kuamana namu oulumiwa ukengeelelilwe, ila mulibaka lyenu. Kono kuamana na liketisa omu likengeelelilwe, alatiwa kabakala aanyakulyetu. ²⁹Kakuli e impo na pizo cha Mulimu kachikono kualukeliwa. ³⁰Kakuli wenji omu namukana kuyubela Mulimu, cwale munatambula shishemo kabakala okukana kuyuba koo. ³¹Munjila chimweya, cwale aa majuda kashiyuba. Mulibaka lyo shishemo nashimonishiwa okwenu nao honi atweshe kutambula shishemo. ³²Kakuli Mulimu ona yanjila oshe aa akanine kuyuba nji atweshe kumonisha shishemo kuanu oshe. ³³Oo, ouchon'i wo shifumu yoshe yo utali na kulimuka Mulimu! Omo amakatulo ae akanine kutwesha kufaeliwa, mi na manjila ae akanine kuwaneniwa! ³⁴"Kakuli anyi yona limuka e mihupulo cha Mulena kamba anyi yona tende muelezi wae? ³⁵Kamba anyi wo pili oyu na pu shinu kwa Mulimu, ilikuli Mulimu amuike?" ³⁶Kakuli kutunda okwae mi na kupitela okwae na kwae einu yoshe koi ikile. Ekanya chi ikale okwae kuya kuile. Ameni.

Chapter 12

¹Nami susueza mungeyo, maapange, nashishemo sha Mulimu, kutula ama lutu enu itabelo iyumi, kukena, kuamuheliwa kwa Mulimu. Ou wo musebezi wenu ukwite libaka. ²Mwaka kutula yonone kuinu yo kaye, kono mu chinjiwe na upya wo minahano chenu. Mutende ngeyo ilikuli mu ekeche na kulimuka ei wawa, iamuhelilwe, mi na tato chiwawa cha Mulimu. ³Kakuli na shishemo nashi piwa okwange na amba pakachi kenu: Waka kushimba nji onoutokwa yonone kupita omu okengeelelele, kono, mu kengeele natulo cho kukushuwa, munu na munu kucha mushikala sho tumelo ana mipu Mulimu. ⁴Kakuli tukwite aa tuikile noo angi mu lutu lumweya, kono kaha oshe aa tuikile noo aa sebezile shinu shimweya. ⁵Munjila chimweya, yetu twaangi twakuwana shinu shimweya kwa Krete, mi muumweya twakukwatisha. ⁶Tukwite ma mpo akuku shutana shutana kucha mushishemo shina piwa okwetu. Haiba nji e mpo cha mu mweya u polofita, kutendahale ngeyo kucha apa etumelo chae chikumine. ⁷Haiba nji e mpo cha mukwae kusebeza, a sebeze. ⁸Haiba nji mumweya akwata mpo chakuluta, a lute. Haiba nji mumweya e mpo chae muongocha, aongoche. Haiba nji mumweya e mpo chae kupa, atende ngeyo nakuswanela. Haiba nji mumweya e mpo chae kuetelela, aetelele nakusepahala. Haiba nji mumweya e mpo chae kumonisha shi shemo, kutendahale ngeyo na kulukuluha. ⁹E lilato lya kakwata uipi. Mukane einu ii; muongolele kuinu iwawa. ¹⁰Kuamana nalilato lyo apetu, mukwate musa kuakwenu. ¹¹Kuamana na nakusebeza yonone, mwaka likalika. Kuamana na moya, muongole. Kuamana na Mulena, mumubelekele. ¹²Munyakalale mu sepo, mutundamene mumanyando, mukwate tumelo mutapelo. ¹³Mukutapele na anu aMulimu okukena. Mufae manjila mangi o kumonisha kamuhelo. ¹⁴Mufuyaule ao aminyandishile; mufuyaule mi mwaka kuta. ¹⁵Munyakalale nao a nyakalalile; mu lile nao alilile. ¹⁶Mukwate ngana chimweya ku munu na munu. Mwaka kengeela na mu mikwa choku kuhumuso, kono muamuhale aa oanambula otokwa. Mwaka talifa mi hupulo chenu. ¹⁷Waka huchela munu oui na ui. Otende inu iwawa mumen'o oanu. ¹⁸Haiba nji kwakonahala, kuamana na mu oshingelile okoe, oikale mu kozo na anu oshe. ¹⁹Mwaka kuhuchela ui, alatiwa, kono ouhali wa Mulimu ulukise. Kakuli kuna n'oliwa nji, "'yome ni huchelile; mi kumaniika,' mwa ambelile Mulena." ²⁰"Kono haiba nji eshila shoe ayuba njala, omupe shilya. Haiba nji yuba linyotwa, omupe kunwa. Kakuli apootenda ngeyo, kumoo ungeka makala amulilo pa mutwi wae." ²¹Waka komiwa kuui, kono okome oui nau wawa.

Chapter 13

¹O moyo woshe uendishiwe kwaa aikile mu maata okupahama, kakuli kakusha maata ene aa pana kwa Mulimu. A maata aikile ana katiwa kwa Mulimu. ²Mungeyo oyu lwishile ao maata akananisha etaelo cha Mulimu; mi ao akananine kumaa tambulo katulo apoo. ³Kakuli aa eteleli anu aku bmukisha kwao atendile emisebezi chiwawa. Kono kwao atendile emisebezi chii. Mwa lakaza kukana kukwata omowa kwaa akwaite amaata? Mutende ei iikile wino, mi kumamutambula e tumbo chae. ⁴Kakuli mupika wa Mulimu mu muuwawa. Kono apa mutenda eii, mubmuke; kakuli kashimbile o mukwale kwanavbmula libaka. Kakuli mupika wa Mulimu, mi ayubisha kukola oyu otendile ui. ⁵Mungeyo mwa fanena kuendishiwa, kaha kabakala o kukola, kono kame na kabakala lizwalo. ⁶Kabakala ei nayenu mwa ika mitelo. Kakuli amaata apika a Mulimu, aa asebezile kweshi shinu kukwatelela. ⁷Muike ku munu na munu ei munamukolotele: mutelo koyu ufanenine o mutelo, likute koyu lifanenine. ⁸Kakakolotela munu shinu, ene kukushinga feela. Kakuli oyu shingile mwepae ona taleleze o mulao. ⁹E milao, "Waka buka, waka ipaa, waka lakaza," mi haiba nji kwaikala milao chikwacho cha kuputela mwechi, "Oshinge mwe poe omu okushingelile." ¹⁰Lilato kali ipaile ku mwepoe. Mungeyo, lilato cho talelezo cho mulao. ¹¹Kabakala ei, mwa limuka enako, ili e hola cho kufanena kuinguka patulo. Pachino nako e puluso chetu chaikala pepi kupita omu natulumelela pili. ¹²Oushiku una ekezehe, mi e liyuwa lyaikala pepi. Mungeyo tutule kumbali e misebezi cho lififi, mi tukumange e tebe cho litwa. ¹³Tuende na swanelo, wenji oumushi, kaha mutabo chou chakolwa kamba mukupenda; mi twaka enda mu mikwa cho uhule kamba mu takazo chona mbula kukushiulula, mi mukulwa na kukuyubela muna. ¹⁴Kono kukutula kwa Mulena Jesu Krete, mi mwaka twala kame amatakazo enu kuinu yo nyama, mumuhupulo wo kuilakaza.

Chapter 14

¹Muamuhlele yoshe oyu fokolile mutumelo, konambula kutula katula kuamana na likan'i. ²Munu mukwae okwite tumelo cha kulya inu yoshe, mu kwae wou fokoli alya miloho. ³Oyu lile einu yoshe akashwaula oyu kanine kulya; mi nayu kanine kulya yoshe aka atula oyu kanine kulya einu yoshe. Kakuli Mulimu ona muamuhlele. ⁴Yowe anyi, owe atulile mupika wo munu wao? Posho cha moolyae paimanine na kungwa. Kono kumaa imanishiwa, kakuli Mulana atwehsa kumuimeka. ⁵Munu mumweya ashimba nji liyuwa limweya lyautokwa pa likwalyo. Mukwae ona amba nji oshe mayuwa akuanekela. Munu na munu ayubishishe mu minahano chae. ⁶Oyu mamelile e liyuwa ali mamelela Mulena; Mi oyu lile, a lyela Mulena, kakuli apa uitumelo kwa Mulimu. Oyu kanine kulya, aku kambusa ku lyela Mulena; nae apa uitumelo kwa Mulimu. ⁷Kakuli kakusha oyu kuyoelile yofochi, mi kakusha oyu kufelile. ⁸Kakuli haiba nji twa pila, twa pilela Mulena, mi apatufa, twafela Mulena. Cwale honi nakutufa naku tuyoya, twa anu a Mulena. ⁹Kakuli eli lyo libaka naa feala Krete nakuyoya kame, ilikuli atweshe kutenda Mulena woo oshe okufa naa okuyoya. ¹⁰Kono owe, ike apa oatulile mwepoe? Mi nawe, ike apa oshwaulile mwepoe? Kakuli toshe kuma mantuimana posho cho shipula sho katulo sha Mulimu. ¹¹Kakuli kuna n'oliwa nji, "Wenji o muniyoelile," Mulena yoambile, "okwange elinwi lyoshe ku malipeta, mi lo lulimi loshe kuma kuambela amafosisa kwa Mulimu." ¹²Mi cwale honi, munu na munu okwetu kumaa tula upaki kwa Mulimu. ¹³Mungeyo, tuleshe kukuatula, kono tuhupule ngeya, nji kakusha munu ofanenine kutula shinu shakufosisa mwepae. ¹⁴Nalimuka mi nasusueziwa kwa Mulena Jesu kumab nji kakusha shakukena shofochi. Okwae feela oyu shimbile einu yoshe nji kaha yakukena. ¹⁵Haiba nji kabakala ilya mwepoe afoseliwa, koshiendile kame mulilato. Wakaipisha nailya yoe mumweya kwao Krete naa fela. ¹⁶Mungeyo wakalumeleza ei oshimbile nji yangana kuambiwa ui. ¹⁷Kakuli o mubuso wa Mulimu kaha wailya kamba ya kunwa, kno wa kuluka, kozo, na nyakalalo mu moya. ¹⁸Kakuli oyu belekelile Krete mwechi njila aa muheliwa kwa Mulimu mi apakiwa kuanu. ¹⁹Mi cwale honi, tu tende einu yo kozo mi nainu ituyakwile. ²⁰Wakaipisha o musebezi wa Mulimu kabakala ilya. Yoshe ei inu yakukena, kuno kufosa o munu nji alye eshi shiletilele o munu kufosa. ²¹Kwaikala wino munu kukana kulya e nyama, kamba kukana kunwa waine, kamba kutenda shinu shoshe eshi shiletilele mwepoe kufosa. ²²Etumelo okwite, obuluke mukachi koe na Mulimu. Wafuyauchi oyu kanine kukuatula yofochi kuamna nai apakile. ²³Oyu kakanyine a atuliwa haiba nji alya, kakuli kaitundule mutumelo. Mi yoshe ei ikanine kutunda mutumelo shibi.

Chapter 15

¹Cwale yetu twaaongola twafanena kupaka e mifikolo cho afokoli, mi katufanenine kukuyubishisha yetu twaate. ²munu na munu okwetu ayubishishe mwepae muinu eiwawa, ili ku muongocha. ³Kakuli shuwa Krete keela akuyubishisha yofochi. Kono, kumana kuikala feela wenji o mukuna n'oleliwa, "Amatuka aao naa mitukachana anangwele o pange." ⁴Kakuli yoshe ei nain'oliwa kunyima kumana inoliwa kutendela taelo chetu ilikuli kupitela mumukekechima na kupitela muongochishela oman'olo tukwate sepo. ⁵Cwale Mulimu wo mukeke chima na kuongocha amipe minahano chimweya kuamana na Krete Jesu. ⁶Atende ngeyo ilikuli na muhupulo umweya mutweshe kulumbeka naka nwa ka mweya Mulimu mi na Ihwetu Mulena wetu Jesu Krete. ⁷Mungeyo mukuamuhela, shuwa wenji Krete nae omu ana miamuhela, kukanya cha Mulimu. ⁸Kakuli naamba nji Krete ona tendiwa mutanga wa mupato kuimanena niti cha Mulimu, ili kupaka e sepo chinapiwa ku a nyakulyetu, ⁹mi naa omachaba alumbeke Mulimu kabakala e shishemo shae. Wenji omu kuman'oleliwa, "Mungeyo ku manipa e tumbo okoe pakachi ko machaba mi nakuimba meembo atumbo kulichina lyoe." ¹⁰Kame lya amb nji, "Munyakalale, yenu mwaamachaba, naa anu." ¹¹Mi kame, "Mulumbe Mulimu, mwaa o machaba moshe; aanu oshe amu lumbe." ¹²Kame, Isaya aamba nji, "O munji wa Jese kumau keya, oyu imanene ku endisha o machaba; okwae o machaba kumaa kwata sepo." ¹³Cwale Mulimu wo sepo ami umbe na nyakalalo mi na kozo mukulumela, ilikuli na maata o moya ukenu mutweshe kuikala mu sepo. ¹⁴O me shemwa ninayubishisha eyenu, mwaapange. Nayubishisha nji yenu shemwa muna umbu uwawa, munaumbu ezibo choshe. Nayubishisha nji mwa twesha kukulaela. ¹⁵Kono na n'ola nauikokobezo okoe kuamana nainu ili kukuhupulisha kame, kabakala eshishemo nina piwa kwa Mulimu. ¹⁶Eshi shishemo neli sha kutenda nji nitende mutanga wa Krete Jesu kutumiwa kwaa O machaba, kupa wenji mupulisita oulumiwa wa Mulimu, ili kuli empo cho machaba chitweshe kuamuheliwa, nakukunishiwa na moya ukenu. ¹⁷Kwa Krete Jesu nikwite libaka lyo kuku kuhumusa yo misebezi change nitendelile Mulimu. ¹⁸Kakuli kana kukecha kuamba yayo ene ei Krete ana pete kupitela okwange ilikuli o machaba alatelele. Ei inu yakutenda na liywi na kezo, ¹⁹na maata oisupo na inu yakukomokisha, mi na maata o moya wa Mulimu. Ei naitendahala ilikuli kutunda mu Jelusalema, mi nakupotoloha kule kukuma ku Iliriko, Natwisha kushimba nakuumba oulumiwa wa Krete. ²⁰Munjila cho ngeyo, etakazo change neli chaku luta oulumiwa, kono kaha oko Krete eli china lyae lilimukilwe, ilikuli naka yakwa pa mutomo wo munu. ²¹kwaikala wenji omu kuman'oleliwa: "Kwao ku kanine kuikala yo piho chae kumaa mumona, mi ao anakana kuyuba kumaa yubishisha." ²²Mungeyo nina palelishiwa miendo chingi kukeya okoe. ²³Kono cwale, kanishikwite shibaka kame omu munaha, mi nina nyolele mulimo ingi kukeya okwenu. ²⁴Na sepa nji kumani mimona apa nipita munjila change kucha ku Sipeini, mi nakutusiwa okwenu mumuendo wange, eni mana kukukola ekamuhelo chenu munako chinyonyo. ²⁵Kono cwale nacha ku Jelusalema, kublekela anu okukena a Mulimu. ²⁶Kakuli neli minyaka chiwawa cha Masedonia na Akaia iliku tenda koleko cho ashepwi pakachi koanu a Mulimu okukena aa aikile mu Jelusalema. ²⁷Eni, neli minyaka chiwa okoo, mi ana chiakolotele. Kakuli o machaba nga ana kutapele mu inu yoo yo moya, ana kolotele a majuda ili kuabelekela nainu yoo. ²⁸Mungeyo, apa nimana kutenda ou musebezi mi nakumona nji atambula yoshe ei naishimbiwa, Kumanicha ku Sipeini mi nimipotele munjila. ²⁹Nalimuka nji apanikeya okwenu kumani keaya mukuumba kwa Krete. ³⁰Cwale namisusueza, mwaa pange, kupitela kwa Mulena wetu Jesu Krete, mi na lilato lyo moya, mutwisha ku tunda mena pamweya nange mu patapelo enu kwa Mulimu kutendela ome. ³¹Mulapele nji nitweshe ku yangweliwa kwaa akanine kuyuba mu Judea, mi ilikuli o musebezi wange kwa Jelusalema utweshe kuamuheliwa ku anu a Mulimu o kukena. ³²Mu lapele nji nitweshe kukeya okwenu mu nyakalalo kupitela mutato cha Mulimu, mi nitweshe, pamweya nenu, niwane pumulo. ³³Mulimu wo kozo aikale nenu moshe. Amen.

Chapter 16

¹Nalumba okoe manjetu Febi, o mutanga wo keleke chiikile mu Senkreya, ²ilikuli mumuamuhela kwa Mulena. Mutende ngeyo mu mukwa ufanenine aanu a Mulimu okukena, mi mumupe choshe etuso a faa kutunda okwenu, kakuli o nande tuso chikulu kuanu anga na kwange. ³Muimuche Pulisila na Akwila, aa nibekekile noo kwa Krete Jesu, ⁴ao ana kukutombola oupilowoo kabakala ome. Napa uitumelo okoo, mi kaha ome feela, kono ama keleke oshe omachaba. ⁵Muimuche e keleke chiikile munjiyo choo. Muimuche Apenetu o mulatiwa wange, ili o muselo wo pili mu Asia kwa Krete. ⁶Muimuche Maria, oyu namibelekele ka taata. ⁷Muimuche Andilonika na Junia, aakwa majuda mi aaninaikala noo mutolongo. Alimukiwa wino pakachi ko aapositola, mi kumanaa ikala kwa Krete posho change. ⁸Muimuche Ampiliata, o mulatiwa wange kwa Mulena. ⁹Muimuche Yubanasi, oyubekekile netu kwa Krete, na Sitaki, o mulatiwa wange. ¹⁰Muimuche Apele, oyu natuliwa kwa Krete. Muimuche ao aikile munjiyo cha Alisitobulu. ¹¹Muimuche Herodioni, omuhoni wange. Muni imuchele ao aikile munjiyo cha Narsiso ao ali kwa Mulena. ¹²Muimuche Tilifena na Tilifosa, aa ana beleke yonone kwa Mulena. ¹³Muimuche Rufusi, oyu naketiwa kwa Mulena, na inawae oyu nishimbile wenji no mwanae. ¹⁴Muni imuchele Asinkroto, Filegoni, Helime, Patiloba, Helema, naa petu aikile noo. ¹⁵Muimuche Filogusi na Julia, Nerea na manjae, na Olimpasi, mi naanu a Mulimu oshe okukeka aa aikile noo. ¹⁶Mukakuimuche na kukuchupata kokukena. Oshe ama keleke a Krete amiimucha. ¹⁷Cwale nami susueza, mwaa pange, kutokomela ao aletile ama fapahano na kufosa kuamana omu munakututele. Mutunde okoo. ¹⁸Kakuli aanu ongeyo kaa bekelile Mulena wetu Krete, kono abelekela amabumo oo. Na maywi oo amawawa ahonga emichima cho anu akanine kukwata milandu. ¹⁹Kakuli o mutala wo tumelo wakuma ku munu na munu. Na nyakalala, mungeyo, apenu, kono naa faa nji mutalife wenji kuiwawa, mi mwaka kwata milandu ku ii. ²⁰Mulimu wo kozo otaamba ku pyata Satani mushi cho mauulu enu. Eshishemo sha Mulena wetu Jesu Krete shiikale nenu. ²¹Timotea, o mukwange mubeleki, amiimucha, na Lusiusi, Jasoni, na Sosipatele, aa honi ange. ²²Ome, no Tertiusi, o n'olile eli lin'olo, namiimucha kupitela kwa Muleta. ²³Gayusi, oyu niikile nae mi na keleke, amiimucha. Erasitu, o mubuluki wo mali o munji, amiimucha, mi na Kwarto o mwepae. ²⁴Eshi shemo sha Mulena wetu Jesu Krete shiikale nenu moshe. Amen. ²⁵Cwale okwae oyu tweshile kumi ongocha kuamana na ulumiwa wange mi nakutazo cha Jesu Krete, kuamana na shinulo sho inu ina bulukiwa kumukunda mu myaka chile ²⁶kono cwale inaletwa papatalaza mi inalimukishiwa muma n'olo oshi polofita ku mishobo choshe, na taelo cha Mulimu wo kuyakuile, ilikuleta kuyubela tumelo-²⁷kwa Mulimu woutali feela, kupitela kwa Jesu Krete, ekanya chiikale kuya kuile. Amen.

1 Corinthians

Chapter 1

¹Paulusi, aishiwa kwa Krete Jesu kuyatenda muapositola mu kushinga kwa Mulimu, na Sostene o mwapetu, ²ku keleke ca Mulimu co Makorinte aa ana kukenishiwa kwa Krete Jesu na kuishaniwa nji akukena, pa mweya naaya oshe omuibaka aa aishanga e licina lya Mulena wetu Jesu Krete, o Mulena wetu nao. ³E shishemo na kozo ciikale okwenu kutunda kwa Mulimu Ihwetu na Mulena Jesu Krete. ⁴Naku tumela kwa Mulimu e nako coshe mulibaka lyenu nashi shemo sha Mulimu eshi naa mipa Jesu Krete. ⁵Ona mifumisha muinu yoshe, mumaywi oshe na zibo choshe, ⁶feela wenji oupaki wa Krete una ongociwa nji niti pakaci kenu. ⁷Mungeyo kamukwite mpo ca moya omulakalaze kutatiela o kumonahala kwa Mulena wetu Jesu Krete. ⁸Ku maa miletela kame nji mulumele yonone kutwala ku mafelelezo, nji ongu mwaku kane kunyazahala mu liyuwa lya Mulena wetu Jesu Krete. ⁹Mulimu a sepahala, oyu naku miishela nji muikale mukopano cimweya na Mwanae, Jesu Krete Mulena wetu. ¹⁰Cwale namilomba, mwa apange, mulicina lya Mulena wetu Jesu Krete, nji mukuyube, kame nakuhafapana pakaci kenu. Na lombamba nji mukukwate. Mu minahano cokukufeka na maikuto okukufeka. ¹¹Kakuli nina ambeliwa mulibaka lyenu, mwa apange, kuanu a Kloe nji kwaikala likan'i pakaci kenu. ¹²Natalusa nji, munu na munu okwenu aamba nji, "Ome naikala na Paulusi," kamba "Ome naikala na Apolo," kamba "Ome naikala na Kefasi," kamba "ome naikala na Krete." ¹³Krete ona kutapa nji? Kuamba nji Paulusi kumanaa kokoteliwa nenu? Kumana mukokoteliwa mulicina lya Paulusi? ¹⁴Nakutumela kwa Mulimu nji kakusha oyu nani kolobeza apenu, ene Krispo na Gayusi. ¹⁵Kumana kutendahala ngeyo nji kuulwe shuwa ene mumweya oyu oamba nji nga kuma ana kukolobeziwa mulichina lyange. ¹⁶(Kame kumanani kolobeza o lupashi lwa Setefanasi, kutunda apo, kani limukile nji nina kolobeze munu.) ¹⁷Kakuli Krete keela anituma kuya kolobeza kono kuya kutaza oulumiwa- kaha

na liywi lyo utali nji eshi fapahano sha Krete shaka ulwa maata.¹⁸ Kakuli elin'usa lyo shifapahano kalikwite tuso kuanu afile. Kono pakachi kaaya ana yoishiwa, o maata a Mulimu.¹⁹ Kakuli kuna kun'oliwa nji, "Kuma nakulutulula outala waaya atali. Kumani tula kumbali okuyubishsha kwa a outali."²⁰ Kupi kwa ikile o munu woutali? O mun'oli kupi kwaali? Kupi kwaali wo likan'i wo kano kaye? Mulimu kashi alula outali wo kano kaye kutenda yona mbula ngana? ²¹Kutateka a kaye mu utali wako keela kali muka Mulimu, Mulimu kumanaa yubishishakuyoisha aa ayubishishile kupitela mu kutazo chona mbula ngana.²² Kakuli a Majuda a lombaa isupo mi a Magerike a faa utali. ²³Kono twa kutaza nji Krete o na kokoteliwa, kushitatachalisha a Majuda na a olichaba. ²⁴Kono ao ana kuishaniwa kwa Mulimu, a Majuda na Magerike oshe, twa kutaza Krete wo maata na utali wa Mulimu. ²⁵Kakuli okuulwa ngana kwa Mulimu ku kulu kupita anu, mi na ufokoli wa Mulimu ukulu kupita anu. ²⁶Mumone okuishaniwa kwenu, mwa apange, kaha angi pakachi kenu aa ana kwata utali kucha ku nyama. Kaha angi okwenu aa akwite a maata. Kaha angi o kwenu aa naa elekiwa wino. ²⁷Kono Mulimu kumanaa keta yona mbula tuso yo kaye kushwaula outali. Mulimu kuma naa keta you fokoli kushwaula yo kuongola. ²⁸Mulimu kumanaa keta ao aikile pashi mi aa ashwaulilwe mukaye. O na kete mane einu ishimbilwe nji kaha inu, kutenda yana mbila tuso einu ishimbilwe nji yautokwa. ²⁹O natende ngeyo ili kuli kwaka waniwa nyama chitweshwa ku kukuhumusa psho chae. ³⁰Baken'isa ei naa tenda Mulimu., cwale mwaikala kwa Jesu Krete oyu noaluka woutali okwetu kutunda kwa Mulimu. No tenda kuluka kwetu, kukena, mi na tiululo. ³¹Kuna kee nji, wenji o mu kuna n'oleliwa, "Oyu ku kuhumusile, aku kuhumusela kwa Mulena."

Chapter 11Kakuli apamukuwana, kaha mulalalelo wa Mulena wo mulile. Apa mulya, munu na munu alye eilya yae aakwao kale alya eilya yoo. Mumweya yoyuba njala, mi mukwae appenda. Kamukwite manjiyo mwakulyela na kunwena? Nimilumbeke? Mwashwaula e keleke ca Mulimu na kuswabisa awo akanine kukwata inu

Chapter 11Kakuli apamukuwana, kaha mulalalelo wa Mulena wo mulile. Apa mulya, munu na munu alye eilya yae aakwao kale alya eilya yoo. Mumweya yoyuba njala, mi mukwae appenda. Kamukwite manjiyo mwakulyela na kunwena? Nimilumbeke? Mwashwaula e keleke ca Mulimu na kuswabisa awo akanine kukwata inu

²³Kakuli ninatambula kutunda kwa Mulena ei nina miletele nayenu, nji Mulena Jesu, paushiku apa naabetekiwa, yopo shimba ishima. ²⁴Yomana kukutumela, yopo icola nakuamba nji, "Olu lotu lwange, mi lwenu. Mutende ngeyo kunihupula." ²⁵Munjila cimweya yopo shimba e komoki munyima co mulalelo, mi yopo amba, "Eci komoki wouhoni upwa muunyinga wange. Mutende ngeyo moshe omumucinwena moshe, kunihupula." ²⁶Moshe omumulyela eiishima na kunwa eci komoki, muambe yo lifu lya Mulena kupitela yokeya. ²⁷Mungeyo, yoshe, oyu olya eishima kamba kunwa mukomoki ca Mulena mumukwa wonambula kuswanela kumaafosez olutu na unyinga wa Mulena. ²⁸O munu akutatube weli, mi mweci njila alye kuishima na kunwa mukomoki. ²⁹Kakuli oyulya na kunwa konambula kulemuha olutu alya na kunwa e katulo cae. ³⁰Lyo libaka liletile nji oungi pakaci kenu kakwote maata mi akuli, mi aamweya okwenu analala. ³¹Kono nji tukutatube yetu twaate, katwakuatuliwa. ³²Kono apatuatuliwa kwa Mulena, tonokukukuteka, ilikuli twakaipaiwa kumweya na kaye. ³³Mungeyo, mwaapange, apamukuwana pamweya kulya, mukutatiele. ³⁴Nji mumweya ayuba njala, alye kunjiyo, ilikuli apamukuwana mwakakeya mukatulo. Mi kuamana nainu munan'olo, kumanipa mataelo apanikeya.

Chapter 12

¹Kuamana na impo yo moya, mwa apange, kani shingile nji muikale omukanine kulimuka. ²Mwalimuka nji omushiikile mwaa e zalibi, ku mana na mukeluela ku milimu cho iswaniso echi cho nambula kuamba, mu manjila oshe aa nachimi etelela. ³Mungeyo na faa nji kakusha munu oyu ambile na moya wa Mulimu oyu twesha kuamba nji, "Jesu akutiwe." Kakusha oyu twesha kuamba nji, "Jesu Mulena," ene na moya ukenu. ⁴Cwale kwaikala mifuta cha impo, kono moya u mweya. ⁵Kwaikala milapelo chakukushutana, kono Mulena mumweya; ⁶mi kwaikal misebezi chakukushutana, kono Mulimu mumweya yo belekelile enako choshe. ⁷Cwale ku munu na munu china piwa e ponahalo cho moya kutendela oshe. ⁸Kakuli na moya e liywi lyo utali linapiwa ku munu, mi ku mukwae e liywi lyo zibo na moya wo kukufeka. ⁹Ku mukwae e tumelo china piwa na moya, nakuimpo ikwayo yoku yoisha na moya umweya. ¹⁰Kumukwae kuna piwa misebezi cakukomokisha, mi kumumweya upolofita. Mumweya onapiwa konelo ca kutaluhanya eshotano ciikile mukaci ko myoya, mumweya mifuta ca malimi, mi mumweya kutoloka ma limi. ¹¹Eci coshe misebezi ca moya umweya, okupa eimpo ku munu na munu muumweya, kuca omu aketelile. ¹²Kakuli olutu lumweya mi lukwite ilama ingi mi yoshe ilama ya lutu lumweya, mi lwaikala na Krete. ¹³Ka kuli toshe kumanatukolobeziwa mu lutu lumweya, shuwa Majuda kamba Magerike, shuwa mupika kamba wokulukuluha, mi oshe kumanaalukishiwa kunwa mu moya umweya. ¹⁴Kakuli olutu kaluikile lofoci, kono ingi. ¹⁵Nji eliulu lyaamba nji, "Pakutemda nji kaha no likaha, kaha no shilama sho lutu," esho kashitweshe kuingwangisha kutenda ilama yo lutu. ¹⁶Mi haiba nji elitwi lya amba nji, "Kaha no lyen'o, mi kaha no kalulo ca lutu," esho kashitweshe kuikwangisha kutenda ilama ya lutu. ¹⁷Nga olutu loshe nga neli lyen'o, engana co kuyuba nga caikala kupi? Haiba nji olutu loshe nga neli litwi, engana co kunukelela nga caikala kupi? ¹⁸Kono Mulimu onakete shilama na shilama, yoshe, ku tula mulutu kuca omu naawapelela. ¹⁹Nga yoshe neli shilama shimweya, olutu nga lwaikala kupi? ²⁰ngeyo ilama ingi, kono olutu lumweya fela. ²¹Elyen'o kali tweshe kuambela elikaha nji, "Kanikushingile." Kamba o mutwi kuambela eliulu nji, "Kani kushingile." ²²Kono eilama yolutu imonahalile kukonja yautokwa, ²³mi eilama yo lutu tunahanine nji kaikwite utokwa yonone, twaibabalela yonone, mi eilama yetu ikanine kumonahala yakwata yonone utokwa. ²⁴Cwale eilama yetu imonahalile kaikwite utokwa wangeyo. Kono, Mulimu ona umbu olutu, kubabalela yonone kweyo ikanine ulwile. ²⁵No tenda ngeyo ilikuli kwaka ikala shutano mukaci kolutu, kono nji eilama ikubabalele na muikalelo umweya. ²⁶nji shilama shimweya eshi nyanda, yoshe eilama inyandele kumweya; kamba shilama shimweya apashibabaleliwa, eilama yoshe inyakalale pa mweya. ²⁷Cwale olutu lwa Krete mi nashilama na shilama shalo. ²⁸Mi Mulimu ona kete mu keleke kuttatekela ma apositola, ouili ma polofita, ouhatu maluti, penji honi ao atendile ama makazo, penji eimpo yo kuyoisha, ao apile amatuso, ao atendile omusebezi wo kamaiso, mi nao akwite ama limi okukushutana. ²⁹Kuamba nji oshe ma apositola? Kuamba nji oshe ma polofita? Kuamba nji oshe maluti? Kamba oshe atenda mamakazo? ³⁰Kuamba nji oshe akwite impo ya kuyoisha? Kuamba nji oshe aamba na malimi? Kuamba nji oshe atoloka malimi? ³¹Mutwale engana cenu kukufaa eimpo youtokwa. Mi cwale kumanimimonisha omukwa wo kupita nakumana.

Chapter 14

¹⁷Kakuli wapa shemwa ouitumelo wino, kono omunu mukwae kashi yakwa. ¹⁸Nakutumela kwa Mulimu nji naamba mumalimi yonone kumipita moshe. ¹⁹Kono mu keleke natweshwa fela kuamba maywi mutanu na kutwisiso cange ili kuli nitweshwa kulaela akwao, kupita maywi oikiti likumi mululimi. ²⁰Mwaapange, mwaka tenda wenji anuke mumihupulo chenu. Kono, kuamana nau, mutende wenji anuke. Kono mukule mu minahano cenu. ²¹Mumulao kuna n'oliwa nji, "Naanu omalimi ao mi na malimi oazamai kumani amba kweshi shicaba. Shuwa ngeyo kaa kuniyuba," ²²Mi cwale honi, malimi isupo, kaha kualumeli, kono kwaa akanine kulumela. Kono upolofita wa shisupo, mi kaha kwaa akanine kulumela, kono wa alumeli. ²³Haiba, mungeyo, e keleke choshe cha keya pamweya mi oshe amba mu malimi, mi opanji naa akanine kulumela aingena, kakuamba nji kamwashikuketa? ²⁴Kono moshe nji ku mamuna polofita mi kopo kukeya wakukana ku lumela kamba wo panji, ku maa nungiwa na iayuba. Ku maa atuliwa nai ina ambiwa. ²⁵Ei aholekile kumuchima awe ku mailitiwa pangandaleza. Mungeyo, kumaangwela ku lupala lwae mi alpele Mulimu. Ku maa paka nji shemwa Mulimu aikala pakachi kenu. ²⁶Shike cwale honi eshi shitatamine mwa apange? Apamukeya pamweya, munu na munu a kwata lisamu, o kuluta, shinulo, lulimi, kamba toloko. Mutende einu yoshe ili kuli mu kulishe e keleke. ²⁷O munu apaa amba mu lulimi, kuikale aili kamba han'ata ahtu, mi munu na munu munyima, mi honi mu mweya afanena ku toloka ei iambilwe. ²⁸Kono haiba nji kakusha waku toloka, Oshe afanena kumwena mu keleke. Munu na munu aambe okwae yofochi mi nakwa Mulimu. ²⁹Ma polofita aili kamba ahatu a ambe, mi aa kwao ateeteche nakuyubishisha ei iambilwe. ³⁰Kono nji kwaikala shi nulo koyu tongomanine, wo pili amwene. ³¹Kakuli moshe mwatweshwa ku polofita ilkuli munu na munu atweshwa kukututa mi aongole. ³²Kakuli o moya wo mapolofita waendishiwa kumaplofita. Kakuli Mulimu kaha Mulimu wa mufilifili, kono wa kozo. ³³Echi cho taelo mu makelekemoshe oanu a Mulimu o kukena. ³⁴A akachi afanena kumwena mumakeleke. Kakuli kashi lumeleziwa kuamba. Kono, afanena kukutula, wenji o mulao omu uambelile. ³⁵Haiba nji koshili shinu awapelile kukututa, akaipule aalume oo ku munji. Kakuli kaswau mukachi kuamba mu keleke. ³⁶Kuamba nji e liywi kumana litunda okwenu? Kuamba nji okwenu feela ko inakumu? ³⁷Apa munu akengeela yofochi nji mupolofita kamba akwata moya, afanena ku zibahaza nji einu nina min'olele taelo cha Mulena. ³⁸Kono haiba nji munu kailemuhile, nae akalemuhiwa. ³⁹Mi honi, nakungwa omuchima mulakaze kupolofita, mi mwaka indeka munu kuamba muma limi. ⁴⁰Kono einu yoshe itendiwe mu swanelo mi na mumukoloko.

Chapter 15

¹Cwale na faa nji mulimuke, mwa apange, oulumiwa ninalutu okwenu, ou munatambula mi apa muimanine, ²mi ou umiyoishile, apa muongochela kuliwi nina mikutaza, ene omu tenda nji etumelo chenu ca mbango. ³Kakuli nani mipu outokwa wo pili ou nani tambula name, nji Krete noo fela eibi yetu kuamana na ma n'olo, ⁴kuli yopo bumbekiwa, mi kumanaa ingukishiwa peli lyohatu kuamana na man'olo. ⁵Kreste ona monahala kwa Kefasi, mi cwale honi kwaa olikumi; ⁶cwale honi o na monahala kumizwale o kupitelela pa nako chi mweya. Oungi woo ashiyoile, koono amweya analala. ⁷Cwale honi yopo monahala kwa Jakobo, penji ku a apositola oshe. ⁸O ma maneneno oshe, ona monahala okwange, wenji ku munu oyu naelekiwa kale akuma manako chokuelekiwa kwae. ⁹Kakuli yome no munyonyo nakumana ku apapositola. Kakifanene kuishiwa nji muapositola kakuli nani nyandisha e keleke cha Mulimu. ¹⁰Kono na shishemo sha Mulimu yome, mi eshishemo shae okwange kaha shambango. Kono, nina beleke katata kuapita oshe. Kono neli kaha yome, kono eshi shemo sha Mulimu shiikile okwange. ¹¹Mungeyo kutende nji yome kamba ao, o mutukutazelile mi nayenu momulumelile. ¹²Cwale haiba nji Krete aa mbiwa nji kuma naainguka kuafu, kwakeya ngepi a mweya okwenu aambe nji kakusha zuho cha afu? ¹³Kono haiba nji kakusha zuho cha afu, cwale mulimuke shuwa Krete keela aingukishiwa; ¹⁴mi haiba nji Krete eela aingukishiwa, mulimuke nji e kutazo chetu chambango, mi natumelo chenu chambango. ¹⁵Kame, twawaniwa nji twa apaki ambango kuamana na Mulimu, kakuli tuna paka nji Mulimu ona ingukisha Krete kuafu. Kono keela amuingukisha, haiba nji shemwa aafu kakuingukishiwa. ¹⁶Kakuli aafu nji kakuingukishiwa, shuwa Krete keela aingukishiwa; ¹⁷mi haiba nji Krete kela aingukishiwa, e tumalo chenu chambango mi mushiikile muibi yenu. ¹⁸Cwale honi ao ana lalele kwa Kresete ana felele nao. ¹⁹Haiba nji mouno upilo feela twa sepa kwa Krete, kuanu oshe twayubeliwa man'eke yonone. ²⁰Kono cwale Krete ona ingukishiwa kuafu ili kutenda muselo wo pili woanu alalile. ²¹Kakuli pa kutenda nji lifu kumanali keya na munu, mi na zuho cho afu kuma nachikeya na munu kame. ²²Kakuli kwa Adama oshe afa, mi kame kwa Krete oshe kumaa yoishiwa. ²³Kono munu na munu kucha mumukoloko wae: Krete, oyu muselo wo pili, mi cwale honi ao aikile kwa Krete ku maa yoishiwa pakukeya kwae. ²⁴Cwale honi kumaa tenda oma maneneno, apaa pa omubuso kwa Mulimu Ihwae, apaa tundisha o mulao woshe na tukelo mi na maata. ²⁵Kakuli afanena kubusa kupitela yotula eila yae yoshe mushi cho maulu ae. ²⁶Eshila sho ma maneneno kuipishiwa lifu. ²⁷Kakuli "onatulu einu yoshe mushi cho maulu ae." Kono okuambiwa nji, "onatulu einu yoshe," kwayubala wino nji ei kai amine oyu notala einu yoshe mukamaiso chae. ²⁸Einu yoshe ei tuliwa mukamaiso chae, Cwale honi o Mwana kumaa ikala mukamaiso choyu otulile einu yoshe mukamaiso chae, nji Mulimu atende yoye enako choshe. ²⁹Kamba nji ike yaatenda ao ana kolobeziwele lifu? Haiba nji aafu kuingukishilwe, ike ei akolobelizwe? ³⁰Ike honi apa tuikile mu n'alelwa e hola choshe? ³¹Naha fa liyuwa na liyuwa! Oku kutobosa nji muikuhumuso okwenu, ou nikwite kwa Krete Jesu Mulena wetu. ³²Ike yoniwanine, kutunda mu maikuto o unu, nga kumanani lwa na ibatana ku Efese, nga aafu kaingukile? "Tulye nakunwa, kakuli peunja ku makufa." ³³Mwaka hongwiwa: ama twaelano mai ahaipisha emikwa chiwawa." ³⁴Mukutekule! mupile mu kuluka! Mwaka zwela pili muibi. Kakuli amweya okwenu kalimukile Mulimu. Na amba ngeyo kushwekwa chenu. ³⁵Kono mumweya ku ma aamba nji, "Aafu aingukishiwa ngepi, mi ku maakeya na lutu lwamufuta mwike?" ³⁶Oye o nambula ngana! Ei nookuna kaya kufa ene eifa. ³⁷Ei mukunine kaha lolutu lutamba kuikala, kono epeke wambango. Shatweshwa kutenda uloto kamba shinu shikwsho feela. ³⁸Kono Mulimu kumaa upa lutu o muaketelile, mi ku mbuto na mbuto o lutu loteni. ³⁹Enyama choshe kachikufekile. Kono, kwaikala nyama chimweya cho unu, mi na nyama chikwacho cho iyama, mi na nyama chikwacho cho inyunyi, mi na chikwacho shi. ⁴⁰Kwaikala kame malutu a liwilu na malutu a kaye. Kono e kanya cho lutu lo kuwilu mufuta mweya mi e kanya cho lutu lo kaye shinu shikwsho. ⁴¹Kwaikala kanya chimweyacho liyuwa mi na kanya chikwacho cho mwechi, mi na kanya chi kwacho cho matungwchi. Kakuli lutungwechi li mweya lwakushutana na lutungwechi likwalo mukanya. ⁴²Mi nangeyo mokuikalelile ezuho cho afu. Ou ukuninwe wa sinyeha, mi eshi uingukishilwe kau sinyeha. ⁴³Wa kuniwa mukashwau; waingukishiwa mu kanya. Wakuniwa muufokoli; waingukishiwa mu maata. ⁴⁴Wakuniwa lutu lwa nnyama; lwaingukishiwa lutu lwa moya. Haiba nji kwaikala lutu lwa nyama, kwaikala kame lutu lwa moya. ⁴⁵Mi kame kuna n'oliwa, "Adama wo pili notenda moyo wakuyoya." Adama wo mameneneno notenda moya- wa kupa upilo. ⁴⁶Kono sho nyama keela sha keya pa pili kono sho nyama, mi penji honi o moya. ⁴⁷O munu wo pili wa kaye, kutendiwa pa liluli. Omunu wo uili atunda kuwilu. ⁴⁸Wenji feela omu aikalelile oyu tundile palilui, mwa ikalelile nao aa atundile pa liluli, mi omu aikalelile wo kuwilu, mwaa ikalelile aa okuwilu. ⁴⁹Wenji feela omu tuna kufukele eshiswaniso sho munu wo liluli, ku matupaka kame o munu wo kuwilu. ⁵⁰Cwale na amba ngeya, mwa apange, echo nyama na unyinga kaitweshe kuingena mu mubuso wa Mulimu. Kamba mane shuwa ei isinyehile kaitweshe kuwana kabelo kwei ikanine kusinyeha. ⁵¹Mumone! Namiambela kunutu: Katwakulala toshe, kono toshe kumatu chinjiwa. ⁵²Kuma tuchi njiwa munako chinyonyo,

mukukopya kolyen'o, pa tolombita cho mamananeno. Kakuli etolombita ku machilila, mi aafu kuma aingukishiwa mukuha sinyeha, mi kumatu chi njiwa. ⁵³Kakuli olu lutu luipile lwa fanena kutuliwa mu kuhaipa, mi olu lutu lufile lwa fanena kukumanga kuhafa. ⁵⁴Kono oluluto lusinyehile ulutuliwa ku kuhasinyeha, mi na lu lutu lukufukile e lifu olutuliwa ku kuhafa, cwale honi kumakukeya e pulelo echi china n'oliwa, "Lifu lya muniwa mukukoma." ⁵⁵"Lifu, okukoma koe kwaikal kupi? Lifu, amaata oe aikal papi?" ⁵⁶Lifu lya wana maata kushibi, mi a maata oshibi mulao. ⁵⁷Kono ouitumelo uche kwa Mulimu, oyu tupile o kukoma kwetu kupitela kwa Mulena wetu Jesu Krete! ⁵⁸Mungeyo, mwa apange okushingiwa, mukutukiseze mi mwaka nyanganyishiwa. E nako choshe mukutame kumisebezi cha Mulena, kakuli mwa limuka nji e misebezi chenu kwa Mulena kaha cha mbango.

Chapter 16

¹Cwale kuamana na kuwaneka koanu a Mulimu okukena: wenji omu nina laelele a makeleke o Magalata, momufanenine kutendela. ²Pa liyuwa lyo pili lyo biki, munu na munu okwenu afanena kutula kumbali na kubuluka wenji omu a tendelile wino. Mutende ngeyo ili kuli kwakaikala kuwaneka apa nikeya. ³Apa nikuma, ku munu yoshe oyu mu lumeleza, kuma nitanbeka e lin'olo lyo kukulimukisha okoo mi kumani atuma na mpo chenu ku Jelusalema. ⁴Haiba nji kwafanena nji name niche, kuma acha nange. ⁵Kono kumani keya okwenu apa nipita mu Masedonia. Kakuli kumani pita mu Masedonia. ⁶Mwenja natweshwa kuyaikala nenu kamba kuyaikal o mupepo, ili kuli munituse munjila change, oku nichile. ⁷Kakuli kani faile kukumona cwale oopotile kupita feela. Kakuli kuma ninasepe kuikala noe nako chile, nji Mulena alumeleza. ⁸Kono kumani ikala mu Efese kupitela Pentecosite, ⁹kakuli omwelo ukulu una yanjuluka okwange, mi nakwata musebezi ukulu. ¹⁰Cwale Timotea yokeya, mumne nji aikala nenu kwana mbula kumbuka, kakuli aikala pa musebezi abelekela Mulena, wenji o munitendelile. ¹¹Kwakaikala munu oyu mushwaula. Mu mutuse munjila cho kozo, ili kuli atweshe kukeya o kwange. Kakuli na mulibelela kukeya na apange. ¹²Cwale kuamana na mwepetu Apolo, nani muongochele kumipotela na apae. Kono neli kaha chotakazo chae nji akeye cwale. Shuwa nji, kumaakeya enako apa chiswanela. ¹³Muikale omulibelelile, muimane wangu mutumelo, mutende wenji alume, muongole. ¹⁴Einu yoshe mutendile itendiwe mu lilato. ¹⁵Walimuka aa ali munjiyo cha Setefana, nji neli wo muselo wo pili wa Akaya, mi kame aikalela kubelekela aanu a Mulimu o kuluka. Cwale na miambela, mwaapange, ¹⁶muyube aanu ongeyo mi na anu oshe atukwatishile na kubeleka netu. ¹⁷Na nyakalala o kukeya kwa Setefana, Fortunata, na Arkaku. Ana tende baken'isa kukana kuikala koe. ¹⁸Kakuli anakatulusa o moya wange nawenu. Mi honi, muzibahaze aanu afekile wenji ao. ¹⁹Ama keleke a Asia ana mitumene matumeliso. Akwila na Pulisila amiimucha kwa Mulena, na keleke chikile mu munji woo. ²⁰Oshe aapetu amiimucha. Mukuimuche na kukuchupyata kokukena. ²¹Ome, Paulusi, na n'ola ei na likaha lyange. ²²Nji munu kashingile Mulena, akutiwe. Mulena wetu, okee! ²³Eshishemo sha Mulena Jesu shiikale nenu. ²⁴E lilato lyange liikale nenu moshe kwa Krete Jesu. Amen.

Galatians

Chapter 1

¹Paulusi, mu Apositola, Isin'i u Apositola wakutunda kwanu kapa ayemeli aanu, kono ka Jesu Kresite na Mulimu tate, Oyu no muingukisha afu. ²Na mizwale coshe eci ni kile naco, ku makeleke oshe oku magalata. ³Mupiwe eshishemo na kozo kutunda kwa Mulimu oi hwetu na mulena Jesu kreste, ⁴oyu na kukutoboha kabaken'isa ibi yetu kuli atukulule ku shibi sha kaye kapelo, okuca omuashingelile Mulimu otate, ⁵o kwaye ku, kale a kanya kashapu. Amen. ⁶Nina komoka kuli mwa fulalela wa wangu-wangu oyu na kumi isha mu shishemo sha Jesu, na komoka kakuli mula alukela ku ulumwa wawo, ⁷isin'i kuli kwaikala ulumiwa wawo, kono kwa ikala Alume amweya ami letelile outata mi a faa oku kelusa oulumiwa wa Jesu Kreste. ⁸Kono shiwene yetu kapa lin'eloi lyo ku wilu apa li milutiwa ulumiwa wawo isin'i oulumiwa natumi luta, oyo a kutiwe. ⁹Omotuna ambele na pano ni shi ambile, "Nji mu mweya a mi lute oulumi wawo isin'i una mutambula, akutiwe." ¹⁰Cwale pano eshi ni faile shishemo kwanu kapa Mulimu? kana na faa kwatabisha aanu, kahano mutanga wa kreste. ¹¹Eshi ni faile kuli mulimuke, mizwale, kuli oulumiwa nina kuluta kaha ulumiwa wa munu. ¹²Keyela na u wana ku munu yoshe, kapaku ulutiwa. Kono, nelimu sinulo ca Jesu kreste o kwange. ¹³Muna kuyuba yo u pilo wange wo kunyima. wo shi Juda, omuna ni nyandishela ekleke ca Mulimu mi kuma na ni faa okuci shandaula. ¹⁴Mututo co Sijuda kumbani kuikala posho yo none kupitela kule a taka angene mu tukufalela yo sizo sho ashemi etu. ¹⁵Kono Mulimu, ona kuni keta ni shili mulibumo lyaka mawe, oyu na kunisha mushishemo shae, ¹⁶kumana ku shinga ku patulula mwana ye okwange no macaba, popo wangu wangu kana shi kwipulisha na nyama na unyinga. ¹⁷Keyela na kambamela ku Jerusalem kwao neli o A positola pili o kwange. Kono, nopo ni ku cela ku Arabia nopo ni hukela kame ku Damaseka. ¹⁸Posho okuna piti ilimo ihatu no poni ca ku Jerusalem kuli tukakulimuke na kefasi ni nopo ni kaikala naye mayuwa a likumi na mutane. ¹⁹Kono kela naka mona a kwao Apositola ene Jokobo, Omina mulena. ²⁰Mweyi ni min'olelile, na amba niti yo niyo shemwa pa pila Mulimu. Kani ambile ya mbango. ²¹Honi napo nica ku manaha a Siria na Cilicia. ²²Kela na limukiwa mulupala na ma keleke a mu Judea a aikile Jesu. ²³Kumana kuyuba fela oku ambilwe nji, "oya mulume oyu naku tunyandishanga kale cinenako a luta oulumiwa ouwa mutumelo ciya na lwisha." ²⁴Mi apo a lumba Mulimu baken'isa ome.

Chapter 2

¹Honi munyima coilimo likumi na ine no ponica ku Jeresulama na Barnabasi, enina shimbi Titas munjila nange. ²Kumananica baken`isa sinulo nakua twalela oulumiwa niku tazile kumacaba. Nopo niamba kumukunda naana monahala outokwa, ilikundenda shemwa nji nata ituka mumbango. ³Kono kahashuwa Taitas, oyu noikala nange wo mu Gerike, kumanaa pindeteciwa kuca kumupato. ⁴Amizwale ou hata apaa keya kumu kunda kuya twela pa tukuluho tutwite kwa Krete Jesu. Kumanaa shinga nji atutende atanga, ⁵kono keela twakutula okoo munako, ilikuli eniti co ulumiwa cishiyale okwenu. ⁶Kono ao naa monahala outokwa (Moshe omunaikalela neli kana kwite taba, Mulimu kakwite ketululo)- ao, naamba, aanamonala utokwa keela atula shino okwange. ⁷Mukulwisha, apaanji kumana ni kwata pabalelo kuulumiwa kwao anambula kuca kumupato, wenji Pitulosi omuna ikalela napabalelo co u lumiwa kwa o okuca kupato. ⁸Kakuli Mulimu, oyunobeleka kwa Pilato, onabeleke okwange kwaa omacaba. ⁹Apa Jakobo, Kefasi, na Joani, aanaa aluka nji comito, apaalimuka eshi shemo nashipiwa okwange, appa pa elikaha lyo shilyo lyo u honi kwa Barnabasi name. Apaitana nji tuce ku macaba ao ace kwaa omipato. ¹⁰Apaa lombela fela nji tuhupule aashep[wi, e shinu nani faa yonone kutenda. ¹¹Kono Kefasi yokeya ku Antioke, nopo nimukananisha yo tanekelile kakuli kaswanelile. ¹²Kale kwakeya munu kutunda kwa Jacobo, Kefasi kumanaa lya namacaba . kono aalume akeya yopolesha nakutunda ku macaba. Kumanaa mbukaa na pindamena yo mupato. ¹³A majuda nao oshe apa kuwana muuipi. Shuwa Barnabasi kumana lya nganishiwa na uipi woo. ¹⁴Kono eni monanji emi kwa coo kaci latelelileniti co ulumiwa nopo niambela Kefasi oyu noikala posho co anuoshe," nji o Mujuda kono wapila wenji wo macaba kame kaha wenji mujuda, watweshwa ngepi kupindekeca womacaba nji apile wenji majuda?"¹⁵Yetu twa A Juda omushipepo kame kaha omacaba oibi; ¹⁶Otuli mukile nji kakusha munu okeshiwa namisebezi co mulao kono mutumelo kwa Jesu Krete Yetu toshe tuna lumele kwa Jesu krete kame kaha namisezi co mulao kakusho yu mbokenishiwa. ¹⁷Kono nji, otushitanekelile kukenishwa kwa Krete, nayetu kumana tuwani wanj twaezalibi, honi Krete ai manena ibi? Shiwanji no mueza libi. ¹⁸Nji nayakwa eyinu naniipisha, kumana kumonahalisha nji no mueza libi. ¹⁹Kakuli mu mulao ninafele ku mulao, ilikuli mwendi niyoya kwa Mulimu. ²⁰Nina kokoteliwa na Krete. Selikahayo me niyoile kono Krete yoyoile okwange. Oupilo niyoile pano munyama nayoya natumelo kwa mwana mulimu, oyu nani shingi nakunifela. ²¹Kanitulile kumbali eshishemo sha Mulimu, kakuli nji kuluka kwatwe sha kuwaniwa mumulao, mulimute nji krete kakusha eshina naa fela.

Chapter 3

¹Ya ngamu ya magalata! Anyi yo mi cimbile? ²Esinele mumeni onu omo Jesu Kelesite yo ngandishilwe na kukokotelwa. Eshi shoshinu feel nishingile o kukuye ca okwena: Kana mua muhele omoya oukenu kuca mumi sebezi co mulao kapa mukuyuba ko tumelo. ³Mwa ya ngamu ndi? Kuma muna tateke na moya, mwashinga kuka mana na ngama? ⁴Muna ya ngamu ndi? Kuma muna tateke na moya, mwa shinga kuka mama na nyama? Muna nyanda inu ingi kona mbulwa tuso - hauba nji mwashifaa koshili? ⁵kama uyo mipile omoya okenu okwenu naku tende amamakazozo mukaci kenu ahatenda mumisebezi co mulao, kapa muku amuhela etumelo? ⁶Wenji Abrahama "Ahalumela kwa Mulimu mane ona toiwa nji waku Luka," ⁷mu mukwa wokufeka, muyubishishe cwale, nji akeite etumelo inio anana Abrahama. ⁸Mu manolo, mwaha moniwa nji kuma akenisha amalicaba na tumelo, kuluta olumiwa imilimukishiwa Abrahama, nji "bakeni shaye Mulimu kuma akufuyaula elifasi lyoshe." ⁹Cwale honi, oshe otumelo ana fayauliwa pa inwe ya na Abrahama, mulume wa tumelo. ¹⁰Kakuli aacile na misebezi comilao mushikuto mwali; wenji omukuna noleliwa nji, "shikuto ku munu yoshe inanoliwa mu buka co mulao, naku itenda. ¹¹Kono taba cakulimukiwa nji kakusha omumu woku mona hala kwa Mulimu bakeni sho mulao. Ka kuli wokalika kuma ayoya natumelo." ¹²Kono umulao kaha watomelo, kono imoma pyendele emisebezi co mulao afanena kuyoya naco." ¹³Jesu on kuya kuliulul kushikutosho mulao nji twa kaikala tono kukutiwa- shina wenji umo ina nole liwa, "kukutiwa omunu oyo akutuleka ku shitondo. ¹⁴Kona kuti efuya uci ca Abrahama eice kwa macaba mwa Kelesite Jesu, bakeni sha tumelo twawana amasepiso o moya okenu. ¹⁵Tawenyi, muyube ni miambele mushiyemo sho umu. Haiba omunu apanga etumelelamo ku ca mu mulao, kakusha umunu wokutwisha okuekezaka kapa okutundi shako. ¹⁶Esepiro kuma naciambeliwa kwa Abrahama na lusika lwaye. Kela kwaa mbiwa nji namasika oshe." ¹⁷Cwale eshi niambile keshi, omalao aanaukeya muma nyima oilimo yokutenda 430 kono kela mwa pakiwa kumambili etumelelano cha Mulimu, kakusha oyo nocinda. ¹⁸Haiba nji eshifumu ya keya namulao, Mulimu kene kashikeile na sepiso. Kono Mulimu naifile Abrahama. ¹⁹Kandi honine, o mulao, waikene? ama kukezi waka bakeni isa sho uyi ku pitela apa mba ku keya olusika lwa Abrahama oyo no tendeliwa esepiso. Omulao kuma nau laeliwa kuman'eloi mulikaha lyo mu maneni. ²⁰Kono omimaneni kaha wa munu mu mweya, kono Mulimu mumweya. ²¹Cwale kwaha talusanji omulao waha lwisha amasepiso a Mulimu? shiwanji kahangeyo? nga kuma naku piwa omulao wo kutwisha o yoisha, nga ukuluka kana kukeya namulao. ²²Kono elin'olo nina fukele anu osho masibi. Mulimu kuma natenda nji esepiso citu yoyi she mutumelo ca Jesu kreste kuma cipiwa kwa lumelile. ²³Etumelo kale ca kuma natu nungelewa mushi co mulao, mutolonga kupitela etumelo ecikuma. ²⁴Munge yo omulao unatende yo mulisani wetu kupitela Kreste apa mbakuma kumatukekeni shiwa na tumelo. ²⁵Cwale honi etumelo ecina kumu, katushili mushi co mulisani. ²⁶Kakuli moshe moshe mwa ana Mulimu mutumelo kwa Jesu Kreste. ²⁷Kakuli ongi wenu yenu na mukolo lobezi wa mulicina lya kreste muna mukufuku oye she mwa kreste. ²⁸Kakusha nji, oyu mujuda kapa mugerike, kakusha nji oyu mutanga shiwene mulukuhi, shiwene mulume kapa mukaci, moshe shina shimwe ya kwa Jesu kreste. ²⁹Cwale atutendile twaa kreste, ikulu twa Abrahama, naku naku amunela esepiso kuca omu kumbelilwe.

Chapter 4

¹Naamba nji oyu yola sanda sho ufumu, kutundele munako yo shili mutoma ka kushutanine na mupika, shuwa atendile nji yo mute yo inu yoshe. ²Kono yo li mushi cho aleli na kulu o ikombwa mane ku kuma pa nako anakupaka ihwae. ³Mukutenda ngeo, na yetu otushili utomo, kuma natuikala upika twa ituto ya lifasi. ⁴Kono enako cho ku cho kumba echi keya Mulimu opo tuma mwanae, wo tuelekiwa ku mukachi, wo ku elekiwa mushi cha mulao. ⁵kuma na tenda ngeyo nji aliulule aa ikile mushi cho mulao, nji mwenja tupiwa okuan`ulwa wenji ana. ⁶Kame kakuli mwa nan Mulimu ona tumu mumichima chitu omoga wa mwanae, ou kuwile," Abba, tate."

⁷Honi kamushikile mwa pika, kono mwana, kame njimo sha kwa Mulimu. ⁸Honi mwe cho nako, kale mwa limuka Mulimu, kuma na mutenda mwa pika okoo, na machi cho, kaha milimu shiwanji. ⁹Kono pano muna keye kuya limuka Mulimu, kamba kulimukwa kwa Mulimu, kwa keya ngepi kame mwa hukela mun`ima kuinu ii yokufokola nayop mbulwa tuso? kakuli mwa shinga kuendisheleliwa kame? ¹⁰Mwa mamela amayuwa na myechi chi pya na manako na myaka! ¹¹Na mbuka okwenu nji mwendi kukutaza nenu kuma itenda mbango.

¹²Namilomba, mizwale, muikale wenji ome. Name ni naikala mbango weinji yenu. kamwani tenda. ¹³Kono mwa limuka nji neli mulibaka lya utuku wo kufokola na shaele liywi okwenu ko nako cho kutanga. ¹⁴Shuwa ine fokola kwange shubula na kuni kana. Mingeyo munani tambula wenji no lingoi lya Mulimu, wenji no Jesu kreste shemwa. ¹⁵Efuyauchi chenu honi kupi? Kakuli na paka okwenu nji, konala, nga muna lutula ameno enu kua pa okwange. ¹⁶Honi munatende mwa ilaa mukutenda nji nina miambela oniti? ¹⁷A namitukufalele nji muhuke oka, kono kaha mulibaka liwa. A shinga kumitundisha okwetu nji mu atukufalelwe. ¹⁸Kuwa nako cheshe okutufalela inu iwa kame kaha nji ene nikile nenu. ¹⁹Mwa naange atomo kame naikala mukuyuba kukola ko kueleka mwana kupela apa ku umbiwa kreste okwenu. ²⁰Na shikela okuikala nenu pano na kualula muambelo wange mukutende nji nina siyelehe aken`isa yenu. <sup>21</sup>Muni ambele, yenu musingile kuikala mushi no mulao, kamu tetechange mulao? <sup>22</sup>kuma naku n`oliwa nji Abrahama neli a kwata ana aili, mumwea waapika wa mukachi na umwea wa kulukuluha wo mukaci. ²³Mumwae kuma na elekiwa ku mupika wa mukachi ku twala munyama (kufokola), kono mukwae kuma na elikiwa mukulukuluha we mukachi mu sepisa. ²⁴Ei inu yatwasha kutolokiwa wenji manguli, Aoa kachi amamanena matumelelano omeli, chimwea po chapa lilundu lya sinai na kueleka ana muupika. Oyu Agare. ²⁵Honi Agare chaimanena lilundu lya Sinai mu Arabia; kame sha imanena Jerusalema mupya, pa kutenda nji mu upika mwali nanee. ²⁶kono oyu Jerusalema ikile kuwilu wa ku lukuluha, kame yoi nawetu. ²⁷Kakuli kuma na kun`oliwa kweleka; oyeyumwene na kukuwa ko tabo, owe wa shayubu kakola kumanyande oku eleka; paku tenda nji a ana wo mukachi naakani wa wo angi kupita omu kachi oyu kwite mulume. ²⁸Kono yenu mwa miswale wenji Issac, mwa ana osepiso. ²⁹Mwechiya nako ana elekiwa kucha munyama kaku nyandisha ana elekiwa ku cha mu moya. Ngomu kuikalelile napelo. ³⁰Kono ike eiiambilwe mu man`olo?," Olonge mukachi wo mupika na mwanae. pakutenda nji mwana mupika wa mukachi ka ku kutapela mu saanda na mwana mukachi wo ya wakulukuluha." ³¹Apo honi mizwale kaha twa ana omukachi wo mupika, kono mukachi wo tukuluho

Chapter 5

¹Mu kozo Krete ana kutulukula wino muimane omungolile, cwale kame mwa ka pakiwa mushu cho kuendeshiwa ku joko cha utanga. ²Mona, ome no, Paulusi na amba okoe nji apa muitana kucha ku mupato, Kresite ka kusha eshi aku mitusa mu mukwa upi na upi. ³Napaka kame ku munu yoshe nji woku ku kungeya mumu pato oyo a fanena ku kuteka woshe umulao. ⁴Muna mbatukele kutuda kwa Krete, yenu mwa kulushiwa ku mulao: kamuka piwa shishemo. ⁵Mu moya, na tumelo, twa tabela oku tatiela mu sepo cho kuluka. ⁶Mwa Krete Jesu nji ona kucha ka mupato kapa keyela acha kupato mwa kwata utokwa, kono ene tumelo fela chibelekile na lilato. ⁷Kuma na mukeya wino. Anyi yo na kumi palwelisha oku kuteka eniti? ⁸oku kupindekechiwa kakutundile okwaye oyu na miishi! ⁹Omu mela unyonyo wa twesha kutandulukisha elibunda lyo she lyo shilubu. ¹⁰Na kwata sepo kwa mulena nji ka kusha ei mwa kunahana muku shutana. Oyu mushupile kuma aku nyanda makatulo, kakusha taba nyiany. ¹¹Mizwale, nji ni shiluta yo mupato, mulibaka lipi eli mushini nyandishelile? mwe cho taba eshishinyi shi naku tundishiwa. ¹²Aili ao amishupile, nashukela nji nga kuma akuku ken`a ahochi! ¹³kakuli kuma na mu isheliwa kukuzo, mizwale. Kono mwa babelehile ekozo chenu ku misebezi cho luti; kono, mu lilato mutuse munu na munu. ¹⁴Kakuli emilao choshe china umbelechiwa mu liywi limweya: "Wa lukela kushinga mukoe wenyi owe," ¹⁵Kono nji wa huma naku shutana na , O mamele nji waka ipishiwa kwa mukoe. ¹⁶Kono na amba nji, oende mumoya kame kawa kushimba ei lutabelile olutu. ¹⁷Kakuli eilutabelile olutu ya lwisha omay, kame ei utabelile o moya ya lwisha olutu. Kakuli ei yakku lwisha, nji waka tenda einu faile. ¹⁸Kono nji wa endishiwa na moya, koikile mushi cho mulao. ¹⁹Cwale emisebezi cho lutu cha kumonahaza: kubuka buhule, mikwa, uhetelele, ²⁰milimu, ulochi, shichimba, mafapano, lifufpa mayuhu, likan`i, kuku kauhana, ituto yauhata, ²¹muuna, utahwa, kulya yonene, naikwayo yoku feka ei. Na milemusa, wenji omu nani mileseza kunyima, nji aa atendile wenji yi kaka yola o mubuso wa Mulimu. ²²Kono muselo wo moya lilato, taba, kozo, liiketo, shishemo, uwa, tumelo, ²³likute naku ku babalela; kuina wenji ei kakusha mulao. ²⁴Ao aikile kwa Krete Jesu ana kutakisha olutu na makeke alo kame nailuatabelile. ²⁵Nji twa yoya mu moya, tuende mu moya kame. ²⁶Twaka kukumusa, kukushambata, kuku yubela muuna.

Chapter 6

¹Mizwale, haiba omunu ona kwatiwa yo fosize, yenu mu li na moya, mumu hucele mu moya o kuluka, mukutokomele nji, na yenu mwa ka ingena mumuliko. ²Mu tusane oku shimba omushimbo wa mukoe, apa mutenda ngeyo kuma muteleleza o mulao wa Kelesite. ³Haiba mu mweya aku shimba nji wa ulokwa kono yo tendile nji kakusha, aku honga yofochi. ⁴Munu na munu atatube omusebezi waye, cwale honi elibaka lyo kuku kumusa kuma lishiyala okwae yohoci isini ku mukwae. ⁵Munu na munu ashimbe o mushimbo waye. ⁶Oyu lutilwe eliywi alukela kuku tapela yoshe einu yiwa noyo mulutile. ⁷Mwa ka kuhonga, Mulimu ka hongwiwa, kakuli eshi akuna umunu, sha mba kutula. ⁸Oyu kuna e mbuto ku nyama cae, kuma aku kutula lifu. Oyu kuna e mbuto ku moya, kuma kutula o moya omoyo wa shapu. ⁹twa ka kwanga okutenda wino, kakuli pa nako eci wawa kuma tu kutula e kutulo, haiba nji katuzwafa. ¹⁰Cwale ne, pano tushi wanine eshibaka, tenda wino ku anu oshe, sihulu wa apetu oshi lumeli. ¹¹Mu mone amataka ama kulu aa nina minalele na likaha lyange. ¹²Ao shingile uko lumelwa kweyi yo nyama ami hapeleza ku ingena mu mupato. Atenda ngeyo nji aka nyandishiwa mu libaka lya shifapahsno shakelesite. ¹³Mane nao shiwa ane ngene mu mupato ka bukukile mulao, kono ashinga ku ingena mu mupato nji awana kuku lumba bakeniosa nyama coe. ¹⁴kono kani ka kulumba ene ka shofahano sha Mulena Jesu Kelesite, bakenina oye elifasi nali kokoteliwa pa sifapano ku neku cange, kame name nina kokoteliwa pa sifapahano ku neku co lifasi. ¹⁵Kakuli eshi shikwete taba kaha kuingena mu mupato kamba kukana ku ingena mu mupato, kono utokwa kutenda shibupiya shipya. ¹⁶Kwao oshe aendile mu mukwa oku fanena kozo na shishemo shikala nenu, naku Isilaeli wa Mulimu. ¹⁷Kutunda pelo kuca posho naka kataziwa ku munu, kakuli mulutu lwange na shimba maswayo a Jesu. ¹⁸Sishemo sha Mulena wetu Jesu Kelesite shikale mu moya wenu, mizwale, Amen.

Ephesians

Chapter 5

²⁸Munjila chimweya aalume afanena kushinga aakachi oo wenji amalutu oo. Oyu shingile mukachi wae akushinga. ²⁹Kakuli kakusha munu nochimba e nyama chae, kono alulela na kulubabalela na pabalelolo, wenji Krete omu alelelile naku tenda e keleke na pabalelo, ³⁰kakuli twaakalulo cho luto lwae. ³¹"Kabakala eli libaka o mulume kumaa shiya ihwae na inawae mi kumaa kuwana na mukachi wae, mi ouili woo kumaa tenda nyama chimweya." ³²Echi niti china holekiwa chikulu- kono naamba kuamana na Krete na keleke. ³³Shuwa nji, munu na munu okwenu afanena ku mukachi wae wenji omu akushingelile, mi o mukachi afanena ku kuteka mulume wae.

Chapter 6

¹Mwaana, muyubele aashemi enu kwa Mulena, kakuli echi choswenelo. ²"Mukuteke Ihwenu nainawenu" (ili taelo cho pili na sepiro), ³"ili kuli kuikale wino nenu mi nji muyoye nako chile pa kaye." ⁴Ashemi, mwaka chinisha aanenu. Kono, muakulishele mu likute na taelo cha Mulena. ⁵Mwaapika, muyubele amalena kuamana na nyama na lukute likulu na kunjanja, mukuluka ko muchima woe. ⁶Muayubele wenji umu mutwisha kuyubela Krete. Mwaka latelela nji ene a malena enu aatanekelile, ili kuli muatabishe. Kono, muyubele wenji apika aKreste, aa atendile etato cha Mulimu kutunda kumichima chenu. ⁷Mubeleke na muchima wenu woshe, nji mwa belekela Mulena kaha anu, ⁸kakuli twalimuka nji wo musebezi woshe ouwawa atendile o munu, kumaa tambula mupuzo kutunda kwa Mulena, nji mupika kamba wakulukuluha. ⁹Nayenu mwaa Malena, mutende ngeyo kuapika enu. Mwakaa mbukisha. Mwa lumuka nji o Mulena woo nayenu kuwilu, mi kakwite ketululo okwae. ¹⁰Ku mamananeno, muongole kwa Mulena na mukuongola koukulu wae. ¹¹Mukumange eshi lwisho sha Mulimu, ili kuli mutwesho kuimana kulwisha e milelo sho mui. ¹²Kakuli e ndwa chetu kaha cha kulwisha nyama na unyinga, kono kulusha aa eteleli, kulwisha e milao, kulwisha amaata o lififi likile, kulwisha e mioya chii chiikile muibaka yokuwilu. ¹³Mungeyo mukumange eilwisho ya Mulimu, ili kuli mutwesho kuimana mu liyuwa lyo ui, mi munyima cho kutenda einu yoshe, kuimana o muongolile. ¹⁴Honi muimane o muongolile, nalukanda loniti olunanungeleliwa mumambunda enu, mi mukumange esilelezo cho kuluka pa mbando, ¹⁵mi, namaulu enu aanamangiwa na niti chitundile kuulumiwa wo kozo. ¹⁶Mumiikalelo choshe mushimbe e tebe cho tumelo, echi mutwesho kuchimisha amaonga oshe atumbukile o mui. ¹⁷Mi mushishimbe e kuwani cho puluso na mukwale wo moya, ili o mukwale wa Mulimu. ¹⁸Natapelo choshe mi na kupo, mulapele enako choshe mumoya wa Mulimu. Kwaa mamananeno, enako choshe mulibelele na tundamo choshe omupile matapelo oanu oshe a Mulimu okukena. ¹⁹Mi munilapelele, nji e lin'usa litwesho kupiwa o kwange apani yahamisha akanwa kange. Mulapele nji nitwesho kulimukisha naundume e niti chinaholekiwa kuamana na ulumiwa. ²⁰No muyemeli oyu nabulukiwa mumawenge kabakala ulumiwa, ili kuli niambe naundume, omunifanene kuambela. ²¹Tikike, omwepetu mulatiwa na mutanga wo tumelo kwa Mulena, kumaa miambela einu yoshe, ili kuli mulimuke omunitendile. ²²Ninamutumene okwenu mwelyo libaka, nji mulimuke omutuikalile, nakutenda nji aongochishele emichima chenu. ²³Kozo chiikale kuapetu, mi nashi shemo na tumelo kutunda kwa Mulimu na Mulena Jesu Krete. ²⁴Shishemo kwao oshe ashingile Mulena wetu Jesu Krete na lilato lya nambula umenemene.

Philemon

Chapter 1

¹Paulusi, o lipandii wa Krete Jesu, mi na mwepetu Timotea, kwa Filimoni, o muhoni wetu mi omukwetu mubeleki wa Mulena, ²mi na kwa Afia manjetu, mi na kwa Arkipa o musole mukwetu, mi na ku keleke chikuwanenine mu munji woe. ³E shishemo shiikale noe mi na kozo kutunda kwa Mulimu o Ihwetu mi na Mulena Jesu Krete. ⁴E nako choshe naku tumelanga kwa Mulena e ni toya e lichina lyoe mu matapelo ange, ⁵kakuli nayuba yo tumelo okwite kwa Mulena Jesu mi na lilato o kwite kuanu ae oshe okukena. ⁶Nalapela nji okuku tapela e tumelo choe kwatwesho kukwata maata, mi kumoo kwata kutwisiso chikulu kuamana nainu yoshe tukwite kwa Krete. ⁷Kakuli nakwata nyakalalo chikulu na kamuhelo baken'isa e lilato lyoe, kakuli o nakatulusa e michima choanu a Mulimu o kukena, mwepange. ⁸Mungeyo, shuwa nji nakwata ouikokobezo woshe kwa Krete kukulaela ei ofanenine kutenda, ⁹kono kabakal lilato, nakulomba - O me no, Paulusi, o n'ulupachi, mi kame no lipanditi wa Krete Jesu. ¹⁰Nakulomba kuamana na mwanange Onisimo, oyu nina eleke eni ikile mumawenge. ¹¹Kakuli kumanaatenda wana mbula tuso okoe, Kono cwale seli wautokwa okwetu owe name. ¹²Nina muhucheke okoe, oyu wokumuchima wange shemwa. ¹³Nashinga nji nina ikala nae ome ili kuli ani belekele kutendela owe eni shiikile mumawenge kabakala e liywi. ¹⁴Kono kanashifaa kutenda shinu kwana mbula kukulimukisha. Kana shifaa e misebezi choe e chiwawa nji chitunde mumbango kono kutunda mu tato chiwawa. ¹⁵Mwenja e li lyo libaka naa tundela okoe munako chinyonyo, ili kuli otwesho kuikala nae kuya kuile. ¹⁶Aka tenda kame mutanga, kono kupita mutanga, mulatiwa mwepwa. Mulatiwa sihulu okwange, mi kutende ngeyo yonone okoe, mushe munyama na kwa Mulena. ¹⁷Cwale haiba nji na mukoe, omutambule wenji yome. ¹⁸Haiba nji onakupishele kamba ona kukolotele shinu, owo muladu ounipe. ¹⁹Ome no, Paulusi, nan'ola eli lin'olo na likaha lyange shemwa. Ome kuma niika- kaha kuamba nji ona nikolotele owe! ²⁰Eni, mwepange, niwane kutunda okoe

kwa Mulena; kutabisha omuchima wange kwa Kreste.²¹Sepo kuamana na kuyuba kwenu, na min'olela. Nalimuka nji kumamutenga yonone kupita o munilombelile. ²²Pa nako chimweya, muni lukiseze musiyu, kakuli nasepa nji kupitela mu matapelo enu kuma ni huchekiwa okwenu. ²³Efafara, o mukwange o lipanditi kwa Kreste Jesu, na miimucha. ²⁴Mi nge na Mareka, Arisitaku, Dema, na Luka, aa kwange aa beleki kwa Mulena. ²⁵E shieshemo sha Mulena wetu Kreste shiikale na moya wenu. Amen.

2 John

Chapter 1

¹Kutunda kumukulu kucha kumukachi ona ketiwa na anae, oyu nishingile mu niti- mi kaha Ome feela, kono oshe ao ana limuka eniti- ²baken'isa eniti chinashiyala okwetu mi kumachiikala okwetu kuyakuile. ³Shishemo, mukekechima, na kozo ku maiikala netu kutunda kwa Mulimu o Ihwetu na kwa Jesu Kreste, o Mwana Tate, mu niti na lilato. ⁴Na nyakalala yo none kakuli ninawana amweya kuanoe aaendile mu niti, wenji feela omutunatambulele echi taelo kutunda kwa Tate. ⁵Cwale nakulomba, mukachi- kaha nji wenji nina kun'olele mulao upya, kono ou tunakwata kutunda ku matatekelo- nji tukushinge. ⁶Eli lilato, nji twafanena kuenda kuamana na milao chae. Ou wo mulao, wenji feela o mu noo yubela kutunda kumatatekelo, nji muende okwao. ⁷Kakuli aahongi anga anachi mu kaye, mi kapakile nji Jesu Kreste kumanaa keya munyama. Oyu yo muhongi mi alwisha Kreste. ⁸Mukutaneke, kutenda nji mwasinyehelwa ei tunabeleke, kono ili kuli mutweshe kutambula mupuzo wakuumba. ⁹Yoshe oyu chile posho mi kashiyalile mumulutelo wa Kreste kakwite Mulimu. Oyu shiyalile mumulutelo, oyu okwite oshe Ihwae na Mwana. ¹⁰Haiba nji munu akeya okoe mi kaletile ou mulutelo, wakamutambula munjiyo choe mi waka muimucha. ¹¹Kakuli oyu muimuchile akutula mumisebezi chae echii. ¹²Nikwite inu ingi ya ku min'olela, Kono kanashi faa kuin'ola na shin'olisho na enge. Shuwa nji, Na sepa kukeya okwenu mi tuya ambaule otu kutanekelile, ili kuli e nyakalalo chetu chiekezehe. ¹³Aana a manjenu onaketiwa a miimucha.

3 John

Chapter 1

¹O mukulwa mulatiwa Gayusi, oyu nishingile mu niti. ²Alatiwa, Nalapela nji einu yoshe iende wino okoe mi kame okukete, wenji o mu ukuketelile o moyo woe. ³Kakuli nina nyakalala yo none apa aapetu ana kee na kuya paka upaki ku nuti choe, wenji o mu oendelile mu niti. ⁴Kani kwite tabo chikulu kupita echi, kuyuba nji aa nangeaenda mu niti. ⁵Alatiwa, mwatenda misebezi cha tumelo apa mu sebezela aapetu na naazamai ⁶aa ana paka upaki wo lilato lyenu papila cho keleke. Mutende wino ku alukulula kucha mu muendo woo mu mukwa ufanenine Mulimu, ⁷Kabakala nji neli ba ken'isa e lichina nji apaa cha, kwana mbula kushimba shinu kwaa olichaba. ⁸Mungeyo twa fanena kutambula anu ongeyo ili kuli tukukwatishe mu misebezi mu niti. ⁹Nina n'olele iambo ku kopano, kono Diotrefe, oyu shingile kutenda wo pili pakachi koo, katu amuhelile. ¹⁰Mi apa nikeya, kuma niteechecha e misebezi chae atendile, kutushangecha na maywi mai. Mi kaha eyo feela, keela feela akana kutambula aa petu oye, kono mane a indeka ao ashingile kua amuhela mi nakualonga mu keleke. ¹¹Alatiwa, mwaka taminena eii kono ei wawa. O munu tendile iwawa wa Mulimu; oyu tendie ii kashimona Mulimu. ¹²Demetiliasi kuma naatambula upaki uwawa kutunda kuanu oshe mi na niti shemwa. Mi nayetu twa paka eyae, mi mwa limuka nji ou paki wetu wa niti. ¹³Nina kwaata inu ingi ya kumin'olela, kono kanishingile kui min'ilela na shin'olisho na enge. ¹⁴Kono na sepa nji nitamba kumi mona, mi kuma tuambaula otukutanekelile. ¹⁵Kozo chi ikale nenu. Aahoni ami imucha. Muimuche aahoni etu muma china oo.

Jude

Chapter 1

¹Juda, o mupika wa Jesu Kreste na mina Jakobo, kwao anaishilwe nji, alatiwa kwa Mulimu Tate, aa ana bulukeliwa Jesu Kreste: ²E shieshemo na kozo chiikale okwenu mi na lilato li taimisiwe okwenu. ³Alatiwa, eni

tendile moshe o munitwesha ku n'olela okwenu yo puluso chetu, ninamin'olele kumi susueza nji muzwele pili ku lwanela e chi tumelo na chipiwa kuanu a Muliu o kukena. ⁴Kakuli anu amweya kalumelile ku mukunda mi ana kuchocho meze pakachi kenu. Aa anu ana swaeliwa katulo. Anu ana mbula u Mulimu aa ana alula e shishemo sha Mulimu wetu kupilela mu uhule, mi alutula o Moolyetu yofochi mu umweya wae mi Mulena, Jesu Krete. ⁵Cwale na faa ku mihupulisha nji- shuwa nji kutunda o mulimuka- nji Mulena no yoisha aanu kutunda munaha cha Egeppita, kono nji munyima ku manaa ipisha ao nakana kulumela. ⁶Kake, a mangeloi naakana kubuluka amayemo oo o tukelo, kono apaa shiya eshibaka shoo afanenine kuikala- Mulimu onaa buluka mu mawenge ashapu, mu lififi likulu, kuabulukela e katulo pa liyuwa e likulu. ⁷Mi na Sodoma na Gomora na minji chi chikulukile kumanaa kuingenya mumakezo auhule na kushinga itenda ya uhule. Aimanena mutala wao anyandile e kono cho upilo washapu. ⁸Kono munjila chi mweya, aa aloti nao a silafaza amalutu oo. Akana amaata mi ashwaula aanu aikile mukanya cha Mulimu. ⁹Kono Mikaele oye lingeloi e likulu, yo kananine na diyabulosi na kukushutana nae kuamana na lutu lwa Mushe, keela aekecha kuleta katulo cha masheunuchi okwae, kono kumanaa amba, "Muleana aku kalimele!" ¹⁰Kono aa anu atukachana yoshe ei ayubishishile; mi nai ayubishishile mushizwalo, wenji iyama yanambula libaka, ei yoinu shemwa ia ippishile. ¹¹Au mai! Kakuli aenda munjila Kaine mi a naingene mu mafosisa a Balaamu nji awane. Anafu mu mifilifili cha Kora. ¹²Aa anu matiba mumikiti chenu cho lilato, akina nenu kwanambula umowa- alisani aa akupile ofochi yo kulya. Mabui ambula bula akuyembuluka feela na kepo; itondo ya mupepo, ya mbula muselo- yakufa miendo chiili, yakuchuliwa. ¹³Mandinda a mifilifili mu lichiya, akutenda lufuchi lwa shekwa chao; manungwechi a kuyambaela, aa ana lukiseliwa lififi lya kuyakuile. ¹⁴Enoke, wou umutanu na Adama, ku ma naa polofita e yoo, kuamba nji, "Mutaneke! Mulena a keya na ikiti yoi ikiti yo anu okuluka. ¹⁵A keya kuya pa katulo ku munu yoshe. A keya kuya atula tongo kwaa oshe o nambula Mulimu kuamana na misebezi choshe e chi ana tende munjila cho na mbula Mulimu, mi na maywi oshe aa ana amba aa ezalibi onambula Mulimu ku mulwisha." ¹⁶Aa anu akukanana, akutongoka, mi alatelela mikwa choo e chii. Otunwa too twa amba yonone yo mumuhumuso, a tataecha aakwao nji awane. ¹⁷Kono yenu, mwa alatiwa, muhupule a maywi na aambiwa ku aapositola a Mulena wetu Jesu Krete. ¹⁸Kuma naa miambela nji, "Mu nako cho mamananeno kumakuikala asheununi aa alatelela a matakazo oo o nambula Mulimu." ¹⁹Aa ngaa aletile amafapahano; a mukaye mi kaa kwite moya wa Mulimu. ²⁰Kono yenu, mu kukulishe mu tumelo chenu cho kukena, mi mulapele mu moya ukenu. ²¹Muikale mu lilato lya Mulimu, mi mutatieleo e shishemo sha Mulena wetu Jesu Krete oyu miletelile upilo washapu. ²²Mukwate mukekechima kwao a kakanyine. ²³Muyoishe aakwenu mu kuatundisha mu mulilo; akwao o monisha shishemo na umoowa, kuchimba shuwa e shito shina silabalisiwa na nyama. ²⁴Cwale koyu otweshile ku mi buluka ku kushitatala mi nakumiletela nji mutweshe kuimana posho cho kanya chae kwana mbula kunyazahala mi na tabo chikulu, ²⁵kwa Mulimu wetu feela Mulena wetu, okwae kuikale e kanya, ulena, ubusi, na maata, kukale, pelo mi na kuyakuile. Amen.

Revelation

Chapter 1

¹Eshi sho shinulo sha Jesu Krete eshi naa mupa Mulimu kumonisha aatenga ae ei itamba kutendahala. Kumanaatenda nji ilimukiwe mu kutuma lingeloi lyae kwa mutanga wae Joani, ²oyu nopaka kuamana na liywi lya Mulimu na upaki wa Jesu Krete, einu yoshe naa mona. ³Wafuyauchi oyu balile yonone eshi shi polofita nao ateetechile naa ayubelile ina n'oliwa mo, kakuli e nako chaikala pepi. ⁴Joani, kumakeleke o mutanu na tuili aikile mu Asia: Eshi shemo shiikale okwanu na kozo kutunda koyu ikile, nayu noikala, nayu keile, na mioya cho mutanu na tuili chiikile posho cho lubona lwae, ⁵na kutunda kwa Jesu Krete, o paki wo tumelo, o mueli kutunda ku afu, na mueteleli wo malena o kaye. Koyu otushingile mi onatulukulula ku ibi yetu na unyinga wae- ⁶ona tutende mubuso, mu pulisita wa Mulimu na Ihwae- okwae e kanya chiikale na maata kuya kuile. Amen. ⁷O taneke, akeya na mabui; elyen'o lyoshe kumalimumona, kutula nao naamukin'a. E mishobo choshe cho kaye kumaa shilisha kabakala oye. ⁸"Yome no Alufa na Omega," kwahaamba Mulena Mulimu, "oyu ikile, nayu noikala, nayu keile, muambakani mukulu." ⁹Ome no, Joani- omwepoe nayu kutapelile noe mumanyando na mubuso na tundamo cho mukekechima iikile kwa Jesu- naniikala pashioli kuisha Patimosi baken'isa e liywi lya Mulimu na upaki kuamana Jesu. ¹⁰Kumana naniikala mumoya pa liyuwa lya Mulena. Nopo niyuba liywi likulu munyima change wenji tolombita. ¹¹Kumanaliamba nji, "On'ole ei omonine mu buka, mi ochi tumene kumakeleke o mutanu na tuili- ku Efese, ku Simyrna, ku Pergamuma, ku Tiyatira, ku Sardisi, ku Filadelufia, na ku Lodisea." ¹²Nopo nialuka kumona nji nimone nji liywi lya eli liambile na nge, mi enialuka nopo ni mona ma lampi mutanu na tuili. ¹³Mukachi ko malampi kumana kuikala munu oyu nofeka wenji Mwana Munu, yokumangile shito shile shaku

kakuma kumaulu ae na lukanda lwa gauda kuchinguluka e mbando chae.¹⁴O mutwi wae na n'uki chae kumanachi kena wenji mboya-mi nakukena wenji litwa- mi namen'o ae kuma naatenda wenji malimi a mulilo.¹⁵Amaulu ae kumanaa tenda wenji shifu shaku pukutiwa, wenji shifu shaku kenishiwa mumulilo, mi e liywi lyae wenji mulumo wameyu mangi. ¹⁶Kumanaa kwata manungwechi mutanu na tuili mulikaha lyae lyo shilyo, mi mukanwa kae ku mana kupana mukwale wa kutwipa kumawabu meli. Eshifateho shae kumanashiesha wenji liyuwa elitwile yonone.¹⁷Eni mumona, Nopo ningwela ku maulu ae wenji munu wa kufa. Yopo nitula eli kaha lyae mi yoambile nji, "Waka mbuka. Yome no matatekelo na mamananeno ¹⁸nayu yoile. Kumananifa, kono o taneke, Napila kuyakuile! Mi nakwata inotolo ya upilo na mahele. ¹⁹Mungeyo on'ole ei ona mono, ei iikile cwale, mi nai itamba kutendahala munyima chei. ²⁰Haili etaluso chinaholekiwa cho manungwechi o mutanu na tuili onamono mu likaha lyo shilyo, na ma lampi o mutanu na tuili: A manungwechi o mutanu na tuili o mangeloi o mutanu na tuili o makeleke o mutanu na tuili, mi ama lampi o mutanu na tuili o ma keleke o mutanu na tuili."

Chapter 2

¹"Nan'olela e lineloi lyokukeleke cho ku Efese: 'A maywi oyo kwitea manungwechi o mutanu na tuili mu likaha lywae lyo shilyo mi aenda pakachi ko ma lampi, o mutanu na tuili o gauda, ²"Nalimuka e misebezi choe choshe, okutiela mumisebezi choe, na tundamo choe cho kushiyama, mi kotweshe kukuyuba na anu ai, kono o naliki ao akuishile nji aa positola kono kaha ngeyo, mi ona awana nji mahata. ³Watundamena na kushiyama na kupaka e lichina lya nge, mi koshi kwangwa. ⁴Kono e shinikunyazile onashii e niti munyima cho lilato lyoe. ⁵O hupule mungeyo kutunda apo onangwele. O bake mi otende einu no tenda pa pili. Nji kowa kubaka, kuma nikeya o koe mi kumani tundisha e lampi choe mushibaka shacho. ⁶Kono wakwata eshi: Wachimba e misebezi cho manikolatani, echi nichimbile name. ⁷Oyu kwite matwi, ayube ei uambile o moya ku makeleke. Koyu komile kumanipa etukelo cho kulya kushitondo sho upilo, eshi shiikile mu paradaisi cha Mulimu. ⁸"On'olele e lingeloi lyo keleke chiikile mu Smirna: 'A maywi oyu wo pili na mamananeno, oyu nofa nakuyoya kame: ⁹"Nalimuka a manyando oe na ushepwi woe, kono o fumi. Nalimuka akashwau kaa aambile nji Majuda, kono kaha ngeyo. Ao ma sinagoge a Satani. ¹⁰Waka mbuka ei otamba ku nyanda. Omone! Diabulosi otamba kuyumbela amweya okwenu mutolongo nji muekechiwe, mi kuma munyanda mu mayuwa likumi. Mu lumele kupitela lifu, mi kumani kupa mushukwe wa upilo. ¹¹Oyu kwite matwi, ayube ei o moya uambile ku ma keleke. Oyu koma kakutendiwa ui na lifu lyo uili. ¹²"O n'olele e lingeloi lyo keleke chiikile mu Pergamuma: 'A maywi oyu kwite mukwale wokutwipa kumaneku omeli: ¹³"Nalimuka oku opilile, oko luikile olubona lwa Satani. Kono waongochela ku lichina lyange. Nalimuka nji kowashilatula e tumelo choe okwange, shuwa mumayuwa a Antipasi o paki wange, omulumeli wange, oyu noipaiwa pakachi kenu, oko apilile Satani. ¹⁴Kono nakunyaza inu inyonyo: Wa ikala naakwao aa aongochile ku tuto cha Balaami, oyu no luta Balaki kutula kashaka posho cho ana a Isilaele ili kuli alye eilya ina tendeliwa shitabelo ku iswaniso na kuikala muuhule. ¹⁵Mu njila chimweya, okwite kame a kwao aa aongochelile ku tuto cho Makolaitani. ¹⁶O bake, mungeyo! Apoo kana kutenda ngeyo, kumani keya wangu okoe, mi kumani alwisha na mukwale uli mukanza kange. ¹⁷Oyu kwite matwi, ayube ei uambile o moya ku ma keleke. Koyu koma, kumanipa a manna amakwao anaholekiwa, mi kame kumanipa liwe likenu na lichina lipya e linan'oliwa pa liwe, e lichina likanine kulimukiwa ku munu kono oyu litambulile. ¹⁸"O n'olele e lingeloi lyo keleke chiikile mu Tiatira: 'Aa o maywi a Mwana Mulimu, oyu kwite men'o wenji malimi a mulilo na maulu wenji kopa chaku pukutiwa: ¹⁹"Nalimuka e misebezi choe: E lilato lyoe na tumelo na misebezi na tundamo cho kushama koe. Nalimuka ei ona tende ingi kupita ei no tenda pili. ²⁰Kono nakunyaza ei: Wakuyuba na mukachi Jezebele, oyu kuishile nji mupolofita. Na milutelo chae ahonga aapika ange kutenda uhule na kulya ilya inatendeliwa itabelo ku iswaniso. ²¹Nina mupu noko nji abake, kono ka shingile kubakela oui wae. ²²Omone! Kumani muyumbela pa ulalo womakulano nao abukile nae mu manyando makulu, nji kakubakela amakezo oo. ²³Kumani fula aa nae kuaipaa, mi amakeleke oshe alimuke nji oyu tatubile e mihupulo na michima. Kumanipa ku munu na munu okwenu kucha mumisebezi chae. ²⁴Kono okwenu moshe muikile mu tiatira, ku munu yoshe oyu ongochelile echi tuto mi kalimukile ei aishile amweya nji inu ya Satani shemwa- okoe na amba nji, 'Kani tulile mupango ukwao kame apoe.' ²⁵Mumikwa choshe, wafanena kuongochela yonone kupitela eni keya. ²⁶Oyu koma mi atende e misebezi change kupitela a mamananeno, okwae kumanipa maata pa machaba. ²⁷Kuma aabusa na mulamu wo shifu, wenji ihwana ya lima kumaa cholaula muiemba.' ²⁸Wenji feela o munina tambulele kwa Ihwange, Nae kumanimupa olunungwechi lo mashikushiku. ²⁹Oyu kwite matwi, ayube ei uambile omoya ku makeleke."

Chapter 3

¹"On'olele e lingelo likile mu Sardisi: 'Amaywi oyu kwite e mioya cha Mulimu cho mutanu na tuili na manungwechi mutanu na tuili. "Nalimuka e misebezi choe. Wakwata lichina lyakuamba nji wayoya, kono onafu. ²Oinguke mi oongochishe ei ina shiyalele kono itamba kufa, kakuli kana shiwana nji e misebezi choe chinapwelele ku men'o a Mulimu. ³Ohupule, mungeyo, ei onambula na kuyuba. Oiyube, mi obake. Kono apo kana kuinguka, Kumanikeya wenji mbui, mi kowakulimuka ehola nikeya kuyakulwisha. ⁴Kono wakwata machina manyonyo mu Sardisi aa anakana kulamba eito yoo, mi kuamaa enda nange, aakumangile ikenu, kakuli afanena. ⁵Oyu koma kumaa fukuwa ito ikenu, mi kanakutakula e lichina lyae mu Buka cho Upilo, mi kumani paka e lichina lyae posho cha Ihwange, na posho cho ma ngeloi ae. ⁶Oyu kwite matwi, ayube ei uambile omoya wa Mulimu ku makeleke. ⁷"On'olele e lingeloi lyokukeleke chi ikile mu Filadelufia: 'Amaywi oyu wokukena na niti-okwite shinotolo sha Davida, ayanjulula mi kakusha oyu yanjilile, ayanjila mi kakusha oyu tweshile kuyanjulula. ⁸"Nalimuka emisebezi choe. Taneka, Ninatulu posho choe mwelo wakuyanjuluka mi kakusha oyu tweshile kuayanjila. Nalimuka nji wakwata maata manyonyo, kono onayubele e liywi lyange mi kawashi latula e lichina lyange. ⁹Otaneka! Kumoniletela ao aikile ku sinagoge cha Satani, ao akuishile nji Majuda pono kaha ngeyo, kono mahata- kumani aletela nji akubame posho cho maulu oe, mi kumaa limuka nji nakushinga. ¹⁰Pakutenda nji onabuluka e taelo change kutundamena na nakushiana, Name kumanikubuluka ku hola cho muliko chikeile ku kaye koshe, kulika ao oshe ayoile pa kaye. ¹¹Naakeya popano. Oongochele kweshi okwite ili kuli munu akashimba o mushukwe woe. ¹²Oyu koma kumanimutenda musumo mu tempele cha Mulimu wange. Kakutunda mo kame, mi kumanimun'ola e lichina lya Mulimu wange, e lichina lyo munji wa Mulimu wange (Jelusama o mupya, ou ukeile pashi kutunda kuwilu kwa Mulimu wange), na lichina lyange e lipya. ¹³Oyu kwate matwi, ayube eshi o moya wa Mulimu uambile ku makuleke. ¹⁴"On'olele e lingeloi lyo keleke chiikile mu Laodisea: 'Amaywi a Ameni, wokusepahala na paki wo niti, omuteleleli wo pupo cha Mulimu. ¹⁵"Nalimuka e misebezi choe mi nakutenda nji ko ombolile kamba shuwa kupya. Na tabela nji nga wa ombola kamba kupya! ¹⁶Ngeyo, kakuli waenyaana- kaha kuombola kamba kupya- Nitamba kukulusha mu kanwa kange. ¹⁷Kakuli waamba nji, 'No fumi, nikwite inu ingi, mi kakusha ei niulwile.' Kono kolimukile nji wanyanda shemwa, wayubisha man'eke, oshepwi, oshibofu, mi waikala sheshe. ¹⁸Oteeteche ku liywi lyange: Oule okwange gauda wakukunishiwa na mulilo ilikuli o fume, na ito yakuesha ilikuli o kumange mi wakamonahalisha e shekwa cho sheshe choe, na mutanga wa ku fuya amen'o oe nji omone. ¹⁹Nakalimela naku fula kumunu yoshe nishingile. Mungeyo, otukufalele na kubaka. ²⁰Taneka, Naimana pamwelo mi nangongota. Oyu yuba e liywi lyange mi ayanjulule o mwelo, kumanikeya munjiyo chae na kulya nae, mi nae alye nange. ²¹Oyu koma kumani mupa tukelo chakutongomana nange pa lubona lwange, wenji omu nina komene na kutongomana na Tate pa lubona lwae. ²²Oyu kwite matwi, ayube eshi omoya wa Mulimu uambile ku ma keleke. ²³

Chapter 4

¹Munyima cheyo inu Nopo nitakela, mi Nopo nimona mwelo wa kuyanjuluka muwilu. E liywi lyopili naniyuba kumanaliamba o kwange wenji tolombita, eliambile nji, "Keya kuno, mi kumanikumonisha ei ifanenine ku tendahala munyima chei inu." ²Munako chimweya kumana niikala mu moya wa Mulimu, m teni Nopo nimona mishukwe nautuliwa mu wilu, na munu yotongomanine po. ³Oyu no tongomana po kumanaa monahala wenji jasipe na karnaliani. Kumanakuikala mulalammbinda kuchinguluka o lubona. O mulalambinda kumanaufeka wenji emeraldi mu ponahalo. ⁴Kuchinguluka o lubona kumanakuikala mabona a makumi meli na tuili, mi aa naatongomana pa mabona neli akulu a makumi meli na tune, aakumangile muto ikenu, na mishukewe cha gauda ku mitwi choo. ⁵Kutunda ku lobona kopo kukeya miesho cha lumonyi, lilata, na maswenyeho a mushika. Malampi akutumbuka a mutanu na tuili kuma naatumbuka posho cho lubona, malampi aa naa tenda mioya mutanu na tuili cha Mulimu. ⁶Posho cho lubona kumana kuikala liwate lya shiponi, wenji Krisitale. Mukachi ko lubona na kuchinguluka o lubona kumanakuikala ibupiwa iyoile ine, yakuumba ya men'o, posho na munyima. ⁷E shibupiwa shiyoile sho pili kumana shifeka wenji nde, e shibupiwa shouili shiyoile kumanashifeka wenji namani, e shibupiwa shouhatu shiyoile kumashifeka wenji munu, mi e shibupiwa shoune shiyoile kumanashifeka wenji ngonga wa yotukile. ⁸E ibupiwa iyoile yoine shimweya na shimweya kumanshikwata mando, okuumba men'o peulu na mushi. Ushiku na umushi kaileshile kuamba nji, "Wakukena, wakukena, wakukena Mulena Mulimu Muambakani mukulu, oyu noikala, nayu ikile, nayu keile." ⁹Enako choshe eibupiwa iyoile yapa kanya, likute, na uitumelo koyu tongomanine pa lubona, oyu yoile kuya kuile, ¹⁰aakulu o makumi meli na tune angwela pashi posho choyu tongomanine pa lubona na ku mulapela oyu yoile kuyakuile. Atula e mishukwe choo posho cho lubona, aambile nji, ¹¹"Wafanena, Mulena wetu na Mulimu wetu, ku tambula kanya na likute na maata, kakuli yowe ona kuumba einu yoshe, mi na tato choe yopo iikala mi kumanai umbiwa."

Chapter 5

¹Honi nopo nitaneka mu likaha lyo shilyo lyoyu notongomana e buka nachin'oliwa posho na kunyima, china swaiya na maswayo mutanu na tuili. ²Nopo nimona lingeloi likulu eliambile na liywi likulu, "Anyi yofanenine kuyanjulula e buka na kupwacha amaswayo acho?"³Kakusha munu muwilu kamba pa kaye kamba kushi cho kaye oyu notwisha ku yanjulula e buka kamba kuchibala. ⁴Nopo ni lila kanyonyo kakuli kakusha munu nowaniwa nji yo fanenine kuyanjulula e buka kamba kuchibala. ⁵Kono mumweya kuakulu yopo amba okwange, "Waka lila. Otaneke! Onde wo lusika lwa Juda, o Munji wa Davida, unakomo. Atwisha kuyanjulula e buka na maswayo acho o mutanu na tuili." ⁶Nopo nimona Ngunyana yo imanine mukachi cho shibaka sho lubona na pakachi ko ibupaiwa iyoile yo ine na pakachi ko akulu. Kumanaa onahala wenji ku manaa ipaiwa. Kumanaa kwata manaka mutanu na tuili na men'o mutanu na tuili, ili mioya mutanu na tuili cha Mulimu na chitumeniwa mu kaye koshe. ⁷Yopo cha na kuka shimba e buka mu likaha lyo shilyo lyoyu no tongomana pa lubona. ⁸Yona shimbi e buka, eibupaiwa iyoile yoine na akulu o mutanu na tune apaa ngwela pashi posho cho Ngunyana. Munu na munu okoo kumanaa kwata harepa na shikala shakuumba isense, ili amatapele o anu a Mulimu okukena. ⁹Apaa imba liimbo lipya: "Wafanena kushimba kushimba e buka na kuyanjulula amaswayo acho. Kakuli kumanoipaiwa, mi nauninga woe onaulele Mulimu anu kutunda ku mishobo choshe, malimi, anu, na ma naha. ¹⁰Onaa tende mubuso na mapulisita ku belekela Mulimu wetu, mi kumaa busa pa kaye." ¹¹Honi nopo tanekela mi nopo niyuba mulumo wa mangeloi mangi aa naachinguluka olubona na ibupaiwa iyoile na akulu. Epalo choo neli ikiti ya makumi ya ikiti ya makumi na ikiti ya ikiti. ¹²Apaa amba na liywi likulu, "Afanena o Ngunyana, oyu noipaiwa, kutambula maata, shifumu, utali, kuongola, likute, kanya, na tumbo." ¹³Nopo niyuba eshi bupaiwa shoshe shiikile muwilu na pakaye na kushi cho kaye na pa liwate- einu yoshe o kwayo- eiambile nji, "Etumbo chiikale koyu tongomanine pa lubona na Ngunyana, likute, kanya, na kamaiso kuyakuile." ¹⁴Eibupaiwa iyoile yoine yopo iamba nji, "Ameni!" mi aakulu apaa ngwela pashi na kulapela.

Chapter 6

¹Nopo nitanekela o ngunyana yo yanjulula limweya lyo maswayo o mutanu na tuili, mi nopo niyuba shimweya sho ibupwiwa iyoile eshiamba muliywi na liyubahala wenji mushika, "Keya!" ²Nopo nitanekela mi kumana kuikala mbii mukenu. Oyu nomupelesa kumanaa kwata shikala, mi kunaa piwa mushukwe. Yopo keya wenji mukomi nji akome. ³O ngunyana yo yanjulula e liswayo lyo uili, Nopo niyuba eshibupwiwa shiyoile eshiamba nji, "Keya!" ⁴Honi kopo kupana mbii mukwae- wa mboya chikihu. Oyu no mupelesa kumanaa piwa maata akutundisha kozo kwao apilile pa kaye, ilikuli aanu oteni atweshe kukuipaa. Oyu mu pelesi kumanaa piwa mukwale ukulu. ⁵Ongunyana yo yanjulula e liswayo lyo uhatu, Nopo niyuba e shibupwiwa shouhatu eshiamba nji, "Keya!" Nopo nimona mbii muilu, mi uyu no mupelesa kumanaa kwata ikala mulikaha lyae. ⁶Nopo niyuba eshi nashimonahala wenji liywi pakachi ko ibupwiwa iyoile yoine eliamba nji, "Kilo chimweya cho uloto chaulishiwa dinari mumweya, na makilo mahatu o makonga waulishiwa dinari. Kono waka ipisha e oli na waine." ⁷O ngunyana yo yanjulula e liswayo lyo une, Nopo niyuba e liywi lyo shibupwiwa shiyoile sho une e liamba nji, "Keya!" ⁸Honi nopo nitanekela mi nopo nimona mbii wo puzwa. Oyu nomu pelesa kumanaa tuliwa lichina lya lifu, mi kumanaakon'eleliwa kuyu imanenine afu. Kumanaa piwa maata peulu cho umweya- woune wokaye, kuipaa na mukwale, na lukupwe na utuku, na iyama yo munaheni yo kaye. ⁹Ongunyana yo yanjulula e liswayo lyo mutanu, nopo ni mona mushi cho katala e mioya chao naa ipaiwa kabakala e liywi lya Mulimu na naaupaki naa kwata. ¹⁰Apaa kuwelela na liywi likulu, "Kamwaka, Mueteleli wo anu oshe, onokukena na niti, kupila oo atula aa apilile pa kaye, na kupitela ooapa mulandu baken'isa ounyinga wetu?" ¹¹Honi munu na munu okoo yopo piwa shito shikenu, mi kumanaa ambeliwa nji atatiele nako chile kanyonyo kupitela epalo chokukwana cho akoo aatanga naa poo aa naafanena kuipaiwa, wenji omunaa ipaeliwa, okupwa. ¹²O ngunyana yo ya njulula e liswayo lyo u mutanu na kamweya, Noponilibeleda mi kopokuikala zikinyeho. E liyuwa lyopo liilaula wenji shoto saka, mi o mwechi wokuumba wopo utenda wenji unyinga. ¹³Amanungwechi muwilu apaa ngwela pa kaye, wenji feela e shitondo sho feiga eshingwile elifeiga lyo nambula kuiba eshi nyanganyishiwa ku lin'ungwa lyo mepo. ¹⁴E liwilu lyopo lipwa wenji pampili cha kuputiwa. Lyo lilundu lyoshe na shioli yopo ikwekishiwa kutunda muibaka yoteni. ¹⁵Honi a malena o kaye na anu outokwa, naakulu o masole, naa fumi, naa omaata, naanu oshe, aapika naa okulukuluha, akuholeke mu mawe na pamawe o malundu. ¹⁶Apaa amba ku malundu na ku mawe, "Mutungwele! Mutuholeke ku shifateho shoyu tongomanine pa lubona na kuuhali wa Ngunyana. ¹⁷Kakuli e liyuwa likulu lyo uhali woo unakee. Anyi yotweshile kuimana?"

Chapter 7

¹Munyima cheyo nopo nimona mangeloi mane aa imanine mumaneku mane o kaye, aa ongochelile kuhucha e mepo chine cho kaye ilikuli kwaka fuka mepo pa kaye, pa liwate, kamba shuwa kushitondo shoshe. ²Nopo nimona lingeloi likwalyo e litundile ku mushila liyuwa, eli nalikwata e liswayo lya Mulimu oyu yoile. Lyopo likuwela na liywi likulu ku mangeloi o mane aa naapiwa amaata o kuipisha a kaye na liwate: ³"Mwaka ipisha akaye, e liwate, kamba eitondo kupila otu tula liswayo pa mapala oa tanga a Mulimu wetu." ⁴Nopo niyuba e palo chao naaswaiwa: 144,000, aa naaswaiwa kutunda ku mishobo choshe cha Isilaele: ⁵ikiti likumi na mutanu kutunda ku mishobo wa Juda kumanaa swaiwa, ikiti likumi na tuili kutunda ku mishobo wa Rubeni, ikiti likumi na tuili kutunda ku mishobo wa Gadi, ⁶ikiti likumi na tuili kutunda ku mishobo wa Asha, ikiti likumi na tuili kutunda ku mishobo wa Naputali, ikiti likumi na tuili kutunda ku mishobio wa Manase, ⁷ikiti likumi na tuili kutunda ku mishobo wa Simioni, ikiti likumi na tuili kutunda ku mishobo wa Levi, ikiti likumi kutunda ku moshobo wa isakari, ⁸ikiti likumi na tuili kutunda ku mishobo wa Zebuluni, ikiti likumi na tuili kutunda ku mishobo wa Josefa, na ikiti likumi na tuili kutunda ku mishobo wa Benjamini ku manaa swaiwa. ⁹Munyima chei inu nopo nitanekela, mi nakuikala shikwata shikulu shikutenda nji kakusha munu tesha kushitala- kutunda kumanaha oshe, mishobo, anu, na malimi- aa imanine posho cho lubona mi na posho cha Ngunyana. Kumanaa kumanga ito ikenu mi aa kwatelelele mitai cha nzalu mumakaha oo, ¹⁰mi kumanaa kuwelela na liywi likulu: "E puluso chaikala kwa Mulimu wetu, oyu tongomanine pa lubona, na kwa Ngunyana!" ¹¹A mangeloi oshe kunaa imana kuchinguluka o lubona na kuchinguluka aakulu na ibupiwa yoine, mi apaa ngwishela eiteho yoo pposho cho lubona. Apaa lapela Mulimu, ¹²aa ambile nji, "Ameni! Tumbo, kanya, utali, uitumelo, likute, maata, na kuongola kuikale kwa Mulimu wetu kuyakuile! Amen!" ¹³Honi mumweya wo akulu yopo niipula, "Akaanyi aa, aa akufukile ito ikenu, mi atunda kupi?" ¹⁴Nopo niamba okwae, "Moolyange, yowe limukile," mi yopo amba okwange, "Aa ngaa anatundu mumanyando makulu. A nahupu eito yoo na kuikensha muunyinga wo ngunyana. ¹⁵Mweli libaka, aikala posho cho lubona lwa Mulimu, mi amulapela umushi naushiku mutempele chae. Oyu tongomanine pa lubona kumaa yandulula e tente chae okoo. ¹⁶Kakuyuba njala kame, shuwa kuyuba linyotwa kame. E liyuwa kalya kuafula pashi, kamba shiwa muenyena wa kutumbeka. ¹⁷Kakuli o ngunyana pakachi ko lubona kumaa lisa, mi kumaa etelela ku maweluwelu meyu oupilo, mi Mulimu kumaa tundisha e mihichi choshe ku men'o oo."

Chapter 8

¹O ngunyana yo yanjulula e liswayo lyo mutanu na tuili, ku manakuikala kumwena muwilu kuatumela wabu wa hola. ²Honi nopo nimona ma ngeloi mutanu na tuili aa imanine posho cha Mulimu, mi apaa piwa matolombita mutanu natuili. ³E lingeloi e likwalyo lyopo likeya, e likwite shikwatelo sho gauda cho isense, e liimanine ku katala ko isense. Lyopo lipiwa isense chingi ilikuli litende shitabelo na matepelo oanu oshe a Mulimu okukena pa isense cho katala ko gauda posho cho lubona. ⁴O mushe wo isense- na matapelo oanu a Mulimu okukena- wopo uinguka posho cha Mulimu kutunda likaha lyo lingeloi. ⁵E lingeloi lyopo lishimba e shikwateloi sho isense na kushiumbisha sha mulilo kutunda kukatala. Mi lyopo lishiyumbela pakaye, mi kopokuikala mafenyeho a mushika, lilata, miesho cha limonyi, na zikinyeho. ⁶A mangeloi o mutanu na tuili aa naakwata ama tolombita omutanu na tuili apaa lukisha kuashika. ⁷E lingeloi lyopili lyopo lishika e tolombita chalyo, mi kumanakuikala lihele na mulilo wa kuwaneka na unyinga. Kumanaiyumbeliwa pakaye ilikuli uhatu wopoutumbekiwa, ouhatu wo itondo wo poutumbekiwa, mi oumuhonyi woshe woutala wopo utumbekiwa. ⁸E lingeloi lyouhatu lyopo lishika e tolombita chalolyo, mi eshinu shokufeka wenji lilundu likulu lyakutumbuka na mulilo lyopo liyumbeliwa mu liwate. O uhatu wo liwate wopoutenda unyinga, ⁹ouhatu wo ibupiwa upilile muliwate yopoifa, mi ouhatu woisepe wopo uipishiwa. ¹⁰E lingeloi lyouhatu lyopo lishika e litolombita chalyo, mi e lingeloi e likulu lyopo lingwa kutunda kuwilu, elieshile wenji limonyi, pauhatu wo ma nuka na maweluwelu o meyu. ¹¹E lichina lyo linungwechi kulula. Ouhatu wo meyu apaa lula, mi oungi wo anu apaa fa ku meyu okulula. ¹²Elingeloi lyo une lyopo lishika e tolombita chalyo, mi ouhatu wo liyuwa wopou fuliwa, kumweya nauhatu wo kwechi mi nauhatu wo manugwechi. Mi ouhatu wayo wopo uilaula; ouhatu wo liyuwa mi naihatu woushiku keela wakwata litwa. ¹³Nopo nitanekelela, mi nopo niyuba ngonga yotukile peulu cho mitwi yoishile naliywi likulu, "Umai, umai, umai, kwao apilile pakaye, kakuli e tolombita chinashiyalele chitamba kushikiwa kuma ngeloi omahatu."

Chapter 9

¹Honi e lingeloi lyo u mutanu lyopo lishika e tolombita cha lyo. Nopo nimona lu nungwechi olu nalu ngwela pa kaye. Olu nungwechi ku mana lupiwa shinotolo sho kumukoti wo lihele. ²Lyopo liyanjulula o mukoti wo lihele, mi o mushe wopoutunda mu mukoti muliangalilo likulu. E liyuwa na mepo kuma nai aluliwa na mushe wo mukoti. ³Mu mushe mopo kutunda limba kukeya pa kaye, mi kumanalipiwa maata wenji o tubanse pa kaye. ⁴Kumana i ambeliwa nji yakaipisha o muhonyi pa kaye kamba sho shimela shoshe shoutala kamba shitondo, kono a anu feela aa naakana ku kwata e liswayo lya Mulimu pa mapala oo. ⁵Keela ya piwa tukelo cha kuipaa ao anu, kono kua nyandisha feela mu makwechi mutanu. Kumaa yuba kukola wenji akabanse omukayubahalelanga akahuma munu. ⁶Mwao mayuwa aanu kumaa faa lifu kono kaakuliwana. Kumaa faa yonone kufa, kono e lifu kuma liashiya. ⁷E limba kumna limonahala wenji a mbi ana lukiseziwa ndwa. Pa mitwi chalyo ku manakuikala inu yakufeka mishukwe cha gauda, mi ei fateho talyo wenji ifateho ya anu. ⁸Kuma naikwata n'uki wenji n'ukii cha mukachi, mi a meno wenji meno a nde. ⁹Pa mbando ikwite ma silelezo akufeka wenji ma silelezo a shifu, mi o mulumo wo mando ayo wenji mulumo wa kutendiwa na makoloi mangi na ambii akuitukela mu ndwa. ¹⁰Kumanaikwata mishila cha mingunguya wenji tubanse; mumishila chalyo kumanaikwata maata akuipaa anu mumakwechi mutanu. ¹¹Kumanaikwata lingeloi eli nalitenda wenji mulena wayo wo mukoti. E lichina lyalyo mushihebelu neli Abadoni, mi mushigerike kumanalikwata lichina lya Apolioni. ¹²Oumai wopili unapiti. Otaneke! Munyima chou kushiikile masinyehelo meli aa akeile. ¹³E lingeloi lyo mutanu na kamweya lyopo lishika e tolombita chalyo, mi nopo niyuba liywi kutunda kumana o katala ko gauda kaikile posho cha Mulimu, ¹⁴e liambile ku lingeloi lyo mutanu nakamweya eli likwite e tolombita, "O lukulule amangeloi o mane aa ana kunungeleliwa pa nuka e chikulu cha Ufarate." ¹⁵A mangeloi a mane ana kulukiseliwa echo hola, e lyo liyuwa, oko kwechi, mi nasho shilimo kumanaa lukululiwa nji aipae ouhatu wo anu. ¹⁶Epalo cho masole naikala pamiongo cho ambii neli 200,000,000. Nani yuba epalo choo. ¹⁷Omu monani monena aambii mupono change naa naapelesa: Ama mbando oo kumanaa kwata mboya chikihu, undiulu uilu na n'anda talukeke wenji silufula. Emitwi cho ambii kumanachifeka wenji mitwi cha ande, mi mutunwa too kumana kutunda mulilo, mushe, na silufula. ¹⁸Ouhatu wo anu kumanaaipaiwa naa makozi mahatu: o mulilo, mushe, na silufula naitunda mutunwa too. ¹⁹Kakuli a maata oa mbii kumanaikala mutunwa too na mishila- kakuli e mishila choo kumanachifeka wenji mayoka, echikwite mitwi echi na choku ipishisha amakolofalo kuanu. ²⁰Oungi wo anu, ao naa kana kuipaiwa ku makozi, keela abakela e misebezi cho makaha oo, shuwa kulesha kulapela e myoya chii na iswaniso yo gauda, silivera kopa, liwe, na shotondo- einu ikanine kumona, kuyuba, kamba kuenda. ²¹keela abakela shuwa ouipai woo, oulochi woo, ouhule woo kamba a makezo oo oumbui.

Chapter 10

¹Honi nopo ni mona e ling'eloi likwalyo likwite a maata e lishechumukile kutunda kuwilu. Lina fukiwa kuli bui kumutwi walyo mi ku mutwi walyo kwaikala nambwamutalati. O lupala lwalyo wenji liyuwa. Amaulu alyo wenji misumo cha mulilo. ²E likwite kabuka kanyonyo, aka naka apuliwa mu likaha lyalhyo, Lyopo lilyata e liulu lyalyo lyoulyo mu liwate kame lyonzohoto pa kaye. ³Honi lyopo likuwa mu liywi e likulu wenji nde yo fumine, mi elikuwa, e mishika chomutanu na mee o bula chopo chiamba na milumo chacho. ⁴E mishika cho mutanu na meli e chiamba, no po shinga kun'ola, kono nopo niyuba liywi kutunda kuwilu e liambile nji, "Oswaye ei china amba e mishika cho mutanu na meli. Waka in'ola." ⁵Honi e ling'eloi na ni mpna eli imanine pa liwate mi a kaye kopo kaye kopo kanonena e likaha lyalyo kuwilu. ⁶Yopo echa na u oyoile kuyakuile, oyu no umba e liwilu nainu yoshe ei iikile mo, a kaye nainu yoshe ii kile po, mi na liwate na inu yoshe iikile mo, mi e ling'eloi lyopo liamba, "Kakwa kuikala kuliyea kame. ⁷Kono paliyuwa e lingeloi lyo mutanu na twili apa lya kushinga kushika e tolobita chalyo, apo ekunutu cha Muliu kuma chipetahala, wenji omuanalutele oulumiwa ouwawa kuatanga ae ama polofita." ⁸Eliywi nani yuba kutunda kuwilu lyopo liamba okwange kame: "Oche, oshimbe ebuka china fukuliwa echi chiikile mulikaha lyo lingeloi lii manine pa liwate na kaye." ⁹Honi nopo nicha kwelyo lingeloi na kukaliambela nji linipe e buka e chinyonyo. Lyopo liamba okwange, "Oshimbe e buka mi ochilye. Kumachi lulisha mu libumo lyoe, kono mukanza koe kumachi mamata wenji uki." ¹⁰Nopo nishimba e buka chinyonyo mu mu likaha lyo lingeloi mi nopo nichilya. Kuma nachimamata wenji uki mu kanwa kange, kono e nimana kuchilya, mu libumo lyange mopo kulula. ¹¹Honi mumweya yopo amba okwange, "Wafanena kupolofita kame yo anu angi, mishobo, ma limi, na Malena."

Chapter 11

¹E litaka kumanali piwa okwange lokufeka wenji mulamu. Noponiambeliwa, "Oimane mi opime e tempele cha Mulimu mi na katala, mi nao alapelelele mo. ²Kono waka pima elilapa panji cho tempele, kakuli lina piwa kwaa olichaba. Mi o munji ukenu kumaa ulyatingela mumakwechi o makumi mane na meli. ³Kuma nipa aa paki ange oaili ku polofita mu mayuwa o 1,260, aakumangile mu, a saka." ⁴Aa apaki yo itondo iili yo olive na ma lampi o meli aa anaimana posho cha Mulena wo kaye. ⁵Apa munu yoketa kua tenda ui, o mulilo watunda mutunwa too nakuipisha eila yoo. O munu shinga kuatenda ui afanena kuipaiwa mwechi njila. ⁶Aa apaki akwite maata akukwala e liwilu nji o bula aka loka mumayuwa apolofitile. Akwite maata aku alula meyu kutenda unyinga mi na kufula akaye na mufuta woshe wo kozi poshe apa afaela. ⁷Apa amana oupaki woo, eshibatana shitunda ku liteke lyonambula mamananeno kumashi tateka ndwa kualwisha. Kuma aakoma mi nakuaipaa. ⁸A malutu o kumaa shendama mu makululu o munji ukulu (ou usupile kuishiwa Sodom na Egepita) oku naa kokoteliwa Mulena woo. ⁹Kakuli mumayuwa mahatu na wabu amweya kutunda kuanu oshe, miachi, lulimi, na mushobo, ku maa tanekela amalutu oo. Kaa kuitanishiwa nji atuliwe mu mapilo. ¹⁰Ao ayoile pa kaye kumaa wapela peulu choo mi na kunyakalala. Mane kumaa kutumena impo kakuli aa mapolofita oaili ana nyandisha aa aikile mukaye. ¹¹Kono munyima cho mayuwa mahatu na wabu o moya wa Mulimu wo kuyuyaela kuma uaingena, mi kumaa imana na maulu oo. Sabo chikulu kumachiingenena ao mbaamona. ¹²Honi kumaa yuba liywi likulu kutunda kuwilu eliambile okoo, "Mukambamele kuno!" Honi kumaa kambamena kuwilu mulibui, eila yoo aa tanekelile. ¹³Pecho hola kuma kuikala zikinyeho chikulu, mi ekalulo choulikumi cho munji kuma chingwa. Anu akukwana ikiti mutanu na iili kumaa ipaiwa mu zikinyeho, mi aa apanduka kumaa mbuka mi nakulumbeka Mulimu wo kuwilu. ¹⁴O umai wo pili una piti. O mone! Wouhatu wakeya wangu. ¹⁵Honi e ling'eloi lyo mutanu na twiili elishika e tolombita chalyo, mi kopo kuambiwa maywi ma kulu kuwilu aa ambile nji, "O mubuso wo kaye unatende mubuso wa Mulena wetu mi na Krete wae, mi kumaa busa kuyakuile." ¹⁶Honi aakulu o makumi meli na ane, aa atongomanine mu mabona oo mu ponahalo cha Mulimu, apaa ngwishaela pashi eifateho yoo mi na kulapela Mulimu. ¹⁷Aa ambile nji, "Twapa uitumelo okoe, Mulena Mulimu wo maata oshe, oyu ikile, oyu noikala, kakuli ona shimbi a maata oe amakulu mi onatateke kubusa. ¹⁸E mishobo kumana chi china, kono ouhali woe una kee. E nako china kumu cho afu o kutuliwa mi nakuamba nji o pe e mipuzo kua tanga oe ama pollofiti na anu a Mulimu okukena, mi nao naa mbuka e lichina lyoe, oshe aa onambula otokwa naa akutekilwe. E nako chinakumu nji oipishe aa aipishile a kaye." ¹⁹Honi e tempele cha Mulimu ku wilu ku manachiyanjululiwa mi na aleka cho uhoni wae kumanachimonahala mukachi cho tempele chae. Kumana kuikala mamonyi a bula, lilata, mishika, zikinyeho, mi na machwe makulu a bula.

Chapter 12

¹E shisupo shikulu ku manashi monahala mu wilu: ili sho mukachi yo kumangile liyuwa, na mwechi mushi cho maulu ae na mushukwe wo manungwechi likumi na meli pa mutwi wae. ²Yo lemupile, mi yolilile okukola kolueleko, mu uchini wo lueleko lo mwana. ³Honi eshisupo shikwashi kumanashimoniwa muwilu: Omone! kumanakuikala dilakoni mukulu wa mubala ukihi wo mitwi cho mutanu na chiili na manaka o likumi, mi kumanakuikala mishukwe cha muatanu na chiili pa mitwi chae. ⁴O mushila wae wopo ukoka e kalulo chouhatu cho nungwechi muwilu na kuangwishela pashi pa kaye. Dilakoni yopo imana psho cho mukachi oyu nokwekela ku kueleka, ilikuli apa nga naeleka, amine mwanae. ⁵Yopo eleka mwana, wa mulume, oyu tamba kubusa e mishobo choshe na mulamu wo shifu. Mwane kumana shimbiliwa kwa Mulimu na ku lobona lwae, ⁶mi o mukachi yopo mbukela munaheni, oku Muloimu naa mulukisela eshibaka, ilikuli aka babaleliwe mayuwa 1,260. ⁷Cwale kumana kuikala ndwa muwilu. Mikaele na mang'eloi ae apaa lwisha dilakoni, mi na dilakoni na mang'eloi ae nao apaalwa. ⁸Kono dilakoni keela akwata maata yonone akukoma. mungeyo keela kame kwaikala shibaka shae na mange'loi ae mu wilu. ⁹O dilakoni o mukulu- eliyoka lyokale liishilwe Diabulosi kamba Satani, oyu hongile akaye koshe- kumanaa yumbeliwa pashi pakaye, na mangeloi ae kumaa nayumbeliwa pashi kumweya nae. ¹⁰Honi nopo niyuba liywi likulu mu wilu: "E puluso china kee cwale na maata na mubuso wa Mulimu wetu, na maata a Krete wae. Kakuli aashange oapetu anayumbeliwa pashi, oyu noashangecha posho cha Mulimu wetu umushi na ushiku. ¹¹Apaa mukoma naunyinga wo mwana wo ngu na liywi lyo upaki woo, kakuli keela ashinga oupilo woo shuwa ku lifu. ¹²Mungeyo munyakalale, yenu mwa mawilu naa oshe aikile mo! Kono oumai wa kaye na liwate, kakuli diabulosi ona shechumukele okwenu! aumba wauchini ukulu mi alimuka nji akwata feela nako chinyonyo!" ¹³Dilakoni yolemuha nji onayumbeliwa mu kaye, yopo ka longa o mukachi no eleka o mwana wo mulume. ¹⁴Kono o mukachi kumanaa piwa mando meli o ngonga mukulu mi yopo tuka kushibaka nashilukiseliwa oye mu naheni. Eshi shoshibaka oku naafanena kubabaleliwa, munako, manako, mi wabu wo nako-kutunda muponahalo cho liyoka. ¹⁵E liyoka lyopo limwaa meyu kutunda mukanwa kalyo wenji nuka ili kuli atweshe kutenda muhunja nji umufuye. ¹⁶Kono akaye kopo katusa o mukachi. A kaye kopo kayanjulula akanwa na kumina e nuka echo dilakoni naa mwaa mukanwa kae. ¹⁷Honi dilakoni yopo filikana na kucha kukazusa ndwa naa oshe omasika ae, ao alatelelele amataelo a Mulimu na kuongochela kuupaki kuamana na Jesu. ¹⁸Honi dilakoni yopo imana pa mushabati wo likamba lyo pa liwate.

Chapter 13

¹Honi nopo nimona shibatana e shitundile muliwate. Kumana shikwata manaka likumi na mitwi muatanu na chiili. Ku manaka asho kumana kuikala mishukwe likumi, mi ku mutwi na mutwi washo ku manakuikala lichina lya kashwau. ²E shi shibatana nanimona kumanashifeka wenji ngwe. a maulu asho kumanaa feka wenji maulu a bele, mi a kanwa kasho kumana kafeka wenji kanwa ka nde. Dilakoni yopo mupa a maata ae, o lubona lwae, na maata ae a makulu kubusa. ³U mweya wo mitwi cho shibatana kumanaumonahala kukwata kolofalo chikulu, kono echo kolofalo chikulu ku manachi pala. A kaye koshe ku manaa komoka aa kon'elelile e shibatana. ⁴Apa lapela na dilakoni, kakuli onapu a maata ae ku shibatana. A paa lapela e shibatana, nao, mi aa ambile nji, 'Anyi yo kufekile na shibatana?' mi "Anyi yotweshwa kushilwisha?" ⁵E shibatana kumanashipiwa kanwa ka kutweshwa kuamba maywi amuikuhumuso na kashwau. Kumashi itanishiwa ku kwata maata mu makwechi o makumi mane na meli. ⁶Mi e shibatana shopo shi yahamisha a kanwa kasho kuamba yo kunyefula Mulimu, kumu kushwaula na tabanakele chae, naa apilile mu wilu. ⁷E shibatana ku manashi itanishiwa ku leta ndwa na anu a Mulimu okukena na kua koma. Kame, ku manashipiwa maata pa miachi choshe, anu, lulimi, na mishobo. ⁸Oshe aa apilile pa kaye kumaashilapela, yo munu yoshe oyu nakana kun'oliwa e lichina lyae mu buka cho upilo, echi chiikile ku ngunyana oyu noipaiwa kutunda ku matatekelo o kaye. ⁹Oyu kwite matwi, ayube. ¹⁰O munu twala mukwae kukuhetiwa, nae kumaa hetiwa. O munu ipaile na mukwale nae kumaa ipaiwa na mukwale. ¹¹Honi nopo nimona shibatana shikwasho eshikeile kutunda mukaye. Kumana shikwata manaka meli wenji mwana ngu, mi kumashi amba wenji dilakoni. ¹²Yopo tenda oshe a maata oshibatana muponahalo chae, mi yopo tenda a kaye nao apilile po kulapela eshibatana sho pili- eshi sho kolofalo e chi kulu china palishiwa. ¹³Yopo tenda ma makazo makulu. Mane yopo shechumuna mulilo pakaye kutunda kuwilu posho choanu. ¹⁴Na isupo no piwa maata kuimanena e shibatana, yopo honga ao apilile pakaye, kua ambela nji atendele shibatana shiswaniso- eshi nashi holofaziwa na mukwale, kono shi shiyoile. ¹⁵Kumanaa itanishiwa ku pamoyo ku shiswaniso sho shibatana ilikuli eshiswaniso shitweshwa ku amba nakuletela oshe aa anakana kulapela eshibatana nji aipaiwe. ¹⁶Kame yopo pindekecha yo munu yoshe, aanyonyo, naakulu, aafumi, naashepwi, aaa analukuluha na atandanga, kutambula nombolo pa likaha lya shilyo kamba pa lipala. ¹⁷Neli kukalu nji munu aule kamba kuulisha nji kakwite nombolo cho shibatana, ili, e nombolo chi imanenine e lichina lyae. ¹⁸O mukwaikala utali. Wokutwisiso, atale epalo cho nombolo cho shibatana. Kakuli nombolo cha munu. Enombolo chae 666.

Chapter 14

¹Nopo nitanekelela mi nopo nimona o ngunyana yo imanine pa lilundu lya Sioni. Yoikile na anu akutenda 144,000 aakwite e lichina lyae nali lya Ihwae pa mapala oo. ²Nopo niyuba liywi kutunda kuwilu e liyubahalile wenji kubuluma kwa meyu mangi na mushika ukulu. O mulumo nani yuba kame watenda wenji ashiki ama harepa aashkile ama harepa oo. ³Apaa imba liimbo lipya posho cho lubona na posho cho iyama ine yokuyoya na akulu. Kakusha munu oyu notweshwa kuimba e liimbo ene ao o 144,000 aa naa uliwa kutunda mu kaye. ⁴Aa onio anakana kukusilafaza naa kachi, Kakuli ao ana kubuluka kutunda kuuhule. Aa ngaa akon'ine o ngunyana koshe oku acha. ⁵Aa kumanaa liululwa pakachi ko machaba kutenda mu selo wo pili wa Mulimu na ngunyana. Kakusha uhata nauwaniwa mu tunwa too; kanyazahalile. ⁶Nopo nimona kame lingeloi likwalyo e litukile mu mbimbyaulu, oyu nokwata ulumiwa wokuyakuile kuluta ao apilile pa kaye- ku mishobo choshe, muachi, lulimi, na anu. ⁷Yopo isha na liywi likulu, "Mumbuke Mulane mi mu mupe kanya. Kakuli enako chokatulo chae chinakumu. Mumulapele, oyu no tenda e liwilu, a kaye, e liwate, na maweluwelu o meyu." ⁸E lingeloi e likwalyo- lyouili- lyopo likon'a, e liambile, "Onangu, onangu Babilona o mukulu, oyu basusueze e mishobo choshe kunwa o waine wo uhali wo uhule wae." ⁹E lingeloi e likwalyo- lyouhatu- lyopo liakon'a, e liambile na liywi likulu, "O munu yoshe oyu lapela e shibatana na shiswaniso shasho mi atambule e nombolo paluoala lwae kamba pa likaha lyae, ¹⁰kumaa nwa kame e waine cho uhali wa Mulimu, e waine chonambula ku pesuliwa china mwaeliwa mu komoki cho uchini wae. O munu ochinwa kumaa yubishiwa kukola mu mulilo na silufula posho cho mangeloi a Mulimu okukena na posho cha ngunyana. ¹¹O mushe kutunda pa manyando oo wachina kuyakuile, mi kaa kwite pumulo umushi na ushiku- aa alapeli o shibatana na shiswaniso shasho, mi munu yoshe oyu tambula e nombolo cho lichina lyae. ¹²O mu kumakumonahala o kuongochela ko anu a Mulimu okukena, ao abulukile e milao cha Mulimu na tumelo choo kwa Jesu." ¹³Nopo niyuba liywi kutunda kuwilu e liambile nji, "On'ole ei: Afuyauchi aafu ana fele kwa Mulena." Eni," kopo kuamba o moya, "ili kuli apumule ku misebezi choo, kakuli e misebezi choo kumachia kon'a." ¹⁴Nopo nitanekelela, mi kumanakuikala libui likenu. Oyu notongomana pa libui kumanaa feka wenji Mwana Munu. Kumana kwata mushukwe wa gauda pa mutwi wae na chekesi cha kutwa mu likaha lyae. ¹⁵Honi e lingeloi e likwalyo lyopo lipana mu tempele mi lyopo liisha na liywi lukulu koyu tongomanine pa libui: "Oshimbe e chekesi choe otateke kukutula. Kakuli e nako cho kukutula china kumu, pa kutenda nji e kutulo cho kaye chi nebu." ¹⁶Honi oyu tongomanine pa libui yopo yumbela e chekesi chae mukaye, mo a kaye kopo kakutuliwa. ¹⁷E lingeloi e likwalyo lyopo likeya kutunda mutempele muwilu; kumanali kwata nalyo chekesi cha kutwa. ¹⁸Kame lingeloinlikwalyo lyopoli keya kutunda ku katala ko isense, e li nalikwata a maata pa mulilo. Lyopo li ishana naliywi likulu ku lingeloi na likwata e chekesi chokutwa, "O shimbe e chekesi choe chokutw o waneke eishakasha yo veine mu kaye, kakuli eishakasha yo veine i nebu." ¹⁹E lingeloi lyopo liyu, bela e chekesi cha lyo mu kahye mi lypo likula kutulo cho ishakahsa yo veine mu kaye. Yopo chiyumbela mu shilubelo sho uhali wa Mulimu. ²⁰E shilubelo shopo shika lyateliwa panji cho munji, mi ounyinga naumwaala kutunda okwasho wopoukuanekela na ule wo mbii, kukuma kuikonkwani sitadia yokutenda 1,600

Chapter 15

¹Honi nopo nimona shisupo shikwasho muwilu, shikulu na kumakaza: Nakuikala mangeloi mutanu natuili na makozi mutanu na tuili, kakuli noo ouchini wa Mulimu kumaupwa.²Nopo nimona e shinashimonahala wenji liwate lya shiponi lyokuwaneka na mulilo. Aa naimana kumbali cho liwate neli ao naa koma eshibatana na shiswaniso shasho na nombolo chii manenine elichina lyasho. Aa kwatelelele ma harepa aa naa apa Mulimu.³Aa imbile liimbo lya Mushe, o mupika wa Mulimu, na liimbo lya ngunyana: "E misebezi choe chikulu mi cha makaza, Mulena Mulimu, o Muambakni. Manjila oe akuluka na niti, o Mulena wo machaba. ⁴Anyi yokana ku mbuka, Mulena, na kulumbeka e lichina lyoe? Kakuli yowe ofochi wo kukena. E mishobo choshe kumachi keya na kulapela posho choe kakuli e misebezi choe chokukena china monahala."⁵Munyima cheyo inu nopo ni tanekela, na tempele cho tabarnakele choupaki kumanichikwauluha mu wilu. ⁶A mangeloi o mutanu na tuili apaa tunda mutempele aashimbile makozi mutanu na tuili. Kumanaa fukiwa nakukena, line wakuesha mi kumanaa kumanga, makanda mumashingo oo.⁷Shimweya sho ibupiwa eine shopo shipa ihwana ya gauda yokuumba uhali wa Mulimu, oyu pilile kuyakuile. ⁸E tempele chopo chiumba mushe kutunda ku kanya cha Mulimu na maata ae. Kakusha oyu notweshwa kuingena mo kupitela a makozi o mutanu na tuili aapwa.

Chapter 16

¹Nopo niyuba liywi likulu e li ishile kutunda mutempele mi e liambile ku mangeloi o mutanu na tuili, "Muche mi mukamwaele pa kaye ehwana yo uhali wa Mulimu."²E lingeloi lyopo pili lyopo li mwaela e shihwana shalyo pakaye; ei londa yokuipa na kukola yopo ikeya kuanu naa kwata e nombolo cho shibatana, ao naa lapela e shiswaniso shasho.³E lingeloi lyo uili lyopo limwaela eshihwana shalyo mu liwate. Lyopo lialuka unyinga, wenji unyinga wa munu wa kufa, mi shoshe eshinu shokuyoya mu liwate shopo shifa.⁴E lingeloi lyo uhatu lyopo limwaela e shihwana shalyo mu manuka na maweluwelu o meyu, mi yopo ialuka unyinga.⁵Nopo niyuba e lingeloi lyo meyu eiamba nji, "Ono kuluka- oyu ikile, oyu noikala, , wo kukena- kakuli onaatula ei inu. ⁶Kakuli ana mwaa ounyinga wo anu a Mulimu okukena na ma polofita, ona apu unyinga nji anwe; yoi afanenine." ⁷Nopo niyuba a katala aka alaba, "Eni, Mulena Mulimu o mukulu, a makatulo oe a niti na kuluka."⁸E lingeloi lyo une lyopo li mwaela e shikala shalyo pa liyuwa, mi lyopo li piwa kolo chakutumbeka aanu na mulilo. ⁹Kumanaa tumbekiwa ku muenyena ukulu, mi apaa shwaula e lichina lya Mulimu, oyu kwite maata pao makozi. Keela abaka kamba ku mupa kanya.¹⁰Honi e lingeloi lyo mutanu lyopo limwaa eshihwana pa lubona loshibatana, mi e lififi lyopoo lifuka o mubuso washo. Apaa huma amalimi oo baken'isa o kukola. ¹¹A paa shwaula Mulimu wo kuwilu baken'isa o kukola na ilonda, mi apaa kana kubaka ku misebezi choo.¹²E lingeloi lyo mutanu na kamweya lyopo limwaela e shihwana shalyo mu nuka e chikulu, mu Eufate. A meyu acho apaa kukuta ili kulukisha e njila cho malena aa atunda ku mushila liyuwa. ¹³Nopo nimona myooya cha machilo chihatu echi monahalile wenji imbotwe eitundile mu kanwa ko Dilakoni, ko shibatana, na mapolofita ouhata. ¹⁴Kakuli moya wa myoya chii chitendile isupo ya kumakaza. Eichile ku malena o kaye ili kuawaneka pamweya kulwa pa liyuwa e likulu lya Mulimu o Muambakani.¹⁵("Omone! Nakeya wenji mbui! Wafuyauchi oyu libelelile, kubuluka eito yae wino nji akaenda sheshe mi nakutenda nji aka mona eshekwa chae.") ¹⁶Apaa leta pamweya kushibaka shi ishishilwe Armagedoni mushi Hebelu.¹⁷Honi e lingeloi lyo mutamu na tuili lyopo limwaela e shihwana shalyo mu mbimbyaulu. Honi e liywi e likulu lyopo ikeya kutunda mu tempele na ku lubona, e kuamba nji, "kuna petahala!" ¹⁸Kopo kuikala miesho cha lumonyi, maywi, mishika cha bula, na zikinyeho chikulu- zikinyeho chikulu kupita choshe echi chinatendahala kutunda munu yo ikala pa kaye, neli chikulu shemwa echi zikikeneyeho. ¹⁹O munji ukulu kumanautambiwa muma kalulo mahatu, mi e minji cho machaba chopo chingwa. Honi Mulimu yopo hupula Babilona o mukulu, mi yopo upa komoki cho kuumba waine wokutendiwa pa uchini wae.²⁰Eioli yoshe yopo imbuka, mi na malundu keela awaniwa kame. ²¹Am awe o bula a makulu, okulema kukuanekela na talenta, apaa shechumuka kutunda kuwilu kungwela anu. Apaa nyefula Mulimu baken'isa e kozi cho mawe o bula kakuli e cho kozi neli chakumbukisha.

Chapter 17

¹Limweya lyo ma ngeloi o mutanu na tuili e li nalikwata e ihwana yo mutanu na tuili yopo keya mi yopo amba okwange, "Keya, kumanikumonisha e katulo cho lihule e likulu oyu tongomanine pa meyu mangi, ²oyu amalena o kaye ana tende nae ouhule, na waine cho uhule wae aa ayakwile mukaye kuma naa penda." ³Honi e lingeloi lyopo linishimba mu moya kunitwala munaheni, mi nopo ni mona mukachi yo tongomanine pa shibatana shikihu eshi nashiumba machina mangi a nyefulo. E shibatana kumanashikwata mitwi mutanu na tuili na manaka likumi. ⁴O mukachi kumanaa kumanga muutala na ukihi mi kumanaa kabisiwa na gauda, mawe outokwa, na lipelala. Kuma naakwata mulikaha lyae komoki cha inu ii na machio o uule wae. ⁵Palupala wae kumana kun'oliwa lichina, kunutu: "Babilona o mukulu, oinawa mahule na inu ii yo kaye." ⁶Nopo nimona nji o mukachi kuma naapenda na unyinga wo anu a Mulimu okukena na unyinga na unyinga wo apaki a Jesu. E ni mumona, Kumana nikomoka yonone. ⁷Kono e lingeloi lyopo liamba okwange, "Ike apa okomokile? Kumani kuambela e kunutu cho mukachi na chi cho shibatana shimushimbile, e shibatana shikwite e mitwi cho mutanu na tuili na manaka likumi. ⁸E shibatana o namono kumana shiikala, kashiikile cwale, mi shitamba kukeya kutunda mu mukoti. Honi kumashicha mu maswenyeho. Ao apilile pa kaye, ao ana kana kun'oliwa amachina oo mubuka choupilo kutunda ku matatekelo o kaye- kumaa kmoka apaa mona eshibatana, kakuli kumanashiikala, mi kashiikile, mi kumashikeya. ⁹O mukwaikala ngana cha utali. E mitwi cho mutanu na tuili malundu a mutanu na tuili apa naikala o mukachi. ¹⁰Kame Malena mutanu na tuili. Malena mutanu anangu, mumweya yoikile, mi muweya kashikeya kale, mi apaa keya, kumaa ikala nako chonyonyo. ¹¹E shibatana nashi ikala, cwale kashiikile, kono yo mulena wo mutanu na tuhatu. Mumweya waa o mutanu na tuili mi kumaa cha mumaswenyeho. ¹²A manaka o namono malena likumi aa anakana kule kutanbula mubuso, kono kumaa wana maata pa hola chimweya pa mweya nashibatana. ¹³Aa kwata angana chimweya, mi kuma apa amaata oo na tukelo e shibatana. ¹⁴Kumaa lwisha o ngunyana. Kono ngunyana ku maa koma kakuli yo Mubusi wo abusi na Mulena wa malena- mi ao aikile nae ngaa anaishiwa, aaketwa, na alumeli. ¹⁵E lingeloi lypo liamba okwange nji, "A meyu o namono, a pa atongomanine o lihule, anu, ikwata, machaba, na malimi. ¹⁶A manaka o likumi ona mono- ao na shibatana kumaa chimba e lihule. Kuma alitapa e yalyo na kulitubula, a lye e nyama chalyo, mi kuma alitumbeka kuliyundisha na mulilo. ¹⁷Kakuli Mulimu o na litulu mu michima choo kusebeza e tukelo chae na kulumela kupa a maata oo kubusa kushibatana kupitela a maywi a Mulimu aa taleleziwa. ¹⁸O mukachi ona mono munji ukulu ou ukwite a maata o kubusa a malena o kaye."

Chapter 18

¹Munyima chei inu nopo nimona lingeloi likyalyo eli elishechumukile kutunda kuwilu. e likwite maata makulu, mi a kaye kopo kamunekeliwa ku kanya cha lyo. ²Lyopo likuwelela na liywi likulu, e liambile nji, "Onangu, onangu Babilona o mukulu! Onatende shibaka shakuikala myoya chii, e tolongo cho moya wo machilo, tolongo cha shinyunyi shoshe sho machilo, e tolongo cho shiyama shoshe sho nambula kukena na machilo. ³Kakuli amachaba oshe ananu ku waine wo uhali wo uhule wae. A malena o kaye ana tende uhule nae. A a ulishi o pakaye ana fumu kutunda pa maata oupilo wae wo uhule." ⁴Hoi nopo niyuba liywi likwalyo e litundile kuwilu e liambile nji, "Mutunde okwae, mwa anu ange, ili kuli mwaka ana kabelo ku ibiyae, mi mwaka tambula ku makozi ae. ⁵E ibi yae ina ungekiwa kutenda ule wenji liwilu, mi Mulimu o nahupula eitenda yae eii. ⁶Kumuika wenji o mu anaikelange aakwao, mi nakumuika tuili ku makezo ae; mu komoki a wanekile onawaneke miendo chiili cho tikanyo chae. ⁷Baken'isa o kukununeka kwae nakupila ui kwae, apiwe nyandiso chikulu na maswabi. Kakuli a kuambela mu muchima wae nji, 'Ome na ikala wenji mufumahali; kaha nombelwa, mi kanaku mona kulila.' ⁸Mungeyo mu liyuwa limweya a makozi ae kumaa keya: kulila, na njala chikulu. Kumaa miniwa na mulilo, kakuli Mulena Mulimu mukulu, mi yo muatuli wae." ⁹A malena okaye aa ana tende nae ouhule nakucha muminyaka nae ku maalila na kushikoka apa amona o mushe wae yo pile. ¹⁰Ku maa imanena pale, kumbuka amanyando ae, aa ambile nji, "Umai, umai kumunji oukulu, Babilona, omunji wo maata! Kakuli mu hola chimweya e koto choe china kee." ¹¹Aa ulishi okaye ashikauka na kumu lilela kutenda nji kakusha oyu ulile ku miulo choo kame- e ¹²miulo cho gauda, silivera, mawe mawawa, lipelela, a mambi o line amawawa, omatala oulena, siliki, na ukihu, na mifuta choshe cho itondo yo kunuka wino, na maseka oshe o ndambi, a maseka o kutendiwa paitondo iwawa, nai yo kopa, nai yoshifu, na yo marabulu, ¹³na sinamoni, na minuko, isense, mira, na lisenze, waine, oli, unga uwawa, uloto, ngombe, na mangu, ambii na makoli na ma lutu na myoya cha anu. ¹⁴O muselo onalakaza na ukulu woe unatundu okoe. Yokutabisha na kufuma yoe ina kushii, kakusha okuyakuwaniwa kame. ¹⁵Aa ulishi ei inu anafumene okwae kumaa iamana kutunda okwae pale baken'isa kumbuka amanyando ae, yo shikaukile na kulila yonone. ¹⁶Ku maa amba nji, "Waumai waumai o munji ukulu nau kumanga o line o muwawa, mu utala, na ukihu, mi kumanaukabishiwa na gauda, na mawe mawawa, na lipelela! ¹⁷Muhola chimweya shiya shifumu shoshe shi na ipishiwa." ¹⁸A paa lila aa mona o mushe wo kupya kwae. Apaa amba nji, "Munji upi ou ukufekile na munji oukulu? ¹⁹Apaa shimba ma luli pa mitwi choo, na kulila, kashikauka na kulila, "Umai, umai kou munji ukulu omu aa oshe ana kwata isepe mu liwate kuma anafumene okwawo. Kakuli mu hola chimweya unaipishiwa." ²⁰"Owapele apae, owe liwilu, yenu mwa anu okukena na maapositola na mapolofita, kakuli Mulimu ona lete e katulo chenu ape!" ²¹E lingeloi e li nali piwa a maata lyopo linanula liwe lukulu lyo kufeka wenji lya shi belelo na kuliyumbela mu liwate, e liambile nji, "Mwechi njila, Babilona, o munji ukulu, ku maungwisheliwa pashi na mifilifili mi kawa kumonahala kame. ²²O mulumo atendile aashiki o maharepa, aa imbi, na ambeti, aa shiki o mapala kawa kuyubahala kame okoe. Kakusha munu wa musebezi upi kamba upi oyu waniwa okoe. Kakusha mulumo wa shikayo uyubiwa okoe kame. ²³E litwa lyo lampi ka lya kukumunekela kame. A maywi o munyali na munyaliwa kaa kuyubahala okoe kame, kakuli aa ulishi oe neli aafymahali o kaye, mi anachaba ku manaa hongwiwa na ulochi woe. ²⁴Ounyinga wo mapolofita na anu okukena a Mulimu unawaniwa, na unyinga wo anu oshe ana ipaiwa pakaye."

Chapter 19

¹Munyima cheyo nopo niyuba eshi nashiyubahala wenji liywi likulu lya palo chikulu cha anu muwilu aaishile, "Hallelujah! Puluso, kanya, na maata ya Mulimu wetu. ²A makatulo ae a niti na akuluka, kakuli ona atula e lihule e likulu e lina ipisha a kaye nauhule walyo. Mi onaikisha ounyinga wo apika ae kutunda mu likaha lyae." ³Apaa amba kouili: "Hallelujah! O mushe watunda okwae kuya kuile." ⁴Aakulu o makumi meli na ane naibupiwa yoine apaa ngwela pashi na kulapela Mulimu, oyu tongomanine pa lubona. Aa ambile nji, "Ameni. Hallelujah!" ⁵Honi e liywi lyopo likeya kutunda ku lubona, e liamble nji, "Kulumbekiwe Mulimu wetu, moshe mwa atanga ae, yenu mumumbukile, oshe aanyonyo naa omaata." ⁶Honi nopo niyuba eshi nashiyubahala wenji mu lumo ukulu wa anu angi, wenji ku buma kwa meyu mangi, mi wenji uhali wa mishika cha bula, ou ambile nji, "Hallelujah! Kakuli Mulena, Mulimu wetu, Muambakani abusa. ⁷Tunyakalale na kuwapela mi tumupe kanya! Kakuli o mukiti wo maluwo wa ngunyana una kumu, mi o munyaliwa wae onakutukiseze. ⁸Kumanaa lumeleziwa ku kumanga line muwawa wa kuesha na kukena" (kakuli o line muwawa o makezo o kuluka o anu a Mulimu o kukena). ⁹E lingeloi lyopo liamba okwange, "O n'ole ei: Afuyauchi ao aishilwe ku mukiti wo maluwo o ngunyana." ¹⁰No poningwela pashi kumaulu ae ku mulapela, kono yopo niambela nji, "waka tenda ngeyo! Nasebeza noe naapoe aa akwite oupaki kuamana na Jesu. Olapele Mulimu, kakuli oupaki kuamana na Jesu wo moya wo shi polofita." ¹¹Honi nopo nimona e liwilu e liyanjuluka, mi nopo nitanekela kumana kuikala mbi mukenu. Oyu mu pelesile aishaniwa nji tumelo na niti. Na niti a atula na kuleta ndwa. ¹²A men'o ae afeka wenji malimi a mulilo, mi pa mutwi wae paikala mishukwe chingi. O kwite lichina e li linan'oliwa okwae e li likanine kulimukiwa ku munu kono oe. ¹³O nakumanga shito e shi nashi chupwiwa mu unyinga, mi elichina lyae lyaishaniwa liywi lya Mulimu. ¹⁴A mampi o kuwilu aa mukon'ine pa ambi akenu, yo kumangile mu line muwawa, mukenu na kukena. ¹⁵Mukanwa kae mwatunda mukwa wakutwa ou afulishile amachaba, mi kuma aabusa na mulamu wa shifu. A lyatingela mu shilubelo sho waine wo uchini wa Mulimu o muambakani. ¹⁶O kwite lichina pa shito shae na pa mweelo wae: "Mulena wa malena mi Mubusisi wa a busisi." ¹⁷Nopo nimona lingeloi e liimanine mu liyuwa. Lyopo likuwelela na liywi likulu kuinyunyi yoshe ei itukile muwilu, "Mukee, mukuwane pa mweya pa mukiti ukulu wa Mulimu. ¹⁸Mukee muyalye e nyama cho malena, e nyama cho akulu o ikwata lyo mpi, e nyama cho anu akulu, e nyama cho ambii na apelesi oo, na nyama cho anu oshe, oshe okulukuluha na azike, aanyonyo naa omaata." ¹⁹Nopo nimona eshibatana na Malena o kaye aaikile na ikwata yoo yompi. A kuwana ili kuli alwe nayu no pelesa o mbii na mpi chae. ²⁰E shibatana shopo shikwatiwa kumweya na mapolofita ouhata aa naatenda eisupo mu lupala lwasho. Nai isupo kumanashi hong'a ao anatem'bula e nombolo cho shibatana na kulapela eshiswaniso shasho. Muuili woo apaa yumbeliwa mu liangalilo lyo lichiya o mukutumbukie e silufula. ²¹Oungi woo kumanaa ipaiwa na mukwale ou nautunda mukanwa koyu no pelesa o mbii. Ei nyunyi yoshe yopo ilya e nyama choo.

Chapter 20

¹Honi nopo nimona lingeloi e lishechumukile kutunda kuwilu. E likwite shinotolo sho ku mukoti wo lihele, mi kumana likwata liwenge likulu mu likaha. ²Lyopo likwata dilakoni, e liyoka lyokale, o diyabulosi, kamba Satani, na kumununga i limo ya kukwana shikiti. ³Lyopo li muyumbela mu mukoti. Lyopo liyanjila ko na kutula ko e liswayo. Kumana kutendahala ngeyo nji aka hong'a kame e mishobo kupitela e i limo yo shikiti eipwa. Munima chongeyo, kumaa lukululiwa mu nako chinyonyo. ⁴Honi nopo nimona mabona. Aa naa tongomana pa mabona neli ao naapiwa amaata okuatula. Kame kumana nimona na myoyo chao naa mbatuliwa e mitwi kuamana naupaki wa Jesu na liywi lya Mulimu. Kashi lapela e shibatana kamba e shiswaniso shasho, kame ana kana kutambula e liswayo pa mapala oo na kulikaha. Apa yoya, mi apaa busa na Krete mu ilimo yo kukewana shikiti. ⁵Oungi wo afu keela ahuka kuupilo kupitela ei limo yo shikiti eipwa. E chicho zuho chopili. ⁶Wafuyauchi mi wakukena oyu wanine shiamba mu zuho cho pili! Apoo e lifu lyo uili kalikwite maata okoo. Kumaa tenda ma pulisita a Mulimu na Krete mi kumaa busa nae mu ilimo yo shikiti. ⁷A mayuwa o shikiti apaa pwa, Satani kumaa lukululiwa mu tolongo. ⁸Kumaa a kucha yo hongile a machaba mu maneku omane o kaye- Gogo na Magogo- aa waneke pamweya kukalwa. Kumaa bula wenji mushabati wo paliwate. ⁹Apaa kambama muu yachu wokaye mi apaa chinguluka a nkambe cho anu a Mulimu okukena- o munji ushingilwe. Kono o mulilo wo poutunda kuwilu kuamana. ¹⁰Mi diabulosi, oyu noa hong'a, yopo yumbeliwa mulichiya lyo mulilo na silufula, oku nakuyumbeliwa e shibatana na mapolofita ouhata. Kumaa kunyandishiwa umushi na ushiku kuyakuile. ¹¹Honi nopo nimona lubona lukulu lukenu nayu tongomanine po. A kaye na liwilu yopo imbuka mulupala lwae, kono keela yawaneniwa kame shibaka kwakucha. ¹²No ponimona okufa- aakulu naa nyonyo- aa imanine posho cho lubona, mi amabuka kumanaa yanjululiwa. Honi e buka e chikwacho chopo chiyanjululiwa- e buka choupilo. Okufa kumanaa atuliwa kuamana nai nain'oliwa mumabuka, kuamana na misebezi choo. ¹³E liwate lyopo lihucha aa naaikala okwalyo. E lifu na lipilo yoipo ihucha aa aikilemo aafu, mi aafu kumanaa atuliwa kucha mu misebezi choo. ¹⁴E lifu na mapilo kumana iyumbeliwa mu lichiya lyo mulilo. E li lyo lifu lyo uili- e lichiya lyo mulilo. ¹⁵E lichina lyo munu likana kuwaniwa nji lina n'oliwa mubuka cho upilo, kumanaa yumbeliwa mu lichiya lyo mulilo.

Chapter 21

¹Honi nopo ni mona liwilu li pya na kaye ka pya, kakuli e liwilu lyo pili na kaye ko pili i na piti, mi kakusha liwate kame. ²No po nimona o munji ukenu, Jelusalema mupya, ou unatundu kuwilu kwa Mulimu, ouna lukishiwa wenji mukachi wa kukabishiwa mulume wae. ³No po niyuba liywi likulu kutunda ku lubona e liambile nji, "O mone! Ouikalo wa Mulimu wa ikala naa, mi kumaa pila noo. Ku maa tenda anu ae, mi Mulimu nae kumaa ikala noo mi kumaa tenda Mulimu woo. ⁴Kumaa tundisha choshe e mihochi ku men'o oo, mi kakwa kuikala kame lifu, kamba maswabi, kamba ku lila, kamba ku kola. Einu yo kale inapiti. ⁵Oyu tongomanine pa lubona aamba nji, "Omone! einu yoshe naitenda upya." Yopo amba, "On'ole ei inu kakuli aa maywi asepahala mi niti." ⁶Yopo amba okwange, ei inu inatendahala! Yome no Alufa na Omega, a matatekelo na mamananeno. Oyu yubile linyotwa kumani mupa kunwa kwanambula tifo kutunda mu liweluwelu lyo meyu oupilo. ⁷Oyu koma ku maayola ei inu, mi kumani tenda no Mulimu wae, mi kumaa tenda mwanange. ⁸Kono haili aamowa, onambula tumelo, aai, aipai,ouhule, aalochi, omilimu, mi namahata oshe, eshibaka shoo kumashitenda lichiya lya mulilo mokutumbuka silufula. E li lyolifu lyouili." ⁹Limweya lyo mangeloi o mutanu na meli lyopo likeya okwange, e lina likwata eihwana yo mutanu na iili yomakozi, mi lyopo liamba nji, "Okee kuno. Niku monishe o munyaliwa, o mukachi wa ngunyana." ¹⁰Honi lyopo linishimba mu moya ku lilundu likulu e lile nakuni monisha o munji ukenu wa Jelusalema oushechumukile kutunda kuwilu kwa Mulimu. ¹¹Jelusalema yokwite kanya cha Mulimu, mi e litwa lyawo lyafeka wenji liwe liseka lyautokwa, wenji liwe lya krestale- jasje mukenu. ¹²Ukwite lukwakwa lukulu, lwakucha muwilu na ikwalo likumi na iili, na mangeloi likumi na meli pa myelo. Paikwalo kumana kun'oliwa amachina o mishobo likumi na chiili cho ana a Isilaele. ¹³Kumushila liyuwa kumanakuikala myelo chihatu, kumutulo neli myelo chihatu, kumboela neli myelo chihatu, mi na kumuika liyuwa neli myelo chihatu. ¹⁴O lukwakwa lo munji lukwite mitomo cha likumi na tuili, mi apacho kumanakuikala amachina oa apositola a ngunyana. ¹⁵Oyu noamba nange ku manaa kwata litaka lya kupimisha lyo kutendiwa pa gauda kupimisha o munji, ekwalo yawo, na lukwakwa lwawo. ¹⁶O munji wakwata maneku mane; oule kumanaukuanekela na upala wao. Yopo pima o munji na lutaka, mi kumanau kuanekela na ma stadia akukuanekela na ikiti likumi na iili muule (oule wao, oupala, na ule kucha muwilu kumana ikuanekela). ¹⁷Yopo pima kame na lukwakwa, neli 144 kucha mutikanyo cho munu (ili kame e tikanyo cho lingeloi). ¹⁸O lukwakwa kumana luyakwishiwa na mawe a jasje mi o munji kumanau yakwiwa na gauda chaku kena, wenji shiponi shakukena. ¹⁹E mitomo cholukwakwa kumana chikabishiwa na mawe oshe amawawa. lyo pili neli jasje, lyouili safire, lyouhatu agate, lyouni neli imeralda, ²⁰lyo mutanu neli sardiysi, lyo mutanu na kamweya neli sardiyo, lyo mutanu na tuili neli krisolito, lyo mutanu natuhatu neli berilo, lyo mutanu natune neli topazo, lyo ulikumi neli krizoprado, lyo ulikimi na kamweya neli yasinto, lyo ulikumi na tuili neli ametisto. ²¹E ikwalo yo likumi na iili neli ma pelela likumi; mwelo na mwelo kumanautendiwa kutunda pa pele chimweya. A makululu o munji a gauda chakukena, kufeka wenji shiponi shaku belela. ²²Kanashi mona tempele munji, kakuli Mulena muambakani na ngunyana o tempele choteni. ²³O munji kaufaille liseli lya liyuwa kamba mwechi nji iumunnekele kakuli e kanya cha Mulimu au munekela, mi ngunyana yo lampi chawo. ²⁴A machaba kumaa enda na litwa lyowo munji. A Malena o kaye kumaa leta e kanya choo kowo okwawo. ²⁵E ikwalo yawo kaya kuyanjiwa ou mushi, mi kakwa kuikala ushiku oko. ²⁶Kumaa leta e kanya na kuketeha ko machaba kumakuletiwa mo, ²⁷kono kakusha shona mbula kukena eshi mbashi ingena mo, shuwa oyu tendile ui na uhata, kono ao feela ana n'oliwa amachina oo mubuka cho ngunyana choupilo.

Chapter 22

¹Honi e lingeloi lyopo li nimonisha e nuka cho meyu oupilo, cho kuesha wenji kristale. E chibubile kutunda ku lubona lwa Mulimu nalu lo ngunyana ²kupitela mukachi ko makululu o minji. Kuwabu na wabu wo nuka kumanakuikala shitondo shaupilo, eshitulile mifuta cha likumi na chiili cho miselo, mi yatula muselo kwechi na kwechi. Amawa oitondo a kuyoisha mishobo. ³Kakwakuikala kame shikuto. O lubona lwa Mulimu nalu longunyana kuma aikala mu munji, mi aapika ae kumaa mubelekela. ⁴Kumaa mona eshifateho shae, mi e lichina lyae kuma likala pa mapala oo. ⁵Kakwa kuikala kame ushiku; Kakukwata kame kufaa tuso cha lampi kamba litwa lya liyuwa kakuli Mulena Mulimu ku maa eshela. Kumaa busa kuya kuile. ⁶E lingeloi lyopo liamba okwange, "Aa maywi a sepahala mi a niti. Mulena, Mulimu wo moya wo ma polofita, ona tumu a mangeloi ku monisha ei itamba kutendahala popano." ⁷"O mone! Na keya wangu! Wafuyauchi oyu yubile a maywi oshi polofita she chi buka." ⁸Ome, no Joani, yome nina yubu na kumona ei inu. Eni yuba na kuimona, nopo ningwela pashi na kulapela ku maulu o lingeloi oyu nai monasha ei inu. ⁹Yopo amba okwange, "Waka tenda ngeyo! nasebeza noe, na apoe ama polofita, nao ayubile a maywi e chi buka. O lapele Mulimu!" ¹⁰Honi yopo amba okwange, "Mwaka swaya a maywi oshipolofita she chi buka, kakuli e nako chaikala pepi. ¹¹Wo nambula kuluka, azwele pili kuhaluka. Woku umba amakezo omachilo, azwele pili na makezo okuumba machilo. Wokuluka, azwele pili na kuluka. Wo kukena, azwele pili na kuluka." ¹²"Mumone! Nakeya wangu. Omupuzo wange waikala okwange, kuika munu na munu kucha mu misebezi chae. ¹³Yome no Alufa na Omega, wo pili mi nayu wo mamananeneno, a matatekelo na mamananeneno. ¹⁴Afuyauchi ao ahupile eito yoo ili kuli atweshe kuwana tukelo cho kulya kushitondo sho upilo na kuingena mu munji kupitela mu myeelo. ¹⁵Aa aikile panji ambwa, alochi, mahule, aipai, aa alapelile e milimu, na munu yoshe oyu shingile na nakutenda youhata. ¹⁶Ome no, Jesu, nina tumu e lingloi lyange kupaka okwenu yei iambo ku ma keleke. Yome no munji na yu wo lusika lwa Davida, yome no lunungwechi lueshile a mashikushiku." ¹⁷Mi o moya na muyeki aamba nji, "Okee!" Oyu yubile aambe nji, "Okee!" Yoshe oyu yubile linyotwa, akee, mi yoshe oyu lakazile, alukuluhe o kushimba a meyu oupilo. ¹⁸Na paka kumunu yoshe oyu yubile a maywi oshi polofita e chi buka: Haiba nji munu ku maa ekeza ko, Mulimu kumaa muekeleza kuma kozi ana n'oliwa omu mubuka. ¹⁹Haiba nji munu atundishako oku kumaywi oshi polifita shechi buka, Mulimu ku maa tundisha eshiemba shae kushitondo shoupilo mi na mu munji ukene ei ina n'oliwa omu mubuka. ²⁰Oyu pakile ei iambo aamba nji, "Eni! Nakeya wangu." Amen! Okee, Mulena Jesu! ²¹Eshishemo sha Mulena Jesu shiikale kuanu oshe. Amen.